

Cuprins

Bine ați venit la	5
Capitala landului Saarbrücken	5
Salutul domnului primar	5
Date interesante despre capitala landului Saarbrücken	6
Asociația regională Saarbrücken	7
Salutări din partea directorului asociației regionale	7
Date interesante despre Asociația Regională Saarbrücken	8
Despre Integreat	9
Casa de sosire	10
Oficii și autorități importante	11
Informații generale	11
Agenție de ocupare a forței de muncă	12
Biroul de imigrare	12
Autoritatea tutelară	14
Servicii pentru cetățeni/birouri pentru cetățeni	16
Fondul de familie	19
Departamentul de sănătate	20
Centrul pentru locuri de muncă	21
Biroul de asistență socială pentru tineret	23
Agenție pentru ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor	25
Oficii de înregistrare	25
Birou de asistență socială	28
Biroul pentru migrație și integrare al Asociației regionale din Saarbrücken	32
Biroul de imigrare și integrare din capitala statului	32
Consiliere și ajutor	34
Centre de consiliere în materie de migrație	34
Ajutor pentru SIDA/HIV	45
Educație și muncă	45
Discriminarea, violența, extremismul și educația pentru democrație	46
Femei și fete	49
Ajutor timpuriu	54
Activitate comunitară (GWA)	55
Grupuri de sprijin	59
Copii, tineri și familie	64
Criminalitate și violență	69
LGBTIQ și viața queer	69
Persoane cu handicap	70
Consiliere online privind migrația	73
Consiliere pentru îngrijire	74
Servicii psihosociale	76
Consiliere privind datoriile și insolvența	77
Sarcina și nașterea	80
Cetățeni în vârstă	82
Consiliere socială	86
Consiliere pentru dependență	91
Deficitul de locuințe	93
Consiliere centrală pentru returnare	98
Tablă	99
Sprijin (financiar)	100

Legea federală privind asistența pentru formare profesională (BAföG)	100
Venitul cetățeanului	101
Sprijin pentru venitul de bază la bătrânețe și în cazul reducerii capacității de câștig	102
Prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG)	102
Servicii pentru familii și copii	103
Alocație pentru locuință	104
Condiții de viață	104
Căutarea unei case	104
Magazine sociale	107
Certificat de acordare a dreptului la locuință (WBS)	110
Chirie și contract de închiriere	111
Taxe de radiodifuziune	112
Regulile casei	112
Separarea și depozitarea deșeurilor	112
Costuri de cazare (KdU)	117
Energie și mediu	118
Supravegherea locuinței	119
Limba	120
Noțiuni lingvistice de bază	120
Cursuri de limbi străine	120
Cursuri de orientare inițială	121
Cursuri de integrare	121
Cursuri de integrare cu cursuri de alfabetizare	122
Cursuri de limbi străine legate de locul de muncă	123
Cursuri de limbi străine online și studiu online	124
Învățați germana fără un curs	126
Medierea lingvistică și interpretarea	129
Nivel lingvistic și certificate	129
Lecții în limba de origine	131
Educație, formare, studiu și muncă	132
Recunoașterea certificatelor	132
Recunoașterea calificărilor educaționale străine	132
Certificarea oficială a certificatelor	134
Găsiți un loc de muncă	134
Accesul pe piața muncii	134
Contractul de muncă	136
Candidaturi și interviuri de angajare	138
Găsirea unui loc de muncă - consiliere și ajutor	139
Oportunități de muncă pentru solicitanții de azil	142
Formare profesională (dual și full-time)	143
Școală profesională	144
Voluntariat	146
Imigrarea forței de muncă calificate	147
Principiile de bază ale imigrației forței de muncă calificate	147
Pentru angajatori	147
Pentru profesioniști	148
Pentru formare și studii	151
Informații privind formarea, munca și studiile	152
Școlarizarea obligatorie și sistemul școlar	152
Independență	154
Studiu	154

Studiu la o universitate	154
Finanțare și bursă	157
Centrul de educație pentru adulți (VHS)	158
Informații importante pentru viața de zi cu zi	160
Banca	160
Card de plată pentru solicitanții de azil	161
Sărbători legale	162
Biroul de obiecte pierdute	162
Informații de bază privind contractele	163
Animale de companie în Germania	163
Internet și hotspoturi gratuite	165
Mobilitate	166
Transport public (ÖPNV)	166
Bicicletă	166
Permis de conducere și conducerea unei mașini	168
Telefon mobil	170
Impozite și declarații fiscale	171
Asigurări	171
Aspecte juridice și drepturi	172
Drepturi fundamentale	172
Azil și refugiați	173
Statutul de rezident	173
Cerere de azil	175
Azil familial și protecție internațională pentru membrii familiei	176
Naturalizare (obținerea cetățeniei germane)	177
Drepturile femeilor	178
Muncă și salarii	178
MGF - mutilarea genitală a femeilor	179
Înteruperea sarcinii	180
Violența domestică	181
Drepturile copilului	181
Discriminare	182
Drepturile și protecția chiriașilor	183
Cerința de reședință	184
Poliția	186
Responsabilitățile poliției	186
Drepturi față de poliție	186
Sănătate	188
Informații generale privind sănătatea	188
Vizită la medic	188
aplicație pentru îngrijirea sânilor	190
Centru de ajutor pentru droguri Saarbrücken	191
Plan de acțiune pentru căldură	191
Vaccinări și controale	192
Boli la copii: Informații pentru părinți și instituții	194
Asigurarea de sănătate	196
Medicamente și farmacii	197
Persoane cu handicap	197
Copii, tineri și familii	200
Informații de bază privind copiii, tinerii și familia	200
Îngrijirea copiilor	200

Școală pentru copii de la 6 la 18 ani	202
Sarcina și nașterea	204
Minori refugiați neînsoțiți	205
Femei, gen și queer	206
Femei	206
Lesbian, gay, bisexual, trans*, inter* și queer (LGBTIQ*)	207
Cetățeni în vârstă	208
Timp liber, cultură și sport	210
Biblioteci	210
Programe sportive	214
Activități recreative pentru copii și tineri	214
Programe de vacanță și tabere școlare	222
Activități recreative pentru persoanele în vârstă	224
Muzee, cinematografe și teatre	227
Practica religioasă	229
Consilii consultative de integrare și ofițeri de integrare	233
Informații generale	233
Consiliul consultativ pentru integrare din Saarbrücken	234
Consiliul consultativ pentru integrare Völklingen	235
Responsabil cu integrarea	236
Numere de urgență - SOS	237

Bine ați venit la

Capitala landului Saarbrücken

Salutul domnului primar

Bine ați venit în Saarbrücken!

Sunt încântat că locuiți în frumosul nostru oraș. Saarbrücken se află în inima Europei, la granița cu prietenii noștri din Franța și nu departe de Luxemburg. Oamenii din Saarbrücken sunt deschiși și curioși. Ei au învățat să trăiască împreună în marea diversitate. În orașul nostru puteți întâlni peste 150 de națiuni. Oamenii vin în Saarbrücken pentru a munci, pentru a studia, ca membri ai familiei sau pentru că sunt în căutare de protecție. Pe lângă germană și franceză, puteți auzi multe alte limbi atunci când faceți cumpărături în Bahnhofstraße sau beți o cafea la St. Johanner Markt.

Cu ajutorul aplicației INTEGRATE, persoanele care nu cunosc Saarbrücken se pot orienta mai rapid. Aplicația INTEGRATE este un nou element în gama noastră largă de activități de sprijinire a migranților. Cu toate acestea, aplicația se adresează și profesioniștilor și voluntarilor care sunt în căutare de informații. Migrația este o problemă care afectează întregul oraș.

În trecut, administrația orașului a publicat deja o mulțime de informații în alte limbi - fie că a fost vorba despre corona sau despre sosirea refugiaților din Ucraina, Siria sau Afganistan. Cu ajutorul aplicației INTEGRATE, acum putem informa oamenii din oraș și mai profesionist și mai rapid, în mai multe limbi. Acesta este motivul pentru care consiliul municipal s-a bucurat să aprobe proiectul.

Ajutați-ne să menținem informațiile la zi: Anunțați-ne dacă lipsește ceva important. Putem învăța doar unii de la alții.

Vă doresc un bun început în capitala landului Saarbrücken!

Cu drag
Uwe Conradt
Domnul primar





Date interesante despre capitala landului Saarbrücken



Saarbrücken este capitala statului federal Saarland. Aici locuiesc peste 185.000 de persoane din peste 150 de țări. O treime din acești locuitori au rădăcini în străinătate. Saarbrücken se află la granița cu Franța. În fiecare zi, mulți oameni din Germania și Franța trec granița pentru a lucra sau a face cumpărături. Saarbrücken este un oraș cu multe păduri și pajiști. Acestea includ pădurea orașului, Staden de-a lungul râului Saar și Grădina franco-germană.

Saarbrücken are o universitate mare și multe instituții internaționale de cercetare, un centru de congrese, o academie de artă, o academie de muzică, școala germană-franceză și Școala Europeană Saarland. Există un teatru de stat, iar Saarland Broadcasting Corporation își are sediul pe Halberg în Saarbrücken. Există muzee și cinematografe. În fiecare an are loc un festival franco-german de teatru, Festivalul de Film Max Ophüls și Festivalul Orașului Vechi. La Saar-Spektakel, totul se învâрте în jurul râului care curge prin Saarbrücken: Saar. Piața orientală din cartierul Burbach este, de asemenea, sărbătorită o dată pe an. Mai ales vara, oamenii le place să se întâlnească în centrul orașului, la Sankt Johanner Markt. Acolo există multe restaurante și cafenele. Cartierul Nauwieser este, de asemenea, atractiv datorită magazinelor și pub-urilor sale. Cea mai mare stradă comercială este Bahnhofstraße. Aici pot fi auzite multe limbi străine. Bahnhofstraße este una dintre cele 10 străzi comerciale din Germania cu cei mai mulți vizitatori. Turismul devine din ce în ce mai important pentru Saarbrücken. Există multe hoteluri.

Există companii mari în sectoarele IT, auto, inginerie mecanică și inginerie electrică. Există, de asemenea, multe locuri de muncă în sectoarele serviciilor, comerțului cu amănuntul și asistenței medicale.

Administrația orașului își are sediul în primăria Sankt Johann. Aici se află, de exemplu, oficiul de stare civilă și biroul cetățenilor. Trebuie făcută o distincție: Există capitala de stat Saarbrücken și asociația regională Saarbrücken. Asociația regională este administrația districtului. Unele birouri din Saarbrücken aparțin asociației regionale: de exemplu, biroul de asistență socială pentru tineret și centrul pentru ocuparea forței de muncă.

Primarul din Saarbrücken este Uwe Conradt. Primarul este Barbara Meyer. Politica în oraș este determinată de consiliul municipal. Acesta este ales la fiecare 5 ani. Persoanele cu pașaport

german și cele din UE au drept de vot în alegerile locale. Drepturile locuitorilor cu pașapoarte străine sunt reprezentate de [Consiliul consultativ pentru integrare](#). Acesta este, de asemenea, ales la fiecare 5 ani.

Capitala landului Saarbrücken salută diversitatea populației sale. Este important ca oamenii să trăiască bine împreună. Se fac multe pentru a realiza acest lucru. Consiliul municipal a adoptat un nou concept în 2020. Acesta se numește "Saarbrücken internațional. Strategii pentru a face față migrației și diversității". Acesta descrie obiective și proiecte care vizează îmbunătățirea în continuare a integrării și a coexistenței în diversitate. Unul dintre aceste proiecte este INTEGRATE! Un alt proiect important este atelierul educațional din Malstatt. Acesta urmărește să contribuie la creșterea oportunităților educaționale pentru copii, tineri și adulți.

Asociația regională Saarbrücken

Salutări din partea directorului asociației regionale

Salutări din partea directorului asociației regionale

Bine ați venit la Regionalverband Saarbrücken!

Sunt încântat că locuiți aici. În Regionalverband trăiesc peste 330.000 de persoane. Aceasta include 10 orașe și comune - de la Saarbrücken, capitala landului, cu 180.000 de locuitori, până la Großrosseln, cu 8.000 de locuitori. Ne dorim ca toată lumea să poată trăi bine aici.

Mulți oameni nu știu ce este Asociația Regională Saarbrücken. Suntem unul dintre cele 6 districte administrative din Saarland. Asociația regională este responsabilă de multe sarcini importante. De exemplu, ajutăm familiile, copiii și tinerii prin intermediul Biroului de [asistență socială pentru tineret](#). [Biroul de asistență socială](#) sprijină persoanele aflate în situații dificile. [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) ajută persoanele care își caută un loc de muncă sau care au nevoie de sprijin. De asemenea, suntem responsabili pentru multe clădiri școlare și avem un [departament de sănătate](#).

Vă mulțumim pentru utilizarea aplicației Integreat

Ne dorim ca toată lumea de aici să se orienteze rapid. Aplicația Integreat ne ajută în acest sens. Aceasta oferă informații importante în mai multe limbi. Acest lucru face multe lucruri mai ușoare - nu numai pentru noii cetățeni, ci și pentru profesioniști și voluntari.

Vă doresc un început bun în Regionalverband Saarbrücken.

Cu stimă

Dr. Carolin Lehberger

Directorul Asociației Regionale



Date interesante despre Asociația Regională Saarbrücken



Asociația regională Saarbrücken este situată în sudul statului federal Saarland.

Aici locuiesc aproximativ **330 000 de persoane**.

Asociația regională este formată din:

- **capitala landului Saarbrücken** și
- **alte 9 orașe și comune:** Friedrichsthal, Großrosseln, Heusweiler, Kleinblittersdorf, Püttlingen, Quierschied, Riegelsberg, Sulzbach și Völklingen.

În această regiune trăiesc mulți oameni din diferite țări.

Oameni cu o istorie de migrație trăiesc și lucrează aici.

Această **diversitate** este un **punct forte** - și este **încurajată**.

Ce face asociația regională?

Asociația regională are o **administrație specială**. Este ceva de genul unui district administrativ mare. De exemplu, are grijă de

- școlile
- [biroul de protecție a tinerilor](#)

- [biroul de asistență socială](#)
- [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#)
- [centrul de sănătate](#).

Asociația regională este situată **direct la granița cu Franța**. Mulți oameni trec granița în fiecare zi - pentru muncă, cumpărături sau vizite. Există multe locuri unde oamenii din Germania și Franța se întâlnesc și lucrează împreună.

Ce oferă regiunea?

Există multă natură: păduri, câmpuri, piste de biciclete și parcuri și sunt multe lucruri de făcut:

- [Familii, copii și tineri](#),
- [persoane în vârstă și](#) pentru oameni
- persoane care sunt noi în Germania.

Există [centre de consiliere](#), cluburi, școli și [activități de petrecere a timpului liber](#) în fiecare oraș sau municipiu.

Biroul pentru migrație și integrare (MIB)

[Biroul pentru migrație și integrare \(MIB\)](#) din cadrul asociației regionale coordonează numeroase proiecte și servicii. Acesta se asigură că oamenii trăiesc bine împreună. Acesta colaborează îndeaproape cu orașele și comunele. Scopul este: **drepturi egale, participare și bună conviețuire pentru toți oamenii - indiferent de unde provin**.

Asociația regională Saarbrücken dorește ca toată lumea să poată trăi bine împreună. Un exemplu în acest sens este **aplicația Integreat**. Aici veți găsi o mulțime de informații importante **în mai multe limbi** - pentru un bun început și o viață bună în regiune.

□ Mai multe informații: www.regionalverband.de

Despre Integreat


Ce este Integreat?

Integreat este un ghid pentru a vă sprijini în viața de zi cu zi. Veți găsi adrese importante, contacte și sfaturi și trucuri pentru a vă ajuta să vă orientați.

Acest ghid are mai multe capitole. Fiecare capitol tratează un subiect diferit. Veți găsi informații despre medici, școli, cursuri de germană și alte instituții. Există, de asemenea, un capitol cu idei despre ce puteți face în timpul liber. Informațiile și activitățile de petrecere a timpului liber se schimbă. Autoritatea dumneavoastră locală le actualizează în mod regulat. De aceea, este o idee bună să verificați des aplicația dvs. mobilă. Veți fi întotdeauna informat cu privire la activitățile și evenimentele curente. Vă puteți baza pe informațiile din Integreat.

De asemenea, puteți utiliza această aplicație offline dacă nu aveți acces la internet. Când sunteți din nou online, aplicația se actualizează singură.

Sperăm foarte mult că vă putem simplifica viața în Saarbrücken cu această aplicație.

Dacă aveți întrebări sau sugestii, vă rugăm să trimiteți un e-mail la  [Biroul de imigrare și integrare din capitala landului](#) sau



[Biroul pentru migrație și integrare al Asociației regionale din Saarbrücken:](#)



integreat@saarbruecken.de sau  integreat@rvsbr.de

Explicații în limbajul semnelor



[Limbajul semnelor \(Video\)](#)

Casa de sosire

Haus des Ankommens (Casa sosirii)

Haus des Ankommens este un loc în care noii imigranți pot primi ajutor - în special dacă vin în Germania ca lucrători calificați.

Acolo puteți obține informații inițiale pe multe teme, de exemplu

- Birouri și autorități
- Învățarea limbii germane
- Formare și muncă
- Recunoașterea calificărilor școlare și profesionale
- Timp liber și cultură
- Viața în Germania
- Rămânerea în Germania
- Viața de zi cu zi
- și multe alte subiecte.

La Haus des Ankommens:

- puteți găsi contacte la centre de consiliere, birouri și asociații
- există evenimente pe teme specifice (la fața locului sau online)
- puteți obține un mentor
- consilierea este gratuită și confidențială
- nu aveți nevoie de o programare
- consilierea este oferită în mai multe limbi - și cu mediatori lingvistici, dacă este necesar.

Echipa de consiliere

Persoane din diverse instituții oferă consiliere la Haus des Ankommens:

- Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes
- Administrația orașului Saarbrücken
- Servicii de migrație
- Zentrum für Bildung und Beruf Saar
- Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) Saarland
- Handwerkskammer des Saarlandes (Camera Meșteșugarilor)

Mulți alți parteneri sprijină Casa de Sosire.

Program de funcționare

Luni 9.30 h - 14 h

Martți 13.30 - 18 h


Miercuri închis

Joi 13.30 - 18.00

Vineri 8.30 - 13.00

Adresă și contact

Haus des Ankommens

 [Betzenstrasse 6, 66111 Saarbrücken](#)

 [@haus-des-ankommens@htwsaar.de](mailto:haus-des-ankommens@htwsaar.de)

 [+49 \(0\) 68139465865](tel:+49(0)68139465865)



 <https://www.haus-des-ankommens-saarbruecken.de/>

Oficii și autorități importante

Informații generale

Informații importante despre birourile din Saarbrücken

Există 2 administrații diferite în Saarbrücken:

-  Landeshauptstadt Saarbrücken (aceasta este administrația orașului)
-  Regionalverband Saarbrücken (aceasta este administrația districtului)

Unele birouri aparțin  Landeshauptstadt Saarbrückende exemplu

- biroul cetățenilor
- biroul de înregistrare

Alte birouri aparțin  Regionalverband Saarbrückende exemplu:

- biroul de asistență socială pentru tineret
- centrul pentru ocuparea forței de muncă

Prin urmare, este important să știți din ce administrație face parte un birou.

Agenție de ocupare a forței de muncă

Agenția pentru ocuparea forței de muncă (Agentur für Arbeit)

Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă este responsabilă pentru toate aspectele legate de **ocuparea forței de muncă**. Sunteți în căutarea unui loc de muncă? Aveți nevoie de ajutor în alegerea unei cariere? Doriți să vă fie recunoscute calificările? Atunci contactați Agenția pentru ocuparea forței de muncă.

👥 Procedura dumneavoastră de azil este încă în curs? Sau sunteți tolerat? Atunci Agenția pentru ocuparea forței de muncă este punctul dumneavoastră de contact. Aceasta vă va ajuta cu întrebări privind tranziția de la școală la locul de muncă (consiliere profesională). Vă va plasa în câmpul muncii. Și vă va consilia cu privire la formarea profesională continuă.

👥 Sunteți recunoscut? Atunci [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) este punctul dumneavoastră de contact. Ei vă vor consilia și vă vor plasa pe piața muncii.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Agentur für Arbeit

📍 [Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken](#)

@ saarbruecken@arbeitsagentur.de

☎ [+49 \(0\) 6819446000](tel:+4906819446000)

🌐 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/saarland>

Biroul de imigrare

Biroul de înregistrare a străinilor (Ausländerbehörde)

Doriți să locuiți în Germania ca cetățean străin? Atunci aveți nevoie de un [permis de ședere](#). Acesta poate fi o viză. Sau un permis de ședere. Ca cetățean al UE, veți primi Cartea Albastră a UE. De asemenea, puteți avea un permis de stabilire sau un permis de ședere permanentă. Mergeți la biroul de imigrări. Acolo puteți solicita un permis de ședere.

Vă rugăm să rețineți!

Există o caracteristică specială în Saarland: există o singură autoritate centrală pentru străini. Și aceasta este situată în Lebach. Aceasta aparține Ministerului de Interne. Nu există nicio autoritate pentru străini în Saarbrücken. Trebuie să vă deplasați la Lebach.

Ce mai puteți face la Oficiul de înregistrare a străinilor:

- Prelungirea dovezii de sosire
- Eliberarea și prelungirea unui permis de ședere
- Solicitarea unui permis de muncă
- Solicitați un permis de ședere și permise speciale de călătorie


Pașii pentru solicitanții de azil după o decizie pozitivă din partea BAMF

Solicitarea unui permis de ședere electronic (eAT)

(1) Cerere

- Formularul "Antrag Aufenthaltstitel" poate fi obținut de la biroul de înregistrare a străinilor din Lebach. Vă rugăm să aduceți un interpret cu dumneavoastră atunci când depuneți cererea. Acesta poate traduce cererea dumneavoastră (motivul vizitei). **Nu** este posibil să vizitați Biroul de înregistrare a străinilor fără programare. Împreună cu programarea, veți primi o listă a documentelor pe care trebuie să le aduceți cu dumneavoastră.

(2) Programarea

- Formularul a fost primit de Biroul de înregistrare a străinilor. Acesta a fost prelucrat. Veți primi apoi o programare prin scrisoare. Veți primi, de asemenea, o listă cu toate documentele pe care trebuie să le aduceți cu dumneavoastră
-  **Important:** Solicitați eliberarea unui certificat fictiv ca document de înlocuire temporară. Veți avea nevoie de acesta la [agenția](#) pentru [ocuparea fortei](#) de muncă.

(3) Ridicarea

- Veți primi prin poștă notificarea de ridicare

Modificări ale permisului de ședere electronic în cazul schimbării locuinței:

Dacă vă mutați, datele de pe cip trebuie să fie modificate, iar cardul va primi un autocolant cu noua adresă. Nu trebuie să vă deplasați la Lebach pentru a face acest lucru. De acum înainte, dacă vă mutați **în Saarbrücken sau din alte localități din Saarland**, vă puteți schimba adresa din permisul de ședere electronic direct la [birourile pentru cetățeni](#) din capitala landului.

Vă rugăm să vă prezentați cu pașaportul național și cu permisul de ședere electronic atunci când vă anunțați mutarea la biroul de înregistrare a cetățenilor. Acest lucru vă va ajuta să evitați duplicarea.

Este necesar să vă faceți o programare în avans pentru a vizita birourile pentru cetățeni. Mai multe informații [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Ausländerbehörde

 [Dillinger Str. 67, 66822 Lebach](#)

 [@zab@lava.saarland.de](mailto:zab@lava.saarland.de)

 https://www.saarbruecken.de/en/information_for_re...

Autoritatea tutelară



Autoritatea tutelară (Betreuungsbehörde)

Unele persoane nu mai sunt capabile să organizeze singure lucruri importante din viața lor. De exemplu, din cauza unei **boli** sau a unui **handicap**.

Îngrijirea **nu înseamnă îngrijire**.

Este vorba, de exemplu:

- completarea cererilor,
- organizarea ajutorului,
- sau întrebări despre bani sau sănătate.

Ce este tutela legală?

Instanța poate dispune tutela legală dacă:

- persoana are **peste 18 ani**
- și are nevoie de **ajutor în luarea deciziilor importante** .

Persoana aflată sub tutelă își păstrează drepturile.

Aceasta poate **continua să participe la luarea deciziilor**. Tutela **nu este incapacitate**.

Cine poate deveni îngrijitor?

Familia sau prietenii își asumă adesea rolul de îngrijitor. Dacă acest lucru nu este posibil, este numit un îngrijitor profesionist.

Atribuțiile autorității tutelare

Autoritatea de îngrijire

- consiliază și sprijină îngrijitorii și persoanele cu procuri,
- ajută la completarea procurilor pentru îngrijirea sănătății,
- legalizează semnăturile,
- furnizează informații cu privire la drepturi și opțiuni,
- propune instanței îngrijitori potriviți,
- organizează cursuri de formare pentru îngrijitori,
- cooperează cu asociațiile de tutelă,
- oferă ajutor temporar, astfel încât îngrijirea să nu fie necesară.

Consiliere la fața locului

Autoritatea de îngrijire oferă consiliere la [autoritatea de sănătate din Saarbrücken](#) și în mod regulat în Sulzbach, Riegelsberg, Püttlingen și Völklingen.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Betreuungsbehörde | Regionalverband Saarbrücken

 [Stengelstraße 12, 66117 Saarbrücken](#)

 [@betreuungsbehoerde@rvsbr.de](mailto:betreuungsbehoerde@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815065345](tel:+49(0)6815065345)

 [+49 \(0\) 6815065348](tel:+49(0)6815065348)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Andreas Becker | Sulzbach

 [+49 \(0\) 6815065343](tel:+49(0)6815065343)

Bärbel Winkle | Riegelsberg

 [+49 \(0\) 6815065383](tel:+49(0)6815065383)

Betreuungsbehörde | Püttlingen

 [+49 \(0\) 6815065348](tel:+49(0)6815065348)

 [+49 \(0\) 6815065345](tel:+49(0)6815065345)

Betreuungsbehörde | Völklingen

 [@margit.schmidt@rvsbr.de](mailto:margit.schmidt@rvsbr.de)

+49 (0) 6815065345

Servicii pentru cetățeni/birouri pentru cetățeni

Ce este Bürgeramt (Bürgeramt)?

În principiu, toate persoanele care vin în Germania și doresc să rămână mai mult de 3 luni trebuie să își înregistreze adresa de reședință la autorități după cel mult 2 săptămâni. Vă mutați în Germania? Atunci trebuie să informați autoritățile cu privire la noua dumneavoastră adresă.

💡 Această înregistrare nu are nimic de-a face cu înregistrarea ca solicitant de azil sau cu înregistrarea la [autoritățile de imigrare](#). Trebuie să faceți acest lucru în plus. Puteți afla cum să vă înregistrați ca refugiat în capitolul privind [azilul și refugiații](#).

Cine trebuie să se înregistreze și când?

Toate persoanele care se mută în Germania sau care se mută pe teritoriul Germaniei trebuie să se înregistreze sau să se reînregistreze la Biroul de înregistrare a cetățenilor. Uneori, Bürgeramt se mai numește și Einwohnermeldeamt. Înregistrarea în termen de 2 săptămâni este obligatorie. Vă înregistrați prea târziu sau nu vă înregistrați deloc? Atunci este posibil să trebuiască să plătiți o amendă.

Atunci când vă înregistrați, veți primi o "confirmare oficială a înregistrării". Păstrați acest document într-un loc sigur. Îl puteți folosi pentru a dovedi - chiar și fără actul de identitate - că sunteți înregistrat într-o comună sau într-un oraș din Germania. Aceasta înseamnă că sunteți rezident acolo.

Ce trebuie să aduc cu mine la înregistrare?

Trebuie să vă înregistrați personal la Bürgeramt. Veți găsi adresele în partea de jos a acestei pagini. În fiecare oraș/municipiu există un birou pentru cetățeni/un serviciu pentru cetățeni. În Saarbrücken sunt 4: Bürgeramt City din Saarbrücken și Bürgerämter Dudweiler, Brebach (Halberg) și Burbach (vest).

Pentru a vă înregistra, trebuie să vă prezentați cu actul dumneavoastră de identitate (carte de identitate, permis de ședere, document de ședere etc.). Aveți un pașaport? Sau documente de înlocuire a pașaportului? Atunci aduceți și acestea cu dumneavoastră. De asemenea, trebuie să completați un formular de înregistrare. Puteți obține formularul direct de la biroul de înregistrare a rezidenților.

În unele orașe/municipii, veți avea nevoie, de asemenea, de o așa-numită "[confirmare de mutare a proprietarului](#)" pentru înregistrare. Acesta este un document în care proprietarul sau proprietara dumneavoastră confirmă că îi închiriați apartamentul. Uneori, certificatul dvs. de naștere sau certificatul de căsătorie este, de asemenea, necesar pentru înregistrare. Dacă aveți aceste documente, aduceți-le cu dvs. la biroul de înregistrare ca măsură de precauție.

Servicii online ale birourilor pentru cetățeni

La  Saarbrücken, vă puteți [ocupa online de](#) multe servicii pentru cetățeni, de exemplu

- Înmatricularea și radierea vehiculelor ([informații pentru persoanele din Ucraina](#))

- Certificatul de înmatriculare
- Confirmarea reședinței
- Înmatricularea în străinătate
- Certificat de bună conduită

Programările trebuie făcute în prealabil la Bürgeramt. Puteți [face programări online](#) la **Saarbrücken** . Trebuie să sunați la celelalte birouri ale cetățenilor.



ADRESĂ ȘI CONTACT

Bürgeramt Saarbrücken-City

[Gerberstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

[@buergeramt@saarbruecken.de](mailto:buergeramt@saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

<https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Bürgeramt Saarbrücken-West

[Burbacher Markt 20, 66115 Saarbrücken](#)

[@buergeramt@saarbruecken.de](mailto:buergeramt@saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

<https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Bürgeramt Saarbrücken-Dudweiler

[Am Markt 1, 66125 Saarbrücken](#)

[@buergeramt@saarbruecken.de](mailto:buergeramt@saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

<https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Bürgeramt Saarbrücken-Halberg

[Kurt-Schumacher-Straße, 66130 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

<https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Bürgerservice Quierschied

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

@mail@quierschied.de

[+4968979610](tel:+4968979610)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

Bürgerservice Püttlingen

[Rathausplatz 1, 66346 Püttlingen](#)

@stadtverwaltung@puettlingen.de

[+4968986910](tel:+4968986910)

<https://www.puettlingen.de/rathaus-service/stadtv...>

Bürgerservice Riegelsberg

[Saarbrücker Straße 31, 66292 Riegelsberg](#)

@meldeamt@riegelsberg.de

[+49 \(0\) 68069300](tel:+49(0)68069300)

<https://www.riegelsberg.eu/>

Bürgerservice Friedrichsthal

[Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](#)

@rathaus@friedrichsthal.de

[+49 \(0\) 689785680](tel:+49(0)689785680)

<https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/rat...>

Bürgerservice Großrosseln

[Klosterplatz 2-3, 66352 Großrosseln](#)

@gemeinde@grossrosseln.de

[+4968984490](tel:+4968984490)

<https://www.grossrosseln.de/buergerservice/oeffnu...>

Bürgerservice Sulzbach

[Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@buergerservice@stadt-sulzbach.de

[+49 \(0\) 6897508320](tel:+49(0)6897508320)

+49 (0) 6897508321

<https://www.stadt-sulzbach.de/index.php?ModID=9&F...>

Bürgerservice Völklingen

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

+49 (0) 6898130

<https://www.voelklingen.de/service/buergerbuero>

Bürgerservice Heusweiler

[Saarbrücker Straße 35, 66265 Heusweiler](#)

info@heusweiler.de

+49 (0) 68069110

<https://www.heusweiler.de/>

Bürgerservice Kleinblittersdorf

[Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](#)

buergeramt@kleinblittersdorf.de

+49 (0) 68052008505

+49 (0) 68052008506

<https://www.kleinblittersdorf.de/buergeramt>

Fondul de familie

Oficiul pentru prestații familiale (Familienkasse)

Oficiul pentru prestații familiale face parte din [Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă](#).

Oficiul pentru prestații familiale verifică dacă puteți primi alocații pentru copii sau supliment pentru copii.

Dacă totul se potrivește, veți primi banii de la biroul de prestații familiale.

Trebuie să solicitați alocația pentru copii și alocația suplimentară pentru copii la biroul local de prestații familiale.

Puteți utiliza [KiZ-Lotsen](#) pentru a verifica online dacă familia dumneavoastră poate primi suplimentul pentru copii.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Familienkasse Rheinland-Pfalz-Saarland

 [Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken](#)

 [@Familienkasse-Rheinland-Pfalz-Saarland@arbeitsage...](mailto:Familienkasse-Rheinland-Pfalz-Saarland@arbeitsage...)

 [+49 \(0\) 8004555530](tel:+49(0)8004555530)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkas...>

[08004555533](tel:08004555533) (Auszahlungstermine)

 [Familie și copii | Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă](#)

Departamentul de sănătate



Departamentul de sănătate publică (Gesundheitsamt)

Departamentul de sănătate publică este responsabil pentru sănătatea oamenilor din Asociația Regională Saarbrücken.

Acesta ajută, protejează și oferă informații importante - de exemplu despre boli, igienă sau îngrijire.

Sănătatea copiilor

Departamentul de sănătate publică se asigură că **copiii cresc sănătoși**.

De exemplu, la școală, la grădiniță sau acasă.

Acesta efectuează examinări și oferă sfaturi pentru părinți.

Ajutor pentru problemele de sănătate mintală


Unii oameni se simt adesea triști, anxioși sau suferă de o boală psihică.

Serviciul de psihiatrie socială al departamentului de sănătate publică ajută în astfel de situații.

Rudele primesc, de asemenea, sprijin.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Sozialpsychiatrischer Dienst

 [Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

 [@sozialpsychiatrischerdienst@rvsbr.de](mailto:sozialpsychiatrischerdienst@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815065332](tel:+49(0)6815065332)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Protecție împotriva bolilor

Departamentul de sănătate publică verifică

- dacă apa pentru băut sau pentru baie este curată

- dacă apa este curată în grădinițe, școli sau restaurante
- dacă există boli infecțioase (de exemplu, corona, rujeolă)

Consiliere

Departamentul de sănătate publică oferă consiliere cu privire la multe subiecte:

- [Vaccinări](#) și călătorii
- [Îngrijire și sprijin](#)
- Sănătate mintală
- Igienă și curățenie
- Munca în domeniul sănătății
- Protecția persoanelor care lucrează în domeniul sexului

Ajutor pentru persoanele în vârstă

Multe persoane în vârstă au nevoie de ajutor în viața de zi cu zi. Departamentul de sănătate publică oferă informații despre

- [Îngrijirea](#) la domiciliu sau într-un centru de îngrijire
- Sprijin pentru îngrijitori
- Oferte pentru persoanele în vârstă în viața de zi cu zi


Viața sănătoasă

În cadrul campaniei "Asociația regională trăiește sănătos", biroul organizează proiecte și evenimente.

Scopul este ca toată lumea să învețe mai multe despre sănătatea lor și să trăiască bine.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Gesundheit

 [Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)


[@gesundheitsberatung@rvsbr.de](mailto:gesundheitsberatung@rvsbr.de)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Centrul pentru locuri de muncă

Centrul pentru ocuparea forței de muncă (Jobcenter)

Centrul pentru ocuparea forței de muncă din cadrul Asociației Regionale Saarbrücken este o

instituție comună a Agenției pentru Ocuparea Forței de Muncă din Saarland și a  Regionalverband Saarbrücken și oferă servicii de sprijin și plasare pentru toate persoanele din Asociația Regională Saarbrücken care primesc prestații pentru cetățeni.

Sunteți șomer? Aveți nevoie de ajutor? Centrul pentru ocuparea forței de muncă plătește prestațiile financiare. De asemenea, vă va găsi un loc de muncă și de formare profesională. Acest lucru depinde de nevoile dumneavoastră individuale. Printre altele, centrul pentru ocuparea forței de muncă vă va permite să participați la un curs de limbi străine. Vă va îndruma către un serviciu de consiliere profesională. Sau vă poate ajuta să vă obțineți recunoașterea certificatelor. Doriți să lucrați? Atunci puteți găsi informații și sfaturi aici: [Accesul pe piața muncii](#).

💡 Personalul Centrului pentru ocuparea forței de muncă nu are voie să transmită informații despre clienți. Aveți un însoțitor voluntar? Atunci trebuie să îi dați o procură. Aceasta trebuie să fie completată integral și semnată de ambele părți.

👥 Cererea dumneavoastră de azil este încă în așteptare? Sau cererea dumneavoastră a fost respinsă? În acest caz, [Agenția Federală pentru Oc](#) uparea [Forței de Mun](#) că este responsabilă pentru aspectele legate de promovarea ocupării forței de muncă.

👥 Etapele de urmat după o decizie pozitivă

Ați primit o decizie pozitivă din partea BAMF. Aceasta înseamnă că procedura de azil a fost finalizată cu succes. Sunteți recunoscut ca având dreptul la azil. Sau vi s-a acordat protecție ca refugiat. Aceștia sunt următorii pași:

1. interviu personal

- Trebuie să mergeți la agenția pentru ocuparea forței de muncă în timpul programului de funcționare
- Veți fi înregistrat ca client acolo
- Experiența dumneavoastră va fi înregistrată
- Va fi stabilită o întâlnire de consiliere cu departamentul de prestații. Se va face o programare la agenția pentru ocuparea forței de muncă
- Sunteți înregistrat ca persoană în căutarea unui loc de muncă

2. Departamentul de prestații

💡 **Important:** nu există consiliere fără programare.

- Puteți solicita prestații. Pentru aceasta aveți nevoie de o programare. Persoana responsabilă pentru dvs. vă va ajuta apoi.

3. centrul pentru ocuparea forței de muncă

💡 **Important:** Nu există consiliere fără programare.

- Ați urmat deja un curs de integrare? Aduceți certificatul cu dumneavoastră. Dacă nu, aduceți cu dvs. angajamentul față de curs.
- Aveți documente referitoare la frecventarea școlii sau la formare? Aveți referințe profesionale? V-au fost recunoscute calificările străine? Vă rugăm să le aduceți cu dumneavoastră.
- Spuneți-ne despre orice competențe speciale pe care le aveți (meserii, cunoștințe lingvistice etc.).

- Gândiți-vă la domeniul de activitate care vă interesează înainte de întâlnire.

Centrul pentru ocuparea forței de muncă din cadrul Asociației regionale Saarbrücken

ADRESĂ ȘI CONTACT

Jobcenter Hafenstraße | Saarbrücken


 [Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken](#)


 Jobcenter-Saarbruecken@jobcenter-ge.de

 [+49 \(0\) 681970383000](tel:+49(0)681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/>

Jobcenter Burbach | Burbach, Altenkessel und Klarenthal


 [Burbacher Markt 20, 66115 Saarbrücken](#)

 [+49 \(0\) 681970383000](tel:+49(0)681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/wir-ueber-uns/jobc...>

Jobcenter Völklingen | Großrosseln und Völklingen


 [Poststraße 5-9, 66333 Völklingen](#)

 [+49681970383000](tel:+49681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/wir-ueber-uns/jobc...>


Jobcenter Heusweiler | Püttlingen, Riegelsberg und Heusweiler


 [Saarbrücker Str. 28b, 66265 Heusweiler](#)

 [+49681970383000](tel:+49681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/wir-ueber-uns/jobc...>

Jobcenter Sulzbach | Friedrichsthal, Quierschied und Sulzbach

 [Sulzbachtalstraße 119, 66280 Sulzbach/Saar](#)

 [+49681970383000](tel:+49681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/wir-ueber-uns/jobc...>

Biroul de asistență socială pentru tineret



Biroul de asistență socială pentru tineret (Jugendamt)

Biroul de asistență socială pentru tineret ajută copiii, tinerii, părinții și familiile în multe situații. Acesta se asigură că copiii cresc bine și că familiile sunt sprijinite.

Biroul de asistență socială pentru tineret ajută, de exemplu

- cu întrebări despre creșterea copiilor
- cu probleme în familie
- atunci când copiii sunt în pericol
- cu întreținerea și paternitatea
- cu familiile adoptive sau casele de îngrijire

Cine poate merge la biroul de asistență socială pentru tineret?

- Copiii și tinerii
- Părinți sau alți îngrijitori
- Profesori, vecini sau cunoscuți care sunt îngrijorați

Biroul de asistență socială pentru tineret oferă consiliere gratuită și în mai multe limbi. Consilierea este confidențială.

Părinți adoptivi

Din diverse motive, unii părinți nu își mai pot îndeplini îndatoririle părintești, iar biroul de protecție a tinerilor trebuie să aibă grijă de copii. Pentru ca aceștia să nu fie plasați într-un cămin într-o situație de viață adesea dificilă și stresantă, în cadrul asociației regionale există familii adoptive care primesc copiii temporar sau permanent.

 [Informații suplimentare](#)

Alte oferte de la Biroul de asistență socială pentru tineret:

- [Programe de vacanță](#)
- [Activități de petrecere a timpului liber](#)
- [Sprijin financiar pentru familii și copii](#)
- [Ajutor timpuriu](#)
- Sprijin pentru [îngrijirea copiilor](#)
- și multe altele.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Jugendamt des Regionalverband Saarbrücken

[Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

@jugendamt@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065555](tel:+49(0)6815065555)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Agenție pentru ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor

Agencia pentru Ocuparea Forței de Muncă în rândul Tinerilor (Jugendberufsagentur - JBA)

3 organizații colaborează în cadrul Agenției pentru ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor:

- [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) din cadrul Asociației regionale Saarbrücken
- [Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#)
- [Biroul de asistență socială pentru tineret](#)

Agencia pentru ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor ajută tinerii sub 25 de ani. Aceasta oferă sprijin în timpul tranziției de la școală la viața activă.

JBA oferă, de exemplu

- Consiliere în căutarea unei cariere potrivite
- ajutor în planificarea carierei
- Sprijin în căutarea unei ucenicii sau a unui loc de muncă

ADRESĂ ȘI CONTACT

Jugendberufsagentur

[Bleichstraße 21-23, 66111 Saarbrücken](#)

@kontakt@jba-sb.de

[+49681970383000](tel:+49681970383000)

<https://www.jobcenter-rvsbr.de/jugendberufsagentu...>

Oficii de înregistrare

Biroul de înregistrare (Standesamt)

Biroul de înregistrare
are multe sarcini importante.

De exemplu:

- Ați avut un copil? Atunci înregistrați nașterea la oficiul de stare civilă. Acolo veți primi certificatul de naștere.
- Doriți să vă căsătoriți? Atunci înregistrați-vă căsătoria la oficiul de stare civilă.

Ce mai face oficiul de stare civilă?


- eliberează certificate (de exemplu, certificat de naștere, certificat de căsătorie, certificat de deces)
- autentifică nașterile și decesele
- oficiază căsătorii și parteneriate înregistrate
- Acceptă demisiile din biserică
- ajută la schimbarea numelui

ADRESĂ ȘI CONTACT

Standesamt Saarbrücken


 [Rathausplatz 1, 66111 Saarbrücken](#)

 [@standesamt@saarbruecken.de](mailto:standesamt@saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

 <https://www.saarbruecken.de/de/rathaus/onlinedien...>

Standesamt Friedrichsthal

 [Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](#)

 [+49689785680](tel:+49689785680)

 <https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/rat...>

Standesamt Heusweiler

 [Saarbrücker Straße 35, 66265 Heusweiler](#)

 [@Standesamt@heusweiler.de](mailto:Standesamt@heusweiler.de)

 [+49 \(0\) 6806911121](tel:+49(0)6806911121)

<https://www.heusweiler.de/rathaus-service/verwalt...>

Standesamt Kleinblittersdorf

[Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](#)

[+4968052008511](tel:+4968052008511)

<https://www.kleinblittersdorf.de/rathaus-service/...>

Standesamt Püttlingen

[Rathausplatz 1, 66346 Püttlingen](#)

[@standesamt@puettlingen.de](mailto:standesamt@puettlingen.de)

[+49 \(0\) 6898691135](tel:+49(0)6898691135)

<https://www.puettlingen.de/rathaus-service/stadtv...>

Standesamt Quierschied

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

[@standesamt@quierschied.de](mailto:standesamt@quierschied.de)

[+4968979610](tel:+4968979610)

<https://www.quierschied.de/rathaus-service/heirat...>

Standesamt Riegelsberg

[Saarbrücker Straße 31, 66292 Riegelsberg](#)

[@standesamt@riegelsberg.de](mailto:standesamt@riegelsberg.de)

[+496806930129](tel:+496806930129)

<https://www.riegelsberg.eu/fragen-antworten/was-e...>

Standesamt Sulzbach

[Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@standesamt@stadt-sulzbach.de

[+49 \(0\) 6897508150](tel:+49(0)6897508150)

<https://www.stadt-sulzbach.de/index.php?ModID=9&F...>

Standesamt Völklingen/Großrosseln

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

@standesamt@voelklingen.de

[+49 \(0\) 6898130](tel:+49(0)6898130)

<https://www.voelklingen.de/standesamt>

Birou de asistență socială

Biroul de asistență socială (Sozialamt)

Biroul de asistență socială ajută oamenii care au bani puțini sau se află într-o situație dificilă. În regiunea Saarbrücken există 2 birouri cu denumiri similare:

- biroul de **asistență socială**  al Asociației Regionale Saarbrücken
- **biroul**  **pentru sănătate, prevenire și afaceri sociale** din capitala landului Saarbrücken

Acestea sunt responsabile de diferite sarcini.

Biroul de asistență socială al Asociației regionale Saarbrücken (Sozialamt Regionalverband Saarbrücken)

Acest birou de asistență socială ajută persoanele din cadrul asociației regionale atunci când au nevoie de ajutor pentru a trăi. De exemplu, atunci când nu există suficienți bani.

Puteți obține ajutor aici:

- dacă sunteți în vârstă sau nu mai puteți lucra din cauza unei boli ([sprijin pentru venitul de bază](#))
- dacă aveți puțini bani pentru a trăi ([ajutor de subzistentă](#))
- dacă aveți nevoie de îngrijire (de exemplu, la bătrânețe) ([asistență pentru îngrijire](#))
- dacă sunteți solicitant de azil ([prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil](#))
- dacă aveți nevoie de ajutor pentru sănătatea dumneavoastră (de exemplu, cheltuieli medicale)
- dacă vă aflați într-o situație de viață dificilă (de exemplu, [costuri pentru o înmormântare](#))
- dacă aveți probleme sociale majore

- pentru [educație și participare](#)
- pentru [ajutor](#) pentru [locuință](#)
- dacă aveți nevoie de ajutor [pentru găsirea unei locuințe \(Wohnraumakquise\)](#)
- pentru [datorii sau insolvență](#)
- dacă ați fost în închisoare și aveți nevoie de sprijin([ajutor pentru victimele încarcerării](#))

Puteți face o programare la Biroul de Asistență Socială. Veți primi atunci consiliere detaliată cu privire la aceste subiecte. De asemenea, puteți depune acolo cererile corespunzătoare.

Vă rugăm să rețineți: va trebui să răspundeți la întrebări privind situația dumneavoastră personală și financiară. De asemenea, trebuie să aduceți cu dumneavoastră documente și dovezi adecvate.

Consilierea și cererile pot fi depuse în 2 locații:

- În Saarbrücken
- Lângă dumneavoastră, la serviciul mobil de consiliere din orașe și comune


Orele și adresele exacte pentru serviciul mobil de consiliere pot fi găsite [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Sozialamt Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @sozialamt@rvsbr.de


 [+496815064949](tel:+496815064949)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>


Serviciul mobil de consiliere

O dată pe lună au loc ore de consultații și în Friedrichsthal, Großrosseln, Heusweiler, Kleinblittersdorf, Püttlingen, Quierschied, Riegelsberg și Sulzbach. Puteți găsi datele [aici](#).

Mobiler Beratungsdienst Kleinblittersdorf (Sozialamt)

 [Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](#)

 @sozialamt@rvsbr.de

 [+496815064949](tel:+496815064949)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Mobiler Beratungsdienst Heusweiler (Sozialamt)

[!\[\]\(130eb552b7f729639752562c836f911d_img.jpg\) Saarbrücker Strasse 35, 66265 Heusweiler](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[!\[\]\(9744027c2462738a4b8ec7d9c6615183_img.jpg\) +496815064949](tel:+496815064949)

[!\[\]\(5e17ffbca1f899607873677550e81004_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...)

Mobiler Beratungsdienst Püttlingen (Sozialamt)

[!\[\]\(43c95d78c31334a179428700d39030ee_img.jpg\) Rathausplatz 1, 66346 Püttlingen](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[!\[\]\(86b1b52fb4b2e5ef84ee1bcb7fce3537_img.jpg\) +496815064949](tel:+496815064949)

[!\[\]\(346424ad7ee3a06d33d2a012aa61dfde_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...)

Mobiler Beratungsdienst Quierschied (Sozialamt)

[!\[\]\(88f042c044ed0f8a43e6319d18feb71f_img.jpg\) Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[!\[\]\(8378693aafe4d79403da2348bb0b4061_img.jpg\) +496815064949](tel:+496815064949)

[!\[\]\(4f3cd6f75009f94bf440f71973585839_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...)

Mobiler Beratungsdienst Friedrichsthal (Sozialamt)

[!\[\]\(4945c270a84299e830fccf8bc8af6c34_img.jpg\) Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[!\[\]\(d01bed3d9df2dba4f07ff50c8e0bff85_img.jpg\) +496815064949](tel:+496815064949)

[!\[\]\(9be65690e0a3e50309412529b9106826_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...)

Mobiler Beratungsdienst Riegelsberg (Sozialamt)

[!\[\]\(30f00984aba99388d6a49f0cbef8fc1a_img.jpg\) Saarbrücker Straße 31, 66292 Riegelsberg](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[+496815064949](tel:+496815064949)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Mobiler Beratungsdienst Völklingen (Sozialamt)

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[+496815064949](tel:+496815064949)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Mobiler Beratungsdienst Großrosseln (Sozialamt)

[Klosterplatz 2-3, 66352 Großrosseln](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[+496815064949](tel:+496815064949)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Mobiler Beratungsdienst Sulzbach (Sozialamt)

[Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@sozialamt@rvsbr.de

[+496815064949](tel:+496815064949)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>




Biroul pentru sănătate, prevenire și afaceri sociale din capitala landului Saarbrücken (Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales der Landeshauptstadt Saarbrücken)


Acest birou este responsabil pentru persoanele fără adăpost, munca cu persoanele în vârstă, politica privind persoanele în vârstă și persoanele cu handicap. De asemenea, este responsabil pentru cazarea refugiaților.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Amt für Gesundheit, Prävention und Soziales der Landeshauptstadt Saarbrücken

 [Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

 [@soziales@saarbruecken.de](mailto:soziales@saarbruecken.de)

 [+496819053360](tel:+496819053360)

Biroul pentru migrație și integrare al Asociației regionale din Saarbrücken



Biroul pentru migrație și integrare (Migrations- und Integrationsbüro - MIB)

De la 1 ianuarie 2024, Asociația Regională Saarbrücken are propriul birou pentru migrație și integrare. Biroul este finanțat de Uniunea Europeană (Fondul pentru azil, migrație și integrare).

Biroul ajută persoanele cu și fără migrație să trăiască bine împreună. Acesta sprijină orașele și comunele în ceea ce privește integrarea. Dezvoltă idei cu privire la modul în care se poate gestiona bine diversitatea și imigrația.

De asemenea, biroul se asigură că diferitele birouri din cadrul asociației regionale lucrează mai bine împreună. De asemenea, contribuie la asigurarea unei bune coordonări a proiectelor și programelor.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Migrations- und Integrationsbüro | Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 [@mib@rvsbr.de](mailto:mib@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815062006](tel:+49(0)6815062006)

 [+49 \(0\) 6815062008](tel:+49(0)6815062008)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Biroul de imigrare și integrare din capitala statului



Biroul pentru imigrație și integrare (Zuwanderungs- und Integrationsbüro - ZIB)

Biroul pentru imigrație și integrare există din 2003 și face parte din administrația orașului Saarbrücken - mai exact, din departamentul Finanțe și durabilitate. Biroul [Consiliului consultativ pentru integrare](#) face, de asemenea, parte din ZIB.

Ce face ZIB?

- Se gândește la modul de abordare a migrației și a diversității în oraș.
- Planifică noi proiecte și contribuie la găsirea de fonduri și sprijin pentru activitatea de integrare.
- ZIB colaborează cu numeroși parteneri și organizații.
- Organizează evenimente, cursuri de formare și ateliere.

ZIB se gândește la multe subiecte importante:

- Cum se descurcă anumite grupuri în oraș?
- Cum poate rămâne societatea unită și echitabilă?
- De ce au nevoie lucrătorii calificați care vin în Germania?

Cooperare

ZIB colaborează cu alte birouri, cu munca comunitară și cu asociațiile de migranți. Scopul este de a dezvolta bine cartierele - împreună cu populația locală. Opiniile cetățenilor sunt foarte importante pentru ZIB.

Exemple de proiecte

- PatchWorkCity (2017-2019): Politica de integrare a orașului a fost revizuită - cu multe părți interesate.
- Atelierul educațional Malstatt: Un nou centru educațional este construit pe Kirchberg.
- Haus des Ankommens: Un punct central de contact pentru noii imigranți va fi construit până în 2026.
- Noul concept de integrare: Conceptul din 2007 a fost regândit și dezvoltat în continuare în 2020.

Sprijin pentru asociații

În fiecare an, municipalitatea acordă bani (subvenții) asociațiilor care desfășoară activități interculturale.

Aceste asociații pot depune cereri la ZIB, de exemplu pentru proiecte sau evenimente. Informații suplimentare privind subvențiile și cererile pot fi găsite [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

ZIB/Zuwanderungs- und Integrationsbüro

 [Rathausplatz 1, 66111 Saarbrücken](#)

 [@zib@saarbruecken.de](mailto:zib@saarbruecken.de)

+496819051588

https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken...

Consiliere și ajutor

Centre de consiliere în materie de migrație

Centrele de consiliere pentru migrație - ajutor pentru integrare și viața de zi cu zi

Când oamenii vin pentru prima dată în Germania, multe lucruri le sunt încă necunoscute. Ei au adesea întrebări despre viața în Germania, autorități, limbă, școală, formare, muncă sau reședință.

Centrele de consiliere pentru migrație ajută la rezolvarea acestor întrebări.

Specialiștii lucrează acolo pentru a consilia și sprijini persoanele cu o istorie de migrație. Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

Personalul vorbește adesea mai multe limbi sau folosește interpreți.

Există mai multe centre de consiliere privind migrația. Responsabilitatea depinde de locul de reședință (codul poștal)

[Prezentare generală a LIGA Saar](#)

Consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (MBE)

Consilierea în materie de migrație pentru imigranții adulți (MBE) vizează:

- Persoanelor cu vârsta de peste 27 de ani,
- care sunt noi în Germania sau care locuiesc aici de ceva timp,
- cu permis de ședere sau drept de ședere permanentă.

MBE ajută, de exemplu, cu

- întrebări privind șederea, locuința, locul de muncă sau școala,
- înscrierea la un curs de integrare,
- scrisori de la autorități,
- completarea formularelor,
- probleme din viața de zi cu zi.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Ola Elbeltaje | Saarbrücken

[!\[\]\(2555bff471cefbb32aa4e1060c8f0d3a_img.jpg\) Serriger Strasse 20, 66115 Saarbrücken](#)

[@ola.elbeltaje@lvsaarland.awo.org](mailto:ola.elbeltaje@lvsaarland.awo.org)

[!\[\]\(05abdec45d3d9667a7f3c64e46754c68_img.jpg\) +49 \(0\) 17615860906](tel:+49017615860906)

[!\[\]\(b246cff486eb7c4dec085261afe05404_img.jpg\) https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/](https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/)

Omar Al Hariri | Saarbrücken

[!\[\]\(acbcc819a2c48b9c57ab40b0f53f2137_img.jpg\) Serriger Strasse 20, 66115 Saarbrücken](#)

[@omar.al-hariri@lvsaarland.awo.org](mailto:omar.al-hariri@lvsaarland.awo.org)

[!\[\]\(afcfc02f1c8d706c37f14e06e5cafd81_img.jpg\) +49 \(0\) 17615860907](tel:+49017615860907)

[!\[\]\(f47579369abb76577b982a41567f829d_img.jpg\) https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/](https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/)

Sarab Ahmad | Saarbrücken

[!\[\]\(42e6e53dd8602edc07c21cbed60a537f_img.jpg\) Serriger Strasse 20, 66115 Saarbrücken](#)

[@sarab.ahmad@lvsaarland.awo.org](mailto:sarab.ahmad@lvsaarland.awo.org)

[!\[\]\(e714407f005ef639683f169712230fc0_img.jpg\) +49 \(0\) 1712733483](tel:+4901712733483)

[!\[\]\(ae5b1580633f7647fa4b992abcd640ba_img.jpg\) https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/](https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/)

Oxana Sticher, Theresa Weber | Saarbrücken

[!\[\]\(ad1ef318611e4ff7e6f9171f0e6b3cfa_img.jpg\) Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken](#)

[@mbe-sb@dwsaar.de](mailto:mbe-sb@dwsaar.de)

[!\[\]\(a1e0eca41722547f0e9cd1bcbbe13fe6_img.jpg\) +49 \(0\) 681700705](tel:+490681700705)

[!\[\]\(ce398f011399044a889cc73c120fc34a_img.jpg\) https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/mi...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/mi...)

Stefanie Gabriel-König | Saarbrücken, Sulzbach, Friedrichsthal, Quierschied

[!\[\]\(fcedba5c00f2d7b26d46071c02231187_img.jpg\) Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[@gabriel-koenig-s@caritas-saarbruecken.de](mailto:gabriel-koenig-s@caritas-saarbruecken.de)

[!\[\]\(b4fd52b63c8bd3d56aee4fa5968a4610_img.jpg\) +49 \(0\) 681309060](tel:+490681309060)

[!\[\]\(4eac3307ad2a1ff162cdacaf046d5437_img.jpg\) +49 \(0\) 1741625576](tel:+4901741625576)

[!\[\]\(c1aae826c89ee06634effd8c819d5f03_img.jpg\) https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Kristina Weber | Saarbrücken, Völklingen

[📍 Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen](#)

[@weber-k@caritas-saarbruecken.de](#)

[☎ +49 \(0\) 1743043664](#)

[🌐 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>](#)

Christoph Seidel | Völklingen

[📍 Gatterstraße 13, 66333 Völklingen](#)

[@mbe-vk@dwsaar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 6898914760](#)

[🌐 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/mi...>](#)

Oxana Sticher, Hans Kuhn | Heusweiler, Kleinblittersdorf

[📍 Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken](#)

[@mbe-sb@dwsaar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 681700705](#)

[🌐 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/mi...>](#)

Lilia Bauer | Riegelsberg, Völklingen, Ludweiler und Lauterbach, Püttlingen, Großrosseln

[📍 Hochstrasse 110, 66115 Saarbrücken](#)

[@BauerL@drk.saarland](#)

[☎ +49 \(0\) 6819764269](#)

[🌐 <https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...>](#)

Serviciul pentru migrația tinerilor (JMD)

Serviciul de migrație a tinerilor (JMD) consiliază **tinerii**:

- cu vârste cuprinse între 12 și 27 de ani,
- cu antecedente de migrație sau nou-veniți în Germania,
- cu sau fără permis de ședere.

JMD ajută la:

- școală, formare și muncă,
- probleme personale,
- întrebări privind familia și timpul liber,

- cereri de locuri de muncă și stagii,
- limbă și integrare.

De asemenea, sunt incluse programe de grup, ajutor la teme și ateliere.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Estefania Davalos- Pauker | Regionalverband Saarbrücken

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

@davalos-pauker-e@caritas-saarbruecken.de

 [+49 \(0\) 6813090662](tel:+49(0)6813090662)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Georg Hoffmann | Regionalverband Saarbrücken

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

@hoffmann-g@caritas-saarbruecken.de

 [+49 \(0\) 6813090642](tel:+49(0)6813090642)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Judit Antal | Regionalverband Saarbrücken

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

@antal-j@caritas-saarbruecken.de

 [+49 \(0\) 6813090661](tel:+49(0)6813090661)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Felix Melchert- Metzger | Bruchwiese, TGBBZ Saarbrücken


 [Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken](#)

@melchert-metzger-f@caritas-saarbruecken.de

 [+49 \(0\) 6813090648](tel:+49(0)6813090648)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Franziska Wirtz | Bruchwiese, TGBBZ Saarbrücken

 [Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken](#)

@wirtz-f@caritas-saarbruecken.de

+49 (0) 6813090648

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Leonid Breutmann, Anastasia Kalbin | Regionalverband Saarbrücken

Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken

@jmd-sb@dwsaar.de

+49 (0) 68194732582

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ju...>

Ludwig Heil | Nördliche Innenstadt Völklingen

Poststraße 50, 66333 Völklingen

@jmd-iq-vk@dwsaar.de

+49 (0) 6898984225

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ju...>

Tatjana Brauer | Mittelstadt Völklingen, Großrosseln, Püttlingen

Gatterstraße 13, 66333 Völklingen

@jmd-vk@dwsaar.de

+49 (0) 6898914760

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ju...>

Ghiduri de bun venit (WiLo)

Ghizii de bun venit (WiLo) ajută refugiații cu perspective bune de ședere care se mută de la un centru de primire de stat la o municipalitate.

Aceștia însoțesc persoanele în timpul tranziției de la centrul de primire la noua lor locuință din municipalitate.

Astfel, se asigură că mutarea decurge fără probleme și este bine pregătită.

Ghizii de primire sunt o **legătură între centrul de primire și municipalitate.**

De exemplu, ei se ocupă de

- probleme speciale, cum ar fi boala sau grijile familiale,
- contactarea persoanelor de contact importante din comunitate,
- o bună pregătire înainte de mutare.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Hanin Alkadi | Saarbrücken, Quierschied, Friedrichsthal, Sulzbach, Völklingen

[📍Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken](#)

[@alkadi-h@caritas-saarbruecken.de](mailto:alkadi-h@caritas-saarbruecken.de)

[📞+49 \(0\) 6813090691](tel:+4906813090691)

Mohamad Dored | Saarbrücken, Quierschied, Friedrichsthal, Sulzbach, Völklingen

[📍Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken](#)

[@mohamad-d@caritas-saarbruecken.de](mailto:mohamad-d@caritas-saarbruecken.de)

[📞+49 \(0\) 6813090691](tel:+4906813090691)

Iryna Metelytsia | Saarbrücken

[📍Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken](#)

[@willkommenslotse-sb@dwsaar.de](mailto:willkommenslotse-sb@dwsaar.de)

[📞+49 \(0\) 1729698182](tel:+4901729698182)

[🌐https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/wi...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/wi...)

Veronika Stoll-Solntseva | Saarbrücken - Burbach, Riegelsberg, Püttlingen, Großrosseln

[📍Hochstrasse 110, 66115 Saarbrücken](#)

[@stoll-solntsevav@drk.saarland](mailto:stoll-solntsevav@drk.saarland)

[📞+49 \(0\) 6819764274](tel:+4906819764274)

[🌐https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...](https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...)

Nadiya Zhdanova | Völklingen

[📍Gatterstraße 13, 66333 Völklingen](#)

[@willkommenslotse-vk@dwsaar.de](mailto:willkommenslotse-vk@dwsaar.de)

[📞+49 \(0\) 1724580452](tel:+4901724580452)

[🌐https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/wi...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/wi...)

Ghiduri de integrare (ILO)

Ghidurile de integrare (ILO) ajută persoanele cu un trecut migrator să se orienteze în viața de zi cu zi - în special în perioada inițială după mutarea într-o municipalitate.

De exemplu, aceștia oferă sprijin cu

- [găsirea unei locuințe](#),
- cereri și formulare,
- contactul cu [autoritățile](#),
- familiarizarea cu noul mediu.

Ajutorul se bazează pe principiul "**a ajuta oamenii să se ajute singuri**":

Ghidurile le arată **oamenilor cum se pot ajuta singuri**.

Acestea promovează inițiativa personală și implică alte agenții - de exemplu, centre de consiliere, servicii sociale sau asociații.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Mohammad Schaar | Völklingen

[Poststraße 50, 66333 Völklingen](#)

[@Mohammad-Schaar@dwsaar.de](mailto:Mohammad-Schaar@dwsaar.de)

[+49 \(0\) 1729698438](tel:+49(0)1729698438)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/in...>

Sari Noh | Völklingen - Wehrden

[Zilleichstr. 2, 66333 Völklingen](#)

[@noh-s@caritas-saarbruecken.de](mailto:noh-s@caritas-saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 68988509611](tel:+49(0)68988509611)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/in...>

Anna Levit | Saarbrücken West, Heusweiler, Kleinblittersdorf

[Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken](#)

[@anna-levit@dwsaar.de](mailto:anna-levit@dwsaar.de)

[+49 \(0\) 681700705](tel:+49(0)681700705)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/in...>

Aleksandra Heinrich | Saarbrücken

[Hochstrasse 110, 66115 Saarbrücken](#)

[@heinricha@drk.saarland](mailto:heinricha@drk.saarland)

+49 (0) 6819764273

<https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...>

Mehdi Harichane | Saarbrücken

Hochstrasse 110, 66115 Saarbrücken

@harichanem@drk.saarland

+49 (0) 6819764272

<https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...>

Angela DiPietrantonio | Saarbrücken, Sulzbach, Friedrichsthal, Quierschied, Völklingen

Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken

@di-pietrantonio-a@caritas-saarbruecken.de

+49 (0) 6813090633

+49 (0) 15221713335

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Estefania Davalos-Pauker | Saarbrücken, Sulzbach, Friedrichsthal, Quierschied, Völklingen

Johannisstrasse 2, 66111 Saarbrücken

@davalos-pauker-e@caritas-saarbruecken.de

+49 (0) 6813090662

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Consiliere pentru integrare regională (LIB)

Landesintegrationsbegleitung (LIB) ajută imigranții să își găsească un **loc de muncă sau o ucenicie**.

Aceasta implică analizarea următoarelor aspecte: La ce sunt bun? Ce mi se potrivește? Ce este necesar pe piața muncii?

Consilierii oferă sprijin:

- cu orientare profesională,
- în căutarea de calificări sau cursuri,
- cu informații privind piața muncii din Germania,
- cu sfaturi privind aplicațiile și programele de formare.

Serviciul de consiliere vă ajută să vă pregătiți bine pentru munca în Germania - în funcție de **competențele și interesele** dumneavoastră .

ADRESĂ ȘI CONTACT

Simone Fischer-Sorg, Hamid Hamo, Hans Kuhn | Regionalverband Saarbrücken

[📍 Zur Malstatt 4, 66115 Saarbrücken](#)

@lib-sb@dwsaar.de

[☎ +49 \(0\) 681700705](tel:+49(0)681700705)

[🌐 https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/la...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/la...)

Hajar Aliyeva | Regionalverband Saarbrücken

[📍 Hochstrasse 110, 66115 Saarbrücken](#)

@aliyevah@drk.saarland

[☎ +49 \(0\) 6819764222](tel:+49(0)6819764222)

[🌐 https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...](https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...)

Monika Paul | Regionalverband Saarbrücken

[📍 Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

@paul-m@caritas-saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 6813090621](tel:+49(0)6813090621)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Sophie Paul | Regionalverband Saarbrücken

[📍 Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

@paul-s@caritas-saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 6813090644](tel:+49(0)6813090644)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Consiliere (mobilă), integrare și plasare a imigranților din UE în Saarland

Consilierea (mobilă) pentru persoanele din țările UE este gratuită, confidențială și independentă.

Consilierii oferă sprijin pe mai multe teme, de exemplu

- plasarea la [cursuri de limbă și de integrare](#)
- Ajutor în ceea ce privește [prestațiile sociale](#), cum ar fi alocația pentru copii, alocația pentru cetățeni sau alocația pentru locuință
- Sprijin pentru căutarea unui loc de muncă sau pentru șomaj
- Informații privind [sănătatea](#) și [asigurarea de sănătate](#)
- consiliere privind [copiii](#), grădinița, școala și educația
- Trimitere la alte servicii specializate
- Informații generale despre viața în Germania

Consilierii lucrează pe întreg teritoriul regiunii Saarland și lucrează în rețea cu birouri, autorități și alte instituții pentru a oferi cel mai bun ajutor posibil.

ADRESĂ ȘI CONTACT

BIV, (Mobile) Beratung, Integration und Vermittlung von EU-Zuwanderer im Saarland - AWO Saarland | Saarlandweit

 [Breite Str. 41, 66115 Saarbrücken](#)

 <https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/>

Consiliere în materie de azil și proceduri

Acest serviciu special de consiliere este destinat persoanelor aflate în **proceduri de azil în curs**.


Acesta le ajută să înțeleagă:

- cum funcționează procedura de azil în Germania,
- ce drepturi și obligații au solicitanții de azil,
- ce documente sunt importante,
- cum funcționează un interviu la BAMF.

Consilierea poate avea loc înainte sau în timpul procedurii de azil - adesea direct în centrele de primire.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Asyl- und Verfahrensberatung - Caritas Saarbrücken

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

 [@migrationsdienst@caritas-saarbruecken.de](mailto:migrationsdienst@caritas-saarbruecken.de)

 [+49681309060](tel:+49681309060)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

BARIŞ - Living and Learning e.V.

BARIŞ - Leben und Lernen e.V. este o asociație.

Asociația are sediul în Centrul de Competență Interculturală al Camerei de Muncă din Völklingen.

Asociația ajută persoanele cu și fără o istorie de migrație să trăiască bine împreună.


De asemenea, sprijină persoanele care au mai puține oportunități în viață.

BARIŞ oferă numeroase programe pentru copii, tineri, adulți și persoane în vârstă.

Serviciile acoperă multe domenii ale vieții - de exemplu educația, timpul liber și familia.

ADRESĂ ȘI CONTACT

BARIŞ - Leben und Lernen e.V.

 [Saarstraße 25, 66333 Völklingen](#)

 [@info@baris-web.de](mailto:info@baris-web.de)

 [+49 \(0\) 6898294014](tel:+49(0)6898294014)

 <https://www.arbeitskammer.de/ueber-uns/einrichtun...>

Centrul de Competențe Interculturale al Camerei de Muncă din Saarland

Centrul de Competențe Interculturale (IK pe scurt) și asociația BARIŞ - Living and Learning lucrează în strânsă colaborare.

Acestea au sediul în aceeași clădire din Völklingen și urmăresc obiective comune:

Vor să îmbunătățească coexistența persoanelor cu și fără o istorie de migrație.

De asemenea, sunt angajate în educarea și sprijinirea persoanelor defavorizate.

Sarcinile sunt împărțite între IK și asociație.

Centrul de Competențe Interculturale (IK) oferă, de exemplu

- Consiliere socială - pentru probleme din viața de zi cu zi sau cu autoritățile
- Asistență școlară - de exemplu cu teme pentru acasă sau întrebări despre școală
- sprijin în tranziția de la școală la locul de muncă
- Consiliere pentru instituții și profesioniști
- Activitatea de relații publice - aceasta înseamnă furnizarea de informații pentru multe persoane

ADRESĂ ȘI CONTACT

Interkulturelles Kompetenzzentrum der Arbeitskammer

 [Saarstraße 25, 66333 Völklingen](#)

 [@interkulturell@arbeitskammer.de](mailto:interkulturell@arbeitskammer.de)

 [+49 \(0\) 689822779](tel:+49(0)689822779)

 <https://www.arbeitskammer.de/beratung/zu-migratio...>

Ajutor pentru SIDA/HIV

HIV și SIDA - Informații și ajutor

Ce este HIV?

HIV este un virus care atacă sistemul imunitar. Dacă HIV nu este tratat, poate duce la SIDA.

Ce este SIDA?

SIDA este o boală care apare atunci când sistemul imunitar a devenit foarte slab din cauza HIV.

Cum vă puteți proteja?


- Folosiți prezervative în timpul actului sexual.
- Testați-vă dacă nu sunteți sigur.
- Vorbiți deschis cu medicul dumneavoastră.

Ce puteți face dacă aveți HIV?

HIV poate fi tratat bine cu medicamente. Apoi puteți duce o viață normală și nu puteți infecta alte persoane.

Unde puteți obține ajutor?

AIDS Hilfe e.V.


 [Nauwieser Str. 19, 66111 Saarbrücken](#)

 info@aidshilfe Saar.de

 [+4968131112](tel:+4968131112)

 <https://www.aidshilfe Saar.de/>

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Beratung für Aids und sexuelle Gesundheit

 [Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

 aids-std-beratung@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065358](tel:+49(0)6815065358)

 [+49 \(0\) 6815065359](tel:+49(0)6815065359)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Educație și muncă

Aveți întrebări despre muncă, școală sau formare?
Doriți să știți cum sunt recunoscute certificatele dumneavoastră?
Sau sunteți interesat de studii sau de o activitate independentă?

Atunci există multe **centre de consiliere** pentru acest lucru.
De asemenea, puteți obține consiliere privind munca voluntară și centrele de educație pentru adulți.

Puteți găsi informațiile relevante pe paginile respective aici, în aplicație.

- [Recunoașterea certificatelor](#),
- [Găsirea unui loc de muncă](#),
- [formare profesională](#),
- [școală profesională](#),
- [imigrarea forței de muncă calificate](#),
- [învățământul obligatoriu și sistemul școlar](#),
- [activități independente](#),
- [studii](#),
- [munca voluntară](#)
- și [centrul de educație pentru adulți](#) pot fi găsite pe paginile respective.

Discriminarea, violența, extremismul și educația pentru democrație

Discriminarea, violența, extremismul și educația pentru democrație

Unii oameni sunt tratați rău sau atacați pentru că au o culoare diferită a pielii, o religie sau o origine diferită.

Aceasta se numește rasism, antisemitism sau discriminare.

Dacă experimentați sau vedeți așa ceva, puteți obține ajutor.
Există mai multe centre de consiliere în regiunea Saarbrücken:

Antidiskriminierungsforum Saar (ADF)

Antidiskriminierungsforum Saar (ADFS) (forum anti-discriminare) se angajează să se asigure că nimeni nu este discriminat.

Dacă sunteți tratat nedrept din cauza culorii pielii, originii, religiei, handicapului, vârstei, sexului sau orientării sexuale, ADF vă va sprijini.

ADFS oferă

- Consiliere gratuită și confidențială de partea dumneavoastră.
- Ajutor astfel încât să vă cunoașteți și să vă puteți utiliza drepturile.
- Angajament față de egalitatea de șanse și participare pentru toți oamenii.
- Angajament împotriva discriminării în societate, politică și viața de zi cu zi.

ADFS este o asociație formată din mai multe persoane și organizații din 2012.

Scopul este o societate în care fiecare poate trăi fără teamă și fără marginalizare - indiferent de


caracteristicile pe care le au sau de modul în care ceilalți îi văd.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Antidiskriminierungsforum Saar e.V.

 [Eisenbahnstraße 58, 66117 Saarbrücken](https://www.adf-saar.de)

 [@beratung@adf-saar.de](mailto:beratung@adf-saar.de)

 [+4968140170824](tel:+4968140170824)

 <https://adf-saar.de/>

Adolf-Bender-Zentrum - Consiliere și educație pentru democrație

Site-ul Adolf-Bender-Zentrum este dedicat drepturilor omului și democrației.

Ei vă ajută:


- dacă sunteți afectat de rasism, ură de dreapta sau prejudecăți,
- dacă școala, clubul sau grupul dumneavoastră dorește să facă ceva împotriva discriminării.

Centrul oferă

- consiliere personală,
- ateliere și cursuri de formare,
- sprijin pentru proiecte.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Adolf-Bender-Zentrum e.V.

 [Gymnasialstraße 5, 66606 Sankt Wendel](https://www.adolfbender.de)

 [@info@adolf-bender.de](mailto:info@adolf-bender.de)

 [+49 \(0\) 68518082790](tel:+49(0)68518082790)

 <https://adolfbender.de/>

Bounce Back - Consiliere pentru violența de dreapta, rasistă sau antisemită

Ați experimentat, observat sau auzit despre violența de dreapta, rasistă sau antisemită? Bounce Back vă sprijină confidențial și gratuit.


Consilierea vă poate ajuta:

- dacă sunteți dvs. afectat,
- dacă rudele, prietenii sau vecinii sunt afectați,


- dacă doriți să raportați un incident.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Bounce Back

 [Bahnhofstraße 63, 66111 Saarbrücken](https://www.bounceback.de)

 [@info@bounceback.de](mailto:info@bounceback.de)

 [+4968137202730](tel:+4968137202730)

 <https://www.bounceback.de/>

Yallah! - Consiliere și sprijin în cazuri de discriminare și radicalizare

Yallah! consiliază persoanele

- care sunt dezavantajate sau discriminate din cauza credinței lor musulmane
- sau sunt preocupate de extremismul motivat religios.

Vă confrunțați cu discriminare?

Sunteți tratat pe nedrept pentru că sunteți musulman sau sunteți perceput ca atare?
Yallah! vă informează cu privire la drepturile dumneavoastră și vă ajută - **confidențial și gratuit.**

Sunteți îngrijorat pentru cineva?


Cineva din jurul tău s-a schimbat mult?
Aveți întrebări despre radicalizare sau extremism religios?
Yallah! vă ajută să înțelegeți mai bine situațiile și să găsiți soluții împreună.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Yallah! | Beratung zu antimuslimischem Rassismus

 [Saaruferstraße 16, 66117 Saarbrücken](https://www.yallah-saar.de)


 [@info@yallah-saar.de](mailto:info@yallah-saar.de)

 [+49 \(0\) 17673556199](tel:+49(0)17673556199)

 <https://fitt.de/yallah-saar/leistungen/beratung-z...>

Yallah! | Beratung zu religiös begründetem Extremismus

 [Saaruferstraße 16, 66117 Saarbrücken](https://www.yallah-saar.de)

 [+49 \(0\) 17673556199](tel:+49(0)17673556199)

<https://fitt.de/yallah-saar/leistungen/beratung-z...>

Femei și fete

Există centre speciale de consiliere și servicii de protecție pentru femeile care au nevoie de ajutor.

De exemplu

- dacă există violență în familie sau în parteneriat
- atunci când femeile sunt amenințate sau persecutate
- atunci când femeile nu au o casă sigură
- atunci când femeile se află într-o situație de viață dificilă
- în cazul în care femeile sunt singure cu copiii și au nevoie de sprijin

Femeile pot solicita consiliere acolo **în mod confidențial și gratuit**.

De asemenea, ele pot rămâne **anonime** dacă doresc.

Multe centre oferă ajutor și în **mai multe limbi**.

Specialiștii ajută cu

- Întrebări legate de **locuință, bani sau muncă**
- Contactul cu autoritățile sau medicii
- Asistență juridică (de exemplu, în cazuri de violență sau custodie)

Nimeni nu trebuie să fie lăsat singur cu problemele sale.

Ajutorul este disponibil - rapid, în siguranță și fără teamă.

► **Linia de asistență telefonică privind violența împotriva femeilor**

 [08000116016](tel:08000116016)

Linia de asistență oferă consiliere gratuită în diferite limbi în caz de violență.

► **Linia de asistență "Femei însărcinate în dificultate"**

 [08004040020](tel:08004040020)

Linia de asistență oferă consiliere gratuită în diverse limbi femeilor însărcinate care se află în dificultate și trebuie să își ascundă sarcina.

► **Poliția**

 110

Sunați la poliție în caz de urgență! Poliția vă va proteja!

Refugiile pentru femei - protecție pentru femeile aflate în dificultate

Un adăpost pentru femei este un loc sigur pentru femei și copiii lor.

Puteți merge acolo dacă suferiți violență sau sunteți amenințată la domiciliu.

Ești protejată într-un adăpost pentru femei. Nimeni nu va ști unde vă aflați.

AWO Saarland e.V. | Frauenhaus Saarbrücken

@Frauenhaus-SB@lvsaarland.awo.org

+49 (0) 681991800

<https://www.awo-saarland.de/frauenhaeuser/>

AWO Saarland e.V. | Frauenhaus Völklingen

@frauenhaus-vk@lvsaarland.awo.org

+49 (0) 68985004407

<https://www.awo-saarland.de/frauenhaeuser/>

AWO Saarland e.V. | Frauenhaus Saarlouis

@frauenhaus-sls@lvsaarland.awo.org

+49 (0) 68312200

<https://www.awo-saarland.de/frauenhaeuser/>

AWO Saarland e.V. | Frauenhaus Neunkirchen

@Frauenhaus-NK@lvsaarland.awo.org

+49 (0) 682192250

<https://www.awo-saarland.de/frauenhaeuser/>

Elisabeth-Zillken-Haus este un centru deschis 24 de ore din 24 în Saarbrücken, care ajută femeile fără adăpost, amenințate sau cu probleme psihice și copiii lor, oferindu-le protecție, consiliere și sprijin pentru a-și relansa propria viață.

Elisabeth-Zillken-Haus | Stationäre Hilfe für Frauen und deren Kinder in Notsituationen

@kontakt-ezh@skf-saarland.de

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...>

Adăpostul de urgență **ELLEFriede** oferă femeilor fără adăpost sau femeilor expuse riscului de a rămâne fără adăpost un loc sigur pentru a rămâne peste noapte (cu admitere între orele 19.00 și 22.00), bunuri de bază precum dușuri și spălătorie, precum și prim ajutor și consiliere într-un mediu protejat.

ELLEFriede, SkF | Notschlafstelle für Frauen

[Breite Strasse 63, 66115 Saarbrücken](#)

[@ElIEFriede@skf-saarland.de](mailto:ElIEFriede@skf-saarland.de)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...>

Serviciul de **consiliere interculturală** sprijină persoanele cu o istorie de migrație cu întrebări privind șederea, munca, locuința, limba sau problemele de zi cu zi - confidențial, gratuit și în mai multe limbi.

Beratung Interkulturell | Beratung von Frauen für Frauen

[Rosenstraße 31, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@beratung-interkulturell.com](mailto:info@beratung-interkulturell.com)

[+49 \(0\) 681373535](tel:+49(0)681373535)

<https://www.beratung-interkulturell.com/de/>

ALDONA e.V. oferă consiliere gratuită și confidențială în tot landul Saarland pentru femeile migrante și femeile care lucrează în domeniul sexului - inclusiv pe teme precum violența domestică, căsătoriile forțate, traficul de persoane, ieșirea din prostituție și sprijin în relația cu autoritățile.

ALDONA e.V. | Beratung für Migrantinnen und Prostituierte

[Großherzog-Friedrich-Straße 37, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@aldona-ev.de](mailto:info@aldona-ev.de)

[+49 \(0\) 681373631](tel:+49(0)681373631)

<https://aldona-ev.de/>

Centrul de consiliere specializat NELE ajută fetele și femeile tinere până la vârsta de 21 de ani care au avut experiențe neplăcute cu violența sexuală. Acesta oferă consiliere gratuită și confidențială. Aceasta se poate face în persoană, la telefon sau online.

Părinții, prietenii și ajutoarele pot, de asemenea, primi sprijin acolo. NELE oferă, de asemenea, servicii de protecție împotriva violenței sexuale și îi informează pe alții cum pot ajuta.

Nele - Fachberatungsstelle für sexuell missbrauchte Mädchen und junge Frauen

[Dudweilerstraße 80, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@nele-saarland.de](mailto:info@nele-saarland.de)

[+4968132043](tel:+4968132043)

<https://nele-saarland.de/>

Centrul de consiliere pentru femei și muncă

Centrul de consiliere pentru femei și carieră ajută femeile să își găsească o ucenicie sau un loc de muncă. Acesta oferă consiliere cu privire la aspecte legate de carieră, oferă sprijin în ceea ce privește cererile de angajare și ajută la o mai bună îmbinare a familiei cu munca.

Jannina Höppel-Gerlach | Beratungsstelle Frau & Beruf

[!\[\]\(c5fc890ebce2e61be5f14af6b38725d1_img.jpg\) Schlossplatz 10, 66119 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(bdbc1f85c5acda5f361b2dba755dcb9f_img.jpg\) @jannina.hoepfel-gerlach@rvsbr.de](mailto:jannina.hoepfel-gerlach@rvsbr.de)

[!\[\]\(f662e4abf0f142acedf80cdabac13adf_img.jpg\) +49 \(0\) 6815061903](tel:+4906815061903)

[!\[\]\(9715b9ef05fbc7e2b0e628566f336c59_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...)

Marina Henn | Beratungsstelle Frau & Beruf

[!\[\]\(4278337c65c15731be80e79a843d9a8b_img.jpg\) Schlossplatz 10, 66119 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(ee54eabbf4ec096fefd23fecb49e9980_img.jpg\) @marina.henn@rvsbr.de](mailto:marina.henn@rvsbr.de)

[!\[\]\(9ecd81aeea76ab3dbd27e5737ff88e00_img.jpg\) +49 \(0\) 6815061904](tel:+4906815061904)

[!\[\]\(c72662d98bc5654faf5e186f89a0ce0b_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...)

Reprezentanții femeilor

Reprezentanții femeilor militează pentru drepturile femeilor în cadrul autorităților publice, companiilor și organizațiilor. Aceștia oferă asistență în cazul unor probleme, cum ar fi discriminarea sau violența, și sprijină femeile în exercitarea drepturilor lor.

Mirjam Altmeier-Koletzki | Frauenbeauftragte des Regionalverband Saarbrücken

[!\[\]\(6345cb1211f20a36d755bef0781d09cc_img.jpg\) Schlossplatz 10, 66119 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(b75907535e72769ce207fe9ce354f5fa_img.jpg\) @Mirjam.Altmeier-Koletzki@rvsbr.de](mailto:Mirjam.Altmeier-Koletzki@rvsbr.de)

[!\[\]\(deccba8c201e60cd4bab686fe691a05b_img.jpg\) +49 \(0\) 6815061900](tel:+4906815061900)

[!\[\]\(8beb195e06cb84a1f247245ab7987087_img.jpg\) https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...)

Lisa Juliane Schneider | Frauenbeauftragte Landeshauptstadt Saarbrücken

[!\[\]\(c1cb00ca77b5cae01bff27a3813d013d_img.jpg\) Rathausplatz 1, 66111 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(f0434ce4ebc041af170d1ebe2efb5a19_img.jpg\) @lisajuliane.schneider@saarbruecken.de](mailto:lisajuliane.schneider@saarbruecken.de)

[!\[\]\(fcd1cbc5ce1ef65f49dffeb7b8bbbbc3_img.jpg\) +49 \(0\) 6819051326](tel:+4906819051326)

[!\[\]\(e200a5894c77922c587a82cafdcc5c62_img.jpg\) https://www.saarbruecken.de/rathaus/stadtpolitik/...](https://www.saarbruecken.de/rathaus/stadtpolitik/...)

Mirka Preiser | Frauenbeauftragte Quierschied

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

[@m.preiser@quierschied.de](mailto:m.preiser@quierschied.de)

[+49 \(0\) 6897961137](tel:+49(0)6897961137)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

Margret Schmidt | Frauenbeauftragte Püttlingen

[Rathausplatz 1, 66346 Püttlingen](#)

[@frauenbeauftragte@puettlingen.de](mailto:frauenbeauftragte@puettlingen.de)

[+49 \(0\) 6898691121](tel:+49(0)6898691121)

<https://www.puettlingen.de/leben-wohnen/frauenbea...>

Nicole Appel | Frauenbeauftragte Völklingen

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

[@frauenbeauftragte@voelklingen.de](mailto:frauenbeauftragte@voelklingen.de)

[+49 \(0\) 6898132100](tel:+49(0)6898132100)

<https://www.voelklingen.de/rathaus-1/kommunale-fr...>

Alte centre de consiliere și servicii de sprijin

Beratungs- und Interventionsstelle für Opfer häuslicher Gewalt - SKF

[Richard-Wagner-Str. 17, 66111 Saarbrücken](#)

[@interventionsstelle@skf-saarland.de](mailto:interventionsstelle@skf-saarland.de)

[+49 \(0\) 6813799610](tel:+49(0)6813799610)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/berat...>

Onlineberatung SIBEL | Anonyme Online Beratung bei familiärer Gewalt, Zwangsheirat und Verschleppung

<https://papatya.org/onlineberatung-sibel/>

Frauennotruf Saarland | Saarlandweit

[Nauwieserstraße 19, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@frauennotruf-saarland.de](mailto:info@frauennotruf-saarland.de)

+49 (0) 68136767

+49 (0) 8000116016

<https://www.frauennotruf-saarland.de/kontakt-hilf...>

Ajutor timpuriu

Ce este ajutorul timpuriu?

Ajutorul timpuriu este o formă de sprijin pentru familiile cu copii mici.

Nașterea unui copil schimbă multe lucruri în viață. Prima perioadă cu copilul este deosebit de importantă. Părinții au adesea multe întrebări, de exemplu:

- Cum se dezvoltă bine copilul meu?
- Cum îmi îngrijesc și îmi hrănesc copilul în mod corespunzător?
- De ce are nevoie copilul meu pentru a se simți confortabil?
- Cum mă simt ca mamă sau ca tată în această situație nouă?

Centrele de asistență timpurie oferă răspunsuri la aceste întrebări. Acestea ajută familiile cu copii de la 0 la 3 ani - înainte și după naștere.

Cine ajută cu ajutorul Early Help?

În regiunea Saarbrücken, puteți obține sprijin de la

- moașe de familie independente,
- asistenți medicali de familie, de sănătate și de pediatrie,
- asistenți medicali sociali,
- pediatri și
- pediatri și pedagogi sociali

Aceste persoane vor veni și la domiciliul dumneavoastră.

[Informații suplimentare.](#)

ADRESĂ ȘI CONTACT

Eveline Zobel | Koordinierungsstelle Frühe Hilfen

@fruehehilfen@rvsbr.de

+49 (0) 6815065260

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Dr. Gesine Thünenkötter | Koordinierungsstelle Frühe Hilfen

@fruehehilfen@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065409](tel:+49(0)6815065409)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Cluburi pentru copii

La întâlnirile săptămânale, mamele și tații sunt sprijiniți în noua lor situație de viață, pot pune întrebări și schimba idei. Ei primesc informații despre primul an de viață al copilului și sugestii de joacă și dezvoltare adecvate vârstei. Copilul este prezent. Cluburile pentru bebeluși sunt conduse de animatori de cluburi pentru bebeluși cu experiență și de moașe de familie. Participarea este gratuită.

[Cluburi pentru copii din cadrul Asociației regionale Saarbrücken](#)

Activitate comunitară (GWA)

Munca comunitară (GWA) este un serviciu oferit în cartierele în care multe persoane au nevoie de sprijin. Aceasta contribuie la **îmbunătățirea coexistenței** și la **ușurarea vieții în cartier**.

GWA nu ajută doar la rezolvarea problemelor legate de bani sau de locuință. De asemenea, dorește ca oamenii să **fie mai capabili să se ajute singuri**. De exemplu, angajații pun oamenii în legătură cu autoritățile publice și cu centrele de consiliere. Ei ajută cu multe întrebări de zi cu zi și ascultă.

GWA nu lucrează singur. **Orașul, asociația regională și alte organizații** din district sunt, de asemenea, implicate. Împreună, ei nu doresc doar să ajute persoane individuale, ci și să **îmbunătățească întregul cartier**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gemeinwesenarbeit Alt-Saarbrücken

[Gersweilerstr. 7, 66117 Saarbrücken](#)

@info@paritaet-gwa.de


[+49 \(0\) 68159539900](tel:+49(0)68159539900)

<https://www.altsb.de/>

Gemeinwesenarbeit Brebach

[Saarbrücker Straße 62, 66130 Saarbrücken](#)

@bzb@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 68187764](tel:+49(0)68187764)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/bu...>

Gemeinwesenarbeit Burbach

 [Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken](#)

 [@gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de](mailto:gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de)

 [+49681761950](tel:+49681761950)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Dudweiler Mitte

 [Am Markt 115, 66125 Saarbrücken](#)

 [@gwa-dudweiler@dwsaar.de](mailto:gwa-dudweiler@dwsaar.de)

 [+4968977780130](tel:+4968977780130)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ge...>

Gemeinwesenarbeit Folsterhöhe Caritas

 [Vogelsborn 2, 66117 Saarbrücken](#)

 [@gemeinwesenarbeit-folsterhoehe@caritas-saarbrueck...](mailto:gemeinwesenarbeit-folsterhoehe@caritas-saarbrueck...)

 [+496813799590](tel:+496813799590)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Stadtteilbüro Malstatt

 [Ludwigstraße 34, 66115 Saarbrücken](#)

 [@sbm@dwsaar.de](mailto:sbm@dwsaar.de)

 [+49681947350](tel:+49681947350)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/st...>

Zukunftsarbeit Molschd (ZAM)

[📍 Alte Lebacher Str. 14, 66113 Saarbrücken](#)

@zam@paritaet-gwa.de

[📞 +49681761560](tel:+49681761560)

[🌐 https://www.saarbruecken.de/leben in saarbruecken...](https://www.saarbruecken.de/leben-in-saarbruecken...)

PÄDSAK e.V. Wackenberg

[📍 Rubensstr. 64, 66119 Saarbrücken](#)

@info@paedsak.de

[📞 +496818590910](tel:+496818590910)

[🌐 https://www.paedsak.de/start.html](https://www.paedsak.de/start.html)

Gemeinwesenarbeit Sulzbach

[📍 Sulzbachtalstraße 70, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@gemeinwesenarbeit-sulzbach@caritas-saarbruecken.de

[📞 +496897841066](tel:+496897841066)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Gemeinwesenarbeit Wehrden

[📍 Zilleichstraße 2, 66333 Völklingen](#)

@gemeinwesenarbeit-wehrden@caritas-saarbruecken.de

[📞 +496898850960](tel:+496898850960)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Gemeinwesenarbeit Völklingen

[📍 Marktstraße 15, 66333 Völklingen](#)

@gemeinwesenarbeit-voelklingen@caritas-saarbruecke...

+4968983090914

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Friedrichsthal

[Elversberger Straße 74, 66299 Friedrichsthal](#)

[@gemeinwesenarbeit-friedrichsthal@caritas-saarbrue...](#)

+49 (0) 6897840525

+49 (0) 689788044

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Friedrichsthal - Stadtteiltreff

[Saarbrücker Straße 85, 66299 Friedrichsthal](#)

[@gemeinwesenarbeit-friedrichsthal@caritas-saarbrue...](#)

+49 (0) 6897843090

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

O parte importantă a GWA este și **ajutorarea familiilor cu copii mici**. În unele cartiere există oferte speciale pentru acest lucru, de exemplu

- Cluburi pentru copii
- Sprijin și educație timpurie pentru copii până la vârsta de 3 ani
- Consiliere pentru părinți

Aceste servicii fac parte din programul de "[ajutor timpuriu](#)" și sunt gratuite.

În Völklingen-Mitte, centrul pentru copii lucrează în strânsă colaborare cu GWA. Centrul pentru copii sprijină copiii și familiile care au bani puțini. Există programe pentru a-i ajuta pe copii

- să se descurce mai bine la școală,
- să se dezvolte bine,
- și să găsească ajutor adecvat în cartier.


În acest fel, GWA contribuie la asigurarea faptului că toți copiii au oportunități bune - indiferent de locul în care locuiesc sau de cât de mulți bani au părinții lor.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Kinderhaus Malstatt


 [Neustraße 22, 66115 Saarbrücken](#)

 [@kinderhaus-malstatt@dwsaar.de](mailto:kinderhaus-malstatt@dwsaar.de)

 [+496819471342](tel:+496819471342)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ki...>

Kinderhaus Völklingen

 [Marktstraße 15, 66333 Völklingen](#)

 [@kinderhaus-voelklingen@caritas-saarbruecken.de](mailto:kinderhaus-voelklingen@caritas-saarbruecken.de)

 [+4968983090914](tel:+4968983090914)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Grupuri de sprijin

Contact cu o comunitate

În multe locuri din regiunea Saarbrücken, există oameni care îi ajută pe alții. Unii fac acest lucru ca parte a muncii lor, alții o fac pe bază de voluntariat. Ei nu sunt plătiți pentru asta.

Aceste persoane vă pot ajuta:

- să vă orientați mai bine în cartier,
- să participați la activități recreative sau sportive,
- dacă nu înțelegeți o scrisoare,
- dacă aveți întrebări despre viața de zi cu zi în Germania.

De ce este importantă o comunitate?

Dacă faceți parte dintr-o comunitate, multe lucruri sunt mai ușoare. Faceți cunoștință cu oameni noi și puteți face schimb de idei. Există multe grupuri și locuri de întâlnire în care vă puteți alătura.

[Comunitățile religioase](#) (de exemplu, bisericile sau moscheile) au adesea voluntari care vă pot ajuta:

- la cumpărături sau la găsirea de oferte bune,
- să călătoriți cu autobuzul,
- cu întrebări despre contul dvs. bancar,

- sau cu învățarea limbii germane.

Multe grupuri de voluntari ajută la exersarea limbii germane. Acestea pot fi adesea contactate prin e-mail.

Și mai mult ajutor

[Centrele de consiliere pentru migrație](#) din regiunea Saarbrücken oferă consiliere și sprijin gratuit. Acestea oferă asistență în multe domenii, cum ar fi locuința, munca sau limba.

Casa de resurse

Acest proiect este în contact cu asociațiile și grupurile de migranți din Saarbrücken. Personalul vă va ajuta să găsiți organizația potrivită. House of Resources organizează, de asemenea, propriile sale evenimente și întâlniri de grup.

House of Resources Saar | Vernetzung und Beratung von Vereinen

[📍 Schillerplatz 14, 66111 Saarbrücken](#)

[✉️ hor-saar@lvsaarland.awo.org](mailto:hor-saar@lvsaarland.awo.org)

[☎️ +49 \(0\) 681586050](tel:+49(0)681586050)

[🌐 https://www.awo-saarland.de/house-of-resources-sa...](https://www.awo-saarland.de/house-of-resources-sa...)

Autoorganizații și asociații de migranți din regiunea Saarbrücken

ADRESE ȘI CONTACT

Elfe e.V.

[📍 Schroten 1A, 66121 Saarbrücken](#)

[☎️ +496819656245](tel:+496819656245)

[🌐 http://content.elfe-ev.de/de/](http://content.elfe-ev.de/de/)

Haus Afrika e.V.

[📍 Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66111 Saarbrücken](#)

[✉️ info@hausafrika.de](mailto:info@hausafrika.de)

[☎️ +4968195828550](tel:+4968195828550)

[🌐 https://hausafrika.de/](https://hausafrika.de/)

Projekt MiNET Saar | MentoringNetzwerk für Migrantinnen FrauenGenderBibliothek Saar

[!\[\]\(313ad9ca6a55d42d73f29c9cafd3f783_img.jpg\) Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(a70d73464f5fb9275bb29556122f4fa4_img.jpg\) minet-saar@frauengenderbibliothek-saar.de](mailto:minet-saar@frauengenderbibliothek-saar.de)

[!\[\]\(c306a97f2b1bda03752a7a3f55013029_img.jpg\) +49 \(0\) 06819388024](tel:+49006819388024)

[!\[\]\(a1f361090ddffdf9a3763af3034ac366_img.jpg\) https://frauengenderbibliothek-saar.de/minet-saar...](https://frauengenderbibliothek-saar.de/minet-saar...)

UkraineFreundeSaar e.V.

[!\[\]\(dc3095de6dc3b5f4ac1918489af7552c_img.jpg\) Nauwieser Platz 9, 66111 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(110e70d0e2aaf8cc0e728a5a1c063f00_img.jpg\) vorstand@ukrainefreundesaar.de](mailto:vorstand@ukrainefreundesaar.de)

[!\[\]\(0b55cb5203f05773adab129dc6158722_img.jpg\) https://www.ukrainefreundesaar.de/](https://www.ukrainefreundesaar.de/)

Dar'IN e. V.

[!\[\]\(fd449457e97f9dad6df052d73d60f08d_img.jpg\) Meerwiesertalweg 3, 66123 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(f84041b8040a51e11c5970f487e49f6a_img.jpg\) info@dar-in.org](mailto:info@dar-in.org)

[!\[\]\(0b25faa4d39a2803c96e9d415acd6d22_img.jpg\) +4917624017547](tel:+4917624017547)

[!\[\]\(a4b85d1d164a668fa0e275d6fbdce1ae_img.jpg\) https://dar-in.org/de/](https://dar-in.org/de/)

Ramesch Forum für interkulturelle Begegnung e.V.

[!\[\]\(1a684e29808474e8ccbb625461b0bfcd_img.jpg\) Johannisstraße 13, 66111 Saarbrücken](#)

[!\[\]\(20d35847a5713402cca80b22ed0e1cb3_img.jpg\) info@ramesch.org](mailto:info@ramesch.org)

[!\[\]\(91c045466a0d22eb564e5fe941bf205f_img.jpg\) +49 \(0\) 6813904921](tel:+49006813904921)

[!\[\]\(01de45287c1f41a5feec9c9324b042aa_img.jpg\) http://ramesch.de/](http://ramesch.de/)

BARIŞ - Leben und Lernen e.V.


[!\[\]\(3702c12bf6108bc682add0302b2cd9cf_img.jpg\) Saarstraße 25, 66333 Völklingen](#)

[!\[\]\(c5c07293a7d9b80b8d51ed1788162e3b_img.jpg\) info@baris-web.de](mailto:info@baris-web.de)

 [+49 \(0\) 6898294014](tel:+49(0)6898294014)

 <https://www.arbeitskammer.de/ueber-uns/einrichtun...>

Interkulturelles Kompetenzzentrum der Arbeitskammer

 [Saarstraße 25, 66333 Völklingen](#)

 interkulturell@arbeitskammer.de

 [+49 \(0\) 689822779](tel:+49(0)689822779)

 <https://www.arbeitskammer.de/beratung/zu-migratio...>

Die jungen Denker e.V.


 [Metzer-Str. 9, 66117 Saarbrücken](#)

 info@die-jungen-denker.de


 [+4968168623088](tel:+4968168623088)

 <https://die-jungen-denker.de/>

der jugendclub | Verein zur Förderung und Integration von Jugendlichen mit Migrationshintergrund und ihren Familien e.V.

 [Johannisstraße 13, 66111 Saarbrücken](#)

 hello@derjugendclub.de

 [+49 \(0\) 068133275](tel:+49(0)068133275)

 <https://www.derjugendclub.de/>

Deutsch-Mexikanische Gesellschaft im Saarland zu Saarbrücken e.V.

 [Schulstraße 40, 66133 Saarbrücken](#)

 kontakt@dmexgsaar.de

 [+49 \(0\) 68217908406](tel:+49(0)68217908406)

 <https://www.dmexgsaar.de/>

Kalinka - Kultur und Bildungszentrum

📍 [St. Johanner Str. 49, 66111 Saarbrücken](#)

✉ [@info@kalinka-saar.de](mailto:info@kalinka-saar.de)

☎ [+496814163503](tel:+496814163503)

🌐 <http://www.kalinka-saar.de/>

Italienische Katholische Mission Saarbrücken (BGV Trier) | Missione Cattolica Italiana

📍 [Rheinstr. 30, 66113 Saarbrücken](#)

☎ [+49 \(0\) 6817534113](tel:+49(0)6817534113)

Saarpfalz Syrischer Verein zur Humanitären Hilfe e.V.

📍 [Gehlenbergstraße 24, 66125 Saarbrücken](#)

☎ [+49 \(0\) 15111016949](tel:+49(0)15111016949)

🌐 <https://humanitaere-hilfe-syrien.de/>

Connect e.V.

📍 [Saarburger Str. 2, 66115 Saarbrücken](#)

✉ [@connect.e.v.saar@gmail.com](mailto:connect.e.v.saar@gmail.com)

🌐 <https://www.connect-junost.eu/start>

Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar e.V.

📍 [Neugrabenweg 94, 66123 Saarbrücken](#)

✉ [@gra-gra@superkabel.de](mailto:gra-gra@superkabel.de)

☎ [+49 \(0\) 1772374248](tel:+49(0)1772374248)

☎ [+49 \(0\) 1772374248](tel:+49(0)1772374248)

🌐 <https://www.dgg-saar-ev.de/index.htm>

DCG Deutsch-Chinesische Gesellschaft e.V.

[Lebacher Str. 114, 66113 Saarbrücken](#)

[@info@dcgsaar.de](mailto:info@dcgsaar.de)

[+49 \(0\) 6821530124](tel:+49(0)6821530124)

<https://dcgsaar.de/>

Saarheimat e. V.

[Am Homburg 9, 66123 Saarbrücken](#)

[@webmaster1@saar-heimat.com](mailto:webmaster1@saar-heimat.com)

[+49 \(0\) 6814163919](tel:+49(0)6814163919)

<http://www.saar-heimat.com/>

Barfin e.V. Syrisch-kurdischer Kulturverein

[Schroten 1, 66121 Saarbrücken](#)

[@komelaberfin@gmail.com](mailto:komelaberfin@gmail.com)

Püttlinger Freundeskreis für Integration und Migration e. V.

[@angelikafeld@aol.com](mailto:angelikafeld@aol.com)

[+49 \(0\) 689863149](tel:+49(0)689863149)

[+49 \(0\) 1771480127](tel:+49(0)1771480127)

<https://www.puettingen.de/freizeit-tourismus/ver...>

Copii, tineri și familie

Și copiii și tinerii pot avea probleme și au nevoie de sprijin. Multe orașe au centre speciale de consiliere pentru tineri.

Copiii și tinerii pot primi ajutor acolo dacă, de exemplu

- există dificultăți la școală,
- există certuri cu părinții sau prietenii,
- sunt triști sau anxioși,
- au întrebări despre dragoste, sexualitate sau propriul corp,
- nu știu ce să facă singuri.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

Aceasta înseamnă că nimeni nu află ce se discută - doar cu acordul copilului sau al tânărului.

Copiii și tinerii pot participa și **singuri** la consiliere.

Nu este necesară permisiunea părinților.

Consiliere familială

Eltern-Kind-Zentrum Heidstock | Eltern-Kind-Zentrum Heidstock

@eltern-kind-heidstock@dwsaar.de

[+49 \(0\) 68986908910](tel:+49(0)68986908910)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/el...>

Eltern-Kind-Wohngruppe Riegelsberg | Eltern-Kind-Wohngruppe Riegelsberg

@eltern-kind-riegelsberg@dwsaar.de

[+49 \(0\) 68063517](tel:+49(0)68063517)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/el...>

Partnerschaftliche Erziehungshilfe e.V.

[Überhoferstr. 39a, 66292 Riegelsberg](https://www.ueberhoferstr.39a.de)

@info@partnerschaftliche-erziehungshilfe.de

[+49 \(0\) 6806920006](tel:+49(0)6806920006)

<https://www.partnerschaftliche-erziehungshilfe.de/>

Arbeitsstelle für Integrationspädagogik - Diakonie Saar

[Gerhardstraße 182, 66333 Völklingen](https://www.gerhardstr.182.de)

@afi-vk@dwsaar.de

[+49 \(0\) 6898984225](tel:+49(0)6898984225)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ar...>

PERFEKT Völklingen - Präventives Netzwerk für Familien und gegen Kinderarmut - Diakonie Saar

[!\[\]\(12733ccd682aaa2fdd35cff48f0860d9_img.jpg\) Kreppstraße 3, 66333 Völklingen](#)

@perfekt@dwsaar.de

[+49 \(0\) 1724580178](tel:+49(0)1724580178)

[!\[\]\(86468143c196eb0b0e5ef839d9b6c034_img.jpg\) https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/pe...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/pe...)

Jungenwohngruppe Völklingen

@juwg-vk@dwsaar.de

[+49 \(0\) 689825897](tel:+49(0)689825897)

[!\[\]\(83c367f161866fb5327430370993bbe0_img.jpg\) https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ju...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ju...)

Pflegekinderdienst - SkF

[!\[\]\(3118cc244bfc1a87498ebd6a4a1b0520_img.jpg\) Hofweg 23, 66125 Saarbrücken](#)

@pflegekinderdienst@skf-saarland.de

[+49 \(0\) 68979998894](tel:+49(0)68979998894)

[!\[\]\(cc0ab0a5444dc126e3eb84e2dfba96bb_img.jpg\) https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/pfleg...](https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/pfleg...)

Copii și tineri

Polizei für dich | Internetseite für Kinder und Jugendliche

[!\[\]\(4bdc4e42451a509e65f5967f31d99823_img.jpg\) https://www.polizeifuerdich.de/](https://www.polizeifuerdich.de/)

JUUUPORT Büro | JUUUPORT e.V. - Online Beratungsstelle gegen Cybermobbing

@info@juuuport.de

[!\[\]\(6ea4b71c150ed203b2a01405c0326d8a_img.jpg\) https://www.juuuport.de/](https://www.juuuport.de/)

Jugendserver-Saar Büro | Internetplattform für engagierte Jugendliche und Jugendarbeit

[!\[\]\(7486ab296eb7269ca6e6720b88d7c2c7_img.jpg\) https://www.jugendserver-saar.de/](https://www.jugendserver-saar.de/)

Kurswechsel - Diakonie Saar


[!\[\]\(1b786c37fb7c6d929a826caf381a7891_img.jpg\) Kreppstraße 1, 66333 Völklingen](#)

@kurswechsel@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 68989000599](tel:+49(0)68989000599)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ku...>

Jugenddienst Völklingen - SOS Kinderdorf Saarbrücken - Philipp Brausch | Völklingen

 [Bismarckstraße 20, 66333 Völklingen](#)

 philipp.brausch@sos-kinderdorf.de


 [+49 \(0\) 68193652284](tel:+49(0)68193652284)

 <https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-saarbrue...>

Lebensberatung Saarbrücken | Sekretariat

 [Ursulinenstraße 67, 66111 Saarbrücken](#)

 sekretariat.lb.saarbruecken@bistum-trier.de

 [+49 \(0\) 68166704](tel:+49(0)68166704)

 <https://www.saarbruecken.lebensberatung.info/star...>

Jugenddienst Saarbrücken (Malstatt) - SOS Kinderdorf | Saarbrücken Malstatt


 [Breite Straße 75, 66115 Saarbrücken](#)

 kd-saarbruecken@sos-kinderdorf.de

 [+49 \(0\) 68193652570](tel:+49(0)68193652570)

 <https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-saarbrue...>

Jugenddienst Saarbrücken (Innenstadt) - SOS Kinderdorf | Saarbrücken Innenstadt


 [Karcherstraße 18, 66111 Saarbrücken](#)

 kd-saarbruecken@sos-kinderdorf.de

 [+49 \(0\) 68193652555](tel:+49(0)68193652555)

 <https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-saarbrue...>

PHOENIX Beratungsstelle gegen sexuelle Ausbeutung von Jungen - AWO Landesverband Saarland e.V.

 [Schubertstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

@phoenix@lvsaarland.awo.org

[+49 \(0\) 6817619685](tel:+49(0)6817619685)

<https://www.awo-saarland.de/phoenix/>

Beratungszentrum Kinderschutz - SOS Kinderdorf

[Brauerstraße 25, 66123 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6819365275](tel:+49(0)6819365275)

<https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-saarbrue...>

Deutscher Kinderschutzbund OV Saarbrücken e.V.

[Am Schloßberg 3, 66119 Saarbrücken](#)

@info@kinderschutzbund-saarbruecken.de

[+49 \(0\) 68132533](tel:+49(0)68132533)

<https://kinderschutzbund-saarbruecken.de/aktuelle...>

Deutscher Kinderschutzbund e.V. OV Völklingen

[Rathausstraße 14, 66333 Völklingen](#)

@kinderschutzbund-vk@t-online.de

[+49 \(0\) 6898370000](tel:+49(0)6898370000)

<http://www.kinderschutzbund-vk.de/index.php>

Jugendhilfe ambulant: SoFIT - SkF | Albert-Schweitzer Grundschule

[Am Geisenberg 41, 66125 Saarbrücken](#)

@c.paulus-gloessner@skf-Saarbruecken.de

[+49 \(0\) 17644409642](tel:+49(0)17644409642)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/jugen...>

Jugendhilfe stationär: Inobhutnahmestelle - SkF | Elisabeth-Zillken-Haus

@kontakt-ezh@skf-saarland.de

[+49 \(0\) 681910270](tel:+49(0)681910270)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/jugen...>

Criminalitate și violență

Weißer Ring e.V. este o organizație non-profit. Personalul vă va ajuta dacă ați fost o victimă a infracțiunilor și a violenței:

💡 Prin intermediul liniei de asistență pentru victime [116006](tel:116006), [consiliere online](#) sau [personal](#) la fața locului.

WEISSER RING e.V. Saarbrücken

@saarbruecken@mail.weisser-ring.de

☎ [+49 \(0\) 15154503965](tel:+49(0)15154503965)

🌐 <https://saarbruecken-saarland.weisser-ring.de/>

LGBTIQ și viața queer

Viața homosexuală și consilierea pentru persoanele LGBTIQ

În Germania, toți oamenii au aceleași drepturi, inclusiv homosexualii și persoanele LGBTIQ. Puteți găsi informații despre acest lucru [pe această pagină](#). Aveți nevoie de ajutor? Aveți întrebări despre viața homosexualilor în Germania? Atunci veți găsi aici punctele de contact potrivite.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Lesben- und Schwulenverband in Deutschland (LSVD) | Projekt "Queer Refugees Deutschland"

📍 [Mainzer Strasse 44, 66121 Saarbrücken](#)

@queer-refugees@lsvd.de

☎ [+49 \(0\) 15730961018](tel:+49(0)15730961018)

🌐 <https://queer-refugees.de/>

LSVD - Checkpoint Saarbrücken

📍 [Mainzer Strasse 44, 66121 Saarbrücken](#)

@info@lsvdsaar.de

☎ [+49681398833](tel:+49681398833)

🌐 <https://saar.lsvd.de/>

🌐 [Străinii sunt prieteni - LSVD Saarland - Grupul internațional](#)

Discriminare și hărțuire

Sunteți afectat de discriminare și hărțuire? Atunci veți găsi sprijin [aici](#).

Persoane cu handicap

În regiunea Saarbrücken există diverse **centre de consiliere pentru persoanele cu handicap**.

Acolo puteți obține ajutor în legătură cu multe subiecte, de exemplu

- Ce beneficii și drepturi aveți,
- Cum să solicitați un permis pentru persoane cu handicap,
- Întrebări despre locuință, muncă, îngrijire și mobilitate,
- sprijin în viața de zi cu zi,
- Incluziune și participare - cu alte cuvinte, cum puteți participa peste tot: în timpul liber, la evenimente sau în comunitate.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Beratungsstelle für Seniorinnen und Senioren und Menschen mit Behinderungen

[📍 Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

@gesundheitsberatung@rvsbr.de

[☎ +49 \(0\) 6815065445](tel:+49(0)6815065445)

[🌐 https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...)

Kathrin Kühn | Behindertenbeauftragte der Landeshauptstadt Saarbrücken

[📍 Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

@katrin.kuehn@saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 6819053203](tel:+49(0)6819053203)

[🌐 https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken...](https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken...)

Miteinander Leben Lernen (MLL) gGmbH

[📍 Eschberger Weg 40, 66121 Saarbrücken](#)

@info@mll-saar.de

[☎ +49681687970](tel:+49681687970)

[🌐 https://www.mll-saar.de/de/](https://www.mll-saar.de/de/)

EUTB - Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

[Futterstraße 27, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@teilhabeberatung-saarland.de](mailto:info@teilhabeberatung-saarland.de)

[+49 \(0\) 6819104770](tel:+49(0)6819104770)

[+49 \(0\) 17640434790](tel:+49(0)17640434790)

<https://www.teilhabeberatung.de/artikel/ergaenzen...>

Elisabeth-Zillken-Haus | Eingliederungshilfe: Ambulanter Fachbereich - für Frauen mit besonderen sozialen Schwierigkeiten sowie Hilfe zum selbstbestimmten Leben und Wohnen für Frauen mit einer seelischen Behinderung

[@kontakt-ezh@skf-saarland.de](mailto:kontakt-ezh@skf-saarland.de)

[+49 \(0\) 681910270](tel:+49(0)681910270)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/eingl...>

Elisabeth-Zillken-Haus | Eingliederungshilfe: Besondere Wohnform - für Frauen mit einer seelischen Behinderung

[@kontakt-ezh@skf-saarland.de](mailto:kontakt-ezh@skf-saarland.de)

[+49 \(0\) 681910270](tel:+49(0)681910270)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/eingl...>

Juliane Kästner | Behindertenberatung - Prokuristin, Bereichsleitung IDA

[Waldstraße 20, 66333 Völklingen](#)

[@j.kaestner@lebenshilfe-voelklingen.de](mailto:j.kaestner@lebenshilfe-voelklingen.de)

[+49 \(0\) 689891473229](tel:+49(0)689891473229)

<https://www.lebenshilfe-voelklingen.de/de/dienstl...>

Rudolf Leidisch | Behindertenbeauftragter

[Schlossplatz 12, 66119 Saarbrücken](#)

[@rudolf.leidisch@rvsbr.de](mailto:rudolf.leidisch@rvsbr.de)

[+49 \(0\) 6815061204](tel:+49(0)6815061204)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Erika Carganico | Behindertenbeauftragte Bezirk Mitte

[📍 Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

@carganico-wobedo@web.de

[📞 +49 \(0\) 1629417739](tel:+49(0)1629417739)

[🌐 https://www.saarbruecken.de/rathaus/stadtpolitik/...](https://www.saarbruecken.de/rathaus/stadtpolitik/...)

Olaf Quirin | Behinderten- und Seniorenbeauftragter

[📍 Saarbrücker Straße 35, 66265 Heusweiler](#)

@o.quirin@heusweiler.de

[📞 +49 \(0\) 6806911580](tel:+49(0)6806911580)

[🌐 https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...)

Waltraud Spaniol | Integrationsbeauftragte und Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung

[📍 Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

@w.spaniol@quierschied.de

[📞 +49 \(0\) 6897961133](tel:+49(0)6897961133)

[📞 +49 \(0\) 15170282791](tel:+49(0)15170282791)

[🌐 https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung](https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung)

Gerd Werny | Behindertenbeauftragter Friedrichsthal

[📍 Spieser Straße 10a, 66299 Friedrichsthal](#)

[📞 +49 \(0\) 6897840598](tel:+49(0)6897840598)

[🌐 https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/bea...](https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/bea...)

Renate Schiel-Kallenbrunnen | Behinderten- und Seniorenbeauftragte

[📍 Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@behindertenbeauftragte@stadt-sulzbach.de

[📞 +49 \(0\) 0689751535](tel:+49(0)0689751535)

[📞 +49 \(0\) 06897508140](tel:+49(0)06897508140)

[🌐 https://www.stadt-sulzbach.de/Wissenswertes/Beauf...](https://www.stadt-sulzbach.de/Wissenswertes/Beauf...)

Michaela Zieder | Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderungen

[Pasteurstraße 7, 66333 Völklingen](#)

[@michaela-chirita@t-online.de](mailto:michaela-chirita@t-online.de)

[+49 \(0\) 15140785533](tel:+49(0)15140785533)

<https://www.voelklingen.de/rathaus/ortsvorsteher-...>

Aktion Mensch oferă un ghid al familiei.

Ghidul este destinat persoanelor cu handicap și familiilor acestora.

Acolo veți găsi

- informații importante despre viața cu un handicap,
- multe adrese ale centrelor și facilităților de consiliere,
- ajutor pe teme precum: școală, muncă, timp liber, locuințe, accesibilitate, drepturi, asigurări și multe altele.

[Ghidul familiei](#)

Alte informații importante pentru persoanele cu handicap pot fi găsite [aici](#).

Consiliere online privind migrația

mbeon - Consiliere multilingvă în chat

Există multe centre locale de consiliere în Germania. Dacă centrul de consiliere este închis sau departe de locul în care locuiți, consilierea digitală prin chat vă poate ajuta.

Cu mbeon, puteți găsi cu ușurință informații online. De asemenea, puteți obține consiliere prin chat.

mbeon permite consilierea prin chat. Toți consilierii sunt specialiști calificați de la Serviciul de consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (MBE). Aceștia răspund garantat în termen de 48 de ore. Aceștia vă ajută cu toate întrebările și problemele care apar odată cu viața într-un mediu nou. Consilierea este anonimă, datele sunt securizate și gratuită.

Aplicația conține, de asemenea, informații ample pe teme precum munca și cariera. De asemenea, veți găsi informații pe teme legate de sănătate și învățarea limbii germane. Locuința, familia și reședința sunt alte subiecte. În plus, mbeon vă pune în legătură cu centrele de consiliere privind migrația și cu alte puncte de contact importante.

Aplicația este disponibilă în germană, engleză, rusă și arabă. Puteți primi consiliere în mai mult de 19 limbi diferite.

Aplicația are multe avantaje:

- Aplicația este flexibilă. Poate fi utilizată oriunde și în orice moment.
- Consilierea este oferită în limba dvs. maternă.

- Aplicația asigură securitatea datelor. Documentele pot fi trimise rapid și în siguranță.
- Aplicația și consilierea sunt gratuite.
- Consilierea este anonimă.

Aplicația gratuită poate fi descărcată din Google Play Store și AppStore.

[mbeon în Google Play Store](#)

[mbeon în AppStore](#)

Informații suplimentare sunt disponibile pe [site-ul multilingv](#) și [pe pagina de Facebook](#).

Consiliere pentru îngrijire

Cine mă va consilia?

Aceasta depinde de modul în care sunteți asigurat:

- **Aveți asigurare legală?**
Atunci **centrul de sprijin pentru îngrijire** este responsabil pentru dumneavoastră.
Important: trebuie să fi cotizat la o asigurare de îngrijire pe termen lung timp de cel puțin 2 ani în ultimii 10 ani.
- **Sunteți asigurat privat?**
Atunci vă poate ajuta serviciul de **consiliere pentru îngrijire COMPASS**.
Acesta este serviciul de consiliere pentru toate persoanele asigurate privat.
- **Nu aveți dreptul la o asigurare de îngrijire pe termen lung?**
De exemplu, dacă nu ați fost asigurat suficient de mult timp sau nu sunteți asigurat:
Atunci vă poate ajuta [biroul de asistență socială](#) sau serviciul de [consiliere pentru persoanele în vârstă](#) din cadrul asociației regionale.
Aici puteți obține consiliere cu privire la "ajutorul pentru îngrijire".

Centrele de sprijin pentru îngrijire

Centrele de sprijin pentru îngrijire vă ajută cu întrebări precum

- Ce servicii de îngrijire sunt disponibile în cartier?
- Ce ajutor este disponibil la domiciliu (ambulatoriu) sau într-un centru de îngrijire (internare)?
- Ce ajutoare sunt disponibile pentru viața de zi cu zi?
- Cine plătește pentru îngrijire?
- Ce beneficii primesc de la asigurarea mea de sănătate sau de îngrijire?
- De asemenea, angajații ajută la planificarea și organizarea îngrijirii.
- Aceasta se numește management de caz.

Consilierea este

- gratuită,
- neutră (independentă de furnizorii de îngrijire),
- personală și individuală,

- posibilă la birou sau la domiciliul dumneavoastră.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Regionalverband Saarbrücken-Mitte | Saarbrücken

[Stengelstr. 12, 66117 Saarbrücken](#)

@sb-mitte@psp-saar.net

[+49 \(0\) 6815065322](tel:+49(0)6815065322)

<https://www.saarland.de/masfg/DE/portale/soziales...>

Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken-Ost | Quierschied, Friedrichsthal, Sulzbach, Saarbrücken, Kleinblittersdorf

[Gutenbergstr. 1, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@sulzbach@psp-saar.net

[+49 \(0\) 68979246798](tel:+49(0)68979246798)

<https://www.saarland.de/masfg/DE/portale/soziales...>

Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken-West | Heusweiler, Riegelsberg, Püttlingen, Völklingen, Saarbrücken, Großrosseln

[Rathausstraße 4-6, 66333 Völklingen](#)

@voelklingen@psp-saar.net

[+49 \(0\) 6898135555](tel:+49(0)6898135555)

<https://www.saarland.de/masfg/DE/portale/soziales...>

Serviciul de consiliere compass care

Serviciul de consiliere compass care ajută persoanele cu asigurare privată de sănătate cu toate întrebările legate de îngrijire - gratuit, independent și confidențial.


ADRESĂ ȘI CONTACT


compass private pflegeberatung GmbH | Pflegeberatung für Privatversicherte

[Gustav-Heinemann-Ufer 74c, 50968 Köln](#)

@info@compass-pflegeberatung.de

[+49 \(0\) 8001018800](tel:+49(0)8001018800)

 [+49 \(0\) 221933320](tel:+49(0)221933320)

 <https://www.compass-pflegeberatung.de/>

Servicii psihosociale

Ce înseamnă ajutor psihosocial?

Uneori, oamenii nu se simt bine - nu doar fizic, ci și **psihic**.
De exemplu, după o evadare, stres, frică, singurătate sau când s-au întâmplat lucruri rele.

Ajutorul psihosocial înseamnă

Discutați cu un specialist despre grijile și problemele dumneavoastră. Conversația vă poate ajuta să vă simțiți mai bine.


Ce este o traumă?

Trauma este o leziune emoțională gravă.
Trauma poate apărea atunci când cineva a fost supus violenței, războiului, fugii sau pierderii.

Consilierea pentru traume ajută persoanele care au avut parte de astfel de experiențe teribile.
Aceasta este **gratuită** și **confidențială**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Sozialpsychiatrischer Dienst

 [Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

 [@sozialpsychiatrischerdienst@rvsbr.de](mailto:sozialpsychiatrischerdienst@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815065332](tel:+49(0)6815065332)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

DRK Landesverband Saarland e.V. | Psychosoziales Zentrum (PSZ)

 [Hochstr. 110, 66115 Saarbrücken](#)

 [@psz@lv-saarland.drk.de](mailto:psz@lv-saarland.drk.de)

 [+49 \(0\) 6819764254](tel:+49(0)6819764254)

 <https://www.lv-saarland.drk.de/angebote/migration...>

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe im Saarland (KISS)

 [Futterstraße 27, 66111 Saarbrücken](#)

 [@kontakt@selbsthilfe-saar.de](mailto:kontakt@selbsthilfe-saar.de)

+49 (0) 6819602130

+49 (0) 15901711163

<https://www.selbsthilfe-saar.de/>

Tageszentrum STaPE - Barmherzigen Brüder Rilchingen

[Heinestraße 2 - 4, 66121 Saarbrücken](#)

[@stape@bbtgruppe.de](mailto:stape@bbtgruppe.de)

+49 (0) 6816853562

<https://www.bb-rilchingen.de/bbril/unsere-leistun...>

Tageszentrum Teekessel - AWO Landesverband Saarland e.V.

[Hofstattstraße 85, 66333 Völklingen](#)

[@Leitung_teekessel_teilhabe@lvsaarland.awo.org](mailto:Leitung_teekessel_teilhabe@lvsaarland.awo.org)

+49 (0) 689824825

<https://www.awo-saarland.de/tageszentrum-teekesse...>

Consiliere privind datoriile și insolvența

Consiliere pentru debitori și insolvență - ajutor cu datoriile și grijile legate de bani

Uneori nu sunt suficienți bani. Facturile rămân neplătite, sosesc memoriile și nu știți ce să faceți. Atunci, **consilierea în materie de datorii și insolvență** vă poate ajuta.

Ce face consilierea pentru debitori și insolvență?

Serviciul de consiliere vă ajută

- dacă aveți datorii,
- dacă primiți somații,
- dacă nu știți cum să vă plătiți facturile,
- dacă trebuie să discutați cu creditorii (de exemplu, bănci, proprietari sau agenții de colectare a datoriilor),
- dacă doriți sau trebuie să depuneți o cerere de insolvență personală (insolvența consumatorului).

Consilierii vor analiza împreună cu dvs:

- Câți bani aveți la dispoziție?
- Ce cheltuiți în fiecare lună?

- Cum vă puteți plăti datoriile?
- Există opțiuni pentru sprijin din partea statului?
- De asemenea, ei vă vor ajuta să scrieți scrisori și să țineți legătura cu creditorii.
- În cazul în care insolvența este necesară, ei vă vor ghida pe parcursul întregului proces.

Aceste centre sunt recunoscute oficial pentru acest lucru.

Cine poate merge la consiliere?

Oricine poate apela la consiliere - indiferent dacă lucrează, este șomer sau primește prestații sociale.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Schuldnerberatung des Regionalverband Saarbrücken | Dudweiler, Friedrichsthal, Quierschied

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @schuldnerberatung@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065062](tel:+49(0)6815065062)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Schuldnerberatung des Regionalverband Saarbrücken | Heusweiler

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @schuldnerberatung@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065067](tel:+49(0)6815065067)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Schuldnerberatung des Regionalverband Saarbrücken | Kleinblittersdorf, Riegelsberg, Sulzbach

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @schuldnerberatung@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065064](tel:+49(0)6815065064)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Insolvenzberatung des Regionalverband Saarbrücken | Dudweiler, Friedrichsthal, Heusweiler, Kleinblittersdorf, Quierschied, Riegelsberg und Sulzbach

[📍 Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

@schuldnerberatung@rvsbr.de

[☎ +49 \(0\) 6815065066](tel:+49(0)6815065066)

[☎ +49 \(0\) 6815065063](tel:+49(0)6815065063)

[🌐 https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...](https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...)

Schuldner- und Insolvenzberatung Völklingen - Diakonie Saar | Völklingen, Püttlingen, Großrosseln

[📍 Gatterstraße 13, 66333 Völklingen](#)

@schuldbera-vk@dwsaar.de

[☎ +49 \(0\) 68989147628](tel:+49(0)68989147628)

[🌐 https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/sc...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/sc...)

Verbraucherzentrale Saarland | Schuldnerberatung und Insolvenzberatung

[📍 Trierer Straße 40, 66111 Saarbrücken](#)

[☎ +49 \(0\) 68154019](tel:+49(0)68154019)

[🌐 https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/berat...](https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/berat...)

Martin Langenbahn | Schuldnerberatung und Insolvenzberatung Caritas

[📍 Johannisstr. 2, 66111 Saarbrücken](#)

@langenbahn-m@caritas-saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 6813090612](tel:+49(0)6813090612)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Petra Melchior | Schuldnerberatung und Insolvenzberatung Caritas

[📍 Johannisstr. 2, 66111 Saarbrücken](#)

@melchior-p@caritas-saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 6813090622](tel:+49(0)6813090622)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Annika Johäntgen | Schuldnerberatung und Insolvenzberatung

[📍 Johannisstr. 2, 66111 Saarbrücken](#)

@johaenntgen-a@caritas-saarbruecken.de

[+49 \(0\) 6813090640](tel:+49(0)6813090640)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Sonja Schäfer | Schuldnerberatung und Insolvenzberatung

[Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken](#)

@gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de

[+49 \(0\) 681761950](tel:+49(0)681761950)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

[Alte opțiuni de sprijin financiar](#)

Sarcina și nașterea

Ce trebuie să fac dacă sunt însărcinată?

Dacă sunteți însărcinată, trebuie să consultați un medic din timp. Acesta vă va da un **pașaport de maternitate**. Acest pașaport conține toate informațiile importante despre sarcina dumneavoastră.

Medicul va efectua examinări regulate. Acesta va verifica dacă dumneavoastră și copilul vă simțiți bine.

Cine mă poate ajuta?

De asemenea, puteți primi ajutor de la o **moașă** în timpul sarcinii. Moașa vă va sprijini în timpul sarcinii, în timpul nașterii și după aceea. Acest ajutor este gratuit. Ar trebui să căutați o moașă din timp.

Unde pot naște copilul?

Copilul dumneavoastră se poate naște într-un **spital**, într-un **centru de nașteri** sau **la domiciliu**. Majoritatea femeilor merg la spital pentru a naște.

Puteți urma un **curs de pregătire pentru naștere** înainte de naștere. Acolo veți afla ce se întâmplă în timpul nașterii și cum vă puteți pregăti.

Puteți găsi adresele [maternităților și ale moașelor](#) din Saarland aici.

Ce sprijin este disponibil?

Dacă aveți bani puțini, puteți solicita **sprijin financiar**. De exemplu:

- [Primul echipament pentru copil](#) (haine, mobilier, cărucior)
- [Indemnizație de maternitate](#) (bani în timpul sarcinii și după naștere)

- [alocația parentală](#) și [alocația pentru copii](#) după naștere

Centrele de consiliere vă pot ajuta în acest sens.

Cine mă poate consilia?

În regiunea Saarbrücken există diferite **centre de consiliere pentru femeile însărcinate**.
Puteți obține ajutor acolo - chiar dacă nu vorbiți bine germana.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

Dacă nu sunteți sigură dacă doriți să aveți copilul, puteți găsi mai multe informații [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Pro Familia Saarbrücken


 [Heinestraße 2-4, 66121 Saarbrücken](#)

 [@saarbruecken@profamilia.de](mailto:saarbruecken@profamilia.de)

 [+49 \(0\) 68196817676](tel:+49(0)68196817676)

 <https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/saarla...>

Beratungsstelle Donum Vitae Saarbrücken | Schwangerschaft und Geburt

 [Bahnhofstraße 70, 66111 Saarbrücken](#)

 [@saarbruecken@donumvitae.org](mailto:saarbruecken@donumvitae.org)


 [+49 \(0\) 6819386734](tel:+49(0)6819386734)

 <https://donum-vitae-saarland.de/beratung-hilfe>

Evangelische Beratungsstelle für Schwangerschaftskonflikte, Familienplanung und Sexualpädagogik

 [Johannisstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

 [@schwangerenberatung@dwsaar.de](mailto:schwangerenberatung@dwsaar.de)

 [+49 \(0\) 68165743](tel:+49(0)68165743)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/sc...>

Sozialdienst katholischer Frauen Saarland e.V. | Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Beratung und Hilfe für Frauen und Familien

 [Richard-Wagner-Straße 23, 66111 Saarbrücken](#)

@schwangerenberatung-sb@skf-saarland.de

[+49 \(0\) 68131122](tel:+49(0)68131122)

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/schwa...>

**Esther Breitenstein, Nathalie Fuchs |
Schwangerschaftskonfliktberatung Dudweiler**

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Stengelstra%C3%9Fe+10-12,+66117+Saarbr%C3%BCcken)

@schwangerschaftskonfliktberatung@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065451](tel:+49(0)6815065451)

[+49 \(0\) 6815065365](tel:+49(0)6815065365)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

**Rebecca Decker-Klein, Elisa Drohomirecka |
Schwangerschaftskonfliktberatung Saarbrücken**

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Stengelstra%C3%9Fe+10-12,+66117+Saarbr%C3%BCcken)

@Schwangerschaftskonfliktberatung@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065359](tel:+49(0)6815065359)

[+49 \(0\) 6815065469](tel:+49(0)6815065469)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

**Petra Gugnon-Fischer, Margit Kallenborn |
Schwangerschaftskonfliktberatung Völklingen**

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Stengelstra%C3%9Fe+10-12,+66117+Saarbr%C3%BCcken)

@Schwangerschaftskonfliktberatung@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065446](tel:+49(0)6815065446)

[+49 \(0\) 6815065353](tel:+49(0)6815065353)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Cetățeni în vârstă

Uneori, persoanele în vârstă au nevoie de ajutor. Viața poate deveni dificilă la bătrânețe. Multe centre de consiliere vă pot ajuta.

Acestea oferă, de asemenea, sprijin în cazul întrebărilor legate de pensii, îngrijire, pensii sau mutarea într-o locuință asistată sau într-un azil.

Este important să rămâneți activi. Există multe [oferte](#), cum ar fi cursuri, excursii comune sau locuri de întâlnire. Aceste evenimente ajută la socializare și își fac prieteni în viață.

În [ghidul](#) "Îmbătrânirea în Saarbrücken" de la  Landeshauptstadt Saarbrücken veți găsi informații despre centrele de consiliere, serviciile sociale, viața la bătrânețe, asistența ambulatorie și multe altele. La  Regionalverband Saarbrücken oferă, de asemenea, o mulțime de [informații și servicii](#) pentru persoanele în vârstă. Există, de asemenea, un centru de consiliere pentru persoanele în vârstă.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Beratungsstelle für Seniorinnen und Senioren und Menschen mit Behinderungen

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

@gesundheitsberatung@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065445](tel:+49(0)6815065445)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Consilii ale persoanelor în vârstă și reprezentanți ai persoanelor în vârstă

Consiliile persoanelor în vârstă sau **reprezentanții persoanelor în vârstă** sunt persoane care apără interesele persoanelor în vârstă.

Ei discută cu administrația orașului și cu politicienii. Acest lucru implică probleme importante pentru persoanele în vârstă - de exemplu, **locuințe, mobilitate, sănătate sau participare la viață**.

Aceștia doresc ca persoanele în vârstă să **fie ascultate** și să aibă **un cuvânt de spus** în ceea ce se întâmplă în oraș sau municipalitate.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Petra Kiefer | Seniorenbeauftragte

[Klosterplatz 2-3, 66352 Großrosseln](#)

@petra.kiefer@grossrosseln.de

[+49 \(0\) 6898449129](tel:+49(0)6898449129)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Olaf Quirin | Behinderten- und Seniorenbeauftragter

[Saarbrücker Straße 35, 66265 Heusweiler](#)

@o.quirin@heusweiler.de

[+49 \(0\) 6806911580](tel:+49(0)6806911580)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Axel Kungl | Seniorenbeauftragter

[Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](https://www.google.com/maps/place/Rathausstra%C3%9Fe+16-18,+66271+Kleinblittersdorf)

@a.kungl@kleinblittersdorf.de

[+49 \(0\) 68052008602](tel:+49(0)68052008602)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Friedrich Singer | Vorsitzender Generationenbeirat

[Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](https://www.google.com/maps/place/Schmidtbornstra%C3%9Fe+12a,+66299+Friedrichsthal)

@singerfriedrich@aol.com

Prof. Dr. Winfried Anton | Vorsitzender Seniorenbeirat

[Rathausplatz 1, 66346 Püttlingen](https://www.google.com/maps/place/Rathausplatz+1,+66346+Püttlingen)

@profanton@outlook.de

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Astrid Te Koppele | Vorsitzende Seniorenbeirat

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](https://www.google.com/maps/place/Rathausplatz+1,+66287+Quierschied)

@atekoppele@yahoo.de

[+49 \(0\) 689766699](tel:+49(0)689766699)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Marie-Luise Wollbold | Seniorenbeauftragte

[Rosenstraße 5, 66292 Riegelsberg](https://www.google.com/maps/place/Rosenstra%C3%9Fe+5,+66292+Riegelsberg)

@wollbold-riegelsberg@t-online.de

[+49 \(0\) 68065868](tel:+49(0)68065868)

<https://www.riegelsberg.eu/generationen-bildung/s...>

Lothar Arnold | Vorsitzender Seniorenbeirat

[Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Kohlwaagstra%C3%9Fe+4,+66111+Saarbr%C3%BCcken)

@seniorenbeirat@saarbruecken.de

[+49 \(0\) 68157253](tel:+49(0)68157253)

<https://www.saarbruecken.de/rathaus/stadtpolitik/...>

Renate Schiel-Kallenbrunnen | Behinderten- und Seniorenbeauftragte

[Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](https://www.google.com/maps/place/Sulzbachtalstra%C3%9Fe+81,+66280+Sulzbach/Saar)

@behindertenbeauftragte@stadt-sulzbach.de

[+49 \(0\) 0689751535](tel:+49(0)0689751535)

[+49 \(0\) 06897508140](tel:+49(0)06897508140)

<https://www.stadt-sulzbach.de/Wissenswertes/Beauf...>

Franz-Josef Petry | Vorsitzender Seniorenbeirat

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](https://www.google.com/maps/place/Rathausplatz,+66333+V%C3%B6lklingen)

@f-j.petry@t-online.de

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Consiliere pentru siguranța persoanelor vârstnice

Centrul de **consiliere pentru siguranța persoanelor vârstnice** ajută persoanele vârstnice. Acesta oferă sfaturi despre cum se pot proteja **de fraude și pericole** - de exemplu

- de **înșelăciuni** la telefon sau la ușa de la intrare
- în **traficul rutier**
- la **retragerea de bani sau la serviciile bancare online**

Consilierii lucrează adesea împreună cu poliția.

De asemenea, la cerere, aceștia vin la locurile de întâlnire sau la evenimente. Consilierea este **gratuită**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Rainer Eifler | Seniorensicherheitsberater

[Parallelstraße 32, 66292 Riegelsberg](https://www.google.com/maps/place/Parallelstra%C3%9Fe+32,+66292+Riegelsberg)

@rainer-eifler@t-online.de

[+49 \(0\) 68063088090](tel:+49(0)68063088090)

<https://www.riegelsberg.eu/generationen-bildung/s...>

Hans-Werner Rech | Seniorensicherheitsberater

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

[+49 \(0\) 1712180939](tel:+49(0)1712180939)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

Gabriele Pitz | Seniorensicherheitsberaterin

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

[+49 \(0\) 1709092177](tel:+49(0)1709092177)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

Conny Zemborski | Seniorensicherheitsberater

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

[+49 \(0\) 68979142988](tel:+49(0)68979142988)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

Helmut Heinrich | Seniorensicherheitsberater

[Röthlinger Str. 16, 66271 Kleinblittersdorf](#)

[@georg.54@gmx.de](mailto:georg.54@gmx.de)

[+49 \(0\) 6805218545](tel:+49(0)6805218545)

<https://www.kleinblittersdorf.de/buerger-wirtschafta...>

Seniorensicherheitsberater

[Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](#)

[@rathaus@friedrichsthal.de](mailto:rathaus@friedrichsthal.de)

[+49 \(0\) 689785680](tel:+49(0)689785680)

<https://www.friedrichsthal.de/soziales-wirtschaft...>

Consiliere socială

În multe orașe și comune există organizații la care vă puteți adresa cu întrebări și probleme. Aici puteți obține ajutor direct sau vă vor ajuta să găsiți adresele potrivite.

Centrele de consiliere socială oferă sfaturi cu privire la probleme sociale, financiare și personale. De exemplu:

- cu privire la șomaj, prestații pentru cetățeni, sprijin pentru venitul de bază și probleme psihosociale
- ajutor în cazul problemelor și conflictelor cu autoritățile publice
- ajutor în cazul în care nu vă ajung banii sau aveți datorii
- Ajutor în cazul problemelor din viața de zi cu zi și din familie
- Informare și trimitere către centre speciale de consiliere

Consiliere educațională socio-spațială

Creșterea copiilor poate fi atât plăcută, cât și dificilă. Serviciul de consiliere parentală vă ajută să găsiți soluții atunci când vine vorba de probleme legate de creșterea copiilor. Puteți găsi toate informațiile și locațiile [aici](#).

Sozialraumbüro Köllertal | Riegelsberg, Heusweiler, Püttlingen

 [Albertstraße 1, 66265 Heusweiler](#)

 [+49 \(0\) 68977789487](tel:+49(0)68977789487)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro Völklingen/ Warndt


 [Stadionstraße 49, 66333 Völklingen](#)

 [+49 \(0\) 68986902620](tel:+49(0)68986902620)

 [+49 \(0\) 68986902617](tel:+49(0)68986902617)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>


Sozialraumbüro Sulzbach/Friedrichsthal | Sulzbach, Friedrichsthal, Quierschied

 [Sulzbachtalstraße 117, 66280 Sulzbach/Saar](#)

 [+49 \(0\) 6815065741](tel:+49(0)6815065741)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro City/Obere Saar | Saarbrücken, Kleinblittersdorf

 [Sulzbachstraße 16-18, 66111 Saarbrücken](#)

 [+49 \(0\) 6815065703](tel:+49(0)6815065703)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro Dudweiler | Dudweiler

[Am Markt 1, 66125 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6815065757](#)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro Alt-Saarbrücken/Folsterhöhe

[Pfählerstraße 2, 66117 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6815065730](#)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro Malstatt | Malstatt

[Lebacher Straße 4, 66113 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6819918321](#)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Sozialraumbüro Saarbrücken-West | Burbach, Altenkessel, Klarenthal, Gersweiler

[Serriger Straße 20, 66115 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6817094720](#)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

ADRESE ŞI CONTACT

Gemeinwesenarbeit Burbach

[Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken](#)

[@gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de](mailto:gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de)

[+49681761950](#)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Stadtteilbüro Alt-Saarbrücken

[Gersweilerstr. 7, 66127 Saarbrücken](#)

[@info@paritaet-gwa.de](mailto:info@paritaet-gwa.de)

[+4968159539900](tel:+4968159539900)

<https://www.altsb.de/>

FIS - Familien Info Saar | Beratung für Familien

[Ernst-Abbe-Straße 9, 66115 Saarbrücken](#)

[@fis@zbb-saar.de](mailto:fis@zbb-saar.de)

[+49 \(0\) 68194757383](tel:+49(0)68194757383)

<https://www.zbb-saar.de/index.php/abt-uebergang-s...>

Gemeinwesenarbeit Brebach

[Saarbrücker Straße 62, 66130 Saarbrücken](#)

[@bzb@dwsaar.de](mailto:bzb@dwsaar.de)

[+49 \(0\) 68187764](tel:+49(0)68187764)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/bu...>

Gemeinwesenarbeit Dudweiler

[Am Markt 115, 66125 Saarbrücken](#)

[@gwa-dudweiler@dwsaar.de](mailto:gwa-dudweiler@dwsaar.de)

[+4968977780130](tel:+4968977780130)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ge...>

Gemeinwesenarbeit Folsterhöhe Caritas

[Vogelsborn 2, 66117 Saarbrücken](#)

@gemeinwesenarbeit-folsterhoehe@caritas-saarbrueck...

[+496813799590](tel:+496813799590)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Völklingen

[Marktstraße 15, 66333 Völklingen](#)

@gemeinwesenarbeit-voelklingen@caritas-saarbruecke...

[+4968983090914](tel:+4968983090914)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Wehrden

[Zilleichstraße 2, 66333 Völklingen](#)

@gemeinwesenarbeit-wehrden@caritas-saarbruecken.de

[+496898850960](tel:+496898850960)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Sulzbach

[Sulzbachtalstraße 70, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@gemeinwesenarbeit-sulzbach@caritas-saarbruecken.de

[+496897841066](tel:+496897841066)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Gemeinwesenarbeit Friedrichsthal

[Elversberger Straße 74, 66299 Friedrichsthal](#)

@gemeinwesenarbeit-friedrichsthal@caritas-saarbrue...

[+49 \(0\) 6897840525](tel:+49(0)6897840525)

[+49 \(0\) 689788044](tel:+49(0)689788044)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Stadtteilbüro Malstatt

[Ludwigstraße 34, 66115 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Ludwigstra%C3%9Fe+34,+66115+Saarbr%C3%BCcken)

@sbm@dwsaar.de

[+49681947350](tel:+49681947350)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/st...>

PÄDSAK e.V. Wackenberg

[Rubensstr. 64, 66119 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Rubensstr.+64,+66119+Saarbr%C3%BCcken)

@info@paedsak.de

[+496818590910](tel:+496818590910)

<https://www.paedsak.de/start.html>

der jugendclub | Verein zur Förderung und Integration von Jugendlichen mit Migrationshintergrund und ihren Familien e.V.

[Johannisstraße 13, 66111 Saarbrücken](https://www.google.com/maps/place/Johannisstra%C3%9Fe+13,+66111+Saarbr%C3%BCcken)

@hello@derjugendclub.de

[+49 \(0\) 068133275](tel:+49(0)068133275)

<https://www.derjugendclub.de/>

Consiliere pentru dependență

Ce este o dependență?

O **dependență** este atunci când cineva nu se mai poate lipsi de alcool, droguri, țigări sau jocuri de noroc, de exemplu. Telefoanele mobile sau rețelele de socializare pot, de asemenea, crea dependență.

Dependența este o boală - dar există ajutor.

În cadrul **consilierii pentru dependență**, puteți discuta cu experți despre situația dumneavoastră. Împreună veți găsi modalități de a schimba lucrurile.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Suchtberatung

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

@suchtberatung@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065338](tel:+49(0)6815065338)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V. | Suchtberatung und -behandlung für Alkohol, Medikamente, Glücksspiel

[Johannisstr. 2, 66111 Saarbrücken](#)

@psb@caritas-saarbruecken.de

[+49 \(0\) 6813090650](tel:+49(0)6813090650)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Drogenhilfe Saarbrücken gGmbH | Suchtberatung

[Saargemünder Str. 76, 66119 Saarbrücken](#)

@info@dh-saar.de

[+49 \(0\) 681985410](tel:+49(0)681985410)

<https://drogenhilfe-saar.de/psb/>

Beratungsstelle für Menschen mit Substitution | Psychosoziale Begleitung Substituierter

[Dragonerstr. 7-9, 66117 Saarbrücken](#)

@Leitung_psb_teilhabe@lvsaarland.awo.org

[+49 \(0\) 68158605230](tel:+49(0)68158605230)

<https://www.awo-saarland.de/psychosoziale-begleit...>

SHG Zentrum für Abhängigkeitsprobleme | Sekretariat

[Großherzog-Friedrich-Straße 11, 66111 Saarbrücken](#)

@zfa@sb.shg-kliniken.de

 [+49 \(0\) 6813891241](tel:+49(0)6813891241)

 <https://www.shg-kliniken.de/reha/zentrum-fuer-psy...>

Deficitul de locuințe

Ce este o urgență locativă?

Înseamnă că:

Nu aveți un apartament, sunteți pe cale să vă pierdeți apartamentul sau locuiți foarte prost.

Există diverse organizații în regiunea Saarbrücken care vă pot ajuta.

Sprijin pentru găsirea unei locuințe

Există centre de consiliere care vă pot ajuta să găsiți o locuință. Acestea vă vor oferi sfaturi, adrese și uneori sprijin direct.

Dacă nu aveți o locuință sau sunteți amenințat de lipsa unei locuințe, le puteți contacta.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Patricia Klein | Wohnraumakquise im Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @wohnraumakquise@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065019](tel:+49(0)6815065019)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Nicole Gebert | Wohnraumakquise im Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @wohnraumakquise@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065026](tel:+49(0)6815065026)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Haus der Diakonie Saarbrücken | "Housing First"

 [Johannisstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

 @housing-first@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 6813898344](tel:+49(0)6813898344)

 [+49 \(0\) 1724580318](tel:+49(0)1724580318)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ho...>

Haus der Diakonie Völklingen | "Housing First"

[Gatterstr. 13, 66333 Völklingen](#)

@housing-first@dwsaar.de

[+49 \(0\) 6898914760](tel:+49(0)6898914760)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ho...>

Consiliere pentru obținerea unei locuințe

Centrul de consiliere pentru asigurarea unei locuințe din Völklingen ajută oamenii astfel încât să nu își piardă locuința. De exemplu, dacă există probleme cu chiria sau există o amenințare de reziliere.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Ambulante Fachberatungsstelle zur Wohnraumsicherung Völklingen - Diakonie Saar | Völklingen

[Poststraße 50, 66333 Völklingen](#)

@wohnraumsicherung@dwsaar.de

[+49 \(0\) 1724589478](tel:+49(0)1724589478)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/am...>

Sprijin pentru tineri

Tinerii cu vârsta sub 25 de ani pot primi ajutor dacă nu au locuință sau sunt pe cale să își piardă locuința.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Corinna Feis | Koordinatorin

[Seilerstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

@corinna.feis@sos-kinderdorf.de

[+49 \(0\) 6819365288](tel:+49(0)6819365288)

<https://www.sos-kinderdorf.de/kinderdorf-saarbrue...>

Asistență ambulatorie

Unele persoane locuiesc în propria lor casă,
dar au nevoie de **ajutor în viața de zi cu zi.**


Asistenții sociali vin atunci la domiciliul lor.
Ei ajută, de exemplu

- la curățenie sau cumpărături,
- cu poșta sau cererile,
- sau cu problemele cu proprietarul.

Acest ajutor se numește **asistență ambulatorie.**
El este conceput pentru a ajuta persoanele **să continue să trăiască independent.**

ADRESĂ ȘI CONTACT

Haus der Diakonie Saarbrücken | Ambulant Betreutes Wohnen

 [Johannisstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

 @abw-sb@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 6813898337](tel:+49(0)6813898337)

 [+49 \(0\) 6813898345](tel:+49(0)6813898345)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/am...>

Haus der Diakonie Völklingen | Ambulant Betreutes Wohnen


 [Gatterstr. 13, 66333 Völklingen](#)

 @abw-vk@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 6898914760](tel:+49(0)6898914760)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/am...>

Taff | Ambulante Hilfe für Frauen

 [Breite Strasse 63, 66115 Saarbrücken](#)

 @d.schwan@skf-saarland.de

 <https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...>

Case rezidențiale pentru persoanele fără locuință

Există **cămine rezidențiale** pentru persoanele care **nu au propria locuință.**

Aceste cămine oferă un loc de dormit, hrană, consiliere și ajutor în viața de zi cu zi.
Puteți locui acolo temporar până când vă găsiți **propriul apartament** .

ADRESĂ ȘI CONTACT

Bruder-Konrad-Haus | Wohnungslosenhilfe

[📍 Fichtestraße 5-7, 66111 Saarbrücken](#)

@bruder-konrad-haus@caritas-saarbruecken.de

[☎ +49 \(0\) 681938130](tel:+49(0)681938130)

[🌐 https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...](https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...)

Herberge zur Heimat | Notunterkunft für wohnungslose Männer

[📍 Am Ludwigsplatz 9, 66117 Saarbrücken](#)

@Herberge-zur-Heimat@dwsaar.de

[☎ +49 \(0\) 68152801](tel:+49(0)68152801)

[🌐 https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/he...](https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/he...)

Elisabeth-Zillken-Haus | Stationäre Hilfe für Frauen und deren Kinder in Notsituationen

@kontakt-ezh@skf-saarland.de

[🌐 https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...](https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...)

Heike Günkel-Kirsch | Wohnraumbereitstellung und sozialpädagogische Beratung/Begleitung

[📍 Cecilienstraße 12a, 66111 Saarbrücken](#)

[☎ +49 \(0\) 681399780](tel:+49(0)681399780)

[🌐 https://www.gps-rps.de/angebote/straffaelligenhil...](https://www.gps-rps.de/angebote/straffaelligenhil...)

Centre de dormit de urgență și adăposturi de zi

Persoanele fără o locuință găsesc aici un **loc sigur**.

Ei pot dormi acolo, se pot odihni, pot mânca ceva și se pot încălzi.
Aceste locuri sunt adesea deschise **noaptea sau în timpul zilei**.

Unele oferă, de asemenea, **consiliere sau ajutor în caz de urgență**.

ADRESĂ ȘI CONTACT

AWO Notschlafstelle | Notschlafstelle

[📍 Brückenstr. 26, 66115 Saarbrücken](#)

[@Leitung_notschlafstelle teilhabe@lvsaarland.awo.o...](mailto:@Leitung_notschlafstelle_teilhabe@lvsaarland.awo.o...)

[+49 \(0\) 68176180022](tel:+49(0)68176180022)

<https://www.awo-saarland.de/notschlafstelle/>

ELLEFriede, SkF | Notschlafstelle für Frauen

[Breite Strasse 63, 66115 Saarbrücken](#)

@ELLEFriede@skf-saarland.de

<https://skf-saarland.de/taetigkeitsbereiche/einri...>

Wärmestube | Odachlosen- und Armenhilfe

[Trierer Straße 64, 66111 Saarbrücken](#)

@kontakt@waermestube-sb.de

[+49 \(0\) 6814163529](tel:+49(0)6814163529)

<https://waermestube-sb.de/>

Servicii de sprijin oferite de voluntari

Voluntarii sprijină, de asemenea, persoanele fără o locuință. Aceștia îi ajută iarna cu îmbrăcăminte caldă, alimente, articole de toaletă și cazare.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Kältebus Saarbrücken e.V.

[Halbergstraße 122, 66121 Saarbrücken](#)

@info@kaeltebussaarbruecken.de

<https://kaeltebussaarbruecken.de/>

Ingos Kleine Kältehilfe

[Stengelstr. 30, 66117 Saarbrücken](#)

@hand-in-hand@gmx.de

[+49 \(0\) 1749117841](tel:+49(0)1749117841)

https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken...

Lucrători de stradă în Saarbrücken

Lucrătorii de stradă sunt asistenți sociali care ajută oamenii direct pe stradă.


Ei abordează persoanele fără adăpost și le oferă **consiliere, ajutor și sprijin** în viața de zi cu zi.

Astrid Peters | Streetworker


 [Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

[@astrid.peters@saarbruecken.de](mailto:astrid.peters@saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819053232](tel:+49(0)6819053232)


 [+49 \(0\) 1622558700](tel:+49(0)1622558700)

Denis Lozian | Streetworker 2

 [Kohlwaagstraße 4, 66111 Saarbrücken](#)

[@denis.lozian@saarbruecken.de](mailto:denis.lozian@saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819053382](tel:+49(0)6819053382)


 [+49 \(0\) 15202856671](tel:+49(0)15202856671)

Echipa ofW de la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#)

Centrul pentru ocuparea forței de muncă are o echipă pentru persoanele fără domiciliu stabil (ofW). Echipa lucrează cu proprietarii și este familiarizată cu multe oferte de locuințe. De asemenea, există contacte bune cu alte organizații din Saarland și nu numai.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Team 790 | ofW - Team

 [Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken](#)

[@jobcenter-Saarbruecken.Team790@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-Saarbruecken.Team790@jobcenter-ge.de)

 [+49 \(0\) 681970383000](tel:+49(0)681970383000)

 <https://www.jobcenter-rvsbr.de/>

[Informații suplimentare pe tema locuințelor](#)

Consiliere centrală pentru returnare

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) nu s-a pronunțat încă asupra cererii dumneavoastră de azil? Doriți în continuare să vă întoarceți în țara de origine? Dar nu știți cum să vă recuperați pașaportul? Aveți nevoie de ajutor financiar pentru călătoria de întoarcere? Serviciul central de consiliere pentru returnare (ZRB) vă va consilia cu privire la modalitățile de întoarcere voluntară în țara dumneavoastră de origine. Consilierea este deschisă. Dumneavoastră decideți singur după consiliere. Puteți pleca voluntar. Sau puteți rămâne.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Zentrale Ausländerbehörde

Gebäude 2/Zimmer 2.25 | Rückkehrberatung

 [Dillinger Str. 67, 66822 Lebach](#)

 [@rueckkehr@lava.saarland.de](mailto:rueckkehr@lava.saarland.de)

 [+49 \(0\) 6815016858](tel:+49(0)6815016858)

 <https://www.saarland.de/lava/DE/home/Abteilungen/...>

Tablă

Banca de alimente

Banca de alimente ajută persoanele care au bani puțini. Acolo puteți primi alimente gratuit sau foarte ieftin.

- Tafelul primește alimente de la supermarketuri, brutării și alți donatori.
- Uneori este vorba de alimente expirate, dar totuși bune.
- Alimentele sunt sortate și distribuite oamenilor.
- Pentru a merge la banca de alimente, adesea trebuie să vă **înregistrați** sau să aveți un **card de autorizare**.
- Există bănci de alimente în multe orașe și comunități.

Important: Tafel îi ajută pe toți oamenii care au probleme în a-și cumpăra mâncare suficientă.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Tafel Saarbrücken e.V. | Büro


 [Burbacher Markt 6, 66115 Saarbrücken](#)

 [@info@tafel-saarbruecken.de](mailto:info@tafel-saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819389550](tel:+49(0)6819389550)

 <https://www.tafel-saarbruecken.de/index.php/konta...>

Tafel Völklingen - Diakonisches Zentrum

 [Gatterstraße 13, 66333 Völklingen](#)

 [@tafel-vk@dwsaar.de](mailto:tafel-vk@dwsaar.de)

 [+49 \(0\) 68989147614](tel:+49(0)68989147614)

<https://www.voelklingen.de/gesundheits-soziales/so...>

Tafel Sulzbach-/Fischbachtal e.V.

[Bahnhofstraße 21, 66280 Sulzbach](#)

[+49 \(0\) 68977776636](tel:+49(0)68977776636)

Sprijin (financiar)

Legea federală privind asistența pentru formare profesională (BAföG)

Ce este Federal Training Assistance Act (Bundesausbildungsförderungsgesetz - BAFöG)?

BAföG sunt **bani de la stat pentru tinerii** care frecventează școala sau universitatea - **și ai căror părinți au bani puțini.**

Cu BAFöG toată lumea ar trebui să poată obține o educație bună, **chiar și fără prea mulți bani proprii.**

Cine poate beneficia de BAFöG?

- Elevii de la anumite școli (de exemplu, școli secundare specializate, școli profesionale, cursuri serale)
- Studenți la universități sau colegii
- De asemenea, stagii în cadrul anumitor programe educaționale

Pentru ce se plătește?

- Chiria
- Alimente, îmbrăcăminte, materiale didactice
- Cheltuieli de călătorie
- Asigurarea de sănătate (dacă este necesară)

Câți bani primiți?

Asta depinde de


- venitul părinților tăi
- situația ta de trai (de exemplu, dacă mai locuiești acasă)
- tipul de școală sau de curs de studiu

Trebuie să returnați banii?


- Pentru elevi: **Nu**, banii sunt un cadou.
- Pentru studenți: **Da, dar numai o parte din ei** (de obicei jumătate) și **numai mai târziu**, când câștigați bani.

Unde se depune cererea?

Amt für Ausbildungsförderung | BAföG - Schüler, Meister

 [Dudweilerstraße 41, 66111 Saarbrücken](#)

 [@bafog@saarbruecken.de](mailto:bafog@saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819050](tel:+49(0)6819050)

 <https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Amt für Ausbildungsförderung - Studierendenwerk Saarland | BAföG Studierende

 [Campus Saarbrücken, 66123 Saarbrücken](#)

 [@bafog-amt@stw-saarland.de](mailto:bafog-amt@stw-saarland.de)

 [+49 \(0\) 6813022800](tel:+49(0)6813022800)

 [+49 \(0\) 6813024992](tel:+49(0)6813024992)

 <https://www.stw-saarland.de/finanzen/>

Venitul cetățeanului

Care este venitul cetățeanului (Bürgergeld)?

Venitul cetățeanului este un ajutor financiar din partea statului. Acesta este destinat persoanelor care au bani puțini sau deloc și **care pot munci**, dar **nu au un loc de muncă** sau **câștigă prea puțin**.

Cine poate primi alocația de cetățean?


- Adulții care sunt șomeri
- persoanele cu venituri mici
- Familiile cu copii
- Tinerii în vârstă de 15 ani și peste, dacă nu mai locuiesc cu părinții lor

Pentru ce sunt banii?

Venitul pentru cetățeni ajută la acoperirea costurilor pentru

- hrană, îmbrăcăminte, electricitate
- locuință și încălzire
- uneori, și pentru cheltuieli speciale (de exemplu, rechizite școlare)

Unde pot solicita indemnizația de cetățean?

La agenția  [Centrul pentru locuri de muncă](#) din localitatea dumneavoastră de reședință.

Srijin pentru venitul de bază la bătrânețe și în cazul reducerii capacității de câștig

Ce este srijinul pentru venitul de bază (Grundsicherung)?

Srijinul pentru venitul de bază reprezintă bani de la stat pentru persoanele care **nu mai pot munci** - permanent sau pentru că sunt în vârstă.

Cine poate beneficia de srijin pentru venitul de bază?

- Persoanele în vârstă de 67 de ani și peste (pensie standard pentru limită de vârstă), dacă au o pensie mică
- persoanele care sunt permanent **bolnave sau cu handicap** și **nu mai pot lucra**

Pentru ce sunt banii?

Ajutorul pentru venitul de bază ajută la

- cheltuielile de întreținere (de exemplu, alimente, îmbrăcăminte)
- chiria și încălzirea
- nevoi suplimentare, de exemplu, în caz de boală sau handicap

Unde pot depune o cerere pentru ajutorul pentru venitul de bază?

La biroul de [asistență socială](#)  al Asociației regionale Saarbrücken.

Prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG)

Ce sunt prestațiile în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil? (Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz)?

Acesta este un ajutor din partea statului pentru **persoanele aflate în proces de azil** sau care dețin anumite permise de ședere. Adesea, aceste persoane nu sunt încă autorizate să lucreze sau nu au venituri proprii.

Cine poate beneficia de aceste prestații?

- Persoanele aflate în **procedura de azil**
- Persoanele cu un **permis de ședere tolerată**
- persoanele care dețin un **permis de ședere**
- În unele cazuri, și persoanele cu un **permis de ședere pe termen scurt**

Ce primiți?

- Bani pentru alimente, îmbrăcăminte, igienă personală și articole personale
- Cheltuieli de închiriere și încălzire dacă nu locuiți într-o locuință

- Asistență medicală, de exemplu, în caz de boală acută sau sarcină
- În unele cazuri, și educație și participare (de exemplu, pentru copii)

Unde depuneți cererea?

La  [Sozialamt](#) des Regionalverband Saarbrücken.

Important:

Prestațiile sunt adesea **mai mici** decât alocația de cetățean. După o anumită perioadă de timp în procedura de azil (de exemplu, după 18 luni), puteți **primi mai multe prestații** - similare cu alocația de cetățean.

Cardul de plată pentru solicitanții de azil

Puteți găsi informații despre cardul de plată [aici](#).

Servicii pentru familii și copii

În Germania, există un ajutor financiar pentru familiile cu bani puțini.

Acest ajutor este menit să asigure o bună îngrijire a copiilor și să îi ajute să crească.

[Alocatie pentru copii\(alocatie familială\)](#)

Bani de la stat pentru fiecare copil până la vârsta de 18 ani (uneori până la vârsta de 25 de ani) pentru a sprijini familiile.

[Supliment pentru copii\(birou de prestații familiale\)](#)

Ajutor suplimentar pentru familiile cu venituri mici, în plus față de alocația pentru copii.

[Alocația parentală\(Oficiul de Stat pentru Afaceri Sociale\)](#)

Bani pentru părinții care lucrează mai puțin sau stau acasă după nașterea copilului lor.

[Educație și participare \(BuT\)](#)

Sprijin pentru copiii din familii cu bani puțini, de exemplu pentru materiale școlare, prânz sau activități de petrecere a timpului liber.

[Indemnizație de maternitate \(asigurare de sănătate\)](#)

Sprijin financiar pentru mame cu puțin timp înainte și după naștere.

[Avans pe pensia de întreținere \(avanspe pensia de întreținere\)](#)

Bani pentru părinții singuri în cazul în care celălalt părinte nu plătește pensia alimentară.

Alocație pentru locuință

Ce este ajutorul pentru locuință (Wohngeld)?

Ajutorul pentru locuință este o sumă de bani de la stat care ajută la plata costurilor de locuință. Este un sprijin pentru persoanele cu venituri mici.

Cine poate primi ajutor pentru locuință?

- Persoanele care plătesc chirie sau locuiesc în propria locuință și care nu au suficienți bani pentru a-și acoperi singure costurile pentru locuință
- Familiile, familiile monoparentale, pensionarii sau persoanele singure cu un venit scăzut

Pentru ce sunt banii?

Ajutorul pentru locuință ajută la

- costurile de închiriere (chirie și costuri auxiliare)
- cheltuielile pentru proprietatea ocupată de proprietar (de exemplu, costurile casei)

Unde se depune cererea pentru ajutorul pentru locuință?

Puteți solicita ajutorul pentru locuință la  [Wohngeldstelle](#) des Regionalverband Saarbrücken.

Wohngeldbehörde - Regionalverband Saarbrücken | Wohngeld

 [Rathausstraße 30, 66333 Völklingen](#)

 [@wohngeld@rvsbr.de](mailto:wohngeld@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815064949](tel:+49(0)6815064949)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Condiții de viață

Căutarea unei case

Puteți căuta apartamente la următoarele adrese, de exemplu:

[ImmobilienScout24](#)

[Immonet](#)

[Real Estate World](#)

[Anunturi Saarbrücken](#)

[Se caută WG](#): În plus față de ofertele de apartamente, puteți căuta aici și o cameră într-un apartament comun (WG). Mai multe persoane locuiesc împreună într-un apartament comun. De regulă, fiecare are propria cameră. Locuitorii împart încăperi precum bucătăria și baia.

Alternativ, asociațiile de locuințe au, de asemenea, un stoc mare de apartamente. Oferta este adesea disponibilă și online.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Saarbrücker Immobilienverwaltungs- und Baubetreuungsgesellschaft mbH

📍 [St. Johanner Straße 110, 66115 Saarbrücken](#)

✉️ [@immo.home@ig-sb.de](mailto:immo.home@ig-sb.de)

☎️ [+49 \(0\) 68130160](tel:+49(0)68130160)

🌐 <https://www.sib-saarbruecken.de/>

Puteti găsi formularul de interes [aici](#).

WOGÉ Kundenzentrum Saarbrücken

📍 [Mainzer Straße 7-9, 66111 Saarbrücken](#)

☎️ [+496819965144](tel:+496819965144)

🌐 <https://www.freundlich-wohnen.de/service/kundenze...>

EWBG Eisenbahner Wohnungsbaugenossenschaft eG

📍 [Sittersweg 8, 66113 Saarbrücken](#)

✉️ [@info@ewbg-wohnen.de](mailto:info@ewbg-wohnen.de)

☎️ [+49 \(0\) 68143757](tel:+49(0)68143757)

🌐 <https://ewbg-wohnen.de/>

Allgemeine Baugenossenschaft Völklingen 1904 eG

📍 [Citypromenade 3, 66333 Völklingen](#)

✉️ [@info@abg1904.de](mailto:info@abg1904.de)

☎️ [+49 \(0\) 689829030](tel:+49(0)689829030)

🌐 <http://www.wohlfuehlen-mit-tradition.de/index.php>

Dacă aveți **bani puțini** și **chiria** este plătită **de autoritatea locală**, serviciul de achiziționare de locuințe al asociației regionale vă poate ajuta.

Patricia Klein | Wohnraumakquise im Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @wohnraumakquise@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065019](tel:+49(0)6815065019)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Nicole Gebert | Wohnraumakquise im Regionalverband Saarbrücken

 [Europaallee 11, 66113 Saarbrücken](#)

 @wohnraumakquise@rvsbr.de

 [+49 \(0\) 6815065026](tel:+49(0)6815065026)

 <https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>

Dacă **nu aveți un apartament**, puteți găsi ajutor [aici](#).

Magazinele sociale și magazinele caritabile de îmbrăcăminte

În magazinele sociale, puteți cumpăra multe lucruri de care aveți nevoie pentru a trăi cu bani puțini - mobilă, veselă și multe altele. Puteți găsi o listă a magazinelor sociale [aici](#).

Cât de mari sunt chirii apartamentelor în  Saarbrücken și ce factori influențează chirii în special? Puteți găsi o mulțime de informații utile în [indexul chiriilor](#).

Puteți găsi costurile de cazare care sunt acoperite de autorități [aici](#).

Explicația abrevierilor importante din anunțurile de apartamente:

Whg. = apartament

App. = apartament

WG = apartament comun

Zi. = cameră

ZM = chirie intermediară

ZKB = cameră-bucătărie-baie

EG = parter

Etaj 1 = Etaj superior 1
Living area = Spațiu de locuit
EBK = bucătărie mobilată
semimobilată = parțial mobilat
incl. = inclusiv
MM = chirie pe lună
NK = costuri suplimentare
HK = costuri de încălzire
Depozit = depozit de garanție

Magazine sociale

Magazinele sociale sunt magazine pentru oamenii cu bani puțini.
Acolo puteți cumpăra haine ieftine, mobilă, articole de uz casnic sau jucării.
Adesea se găsesc și cărți, jucării sau aparate electrice.

Într-un "magazin social", multe articole sunt folosite, dar încă în stare bună.
Uneori există și bunuri noi, de exemplu din donații.

Cine are voie să facă cumpărături într-un "magazin social"?

În multe magazine sociale, aveți voie să faceți cumpărături doar dacă aveți un venit scăzut.
De exemplu

- dacă primiți [alocație de cetățean](#) (anterior Hartz IV), [ajutor social](#) sau [beneficii pentru solicitantii de azil](#)
- sau dacă aveți un salariu scăzut

De multe ori va trebui să aduceți cu dvs. o dovadă, de exemplu un certificat de prestație sau un card de autorizare.

Cel mai bine este să întrebați în magazin ce trebuie să aduceți cu dumneavoastră.

Ce altceva este disponibil?

Unele magazine sociale oferă chiar mai mult:

- Ajutor la mobilarea unui apartament
- Consiliere sau consiliere socială
- Oportunități de a lucra sau de a învăța (de exemplu, prin programe sau proiecte)

ADRESE ȘI CONTACT

Second Hand Shop Quierschied - AWO Landesverband Saarland e.V.

 [Holzer Straße 3, 66287 Quierschied](#)

 [+49 \(0\) 6897600250](tel:+49(0)6897600250)

 <https://www.awo-saarland.de/unsere-kleiderkammern/>

Kleiderkammer Riegelsberg-Walpershofen - AWO Landesverband Saarland e.V.

[Saarbrücker Str. 23, 66292 Riegelsberg](#)

[+49 \(0\) 6806920500](#)

<https://www.awo-saarland.de/unsere-kleiderkammern/>

Gebrauchtwarenbörse GUDES - ABG gGmbH

[Am Mühlengarten 4, 66292 Riegelsberg](#)

[+49 \(0\) 68069521544](#)

<https://www.riegelsberg.eu/fragen-antworten/gebra...>

Diakoniekaufhaus Völklingen

[Nordring 69, 66333 Völklingen](#)

[@dkaufhaus-vk@dwsaar.de](mailto:dkaufhaus-vk@dwsaar.de)

[+49 \(0\) 689869021105](#)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/di...>

Kleiderladen Ludweiler - Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

[Völklinger Straße 88, 66333 Völklingen](#)

[+49 \(0\) 689841216](#)

<https://warndt.evks.de/Kleiderladen>

Kleiderladen im Pfarrhaus der Auferstehungskirche in Wehrden - Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

[Ludweilerstraße 62, 66333 Völklingen](#)

[+49 \(0\) 68022080641](#)

<https://warndt.evks.de/Kleiderladen>

Kleiderkammer - DRK Ortsverein Völklingen e.V.

[Poststraße 20, 66333 Völklingen](#)

<http://www.voelklingen.drk.de/angebote/kleiderkam...>

Diakonieladen Sulzbach

[📍 Sulzbachtalstraße 96, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[@diakonieladen-su@dwsaar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 6897503814](#)

[🌐 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/di...>](#)

Kleiderkammer Dudweiler - AWO Landesverband Saarland e.V.

[📍 Gärtnerstraße 1, 66125 Saarbrücken](#)

[☎ +49 \(0\) 6897767269](#)

[🌐 <https://www.awo-saarland.de/unsere-kleiderkammern/>](#)

Sozialkaufhaus Dudweiler - GSE des ASB mbH

[📍 Saarbrücker Str. 266, 66125 Saarbrücken](#)

[@dudweiler@gse-saar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 68254036884](#)

[🌐 <https://www.gse-saar.de/projekte/sozialkaufh%C3%A...>](#)

Haus der Diakonie Saarbrücken | St. Johanner Börse

[📍 Johannisstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

[@haus-der-diakonie-sb@dwsaar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 6813898335](#)

[🌐 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/st...>](#)

Sozialkaufhaus Brebach - GSE des ASB mbH

[📍 Saarbrücker Str. 61, 66130 Saarbrücken](#)

[@team-brebach@gse-saar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 68254036837](#)

[🌐 <https://www.gse-saar.de/index.php/projekte/sozial...>](#)

Möbelbörse Brebach - GSE des ASB mbH

[📍 Saarbrücker Str. 110-112, 66130 Saarbrücken](#)

[@team-brebach@gse-saar.de](#)

[☎ +49 \(0\) 68254036859](#)

<https://www.gse-saar.de/index.php/projekte/sozial...>

Wertstatt in der Bogenhalle | Parterre und 1. Etage

[Am Holzbrunnen 4, 66121 Saarbrücken](#)

[@wertstatt@zbb-saar.de](mailto:wertstatt@zbb-saar.de)

[+49 \(0\) 68194757261](tel:+49(0)68194757261)

[+49 \(0\) 68194757263](tel:+49(0)68194757263)

<https://www.wertstatt.zbb-saar.de/index.php>

Wertstatt Burbach

[Bergstraße 60, 66115 Saarbrücken](#)

[@s.brandl@zbb-saar.de](mailto:s.brandl@zbb-saar.de)

[+49 \(0\) 68193556042](tel:+49(0)68193556042)

<https://wertstatt.zbb-saar.de/index.php/weitere-w...>

schnickschnack GmbH

[Lessingstraße 61 -63, 66121 Saarbrücken](#)

[@info@dein-schnickschnack.de](mailto:info@dein-schnickschnack.de)

[+49 \(0\) 68198802885](tel:+49(0)68198802885)

<https://www.dein-schnickschnack.de/>

Certificat de acordare a dreptului la locuință (WBS)

Certificat de eligibilitate pentru locuință (WBS)

Un **certificat de eligibilitate pentru locuință** este un document oficial. Acesta vă permite să închiriați un **apartament municipal** - un apartament subvenționat care este mai ieftin.

Veți primi WBS dacă venitul dvs. este scăzut și locuiți în Saarland.


Veți avea nevoie de următoarele documente pentru cerere:

- Document de identitate
- Dovada venitului (salariu, pensie...)
- Eventual certificate de căsătorie sau de naștere


Certificatul este valabil timp de un an. Dacă nu ați găsit un apartament subvenționat în acest timp, puteți depune o nouă cerere.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Ministerium für Inneres, Bauen und Sport | Referat OBB 12 - Wohnraumförderung

 [Halbergstraße 50, 66121 Saarbrücken](#)


 [@wohnberechtigungsschein@innen.saarland.de](mailto:wohnberechtigungsschein@innen.saarland.de)

 [+49 \(0\) 68150100](tel:+49(0)68150100)

 <https://www.saarland.de/mibs/DE/portale/bauenundw...>

Chirie și contract de închiriere

Ați găsit un apartament. Felicitări! Închiriați acest apartament de la o persoană. Această persoană este proprietarul sau proprietara dumneavoastră. Semnați un contract cu această persoană. Contractul prevede că vi se permite să locuiți în apartament. Se numește contract de închiriere. Contractul de închiriere reglementează drepturile și obligațiile. Aveți drepturi și obligații. Și proprietarul sau proprietara dumneavoastră are drepturi și obligații. De exemplu, trebuie să plătiți bani în fiecare lună. Aceasta este chiria. Proprietarul sau proprietara trebuie să vă lase apartamentul. De asemenea, el sau ea trebuie să se ocupe de reparațiile apartamentului.

 Persoanele care primesc prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil, al prestației pentru cetățeni sau al asistenței sociale trebuie să solicite **BEFOREhand** furnizorului lor de prestații (centrul pentru ocuparea forței de muncă sau biroul de asistență socială) [asigurarea acoperirii costurilor de închiriere](#). Odată ce această cerere a fost aprobată, puteți semna contractul de închiriere. Odată ce ați semnat contractul de închiriere, nu mai puteți depune o cerere la centrul pentru ocuparea forței de muncă sau la biroul de asistență socială. Trebuie să fiți foarte atent la valoarea chiriei. Puteți găsi informații privind costurile rezonabile de cazare [aici](#).

Contractul de închiriere este un document important. Acesta stabilește prețul apartamentului. De asemenea, stabilește dacă aveți voie să fumați sau să spălați rufe în apartament. Totul este consemnat în scris în contract. Nu înțelegeți ceva din contract? Întrebați despre ce este vorba. Cel mai bine este să faceți acest lucru înainte de a semna contractul.

Chiria este compusă din chiria netă și cheltuielile de serviciu. De asemenea, plătiți taxele de serviciu în fiecare lună. Astfel plătiți costurile de funcționare. Acestea includ curățarea casei scării sau muncitorul de grădină. De asemenea, plătiți pentru [colectarea gunoiului](#). Aceste taxe de serviciu sunt împărțite între toți locatarii clădirii. Persoanele cu apartamente mai mari plătesc mai mult.

Nu vă mai puteți plăti chiria? Contactați [centrul de consiliere socială](#) din zona dumneavoastră.

Numai dumneavoastră aveți cheia de la apartamentul dumneavoastră. Dacă ați pierdut cheia, va trebui să vină un lăcătuș. Un lăcătuș poate fi scump. Uneori, proprietarul sau proprietara au nevoie de acces la locuința dvs. Uneori, și alte persoane au nevoie de acces în locuința dumneavoastră. Trebuie să fiți informat cu privire la vizită. Acest lucru se face adesea prin poștă sau telefon. Acest lucru poate fi necesar în special dacă un comerciant trebuie să intre în locuința dumneavoastră. Acesta dorește să repare ceva în locuința dumneavoastră. Sau utilitățile municipale sau furnizorul dvs. de energie trebuie să afle câtă apă sau electricitate ați

consumat.

Doriți să dați un preaviz?

Germania protejează chiriașii și proprietarii. Nu puteți da pur și simplu preaviz peste noapte. Trebuie să dați proprietarului sau proprietarului un preaviz de cel puțin 3 luni. Anunțați întotdeauna anularea în scris. Confirmați anularea. Aveți nevoie de ajutor? Atunci mergeți la [centrul](#) dvs. [de asistentă](#). [Asociația de locatari](#) vă poate ajuta, de asemenea. Dar va trebui să plătiți bani.

Puteți afla mai multe despre **drepturile și obligațiile chiriașilor** [aici](#).

Taxe de radiodifuziune

Reportajul independent este foarte important. Germania are programe independente de radio, televiziune și online. ARD, ZDF și Deutschlandradio oferă acest lucru. Acestea raportează fără influențe economice și politice. Toată lumea plătește bani pentru asta. Aceasta se numește taxă de licență.

Legea stipulează că pentru fiecare locuință din Germania trebuie plătită o taxă de licență. Cu toate acestea, o singură persoană pe locuință trebuie să plătească taxa de licență. Aceasta costă 18,36 EUR pe lună. Bani trebuie să fie plătiți serviciului de contribuții ARD, ZDF și Deutschlandradio. Informații suplimentare pot fi găsite în următoarea [fișă informativă](#). Aici în [limbaj simplu](#). Alternativ, pe [site-ul web privind taxa de radiodifuziune](#). Site-ul este disponibil în mai multe limbi.

Unele persoane pot fi scutite de la plata taxei de licență. De exemplu, dacă beneficiați de prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil sau de alte prestații sociale. Trebuie depusă o cerere de scutire de la plata taxei de licență.

Puteți găsi cererea de scutire [aici](#).

[Video de la Handbook Germany](#)

Regulile casei

În orașe, mai multe persoane locuiesc adesea în aceeași casă. Sunt necesare reguli pentru ca aceștia să poată trăi bine împreună. Aceste reguli sunt stabilite în regulamentul casei. Orele de liniște sunt deosebit de importante în Germania. Aruncați o privire la regulile casei dvs. pentru a vedea la ce oră trebuie să fie liniște. Aceasta este adesea întreaga zi de duminică. În alte zile, aceasta este adesea de la ora 22:00. Asigurați-vă că nu faceți prea mult zgomot. Sunt oamenii din vecinătate prea gălăgioși? Atunci vorbiți cu ei. Rugați-i să dea muzica sau televizorul mai încet.

Separarea și depozitarea deșeurilor

Separarea deșeurilor înseamnă că diferite tipuri de deșeuri sunt colectate și reciclate separat. În Germania, separarea deșeurilor începe direct cu consumatorul. Aceasta înseamnă că fiecare gospodărie trebuie să își sorteze propriile deșeuri și să le arunce în pubele și containere diferite. Majoritatea deșeurilor din Germania sunt reciclate și compostate, ceea ce conservă resursele și

protejează mediul. Practic, evitarea generării de deșeuri rămâne cea mai simplă modalitate de a face ceva în privința munților tot mai mari de gunoaie.

Dacă aruncați ceva în coșul de gunoi greșit, angajații sau instalațiile de sortare de la centrele de reciclare trebuie să sorteze din nou. Dacă toți separăm corect deșeurile, putem evita acest efort, putem reduce costurile și putem face ceva pentru mediu. Puteți găsi [online](#) informații privind taxele pentru deșeuri.

Ce merge în ce coș de gunoi?

Coșurile de gunoi din Germania au culori diferite. Culorile vă arată ce deșeu este permis în ce coș. În orașele mari, pubelele sunt adesea amplasate chiar lângă casă. La țară, este posibil să trebuiască să conduceți până la un centru de reciclare pentru a găsi toate pubelele. Sau este posibil să trebuiască să așteptați următoarea dată de colectare pentru anumite deșeuri. Între timp, puteți depozita gunoiul în garaj sau în pivniță, de exemplu. Puteți afla când se colectează deșeurile în "calendarul deșeurilor", pe care îl puteți găsi în cutia poștală în fiecare an sau îl puteți ridica de la primărie.

💡 Doar anumite deșeuri pot fi aruncate în fiecare pubeală!



Trebuie să separ gunoiul?

Da, separarea deșeurilor este obligatorie în Germania. Toată lumea trebuie să își separe corect deșeurile și să le pună în pubelele potrivite. Dacă nu respectați regulile privind separarea deșeurilor, proprietarul sau proprietara vă poate da un avertisment. Dacă nu vă schimbați comportamentul, puteți chiar să vă pierdeți apartamentul. De asemenea, proprietarul sau proprietara vă va percepe o taxă pentru costurile suportate ca urmare a separării incorecte a deșeurilor. Dacă sunteți proprietarul propriei locuințe, separarea incorectă a deșeurilor vă va crește factura de eliminare a deșeurilor. Separarea incorectă a deșeurilor este, de asemenea, o infracțiune. Dacă sunteți prins, va trebui să plătiți o amendă. Dacă în mod repetat nu separați deșeurile sau le separați incorect, această amendă se poate ridica chiar la câteva sute sau mii de euro.

Ce fac cu deșeurile periculoase, deșeurile electronice, deșeurile voluminoase și hainele vechi?

Deșeurile periculoase, deșeurile electronice, deșeurile voluminoase și hainele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile periculoase și deșeurile electronice în special sunt extrem de dăunătoare pentru natură și pentru sănătatea noastră și, prin urmare, trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. În majoritatea municipalităților, puteți elimina

acest tip de deșeuri la centrul de reciclare sau de materiale reutilizabile. Uneori trebuie să plățiți o mică taxă pentru eliminare. Cu toate acestea, uneori puteți obține chiar și dumneavoastră o mică sumă de bani pentru deșeurile electronice.

Deșeuri periculoase: medicamente, solvenți, baterii, becuri economice, tuburi fluorescente, pesticide și ambalaje de vopsea și adeziv care nu au fost golite complet. În unele orașe există un serviciu de colectare, în altele trebuie să vă deplasați personal la centrul de reciclare. Autoritatea locală vă poate oferi mai multe informații despre acest lucru. Becurile economice, LED-urile și bateriile pot fi aruncate și la farmacii și magazine de bricolaj.

Deșeuri electronice: toate dispozitivele prin care trece curentul electric. În unele orașe există containere de colectare pentru aparatele electrice mici, în altele trebuie să mergeți la un centru de reciclare sau există un serviciu de colectare. Autoritatea dumneavoastră locală vă poate oferi mai multe informații în acest sens. De asemenea, puteți preda aparatele electrice mici (cum ar fi telefoanele mobile sau playerele MP3) la marile magazine de electronice. Electrocasnicele mari sunt acceptate de magazinele de electronice numai dacă cumpărați acolo un produs nou similar.

Deșeuri voluminoase: obiecte voluminoase și aparate de uz casnic care nu încap în pubelele normale din cauza dimensiunii și greutateii lor. Există metal, lemn și deșeuri voluminoase reziduale. Puteți duce singur aceste articole la centrul de reciclare.

Haine vechi: În toate orașele mici și mari există containere pentru haine uzate în care sunt colectate hainele și pantofii utilizabili. Containerele sunt adesea amplasate în parcurile supermarketurilor.

Important

Dacă eliminați deșeurile în mod ilegal, de exemplu prin aruncarea sau arderea lor într-o pădure sau pe stradă, va trebui să plățiți o amendă. De asemenea, nu aveți voie să aruncați gunoiul pe stradă, lângă containerele pentru hârtie și sticlă. Dacă deșeurile dumneavoastră pun în pericol mediul, sunteți, de asemenea, pasibil de urmărire penală. Aceasta poate duce la o amendă foarte mare sau chiar la închisoare.

Ce trebuie să știu despre "depozite"?

În Germania, există o așa-numită "obligație de depunere" pentru anumite ambalaje de băuturi. Dacă cumpărați sticle de plastic și de sticlă sau cutii de băuturi în supermarket, plățiți câțiva cenți în plus pentru acestea. Dacă le returnați mai târziu goale la punctul de colectare a sticlelor goale dintr-un supermarket (de obicei un automat), primiți acești bani înapoi. Acesta se numește "depozit". Există două tipuri diferite de sticle speciale:



Pe **sticlele de unică folosință** (care sunt reciclate) veți găsi un semn pătrat cu o cutie și o sticlă înconjurată de o săgeată. Acesta este logo-ul Deutsche Pfand-System GmbH. Veți primi înapoi un depozit de 25 de cenți pe sticlele sau cutiile cu acest simbol.

Pe **sticlele returnabile** (care sunt spălate și reumplute) nu veți găsi nicio etichetă, veți găsi un "înger albastru" sau cuvintele "returnable (bottle)", "returnable bottle" sau "deposit bottle". Pentru sticlele returnabile primiți înapoi un depozit de 15 cenți. Pentru sticlele de bere, aceasta este de 8 cenți.

💡 Cartonașele pentru băuturi nu au depozit.

💡 Dacă nu aveți timp sau chef să returnați singur sticlele cu depozit, le puteți pune într-un loc bine vizibil, lângă un coș de gunoi de pe stradă. Există multe persoane în Germania care colectează aceste sticle pentru a câștiga un ban în plus.

ADRESE ȘI CONTACT

ZKE-Wertstoffzentrum Am Holzbrunnen 4

📍 [Am Holzbrunnen 4, 66121 Saarbrücken](#)

@info@zke-sb.de

🌐 https://www.zke-sb.de/abfall/entsorgungs_einricht...

ZKE-Wertstoffzentrum Wiesenstraße 20

📍 [Wiesenstraße 20, 66115 Saarbrücken](#)

@info@zke-sb.de

🌐 https://www.zke-sb.de/abfall/entsorgungs_einricht...

Entsorgungszweckverband Völklingen

📍 [Am Hammergraben 1, 66333 Völklingen](#)

@ezv@voelklingen.de

☎ [+49 \(0\) 6898132357](tel:+49(0)6898132357)

🌐 <https://www.ezv-vk.de/aktuelles.php>

Wertstoffhof und Grünschnittannahmestelle Völklingen

📍 [Hans-Großwendt-Ring 6, 66333 Völklingen](#)

🌐 <https://www.voelklingen.de/oeffentliche-einrichtu...>

Kompostierungsanlage der Mittelstadt Völklingen

📍 [Am Hasseleich, 66333 Völklingen](#)

🌐 <https://www.voelklingen.de/oeffentliche-einrichtu...>

EVS Wertstoff-Zentrum Sulzbach

📍 [Eisenbahnschachanlage, 66280 Sulzbach/Saar](#)

☎ [+49 \(0\) 6897841575](tel:+49(0)6897841575)

<https://www.evs.de/abfall/abfallanlagen/evs-werts...>

Grüngutsammelstelle in Brefeld | Sulzbach, Quierschied

<https://www.quierschied.de/wirtschaft-bauen-sozia...>

Wertstoff-Zentrum Köllertal | Riegelsberg, Heusweiler, Püttlingen

[Am Mühlengarten, 66292 Riegelsberg](#)

[@wertstoffhof@riegelsberg.de](mailto:wertstoffhof@riegelsberg.de)

[+49 \(0\) 6806930186](tel:+49(0)6806930186)

[+49 \(0\) 6806930261](tel:+49(0)6806930261)

<https://www.riegelsberg.eu/fragen-antworten/werts...>

Interkommunale Grüngutsammelstelle in Riegelsberg | Riegelsberg, Püttlingen

[Holzer Straße, 66292 Riegelsberg](#)

<https://www.puettingen.de/leben-wohnen/ver-und-e...>

Kompostieranlage und Grüngutsammelstelle der Gemeinde Heusweiler

[Flurstraße, 66265 Heusweiler](#)

<https://www.heusweiler.de/bauen-umwelt/umwelt-und...>

Grüngutannahmestelle der Gemeinde Kleinblittersdorf | Grüngutannahme

[+49 \(0\) 68052008709](tel:+49(0)68052008709)

<https://www.kleinblittersdorf.de/entsorgung>

Gemeinde Kleinblittersdorf | Abfall-und Wertstoffberatung

[Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](#)

[+49 \(0\) 68052008204](tel:+49(0)68052008204)

<https://www.kleinblittersdorf.de/entsorgung>

Grünschnittabfälle und andere Abfallentsorgung Großrosseln | Müllentsorgung

<https://www.grossrosseln.de/buergerservice/abfall/>

Kompostieranlage Riegelsberg | Kompostieranlage

[@h.steimer@riegelsberg.de](mailto:h.steimer@riegelsberg.de)

[+49 \(0\) 6806930132](tel:+49(0)6806930132)

<https://www.riegelsberg.eu/fragen-antworten/kompo...>

Grüngutsammelstelle Friedrichsthal

[Friedenstraße, 66299 Friedrichsthal](https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/ser...)

[+49 \(0\) 68978568303](tel:+49(0)68978568303)

[+49 \(0\) 68978568302](tel:+49(0)68978568302)

<https://www.friedrichsthal.de/rathaus-service/ser...>

Costuri de cazare (KdU)

Ce sunt costurile de cazare?

Costurile de cazare (KdU) sunt **costurile pentru locuință**.

Acestea includ

- **Chiria** (chiria de bază): banii pentru apartament
- **Cheltuieli pentruservicii:** de exemplu pentru apă, gunoi, curățenie sau asigurare
- **costurile de încălzire:** pentru încălzire și apă caldă

În cazul în care o persoană primește [alocație de cetățean](#), [sprijin pentru venitul de bază](#) sau [prestații pentru solicitanții de azil](#), aceste costuri pot fi **plătite** de [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) sau [de biroul de asistență socială](#) - dar numai dacă sunt rezonabile.

Ce înseamnă "rezonabil"?

Biroul verifică dacă apartamentul nu este **prea scump**.

Cât de mult poate costa apartamentul depinde de

- **numărul de persoane** (de exemplu: 1 persoană poate avea un apartament mai mic decât 4 persoane)
- **locația** (prețurile sunt diferite în fiecare locație)

Biroul are anumite orientări în acest sens.

Cât de mari pot fi costurile?

Energie și mediu

Aveți nevoie de gaz și electricitate pentru locuința dumneavoastră. Le folosiți pentru a pune în funcțiune diverse aparate. Probabil că gătiți cu electricitate sau gaz. Mașina dvs. de spălat rufe are, de asemenea, nevoie de electricitate. Și telefonul dvs. mobil. Unele aparate consumă mai mult decât altele. De aceea, ar trebui să acordați întotdeauna atenție consumului de energie atunci când cumpărați un aparat nou. Multe aparate consumă energie în modul standby, chiar dacă sunt de fapt oprite. Cel mai bun antidot este o bandă de alimentare comutabilă. Cu un singur clic, mai multe aparate pot fi deconectate de la sursa de alimentare.

În multe case, încălzirea funcționează cu gaz. Adesea, plătiți furnizorul lunar în avans. Apoi factura este recalculată o dată pe an. Uneori trebuie să plătiți în plus. Uneori primiți banii înapoi. Dacă electricitatea și gazul sunt scumpe, merită să economisiți bani în fiecare lună. Astfel, veți avea suficienți bani dacă va trebui să plătiți în plus.

💡 Dacă utilizați energia cu moderație, veți economisi bani. De asemenea, este bine pentru mediu. Puteți citi [aici](#) și despre cum să încălziți, să ventilați și să economisiți energie în mod corespunzător .

Aveți nevoie de apă în principal în baie. Dar și în bucătărie, pentru gătit și spălat vasele. Economisirea apei se plătește în mai multe moduri. Veți plăti mai puțin pentru apă, pentru apele reziduale și pentru energia utilizată pentru încălzirea apei.

💡 Sfaturi pentru economisirea apei: Instalați un cap de duș care economisește energie. Faceți un duș în loc de baie. Reparați robinetele care picură. Instalați un buton de oprire a tragerii apei în toaletă.

Puteți găsi mai multe sfaturi și informații utile la [centrul de consiliere pentru consumatori](#).

Evitarea reducerilor de energie

Nu mai puteți plăti factura de încălzire sau de electricitate? Contactați un [centru de consiliere socială](#). Ați fost amenințat cu o întrerupere a curentului electric sau vi s-a întrerupt deja curentul electric? Stromhelfer, un centru de raportare pentru prevenirea întreruperilor de energie electrică, vă va ajuta.

[Aici](#) veți găsi sfaturi și sfaturi utile.

Cumpărarea de aparate noi

Atunci când cumpărați aparate noi, verificați întotdeauna eticheta energetică. Aceasta vă arată cât de eficient este noul aparat. Eticheta energetică poate fi găsită pe o mare varietate de produse. De exemplu, pe becuri, mașini de spălat, televizoare și încălzitoare. Clasele de eficiență energetică și informațiile privind caracteristicile produselor, cum ar fi consumul sau volumul de electricitate și apă, facilitează compararea diferitelor aparate. Aparatele eficiente energetic pot economisi câteva sute de euro pe an.

💡 Există o aplicație pentru eticheta energetică. Aceasta ajută la compararea informațiilor relevante din punct de vedere energetic privind produsele selectate. Aplicația oferă informații suplimentare privind utilizarea eficientă a aparatelor. Aplicația este disponibilă gratuit în limbile germană și engleză în [Google Play](#) și [Apple App Store](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Verbraucherzentrale Saarland

📍 [Trierer Straße 40, 66111 Saarbrücken](#)

☎ [+49 \(0\) 68154019](tel:+49(0)68154019)

🌐 <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/berat...>

💡 **Costuri de consultanță:** Puteți vizualiza [lista de preturi](#) pentru consultanță aici.

Supravegherea locuinței

Supravegherea locuinței - Dacă apartamentul dumneavoastră are defecte

Inspectoratul pentru locuințe se asigură că proprietarii repară apartamentele avariate sau deteriorate - dacă nu fac acest lucru ei înșiși. Baza pentru aceasta este Legea privind supravegherea locuințelor din Saarland.

Legea privind supravegherea locuințelor stipulează că proprietarii trebuie să își mențină apartamentele în stare locuibilă.

Inspectoratul pentru locuințe se asigură că apartamentele sunt sigure și sănătoase pentru locuit.

Când intervine inspectoratul pentru locuințe?

Dacă **ați încercat de mai multe ori** să solicitați proprietarului sau proprietăresei să facă reparații și **nu s-a întâmplat nimic**, puteți contacta inspectoratul pentru locuințe.

În acest caz, inspectoratul pentru locuințe poate:

- să vă inspecteze apartamentul și clădirea,
- să încerce să ajungă la un acord cu proprietarul,
- să dispună măsuri de reparație dacă proprietarul nu face nimic.

Nu orice defect minor este suficient - afectarea trebuie să fie **semnificativă și permanentă**.

Exemple de defecte:

- Ferestre sparte sau cu scurgeri,
- încălzire defectă sau lipsă,
- lipsa apei calde,
- Mucegai pe pereți din cauza deteriorării structurale,
- cabluri electrice defecte,
- toaletă sau duș inutilizabile.

Important de știut:

Inspectoratul pentru locuințe verifică **cât de grave** sunt defecțiunile și **cât de urgent** trebuie luate măsuri.

Apoi se decide dacă și când se emite un **ordin** către proprietar.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Wohnungsaufsicht | Regionalverband Saarbrücken (außer Völklingen)

 [Gerberstr 29, 66111 Saarbrücken](#)

 [@wohnungsaufsicht@saarbruecken.de](mailto:wohnungsaufsicht@saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 6819051626](tel:+49(0)6819051626)

 [https://www.saarbruecken.de/leben in saarbruecken...](https://www.saarbruecken.de/leben-in-saarbruecken...)

Wohnungsaufsicht | Völklingen

 [Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

 [@uba@voelklingen.de](mailto:uba@voelklingen.de)

 [+49 \(0\) 6898132537](tel:+49(0)6898132537)

 [+49 \(0\) 6898132134](tel:+49(0)6898132134)

Limba

Noțiuni lingvistice de bază

Pentru a găsi un loc de muncă în Germania și, în general, pentru a vă descurca, trebuie să învățați limba germană. Aici veți găsi oportunități și puncte de contact pentru cursuri de limbă corespunzătoare. Există diferite modalități de a învăța limba germană. Statutul dumneavoastră de rezident are o influență asupra variantei pe care o puteți alege. Atât timp cât nu vorbiți încă destul de bine germana, veți avea nevoie de ajutor. Puteți găsi aici și persoanele de contact pentru acest lucru.

Cursuri de limbi străine

Cursuri de orientare inițială

Cursuri de orientare inițială pentru solicitanții de azil cu perspective neclare de a rămâne în Germania

Cine poate participa?

Solicitanții de azil care nu provin dintr-o țară cu o rată ridicată de recunoaștere sau dintr-o țară de origine sigură.

Ce se învață în cadrul unui curs de orientare inițială?

- Informații despre viața în Germania
- Limba germană pentru viața de zi cu zi (muncă, sănătate, mobilitate, locuință)
- alte subiecte: Valori, obiceiuri și tradiții, viața în comun

Bine de știut

- un curs este format din 300 de unități de predare (1 unitate de predare = 45 de minute)
- cunoștințele anterioare nu sunt necesare
- Participarea este gratuită

💡 În cadrul cursului se vorbește limba germană - interpreții nu sunt prezenți la curs.

💡 Vă rugăm să contactați un [centru de consiliere pentru migrație](#) sau serviciul de [consiliere socială pentru azil](#). Acestea vă vor ajuta să găsiți un curs adecvat.

Cursuri de integrare

Dacă doriți să locuiți în Germania, trebuie să învățați limba germană. Prin urmare, Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) oferă cursuri de integrare. Aici nu veți învăța doar limba germană. Veți învăța, de asemenea, unele lucruri pe care ar trebui să le știți despre Germania. Printre acestea se numără: istoria, cultura și sistemul juridic.

Trebuie să vă înscrieți la cursul de integrare la BAMF. Pentru a vă înscrie la un curs de integrare, aveți nevoie de autorizație din partea BAMF. Puteți decide singur la ce școală de limbi străine doriți să urmați cursul de integrare. Pot exista perioade de așteptare.

🌐 [Puteti găsi mai multe informații despre înscrierea la un curs de integrare aici.](#)

Cine poate participa la un curs de integrare?

Persoanele care doresc să învețe limba germană pot lua parte la un curs de integrare. Se aplică condiții diferite pentru fiecare grup de persoane. Aruncați o privire pe site-ul BAMF. Acolo veți găsi informații detaliate pentru toate grupurile:

🌐 [Informații pentru cetățenii UE](#)

🌐 [Informații pentru repatriații întârziati](#)

🌐 [Informații pentru străinii cu permis de ședere înainte de 2005](#)

[🌐 Informații pentru străinii cu permis de sedere din 2005 încoace](#)

[🌐 Informații pentru cetățenii germani](#)

[🌐 Informații pentru solicitanții de azil și persoanele tolerate](#)

Ce puteți învăța în cadrul unui curs de integrare?

Un curs de integrare constă din 2 părți

Partea 1: Curs de limbă cu 600 de unități

- Cursul are 600 UE (UE = unități de predare). O unitate de predare durează 45 de minute.
- Aici învățați limba germană (vocabular și gramatică)
- Aici sunt abordate subiecte din viața de zi cu zi. De exemplu: muncă și carieră, educație, îngrijirea copiilor, cumpărături, timp liber, sănătate, mass-media, locuințe
- La final există un examen "Test de germană pentru imigranți (DTZ)".


Partea 2: Curs de orientare cu 100 de lecții

- Cursul are 100 UE (UE = unități de predare). O unitate de predare durează 45 de minute.
- Aici sunt abordate subiecte din sistemul juridic, istoria și cultura germană. De exemplu: drepturi și îndatoriri în Germania, conviețuirea în societate, valori importante în Germania, cum ar fi libertatea religioasă, toleranța și egalitatea de drepturi între femei și bărbați
- La final există un test final "Viața în Germania"

Cât costă un curs de integrare?

- Fiecare lecție vă costă 2,29 EUR.
- Primiți prestații sociale (alocație de cetățean, ajutor social sau altele similare)? Atunci BAMF vă poate scuti de costuri. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens. [🌐 Puteți găsi formularul de cerere aici.](#)

Cum găsiți un curs de integrare?

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați/BAMF oferă o prezentare generală cu o funcție de căutare [la](#) .

Cursuri de integrare cu cursuri de alfabetizare

Persoanele care nu cunosc alfabetul latin trebuie să depășească un obstacol suplimentar. Ei nu trebuie să învețe doar o nouă limbă, ci și o nouă scriere. Acest lucru este deosebit de dificil pentru persoanele care nu pot citi și scrie suficient în propria lor limbă. În cadrul cursurilor de integrare cu alfabetizare, veți învăța să citiți și să scrieți, precum și să vorbiți și să înțelegeți limba germană.

Trebuie să depuneți o cerere la BAMF pentru cursul de integrare. Pentru a vă înscrie la un curs de integrare, aveți nevoie de autorizație din partea BAMF. Puteți decide singur la ce școală de limbi străine din Saarbrücken doriți să participați la cursul de integrare. Pot exista perioade de așteptare.

[!\[\]\(7f114da54f6713a69070026b242ac2c7_img.jpg\) Puteti găsi mai multe informații despre înscrierea la un curs de integrare aici.](#)

Cine poate participa la un curs de integrare?

Persoanele care doresc să învețe limba germană pot participa la un curs de integrare. Se aplică condiții diferite pentru fiecare grup de persoane. Aruncați o privire pe site-ul BAMF. Acolo veți găsi informații detaliate pentru toate grupurile:

- [!\[\]\(fd2c24f14b4c7289153db443b33d887a_img.jpg\) Informații pentru cetățenii UE](#)
- [!\[\]\(268b750c0834ce623207cadacfb36d3c_img.jpg\) Informații pentru repatriații întârziati](#)
- [!\[\]\(d94d4af41ea1b54c4cf19de1ffe45d13_img.jpg\) Informații pentru străinii cu permis de sedere înainte de 2005](#)
- [!\[\]\(8cbb470bd10848564b647e3327f61c61_img.jpg\) Informații pentru străinii cu permis de sedere din 2005 încoace](#)
- [!\[\]\(1f5017c8de8f2ace8896e483cb518689_img.jpg\) Informații pentru cetățenii germani](#)
- [!\[\]\(452027c2dabfbab3f0fc6c8ee765793d_img.jpg\) Informații pentru solicitanții de azil și persoanele tolerate](#)

Ce puteți învăța în cadrul unui curs de integrare?

Un curs de integrare constă din 2 părți

Partea 1: Curs de limbă cu 600 de unități

- Cursul are 600 UE (UE = unități de predare). O unitate de predare durează 45 de minute.
- Aici învățați limba germană (vocabular și gramatică)
- Aici sunt abordate subiecte din viața de zi cu zi. De exemplu: muncă și carieră, educație, îngrijirea copiilor, cumpărături, timp liber, sănătate, mass-media, locuințe
- La final există un examen "Test de germană pentru imigranți (DTZ)".


Partea 2: Curs de orientare cu 100 de lecții

- Cursul are 100 UE (UE = unități de predare). O unitate de predare durează 45 de minute.
- Aici sunt abordate subiecte din sistemul juridic, istoria și cultura germană. De exemplu: drepturi și îndatoriri în Germania, conviețuirea în societate, valori importante în Germania, cum ar fi libertatea religioasă, toleranța și egalitatea de drepturi între femei și bărbați
- La final există un test final "Viața în Germania"

Cât costă un curs de integrare?

- Fiecare lecție vă costă 2,29 EUR.
- Primiți prestații sociale (alocație de cetățean, ajutor social sau altele similare)? Atunci BAMF vă poate scuti de costuri. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens. [!\[\]\(654483a380722d26dcb020699cef10e3_img.jpg\) Puteti găsi formularul de cerere aici.](#)

Cum găsiți un curs de integrare?

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați/BAMF oferă o prezentare generală cu o funcție de căutare [la](#) .

Cursuri de limbi străine legate de locul de muncă

Sprijin lingvistic pentru ocuparea unui loc de muncă în conformitate cu § 45a din Legea privind rezidența

Aceste cursuri de limbă sunt destinate persoanelor care doresc să învețe mai bine limba germană pentru a avansa la locul de muncă sau în cadrul unei ucenicii. Cursurile predau limba germană legată de locul de muncă. Există, de asemenea, stagii de practică și oportunități de a obține calificări.

Pentru cine sunt cursurile?

Cursurile sunt, de exemplu, pentru

- Persoane cu o istorie de migrație
- Refugiați cu permis de ședere din motive umanitare

Solicitanții de azil cu permisiune de ședere - începând cu 31 decembrie 2022, aceasta se aplică tuturor, inclusiv celor din așa-numitele țări de origine sigure

Persoane tolerate, de exemplu:

- cu toleranță discreționară
- cu ședere tolerată pentru formare
- cu statut de muncă tolerat
- cu o ședere tolerată de cel puțin 6 luni dacă sunt în căutarea unui loc de muncă sau interesate de formare sau au copii mici (sub 3 ani), de exemplu

Ce se învață în cadrul cursurilor?

Cursurile sunt alcătuite din mai multe module - fiecare are 300 de unități de predare.

Exemple de niveluri lingvistice:

- de la B1 la B2
- de la B2 la C1
- de la C1 la C2

Cum mă înscriu la curs?

Sunteți repartizat la curs de către


- agenția pentru ocuparea forței de muncă, de exemplu dacă sunteți șomer sau în căutarea unui loc de muncă (în conformitate cu SGB III)
- agenția pentru ocuparea forței de muncă, de exemplu dacă primiți prestații în conformitate cu SGB II sau sunteți refugiat cu permis de ședere


Cursuri de limbi străine online și studiu online


Cursuri de limbi străine online

Puteți învăța germana pe smartphone sau pe computer (de asemenea gratuit). Profitați de ofertele excelente pentru a învăța rapid limba germană și profitați de timpul de așteptare pentru un curs de limbă. Aceste oferte pot fi utile și în timpul unui curs de limbă. Puteți găsi


mai multe informații despre nivelurile de limbă (A1-C2) [aici](#).


 **Lunes App**: Aplicația vă ajută la școală. Și în formare. Și la locul de muncă. Aplicația are o mulțime de informații despre cuvinte din diferite profesii. Există o imagine pentru fiecare cuvânt. Astfel, învățați cuvintele germane. Și există o funcție de citire cu voce tare. Diverse exerciții fac învățarea distractivă. Puteți învăța și memora vocabularul.


 **Serlo ABC**: O aplicație gratuită de alfabetizare pentru studiu individual sau ca supliment la un curs de limbă. Aplicația este aprobată ca manual pentru cursurile de integrare.


 **Mein Deutschbuch**: Ofertă cuprinzătoare pentru învățarea limbii germane. Site-ul se adresează cursanților și profesorilor, A1-B2.

 **Deutsch-Uni Online (DUO)**: Programe de învățare a limbilor străine pentru A1 până la C2.

 **Curs de limbă de bază de la Deutsche Welle**: Acest curs de limbă online conține module de alfabetizare și competențe lingvistice legate de locul de muncă. Există, de asemenea, un test de plasament.

 **"Orășul cuvintelor"**: Aplicație și site web pentru învățarea ludică a vocabularului fără cunoștințe prealabile în germană, engleză, franceză și alte limbi.

 **Portalul de învățare VHS**: cursuri gratuite de germană. De asemenea, puteți învăța să citiți, să scrieți și să faceți matematică. Există, de asemenea, ajutor pentru pregătirea pentru examenele de absolvire a școlii în germană, matematică și engleză.

 **Test de evaluare lingvistică**: onSET - test online de evaluare lingvistică pentru refugiați și pentru clasificarea lingvistică a lucrătorilor cu normă întreagă și voluntari.

Vocabularul meu - aplicație

Învățarea termenilor tehnici din viața profesională de zi cu zi cu ajutorul fotografiilor și a sunetului

Grup-țintă: Persoane cu experiență în domeniul migrației în curs de formare

Cuprins:

- Învățarea termenilor tehnici germani la locul de muncă
- Creează-ți proprii termeni tehnici cu sunet și imagini
- Exerciții de vocabular
- Descărcare gratuită în [Google Play](#) și iTunes Store

Oferte online

Doriți să vă extindeți vocabularul profesional? [Aici](#) găsiți (gratuit) termeni importanți pentru profesiile individuale în 6 limbi (germană, engleză, turcă, rusă, arabă, farsi).

Studiu online

Mulți refugiați și solicitanți de azil doresc să meargă la universitate. Dar acest lucru este dificil pentru ei. Pentru că trebuie să plătească o mulțime de bani pentru universitate. Și adesea au nevoie de certificate și acte bune. Kiron Higher Education oferă o soluție bună: Taxele de școlarizare nu sunt importante pentru refugiați și solicitanți de azil. Și ei nu au nevoie de

certIFICATE și acte bune. Universitatea oferă locuri pentru toată lumea. În primii 2 ani mergeți la universitate online. Puteți viziona cursurile în limba engleză. De asemenea, puteți adăuga subtitrări în orice limbă. În al treilea an mergeți la universitate la fața locului. Puteți învăța limba germană în timp ce studiați. Primiți și alte tipuri de ajutor și consiliere.

 [Site web Kiron](#)

Aplicații de învățare

Puteți învăța germana și cu ajutorul aplicațiilor - simplu și distractiv. Multe aplicații sunt gratuite. Cu toate acestea, de obicei trebuie să vă înregistrați cu o adresă de e-mail.

 **Atenție!** Unele aplicații costă bani dacă doriți să deblocați mai mult conținut.

Selecție

 [Duolingo](#)

 [Babbel](#)

 [Mondly](#)

 [Busuu](#)

 [Rosetta Stone](#)

Învățați germana fără un curs

Cafenele lingvistice


Există, de asemenea, mulți voluntari în așa-numitele cafenele lingvistice (sau Sprachtreffs) care vă pot ajuta să învățați limba germană. În cafenele lingvistice vă puteți întâlni cu alți oameni și puteți vorbi în germană cu ei. Acest lucru vă permite să vă exersați limba germană și să învățați cuvinte noi. Și poate chiar să vă faceți noi prieteni pe parcurs. În cafenele lingvistice, nu contează dacă aveți cunoștințe anterioare sau nu. Toată lumea stă împreună în grupuri mici și pur și simplu vorbește.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Zukunftsarbeit Molschd (ZAM)

 [Alte Lebacher Str. 14, 66113 Saarbrücken](#)

 [@zam@paritaet-gwa.de](mailto:zam@paritaet-gwa.de)

 [+49681761560](tel:+49681761560)

 https://www.saarbruecken.de/leben_in_saarbruecken...

Café ZAM Nachbarschaftstreff

Cafeneaua lingvistică: învățați germana împreună cu îngrijirea copiilor

 Miercuri:


Primul grup 13:45 - 15:00

Al doilea grup 15:00 - 16:15

Stadtteilbüro Alt-Saarbrücken


 [Gersweilerstr. 7, 66127 Saarbrücken](#)

 info@paritaet-gwa.de

 [+4968159539900](tel:+4968159539900)


 <https://www.altsb.de/>

Programare la îngrijirea copiilor

 Luni 9:00 - 12:00

 [Kinderhaus Alt-Saarbrücken, Moltkestraße 73a, 66117 Saarbrücken](#)


Programare fără îngrijirea copiilor

 Marți 9:00 - 12:00

Joi 9:00 - 12:00

 [Biroul de cartier, Gersweiler Straße 7, 66117 Saarbrücken](#)

Locul de întâlnire al femeilor


 Joi 15:00 - 17:00

 [Cafe Schniss, Gersweiler Straße 7, 66117 Saarbrücken](#)


Biroul districtual Malstatt


Locul de întâlnire al femeilor și cursuri de limbi străine pentru femei

 [Malstatter Markt 3, 66115 Saarbrücken](#)


 Miercuri 10:00 - 12:00

Curs de conversație

 [Malstatter Markt 3, 66115 Saarbrücken](#)

 Joi 16:00 - 18:00


Cafenea cu povești interculturale

 Joi 15:00-17:99


 [Biroul parohial St. Josef, Pfarrer-Bungarten-Straße 49, 66115 Saarbrücken](#)


Tandem

De asemenea, puteți căuta un partener de tandem. Aceasta este o persoană care vorbește foarte bine germana și care dorește să învețe limba dumneavoastră în același timp. Vă întâlniți și învățați împreună. Vorbiți pe rând germana și limba dumneavoastră. În acest fel, tu înveți germana, iar cealaltă persoană învață limba ta.

 Adresați-vă unui [centru de consiliere pentru migranți](#) sau [serviciului de migrație pentru tineri](#) pentru ajutor în găsirea unui partener tandem.

Biblioteci

În [bibliotecile](#) publice puteți găsi multe dicționare și materiale didactice pentru învățarea limbii germane. De asemenea, acolo puteți studia în liniște și de obicei puteți folosi și WLAN-ul. Puteți căuta o bibliotecă publică în apropierea dumneavoastră pe [site-ul](#)  [al statisticii bibliotecilor germane](#). Utilizarea este gratuită sau foarte ieftină.

 Instrucțiuni de căutare: Pentru căutare, faceți clic pe "Circle" și apoi pe "Set filter". Apoi selectați Saarland. Comunele sunt sortate în funcție de land. Trebuie să căutați sub "Saarland - Regionalverband Saarbrücken". Apoi faceți clic din nou pe "Set filter". Apoi faceți clic pe "Show hit list". Sub "Nume" veți vedea numele bibliotecii, iar sub "Oraș" orașul în care se află biblioteca. Ați găsit o bibliotecă potrivită? Faceți clic pe săgeata din extrema stângă pentru a vedea adresa.

Puteți găsi **biblioteci** în apropierea dumneavoastră [aici](#).


Studiu individual la domiciliu

Pentru multe [examene și certificate](#), există informații online și materiale de învățare pe care le puteți utiliza pentru a studia pe cont propriu. De asemenea, multe exerciții pot fi găsite online.

Exemple


- **Certificate Goethe (A1-C2)**

Informații și materiale oficiale:

 [Goethe-Institut - Exams & practice materials](#) (informații despre fiecare examen, exemple de examene pentru descărcare, sfaturi pentru pregătire)


- **telc germană (de exemplu, B1, B2, C1)**

Informații și materiale oficiale:

 [telc - teste practice & descărcări](#) (teste practice gratuite în format PDF, fișiere audio, informații despre structura examenului)


- **DTZ - Test de germană pentru imigranți (A2-B1)**

Informații oficiale & test de probă:

 [BAMF - DTZ practice](#) test (eșantion gratuit de test de la BAMF, PDF cu soluții și texte audio)

- **TestDaF (B2/C1 - pentru universitate)**

Informații & materiale de pregătire:

 [Institutul TestDaF - examen & exerciții](#) (exemple de sarcini, exerciții online interactive, informații despre formatul examenului)

- **DSH - examen de limbă germană pentru admiterea la universitate**

Info & exemple de examene:

Deoarece DSH este organizat chiar de universități, nu există un site web central. Cu toate acestea, puteți găsi [aici](#) modele de materiale de la diferite universități.

Medierea lingvistică și interpretarea

Găsiți un interpret

Nu vorbiți încă foarte bine germana. Trebuie să mergeți la o autoritate publică. Atunci aveți nevoie de un interpret. Un interpret este util și atunci când mergeți la [medic](#). Sau la serile părinților de la școală. Sau la grădiniță. Atunci veți înțelege mai bine ce vor să vă spună oamenii.

Medierea lingvistică în instituțiile municipale (creșe și școli primare din capitala statului)

Doriți să discutați cu un profesor despre copilul dumneavoastră? Personalul din creșele municipale și din școlile primare poate contacta asociația "Kultur- und Sprachmittler e.V.". Aceasta ajută la găsirea unui interpret. Informații despre asociație și limbile interpreților pot fi găsite [aici](#).

[@info@kultur-sprache.de](mailto:info@kultur-sprache.de)

[017655701428](tel:017655701428)

[Broșură de informare privind mediatorii lingvistici din Saarbrücken](#)

💡 Unele autorități și organizații au interpreți proprii. Autoritățile îi pot folosi în cadrul sesiunilor de consiliere. Faceți o programare. Vă rugăm să întrebați întotdeauna dacă un interpret va fi pus la dispoziție gratuit.

💡 Documentele oficiale precum certificatele, certificatele de căsătorie sau de naștere pot fi traduse în Germania numai de traducători autorizați de stat. Aceste traduceri pot fi foarte costisitoare. Cel mai bine este să verificați în prealabil dacă aveți într-adevăr nevoie de o traducere autorizată și să comparați prețurile de traducere.

Baza de date a interpreților și traducătorilor din Justiție

[Căutați interpreți și traducători](#)

Deveniți interpret

Vorbiți foarte bine engleza sau germana? Atunci vă puteți sprijini compatrioții care nu vorbesc engleza sau germana. De exemplu, îi puteți însoți la vizite la autorități sau la alte întâlniri.

Deveniți interpret și traducător judiciar

[Baza de date pentru interpreți și traducători \(gerichts-dolmetscher.de\)](#)

Nivel lingvistic și certificate

Puteți participa la un curs de germană. Există 6 niveluri: A1, A2, B1, B2, C1 și C2. Începeți cu A1. Aveți C2 în limba dumneavoastră maternă. Cursurile se încheie cu un examen. Puteți susține examenul și fără să participați la un curs. De asemenea, examenul costă bani.

Cele șase niveluri înseamnă în detaliu:

A1: începător

Puteți înțelege și folosi cuvinte și propoziții simple.
 Vă puteți prezenta pe dumneavoastră și pe alții.
 Puteți pune întrebări despre dumneavoastră.
 Puteți răspunde la întrebări.
 O persoană vorbește încet și clar. Puteți conversa cu ea.

A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propoziții și cuvinte utilizate frecvent.
 Puteți comunica în situații simple, cotidiene. Puteți să vă descrieți trecutul, educația și mediul înconjurător.

B1: Utilizarea avansată a limbii

Puteți înțelege multe. Puteți spune ceva despre subiecte familiare și interese personale. Puteți vorbi despre experiențe și evenimente, despre vise, speranțe și obiective. Puteți oferi scurte motive sau explicații pentru planuri și opinii.

B2: Utilizarea independentă a limbii


Puteți înțelege conținutul cel mai important al unor texte complexe pe teme concrete și abstracte. De asemenea, puteți înțelege discuții specializate în domeniul dumneavoastră de specializare.
 Puteți comunica fluent și spontan. Puteți justifica un punct de vedere pe o temă de actualitate cu avantaje și dezavantaje.

C1: Competențe lingvistice specializate

Puteți înțelege o mulțime de texte solicitante, mai lungi. Puteți, de asemenea, să înțelegeți semnificațiile implicite.
 Vă puteți exprima clar, în mod structurat și detaliat pe teme complexe.

C2: Nivel de vorbitor (aproape) nativ

Puteți înțelege cu ușurință practic tot ceea ce citiți sau auziți.
 Puteți rezuma informații din diferite surse scrise și orale. Puteți da motive și explicații într-o prezentare coerentă. Vă puteți exprima spontan, foarte fluent, precis și nuanțat.

Puteți găsi informații detaliate despre Cadrul european comun de referință pentru limbi [la](#) .
 De asemenea, acolo vă puteți autoevalua competențele lingvistice.

CertIFICATELE

De ce am nevoie de un certificat de germană?

Uneori trebuie să demonstrați oficial cât de bine vorbiți și înțelegeți limba germană. În acest scop, există certificate germane. Acestea sunt dovada oficială a competențelor dumneavoastră lingvistice.

De exemplu, aveți nevoie de un certificat

- pentru o ucenicie sau un loc de muncă
- pentru un loc la școală sau la universitate
- pentru un permis de ședere sau naturalizare
- pentru anumite cursuri de germană

CertIFICATE GERMANE IMPORTANTE - O PREZENTARE GENERALĂ:

- **CertIFICATELE GOETHE (A1 PÂNĂ LA C2)**
foarte cunoscute și recunoscute la nivel mondial pentru muncă, studii, naturalizare, viză sau ședere; eliberate de Goethe-Institut
- **CERTIFICATE TELC (DE EXEMPLU, TELC DEUTSCH B1, B2, C1)**
adesea necesare pentru formare, angajare sau naturalizare; examenele sunt disponibile la școlile de limbi străine sau la instituțiile de învățământ
- **DTZ - TEST DE GERMANĂ PENTRU IMIGRANȚI (A2-B1)**
important pentru cursul de integrare, adesea necesar pentru obținerea unui permis de ședere sau naturalizare; gratuit dacă participați la cursul de integrare
- **TESTDAF (TEST DE GERMANĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ, B2-C1)**
pentru persoanele care doresc să studieze în Germania, adesea necesar pentru studiile universitare
Niveluri: B2/C1
- **DSH (TESTUL DE LIMBĂ GERMANĂ PENTRU ADMITEREA LA UNIVERSITATE)**
se efectuează la universitățile germane; o condiție prealabilă pentru a studia în Germania, similar cu TestDaF

💡 **Întrebați angajatorii, școlile, autoritățile sau universitățile exact ce certificat este necesar. Nu toate certificatele sunt valabile peste tot!**

Lecții în limba de origine

Lecții de limbă de origine în Saarland

Școlile din landul Saarland oferă de mulți ani lecții în diferite limbi de origine. Acestea sunt cursuri pentru copiii și tinerii care vorbesc acasă o altă limbă decât germana. Elevii învață să citească și să scrie în limba lor maternă.

Care sunt limbile predate?

În prezent, cursurile de limbă de origine sunt disponibile în următoarele limbi:

- arabă
- italiană
- kurdă (kurmanci)

- poloneză
- portugheză
- rusă
- spaniolă
- Turcă

💡 Pot exista schimbări în fiecare an - în funcție de cerere și de personalul didactic.

Unde au loc lecțiile?

Lecțiile de limbă de patrimoniu au loc în școli selectate din Saarland - de exemplu

- școli primare
- școli comunitare
- școli gimnaziale

💡 De asemenea, copiii pot participa la cursuri de limbă de patrimoniu la o altă școală, dacă nu există niciun curs la școala lor.

Cum îmi înscriu copilul?

Părinții trebuie să completeze un formular de înscriere. Puteți obține formularul de la școala copilului dumneavoastră sau de pe [site-ul internet al Ministerului Educației și Culturii](#) 🌐.

Înscrierea este voluntară, dar obligatorie pentru un an școlar.

Înlocuirea altor limbi străine?

În cazul în care un copil participă în mod regulat la cursuri de limbi de patrimoniu, acesta poate susține un examen de suplinire în anumite limbi străine la școala secundară (de exemplu, la gimnaziu). Acesta poate înlocui prima sau a doua limbă străină (de exemplu, franceza sau latina).

Acest lucru se aplică numai în anumite condiții. Școala vă va consilia în această privință.

Educație, formare, studiu și muncă

Recunoașterea certificatelor

Recunoașterea calificărilor educaționale străine

În Germania, **certIFICATELE** sunt foarte importante. Primiți certificate la școală, la universitate sau la locul de muncă. La locul de muncă, acestea se numesc referințe profesionale. O referință vă spune ce ați învățat și ce ați făcut bine. Dacă doriți un nou loc de muncă sau doriți să mergeți la o altă școală sau universitate, de obicei aveți nevoie de o referință. Aceasta arată ce puteți face. Este posibil să fi obținut deja certificate în altă țară. Cereți **recunoașterea** acestor certificate în Germania. Aici se va verifica ce înseamnă certificatele dumneavoastră. De asemenea, se spune că realizările dumneavoastră vor fi traduse. Dacă nu

mai aveți certificatele, aceasta nu este o problemă. Atunci puteți încerca să arătați ce ați făcut și ce ați învățat deja la locul de muncă - de exemplu, cu un test.

Informații detaliate suplimentare

De asemenea, puteți găsi informații detaliate pe portalul "Recunoaștere în Germania" (în 11 limbi) la www.anerkennung-in-deutschland.de. Portalul oferă, de asemenea, o aplicație de recunoaștere în germană, engleză, arabă, dari, farsi, pașto și tigrinya.

Centrul de consiliere specializat pentru recunoaștere ADRESĂ ȘI CONTACT

Saaris | IQ Recognition Saar

[Mainzerstraße 7-9, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@saaris.saarland](mailto:info@saaris.saarland)

[+49 \(0\) 68121066100](tel:+49(0)68121066100)

<https://saaris.de/leistungen/fachkraefte-gewinnen...>

Vă puteți înscrie pentru o întâlnire de consiliere prin intermediul linkului din [aplicatia portalului de consiliere IQ](#).

Dacă intenționați să studiați sau să lucrați în mediul academic, vă rugăm să contactați persoanele de contact ale universității pentru recunoașterea certificatelor dumneavoastră.

Recunoașterea diplomelor de studii străine:

Ministerium für Bildung und Kultur | Anerkennung/Gleichstellung von im Ausland erworbenen Schulabschlüssen im Saarland

[Trierer Str. 33, 66111 Saarbrücken](#)

<https://www.saarland.de/mbk/DE/portale/bildungsse...>

Handwerkskammer | Fachbereich Annerkennung Berufsabschlüsse und Berufsvalidierung

[Hohenzollernstraße 47-49, 66117 Saarbrücken](#)

[@berufsanerkennung@hwk-saarland.de](mailto:berufsanerkennung@hwk-saarland.de)

[+49 \(0\) 6815809286](tel:+49(0)6815809286)

[+49 \(0\) 6815809323](tel:+49(0)6815809323)

<https://www.hwk-saarland.de/ausbildung/anerkennun...>

Certificarea oficială a certificatelor

Aveți un document pentru solicitarea unui loc de studii. De exemplu, un certificat. Autoritățile vor să știe dacă documentul este autentic. Pentru a face acest lucru, trebuie să îl autentificați la notar. Acest lucru este important și pentru înscrierea la o universitate. Toate copiile certificatelor trebuie să fie legalizate oficial.

ADRESE ȘI CONTACT

Numai pentru documentele de înscriere la studii la [Universitatea Saarland](#).

Unii notari fac copii legalizate ale documentelor în limbi străine; puteți găsi o listă [aici](#).

Puteți obține o copie legalizată a permisului dumneavoastră de ședere la [Bürgeramt](#) din orașul dumneavoastră.

Găsiți un loc de muncă

Accesul pe piața muncii

Regulamente privind accesul pe piața muncii

👤 Proveniți din UE? Locuiți acum în Germania? Și doriți să lucrați? Atunci puteți face acest lucru fără nicio problemă. În calitate de cetățean al UE, oricine poate lucra în Germania. Fără restricții.

👤 Ați fugit în Germania? Atunci statutul dumneavoastră de rezident este important. Acesta determină dacă vi se permite să lucrați. Vă explicăm mai jos ce vi se aplică. De asemenea, veți găsi mai jos centrele de consiliere relevante.

💡 De regulă, puteți locui în centrul AnKER timp de maximum 18 luni. Este posibilă o prelungire de până la 24 de luni. Familiile cu copii pot locui în centrul AnKER timp de maximum 6 luni.

După 6 luni, de obicei, aveți dreptul la un permis de muncă. Autoritatea pentru străini decide dacă vi se permite să lucrați. Prin urmare, trebuie să depuneți o cerere pentru un permis de muncă la autoritatea pentru străini. Există anumite reguli pe care trebuie să le respectați.

Ce se aplică solicitanților de azil cu dovadă de sosire sau permisiune de ședere în AnKER?

- Nu vi se permite să lucrați timp de 6 luni (interdicție de muncă).
- După 6 luni, aveți dreptul la un permis de muncă dacă îndepliniți următoarele criterii:
 - Nu proveniți din [țări de origine sigure](#) (cu excepția cererilor de azil depuse până la 31/08/2015 (pentru Georgia și Republica Moldova cererea de azil până la 30/08/2023).
 - Cererea dumneavoastră de azil nu a fost respinsă de BAMF ca fiind vădit nefondată.
- Verificarea priorității nu se aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă verifică condițiile de muncă în timpul primilor 4 ani de ședere.

Ce se aplică solicitanților de azil care au dovada sosirii sau permisiunea de a rămâne în afara AnKER?

- Nu vi se permite să lucrați timp de 3 luni (interdicție de muncă).
- După 3 luni, autoritatea pentru străini va decide dacă puteți obține un permis de muncă. Excepție: interdicție de muncă dacă proveniți dintr-o [țară de origine sigură](#) și ați solicitat azil după 31 august 2015 (după 30 august 2023 pentru Georgia și Republica Moldova).
- După 6 luni, aveți dreptul la un permis de muncă dacă îndepliniți următoarele criterii
 - Nu proveniți din [țări de origine sigure](#) (cu excepția cazului în care ați depus cererea de azil până la 31/08/2015 (pentru Georgia și Republica Moldova cererea de azil până la 30/08/2023).
 - Cererea dumneavoastră de azil nu a fost respinsă de BAMF ca fiind vădit nefondată.
- Verificarea priorității nu se aplică. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă verifică condițiile de muncă în primii 4 ani de ședere.

Ce se aplică persoanelor tolerate în AnKER?

- După 6 luni de toleranță, autoritatea pentru străini "ar trebui" să elibereze un permis de muncă. Excepție: interdicție de muncă dacă proveniți din [țări de origine sigure](#) și ați solicitat azil după 31 august 2015 (pentru Georgia și Republica Moldova după 30 august 2023).
Există o excepție: în cazul unor măsuri specifice de încetare a șederii, autoritatea de imigrare "poate" elibera un permis de muncă.
- Persoanelor cu ședere tolerată din cauza identității neclare (secțiunea 60b AufenthG) li se interzice întotdeauna să lucreze.
- Verificarea priorității nu se aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă verifică condițiile de muncă în timpul primilor 4 ani de ședere.

Ce se aplică persoanelor tolerate din afara AnKER?

- Nu aveți voie să lucrați timp de 3 luni (interdicție de muncă).
- După 3 luni, autoritatea pentru străini "ar trebui" să emită un permis de muncă. Excepție: interdicția de muncă dacă proveniți dintr-o țară de origine sigură și ați solicitat azil după 31 august 2015 (pentru Georgia și Republica Moldova după 30 august 2023).
Există o excepție: în cazul unor măsuri specifice de încetare a șederii, autoritatea de imigrare "poate" elibera un permis de muncă.
- Persoanelor cu ședere tolerată din cauza identității neclare (§ 60b AufenthG) li se interzice întotdeauna să lucreze.
- Verificarea priorității nu se aplică. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă verifică condițiile de muncă în timpul primilor 4 ani de ședere.

Ce se aplică refugiaților cu permis de ședere?

- Dacă aveți un permis de ședere, aveți acces deplin la piața muncii. Prin urmare, nu aveți nicio restricție. Excepții: Dacă dețineți un permis de ședere în conformitate cu § 23 alin. 1 sau § 25 alin. 4 teza 1, aveți nevoie de permisiunea autorității de imigrare

💡 În cazul [activităților independente](#) se aplică norme diferite!

Centre de consiliere

Pentru consiliere și plasare pe piața muncii, există următoarele puncte de contact specifice pentru refugiați - și aici există diferențe în funcție de faptul dacă procedura dumneavoastră de azil este încă în curs sau dacă sunteți recunoscut sau tolerat.

Saaris | IQ Recognition Saar

[Mainzerstraße 7-9, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@saaris.saarland](mailto:info@saaris.saarland)

[+49 \(0\) 68121066100](tel:+49(0)68121066100)

<https://saaris.de/leistungen/fachkraefte-gewinnen...>

Arbeitskammer des Saarlandes | Beratung

[Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

[@beratung@arbeitskammer.de](mailto:beratung@arbeitskammer.de)

[+49 \(0\) 68140050](tel:+49(0)68140050)

<https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...>

Micado Migration | Projekt BIG Saar

[Rotenbergstraße 33, 66111 Saarbrücken](#)

[@v.pushkaruk@micado-migration.de](mailto:v.pushkaruk@micado-migration.de)

[+49 \(0\) 68196868604](tel:+49(0)68196868604)

[+49 \(0\) 15566407485](tel:+49(0)15566407485)

<https://www.micado-migration.de/>

Contractul de muncă

Oricine începe o activitate profesională primește un **contract de muncă**. Acesta reglementează cele mai importante condiții ale muncii dumneavoastră. Acesta stabilește când lucrați. Cât timp primiți concediu. Stabilește cât de mulți bani veți primi. Ambele părți - angajatul și angajatorul - trebuie să respecte aceste acorduri. Contractul devine obligatoriu din punct de vedere juridic atunci când îl semnați. Nu îl semnați până când nu ați înțeles pe deplin conținutul său.

Tipuri de contracte:

Contract de muncă pe durată nedeterminată

Există de obicei o perioadă de probă de 3 sau 6 luni. În timpul acestei perioade, un raport de muncă poate fi reziliat în termen de 2 săptămâni. Angajatorul poate rezilia contractul.

Dumneavoastră, în calitate de angajat, puteți, de asemenea, să dați preaviz. La sfârșitul perioadei de probă, începe un raport de muncă permanent. Aceasta are o protecție mai lungă împotriva concedierii. În mod normal, programul de lucru este de maximum 40 de ore pe săptămână.

Contract de muncă pe durată determinată

Relația de muncă încetează la data convenită, fără a fi nevoie de preaviz de încetare.

Mini job

Veniturile maxime pe lună sunt de 520 EUR și sunt scutite de impozit.

Dreptul muncii

În Germania există numeroase legi care reglementează și protejează drepturile angajaților. Acestea includ, de exemplu

- reglementarea orelor de lucru
- salariul minim
- dreptul la concediu
- protecția împotriva concedierii
- reprezentarea intereselor întreprinderii (comitetul de întreprindere)
- reglementarea activității sindicatelor
- și altele

Impozite și contribuții la asigurările sociale:

Fiecare angajat din Germania plătește o parte din salariul său sub formă de impozite. Administrația federală, de stat și locală utilizează aceste taxe pentru a-și finanța cheltuielile. Angajatorii, la rândul lor, sunt obligați să plătească contribuții de securitate socială pentru angajații lor. Aceste contribuții de asigurări sociale finanțează sistemul de asigurări sociale din Germania. Sistemul garantează că veți primi bani de la stat dacă sunteți șomer.

Numărul de identificare fiscală:

Codul de identificare fiscală este un număr de 11 cifre și este utilizat în scopul impozitării veniturilor. Numărul este valabil pentru toată viața. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu ajutorul acestui număr. Locul dvs. de muncă necesită acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dumneavoastră? Îl puteți obține personal de la [biroul de înregistrare](#). Sau completând un formular la [Oficiul Fiscal Central Federal](#).

Numărul de asigurare națională:


Aveți nevoie de un număr de asigurare națională pentru un loc de muncă. Puteți obține acest număr de la casa dumneavoastră de asigurări de sănătate (de exemplu, AOK, DAK).

Muncă ilegală:


Aveți un loc de muncă care este plătit. Dar această muncă nu este înregistrată la biroul fiscal și la casa de asigurări de sănătate. Prin urmare, nu plătiți impozite și contribuții de asigurări sociale. Acest lucru este **illegal**. Riscați amenzi și închisoare! Primiți prestații sociale sau alocații pentru cetățeni? Dar lucrați în continuare? Nu ați anunțat biroul de asistență socială, agenția pentru ocuparea forței de muncă sau centrul pentru ocuparea forței de muncă? Și acest lucru este **illegal**. Primiți în mod eronat prestații de stat, chiar dacă aveți o activitate remunerată.

Dacă aveți întrebări, puteți contacta Camera de Muncă din Saarland:

Arbeitskammer des Saarlandes | Beratung

 [Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

 [@beratung@arbeitskammer.de](mailto:beratung@arbeitskammer.de)

 [+49 \(0\) 68140050](tel:+49(0)68140050)

 <https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-gefue...>

Candidaturi și interviuri de angajare

Doriți să începeți o ucenicie sau să lucrați în Germania? Atunci trebuie să aplicați în scris. Multe companii publică anunțuri de angajare. Fie în ziar, fie pe internet. Prin urmare, întreprinderea caută noi angajați. Anunțul de angajare precizează ce fel de muncă sau de formare este implicată. De asemenea, se precizează ce așteptări are compania de la noul angajat. Veți găsi informații despre unde și cum să aplicați.


Ați fost invitat la un interviu? Atunci compania este interesată de dumneavoastră. Puteți să vă prezentați la interviu. Vă rugăm să acordați suficient timp pentru deplasarea la întâlnire. Asigurați-vă că ajungeți la timp la întâlnire. Cel mai bine este să vă pregătiți în detaliu pentru interviu în prealabil. De asemenea, puteți aduna informații importante despre companie. Vizitați site-ul web și citiți istoricul companiei. Aflați despre produse sau servicii. Doriți să vă arătați interesul pentru acest post? Atunci puneți întrebări în timpul întâlnirii. Acest lucru va arăta că v-ați documentat. Arătați că sunteți motivat.

O candidatură constă, de obicei, din 3 părți:

Scrisoare de intenție: În scrisoarea personală de intenție, vă prezentați pe scurt. Explicați de ce sunteți potrivit pentru postul vacant. De exemplu, descrieți experiența pe care ați dobândit-o deja în țara dvs. de origine. Aflați mai multe despre companie și descrieți de ce v-ar plăcea să lucrați acolo. Scrisoarea dvs. de intenție trebuie să încapă pe o singură pagină. Semnați-vă scrisoarea de intenție. Există multe modele și ajutoare pe internet. Este important să nu copiați și să lipiți pur și simplu. Scrisoarea dvs. de intenție trebuie să vi se potrivească dvs. și postului.

Curriculum vitae: CV-ul enumeră toată experiența dumneavoastră. Este structurat ca un tabel mare. Scrieți de la când la când ați lucrat la ce companie. Scrieți unde v-ați finalizat formarea sau studiile. Scrieți unde ați fost la școală și ce diplomă de absolvire ați obținut. Nu trebuie să includeți o fotografie în CV, dar multor companii le place dacă o faceți. Puteți să vă creați CV-ul pe [site-ul Europass](#). Site-ul este disponibil în mai multe limbi. Vă introduceți datele. Vă scrieți experiența. La final veți primi un CV. CV-urile arată diferit în fiecare țară. Este important să folosiți formatul utilizat în Germania. Puteți selecta acest format la Europass.

CertIFICATELE ȘI DOCUMENTELE JUSTIFICATIVE: Este important să trimiteți copii ale certificatelor dumneavoastră (fără originale!). Certificatele sunt certificatul de absolvire a școlii, diploma și referințele de muncă din trecut. Certificatele trebuie să fie în limba germană sau engleză, în caz contrar acestea trebuie să fie traduse. De asemenea, trebuie să trimiteți dovezi ale stagiilor de practică, cursuri de perfecționare relevante pentru locul de muncă sau certificate de la cursul de germană.


 Anunțul de post vă va spune cum să aplicați. Vă rugăm să-l citiți cu atenție.


În scris: Cumpărați un dosar de candidatură frumos și puneți în el scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele. Apoi trimiteți candidatura la adresa indicată în anunțul de angajare.


Prin e-mail: În prezent, multe candidaturi sunt trimise prin e-mail. Combinați scrisoarea de intenție, CV-ul și referințele într-un singur fișier PDF și trimiteți-l ca atașament la e-mail. În e-mail, scrieți un text scurt adresat persoanei care va primi candidatura dumneavoastră.

Online: Companiile mari au propriul lor site web unde trebuie să aplicați. Trebuie să vă înregistrați acolo cu adresa dvs. de e-mail și apoi vă puteți trimite candidatura acolo.


 Puteți găsi sfaturi utile pentru candidatura dumneavoastră pe [Planet Beruf](#).

 [Europass](#) este un portal online multilingv (peste 20 de limbi) care ajută migranții să își vizualizeze competențele și cunoștințele. Acesta oferă un instrument online gratuit pentru crearea unui pașaport lingvistic sau a unui CV (a se vedea mai sus). De asemenea, pe Europass puteți găsi sfaturi importante pentru o bună candidatură la un loc de muncă.

 La [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) și [Lebenslauf2go](#) puteți crea gratuit un CV și o scrisoare de intenție. În unele cazuri, puteți, de asemenea, să vă importați datele din Xing sau LinkedIn. De asemenea, este posibil să vă scrieți propriile texte în șablon sau să importați fișiere.

 Puteți găsi informații și șabloane pentru scrisori de intenție la [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Exerciții lingvistice

 Pe [portalul de învățare VHS "Vreau să învăț limba germană"](#) și pe site-ul [Goethe-Institut "Deutsch für dich"](#) veți găsi exerciții pe tema cererilor de angajare și a lumii muncii în general. Acest lucru vă va ajuta să învățați despre lumea muncii și să vă îmbunătățiți cunoștințele de limba germană.

Găsirea unui loc de muncă - consiliere și ajutor

Există instituții, proiecte și centre de consiliere care vă pot ajuta cu următoarele întrebări:

- Ce ați dori să faceți mai târziu.
- Ce faceți într-o profesie și ce trebuie să fiți capabil să faceți.
- Dacă ați învățat o profesie în străinătate.
- Cum să aplicați bine pentru un loc de muncă.
- Cum să găsiți un stagiul sau un loc de muncă.
- Cum puteți învăța lucruri noi pentru a putea lucra mai bine

[Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) și [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) vă pot ajuta cu întrebări privind găsirea unui loc de muncă.

Alte **puncte de contact** importante :

ADRESĂ ȘI CONTACT

ZBB | Beratung, Integration und Vermittlung


 [Ernst-Abbe-Straße 10, 66115 Saarbrücken](#)

 [@m.pinter@zbb-saar.de](mailto:m.pinter@zbb-saar.de)

 [+49 \(0\) 68194757330](tel:+49(0)68194757330)


 <https://www.zbb-saar.de/index.php/bildungsbereich...>

Micado Migration | Projekt BIG Saar

 [Rotenbergstraße 33, 66111 Saarbrücken](#)

 [@v.pushkaruk@micado-migration.de](mailto:v.pushkaruk@micado-migration.de)

 [+49 \(0\) 68196868604](tel:+49(0)68196868604)


 [+49 \(0\) 15566407485](tel:+49(0)15566407485)

 <https://www.micado-migration.de/>

MIGRISx - Migrantinnen und Migranten gründen im Saarland | Beratung in Englisch, Französisch, Rumänisch, Russisch, Ukrainisch

 [Saarferstraße 16, 66117 Saarbrücken](#)

 [@banaru@fitt.de](mailto:banaru@fitt.de)

 [+49 \(0\) 681586799013](tel:+49(0)681586799013)

 <https://fitt.de/migrisx>

Arbeitsgelegenheiten am Nordring - Diakonie Saar

[Nordring 69, 66333 Völklingen](#)

@agh-nordring@dwsaar.de

[+49 \(0\) 689869021123](tel:+49(0)689869021123)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ag...>

Wohnen - Arbeiten - Leben (WAL) - ZBB Völklingen

[Bismarckstrasse 9, 66333 Völklingen](#)

@wal@zbb-saar.de

[+49 \(0\) 68194757321](tel:+49(0)68194757321)

<https://wal.zbb-saar.de/>

Wohnen - Arbeiten - Leben (WAL) - ZBB Sulzbach

[Fichtenweg 1, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@wal@zbb-saar.de

[+49 \(0\) 68194757321](tel:+49(0)68194757321)

<https://wal.zbb-saar.de/>

Wohnen - Arbeiten - Leben (WAL) - ZBB Saarbrücken

[Ernst Abbe Straße 9, 66115 Saarbrücken](#)

@wal@zbb-saar.de

[+49 \(0\) 68194757321](tel:+49(0)68194757321)

<https://wal.zbb-saar.de/>

Arbeitslosenberatung Sulzbach - Diakonie Saar

[Sulzbachtalstraße 96, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@arbeitslosenberatung-su@dwsaar.de

[+49 \(0\) 1724589476](tel:+49(0)1724589476)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ar...>

Coaching für Bedarfsgemeinschaft - Diakonie Saar

[Sulzbachtalstr. 96, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@bgcoaching-su@dwsaar.de

[+49 \(0\) 6897501838](tel:+49(0)6897501838)


<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/co...>

Portalul EURES - multilingv

[EURES - Căutarea unui loc de muncă - Comisia Europeană](#)

Oportunități de muncă pentru solicitanții de azil

Lucrul cu beneficiile solicitanților de azil

Asociația  Regionalverband Saarbrücken, împreună cu [Zentrum für Bildung und Beruf Saar \(ZBB\)](#) o oportunitate pentru solicitanții de azil de a lucra în comunitate.

ZBB a fost o organizație importantă pentru educație și ocuparea forței de muncă în Saarland timp de mulți ani. Acesta oferă numeroase oportunități de orientare profesională și de angajare.

Cine poate participa?

Dacă **nu** aveți încă **acces la piața muncii**, puteți lua parte la această măsură. Veți primi o **sarcină semnificativă**, veți învăța mai bine **limba germană** și veți ajuta comunitatea în același timp.

Sarcini posibile:

Munca afară

De exemplu, ajutor în grădini sau parcuri, amenajarea curților școlilor sau colectarea gunoaielor.

Ajutor în interior

De exemplu, lucrând în atelierul de lemn sau metal, confecționând decorațiuni sau jucării, mobilând camere.

Sprijin pentru artizanat

De exemplu, repararea mobilierului, vopsirea sălilor de clasă, culori noi pe coridoare sau pe casa scării.

Sortarea și trecerea lucrurilor

De exemplu, acceptarea, depozitarea și trecerea hainelor și a mobilierului la magazinul second-hand.

Crearea de locuri de întâlnire

De exemplu, ajutând la o cafenea de cartier, ajutând la gătit, vorbind cu oaspeții sau pregătind petreceri.

Ce primiți în schimb?

- **0,80 € pe oră** (în plus față de beneficiile dvs. - nu vor fi deduse)

- **Costurile de călătorie pot fi acoperite** (cu dovadă)
- **Program de lucru flexibil** (nu cu normă întreagă)
- **Locații variate**

Cum să vă înscrieți:

Dacă sunteți interesat, vă rugăm să completați formularul de înscriere ([Rückmeldebogen.pdf](#)). De asemenea, puteți indica ce experiență sau formare aveți deja - acest lucru ne va ajuta să selectăm postul potrivit pentru dumneavoastră.

Cu toate acestea, vă puteți înscrie și fără a furniza aceste informații.

CONTACT

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați Biroul de asistență socială:

☎ Telefon: +49 (0) 6815064909

@E-mail: sozialamt@rvsbr.de

Formare profesională (dual și full-time)

Calificarea profesională este foarte importantă în Germania. Aceasta vă va permite să găsiți un loc de muncă mai bun. Cu o formare profesională sunteți un "lucrător calificat" și câștigați mai mulți bani. Există profesii pentru care este necesară o diplomă. Pentru alte profesii, puteți urma o formare școlară sau duală. Formarea profesională durează de obicei între 2 și 3,5 ani. În Germania există peste 300 de profesii de formare profesională.

Formarea duală

Formarea duală înseamnă că o parte din formare are loc la o școală profesională și o parte la o întreprindere. Aceasta înseamnă că învățați teoria la școală. Dobândiți experiență practică în cadrul unei întreprinderi. Avantajul este că puteți aplica ceea ce ați învățat în practică. În cadrul unui program de formare duală, câștigați și ceva bani pentru munca depusă în cadrul întreprinderii.

În funcție de tipul de profesie pe care doriți să o învățați în cadrul unui program de formare duală, trebuie să contactați biroul corespunzător:

Camera Meșteșugarilor (HWK)

Camera Meșteșugarilor (HWK) este responsabilă pentru meseriile calificate. Aceasta acoperă profesii precum brutar, zidar sau zugrav.

Camera de Industrie și Comerț (IHK)

Camera de Industrie și Comerț (IHK) este responsabilă pentru profesiile din producția industrială, comerț și servicii. Aceasta include, de exemplu, îngrijitorii de animale sau funcționarii din comerțul cu ridicata și comerțul exterior.

Formare cu normă întreagă la o școală profesională

În Germania, există o școală specială numită școală profesională. Acolo înveți o meserie, dar nu într-o întreprindere, ci doar la școală. Formarea durează de obicei între 2 și 3,5 ani. Mergeți la

școală în fiecare zi și aveți lecții. Acolo nu înveți doar lucruri pentru meserie, ci și alte materii, ca într-o școală normală. Există multe școli profesionale diferite, care durează perioade de timp diferite și au reguli diferite. Prin urmare, este o idee bună să discutați cu școala care vă interesează.

Pentru a găsi cariera potrivită pentru dumneavoastră, puteți utiliza chestionarul "[Step by step to your dream job](#)" de la [Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#).

Școli profesionale în Saarland - locații, tipuri de școli și ocupații de formare

Informații pot fi găsite [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Handwerkskammer (HWK) | Christian Raab

 [Hohenzollernstraße 47-49, 66117 Saarbrücken](#)

 [@c.raab@hwk-saarland.de](mailto:c.raab@hwk-saarland.de)

 [+49 \(0\) 6815809143](tel:+49(0)6815809143)

 <https://www.hwk-saarland.de/ausbildung/infos-ausz...>

Handwerkskammer (HWK) | Heiko Ackermann

 [Hohenzollernstraße 47-49, 66117 Saarbrücken](#)

 [@h.ackermann@hwk-saarland.de](mailto:h.ackermann@hwk-saarland.de)

 [+49 \(0\) 6815809115](tel:+49(0)6815809115)

 <https://www.hwk-saarland.de/ausbildung/infos-ausz...>

Industrie- und Handelskammer (IHK) | Joachim Rauber

 [Franz-Josef-Röder-Straße 9, 66119 Saarbrücken](#)

 [+49 \(0\) 6819520722](tel:+49(0)6819520722)

 <https://www.saarland.ihk.de/ihk-saarland/Integral...>

Industrie- und Handelskammer (IHK) | Stephan Wagner

 [Franz-Josef-Röder-Straße 9, 66119 Saarbrücken](#)

 [+49 \(0\) 6819520721](tel:+49(0)6819520721)

 <https://www.saarland.ihk.de/ihk-saarland/Integral...>

Școală profesională

Aveți peste 15 ani? Nu mai urmați cursurile unei școli generale? Atunci ai multe opțiuni la o școală profesională. Vă puteți pregăti pentru o carieră. Puteți obține un certificat de absolvire a școlii generale.

În Germania, oamenii trebuie să meargă la școală până la vârsta de 18 ani (școala obligatorie)!

[Aici](#) găsiți o listă a școlilor profesionale din regiunea Saarbrücken. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă a elaborat pliante pentru a explica în detaliu sistemul școlar complex. [Aici](#) puteți găsi informațiile necesare.

Nu știți ce profesie să alegeți? Consilierea profesională din partea [Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) este disponibilă pentru elevii la școală. De asemenea, puteți face o programare în persoană sunând la ☎ [0800455550](tel:0800455550) sau trimițând un e-mail la @Saarland.Berufsberatung@arbeitsagentur.de

În [centrul de informare pentru cariere \(BIZ\)](#) veți găsi o mulțime de informații despre diferitele profesii. De asemenea, elevii se pot informa despre opțiunile lor la "[Planet Berufe](#)". [Aici](#) elevii pot găsi o prezentare generală a tuturor programelor oferite.

Există următoarele tipuri de școli profesionale:

Școala profesională:

Aici formarea are loc într-un sistem dual. O parte din formare se face la școală. Cealaltă parte este învățată în cadrul unei întreprinderi.

Școala profesională (BFS):

Puteți să vă pregătiți pentru profesie la școlile profesionale. Cursurile durează între 1 și 3 ani. Primiți o formare profesională de bază. Sau pregătire profesională. Sau chiar o calificare profesională. Aveți deja o diplomă de absolvire a școlii? Atunci vă puteți obține aici următoarea calificare. Școlile profesionale sunt în general împărțite în următoarele domenii profesionale:

- Sănătate și servicii sociale
- Tehnologie
- Afaceri și administrație
- Catering și nutriție

Școala profesională:

Vă puteți continua formarea profesională la un colegiu tehnic. Cursurile durează de obicei unul până la doi ani. Aveți deja o formare profesională? Ați lucrat deja? Aceste cursuri vă extind cunoștințele. Ele sunt concepute pentru a aprofunda ceea ce ați învățat. După cursuri, puteți lucra în middle management. Sau puteți lucra pe cont propriu. De asemenea, școlile specializate sunt împărțite în următoarele domenii:

- tehnologie
- economie
- Asistență socială
- agricultură
- Design

Fachoberschule (FOS):

Ați absolvit deja o ucenicie? Aveți un certificat de absolvire a școlii medii? Atunci puteți merge la o școală secundară profesională. Veți merge acolo timp de 2 ani. Această școală vă pregătește pentru calificarea de admitere în învățământul superior general. Pentru a face acest lucru, va trebui să învățați o a doua limbă străină. Dacă nu învățați o limbă străină, veți primi o calificare de admitere în învățământul superior specifică unei discipline. Aceasta înseamnă că vi se permite să studiați doar anumite materii. Școala secundară superioară profesională este disponibilă în următoarele specializări:

- Design
- Nutriție și economie casnică
- Inginerie (tehnologie, inginerie informatică, științe naturale și tehnologia mediului)
- Sănătate și afaceri sociale
- Afaceri (afaceri, informatică de afaceri, turism, franceză în afaceri și administrație)

Liceu profesional (învățământ secundar superior):

Doriți să studiați la o universitate? Atunci aveți nevoie de Abitur. Puteți să vă recuperați Abitur-ul la un liceu profesional. Pentru a face acest lucru, aveți nevoie de un nivel mediu de educație. Media notelor tale trebuie să fie de 3,0 sau mai mare. Apoi puteți frecventa un liceu profesional timp de 3 ani. După cei 3 ani, vă veți completa Abitur-ul. Acesta este, de asemenea, împărțit în specializări corespunzătoare:

- Specializare tehnică
- Specializare economică
- Științe sociale și ale sănătății
- Specializarea științe agricole
- Direcția biotehnologică
- Științe nutriționale

Voluntariat

Voluntariat - alăturați-vă și ajutați

Voluntariatul este muncă voluntară. **Nu sunteți plătit** pentru aceasta, dar puteți **ajuta, învăța și cunoaște oameni noi.**

Mulți oameni fac muncă voluntară, de exemplu

- în **cluburi** (sportive, muzicale, culturale)
- în **cartier** sau în **districtul local**
- în **organizații de ajutorare** (de exemplu, Crucea Roșie, banca de alimente, ajutor pentru refugiați)
- în **biserici, moschei sau parohii**
- în proiecte pentru **copii, persoane în vârstă sau refugiați**

De ce merită voluntariatul?

Voluntariatul este benefic pentru tine pentru că

- ajungi să cunoști oameni
- vă puteți exersa limba germană
- faceți ceva bun
- de multe ori primiți un certificat (de exemplu, pentru căutarea unui loc de muncă sau pentru candidatura dumneavoastră)
- aflați mai multe despre societatea germană

Cine poate participa?

Oricine poate participa - inclusiv persoanele cu o istorie de migrație sau fără pașaport german. Singurul lucru important este să doriți să ajutați și să aveți ceva timp liber.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Dirk Sold | Ehrenamtsbörse

@dirk.sold@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815064377](tel:+49(0)6815064377)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/sozia...>




Schimb digital de voluntari în cadrul Asociației Regionale Saarbrücken.

Imigrarea forței de muncă calificate

Principiile de bază ale imigrației forței de muncă calificate

În Germania există o lege pentru imigrarea lucrătorilor calificați. Legea este menită să faciliteze venirea lucrătorilor calificați în Germania. În acest caz, lucrătorii calificați au o formare profesională. Ei nu au o diplomă academică. Există deja reguli de imigrare în Germania pentru aceste persoane.

 Puteți găsi aceste informații, precum și informații suplimentare pe pagina [Make it in Germany](#)

 De asemenea, puteți face un [test rapid](#) privind opțiunile dumneavoastră aici!

Pentru angajatori

Procedura accelerată privind forța de muncă calificată - explicații simple

Dacă doriți să angajați o persoană din altă țară, aveți nevoie mai întâi de autorizația persoanei respective. Cu această autorizație, puteți începe o procedură specială, mai rapidă,

la biroul de imigrări.

Pentru a face acest lucru, încheiați un acord cu autoritatea pentru străini. Acesta stabilește exact ce trebuie să faceți dumneavoastră, lucrătorul calificat și autoritatea - și până când. Totul este reglementat cu precizie.

Plătiți 411 € pentru procedură. Plus 75 EUR pentru viză. Alte lucruri, cum ar fi traducerile sau copiile legalizate, pot costa suplimentar.

Biroul de imigrări vă va ajuta, de asemenea. De exemplu, acesta va verifica dacă ceea ce a învățat lucrătorul calificat în străinătate este recunoscut în Germania. De asemenea, autoritatea va verifica cu Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă dacă totul se potrivește. Aceste agenții trebuie să lucreze rapid și să ia o decizie într-o anumită perioadă de timp.

Dacă totul se potrivește:

Atunci veți primi o "aprobare preliminară". Trimiteți aceasta specialistului. Specialistul va face apoi o programare la ambasadă sau consulat și va depune acolo cererea de viză. De asemenea, va aduce cu el toate celelalte documente importante.

Și apoi?

Dacă cererea este completă, se va lua o decizie în 3 săptămâni cu privire la acordarea vizei.

Familia lucrătorului calificat poate veni și ea.

Cu toate acestea, totul trebuie să fie solicitat împreună, iar familia trebuie să îndeplinească anumite cerințe.

💡 Proiectul [IFA Saar](#) vă poate consilia cu privire la toate întrebările legate de imigrarea lucrătorilor calificați.

💡 [SaarWork International](#) oferă, de asemenea, sprijin în recrutarea lucrătorilor calificați din străinătate și în integrarea acestora în viața profesională de zi cu zi.

Pentru profesioniști

💡 **Definiția specialistului:** Aveți o diplomă universitară? Sau ați urmat o formare profesională? Formarea a durat cel puțin 2 ani? Vă califică pentru o profesie? Atunci sunteți un lucrător calificat. Doriți să fiți recunoscut oficial ca lucrător calificat? Atunci trebuie să depuneți o cerere în acest sens. Calificările dumneavoastră trebuie să fie recunoscute de autoritatea competentă din Germania.

Căutarea unui loc de muncă

Intrarea pe piața muncii:

Intrarea pe piața muncii este facilitată. Ca lucrător calificat aveți nevoie de 3 lucruri:

- Aveți nevoie de un contract de muncă.
- Trebuie să aveți o ofertă concretă de muncă.
- Aveți nevoie de o calificare recunoscută în Germania.

Nu se mai verifică dacă există un german pentru postul respectiv. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă va continua să verifice condițiile de muncă, cum ar fi salariul și

programul de lucru.

Posibilități de angajare

Ați învățat ceva specific. Prin urmare, sunteți autorizat să lucrați într-o anumită profesie. De asemenea, vi se poate permite să lucrați în profesii similare. Dacă ați urmat o formare sau ați studiat, uneori vi se poate permite să vă asumați și alte sarcini - dar numai dacă acestea au legătură cu ceea ce ați învățat. Nu vi se permite să faceți o muncă care nu are nicio legătură cu aceasta.

Următoarele se aplică Cărții Albastre a UE:

- Aveți nevoie de o ofertă concretă de muncă cu un anumit salariu minim.
- Locul de muncă trebuie să corespundă calificărilor dumneavoastră.
- Lucrătorii calificați cu formare profesională pot lucra în orice profesie.
- Ei trebuie doar să fie calificați prin formarea lor.
- Nu mai trebuie să lucrați numai în profesii deficitare.

Reguli de intrare

Intrarea în scopul căutării unui loc de muncă:

Lucrătorii calificați cu formare profesională sau cu o diplomă universitară pot intra în Germania pentru a-și căuta un loc de muncă. Ei primesc un permis de ședere pentru o perioadă de până la 6 luni. Se aplică următoarele cerințe:

- Calificare recunoscută în Germania
- Mijloace de subzistență asigurate pe durata șederii (până la 6 luni)
- cunoștințe suficiente de limba germană (de obicei nivelul B1)
- În timpul căutării, este posibilă ocuparea unui loc de muncă de până la 10 ore pe săptămână
- Ședere pentru măsuri de calificare:

În cazul în care calificarea dumneavoastră nu este încă pe deplin recunoscută, puteți veni în Germania pentru post-calificare.

Cerințe:

- Dovada recunoașterii parțiale a calificării
- cunoașterea limbii germane la nivelul A2
- Asigurarea mijloacelor de subzistență.

Veți primi o viză pentru 18 luni. Aceasta poate fi prelungită cu 6 luni. După aceea, este posibil să treceți la o viză pentru formare, studii sau angajare.

Permis de stabilire pentru lucrătorii calificați din străinătate

Cerințe pentru permisul de stabilire:

- Permis de ședere în conformitate cu §§ 18a, 18b, 18d sau 18g pentru cel puțin 3 ani
- Mijloace de subzistență asigurate
- 36 de luni de contribuții la asigurarea de pensie
- Angajare permisă
- Cunoștințe de limba germană cel puțin B1 (CEFR)
- Cunoștințe de bază privind viața în Germania (de exemplu, prin testul "Living in Germany")
- spațiu de locuit suficient

Trebuie să vă faceți o **programare** la Biroul de înregistrare a străinilor pentru a depune o cerere.


Condiții mai ușoare se aplică, printre altele, pentru

- titularii Cărtii Albastre a UE
- absolvenți ai unui program de ucenicie sau de studii în Germania
- persoanele înalt calificate
- persoanele care desfășoară o activitate independentă

Informații privind recunoașterea calificărilor dumneavoastră pot fi găsite aici:

ADRESĂ ȘI CONTACT

IQ Netzwerk Saar | Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung

 [Mainzerstraße 7-9, 66111 Saarbrücken](#)

 @zentrale@gim-htw.de

 [+49 \(0\) 4906815867917](tel:+49(0)4906815867917)

 <http://www.netzwerk-iq.saarland/>

Handwerkskammer | Fachbereich Annerkennung Berufsabschlüsse und Berufsvalidierung

 [Hohenzollernstraße 47-49, 66117 Saarbrücken](#)

 @berufsanerkennung@hwk-saarland.de

 [+49 \(0\) 6815809286](tel:+49(0)6815809286)

 [+49 \(0\) 6815809323](tel:+49(0)6815809323)

 <https://www.hwk-saarland.de/ausbildung/anerkennun...>

Elina Schilo-Stumpf | Beraterin der "Beratungsstelle für Menschen mit Fluchthintergrund und Drittstaatler "Faire Integration"", Sprachen: Russisch und Deutsch

[📍 Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

@elina.schilo-stumpf@arbeitskammer.de

[☎ +49 \(0\) 6814005367](tel:+49(0)6814005367)

[🌐 https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...](https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...)

Saleh Muzayek | Berater der "Beratungsstelle für Menschen mit Fluchthintergrund und Drittstaatler "Faire Integration"", Sprachen: Arabisch, Serbokroatisch und Deutsch

[📍 Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

@saleh.muzayek@arbeitskammer.de

[☎ +49 \(0\) 6814005363](tel:+49(0)6814005363)

[🌐 https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...](https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...)

May Al Mashriki | Mitarbeiterin für Verwaltungstätigkeit der "Beratungsstelle für Menschen mit Fluchthintergrund und Drittstaatler "Faire Integration"", Sprachen: Arabisch, Englisch und Deutsch

[📍 Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

@may.al-mashriki@arbeitskammer.de

[☎ +49 \(0\) 6814005364](tel:+49(0)6814005364)

[🌐 https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...](https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-geflue...)

Arbeitskammer des Saarlandes | Saarländische Beratungsstelle für Wanderarbeit und mobile Beschäftigte

[📍 Trierer Straße 16-20, 66111 Saarbrücken](#)

@wanderarbeit@arbeitskammer.de

[☎ +49 \(0\) 68140050](tel:+49(0)68140050)


[🌐 https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-wander...](https://www.arbeitskammer.de/beratung/fuer-wander...)

Pentru formare și studii

Intrarea în țară pentru a căuta un loc de ucenicie: Doriți să faceți o ucenicie? Atunci puteți intra în țară pentru a căuta un loc de formare. Trebuie să cunoașteți limba germană la [nivelul B2](#). Și o diplomă de absolvire a școlii care vă dă dreptul să intrați la facultate. Sau o calificare de la o școală germană din străinătate. Nu trebuie să aveți mai mult de 25 de ani. Trebuie să fiți în măsură să vă plătiți singuri costurile de trai în Germania.

Posibilități extinse de transfer pentru studenții internaționali în Germania: Studenții internaționali pot obține un nou permis de ședere înainte de a-și fi încheiat studiile. De exemplu: doriți să învățați o profesie după finalizarea studiilor. Veți primi apoi un permis de ședere pentru aceasta. Noua lege pentru lucrătorii calificați face această schimbare mai ușoară: Studiați? Și doriți să aveți un loc de muncă? Atunci puteți accepta un loc de muncă. Pentru a face acest lucru, trebuie să îndepliniți condiții speciale. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă stabilește aceste condiții. După ce totul a fost verificat, veți primi un nou permis de ședere.

Permis de ședere **pentru absolvenții** unui program de formare profesională în Germania: Conform noii legi, absolvenții străini ai unui program de formare profesională în Germania, la fel ca absolvenții de universitate, pot obține un permis de ședere după 2 ani.

 **Curs de limba germană** pentru pregătirea pentru formare: Aveți viza corespunzătoare? Atunci puteți participa la un curs de limba germană. Acest curs de limba germană vă va pregăti pentru formarea dumneavoastră.

Informații privind formarea, munca și studiile

Doriți să lucrați în Germania? Atunci trebuie să știți: Cum pot lucra în Germania? Și unde pot obține ajutor? Puteți găsi aici tot ce trebuie să știți despre muncă și locuri de muncă: [Accesul la piața muncii](#)

Ați obținut deja o calificare în străinătate? De exemplu, o diplomă de absolvire a școlii sau o calificare profesională? Atunci trebuie să obțineți recunoașterea acestei calificări aici, în Germania. Puteți afla cum să faceți acest lucru pe pagina: [Recunoașterea calificărilor străine](#).

În Germania există peste 400 de profesii diferite. Doriți să învățați o profesie? Atunci puteți găsi aici informații despre [formare](#). De exemplu: Cum pot face o ucenicie? Ce profesii există?

Copiii și tinerii trebuie să meargă la școală. Pentru aceasta trebuie să aibă cel puțin 6 ani. Copiii și tinerii merg la [școala generală](#). Acolo învață pentru viața lor viitoare. De exemplu, pentru a putea învăța o profesie. Sau: pentru a putea absolvi o universitate.

Doriți să studiați? Atunci puteți găsi aici informații despre [studii](#). Și puteți vedea ce persoane puteți contacta.

Școlarizarea obligatorie și sistemul școlar

Școlarizarea obligatorie și sistemul școlar

Școlarizarea obligatorie

Frecventarea școlii este obligatorie în Germania. Aceasta înseamnă că toți copiii trebuie să meargă la școală, indiferent de țara din care provin.

- Școlarizarea obligatorie începe în jurul vârstei de 6 ani.
- Aceasta durează de obicei 9 sau 10 ani, în funcție de landul federal.
- Copiii și tinerii imigranți trebuie, de asemenea, să meargă la școală.
- Părinții trebuie să se asigure că copiii lor merg regulat la școală.

Dacă ați sosit recent în Germania, autoritatea educațională sau serviciul de consiliere pentru imigranți vă va ajuta să vă înscrieți copilul la o școală.

Sistemul școlar din Germania

[Sistemul școlar german](#) are mai multe niveluri:

1. Școala primară (clasele 1-4)

Toți copiii încep școala primară.

Aceasta durează 4 ani. În această perioadă, copiii învață cititul, scrisul, matematica și multe altele.

2. Școala secundară (începând cu clasa a 5-a)

După școala primară, există diferite tipuri de școli:


- **Școala comunitară:** sunt posibile diverse calificări
- **Școala generală:** până în anul 12 sau 13, conduce la Abitur (pentru studii universitare)

Școala pe care o urmează copilul dvs. se decide de obicei la sfârșitul școlii primare - în funcție de note și de recomandările profesorilor.

Important: tinerii de peste 16 ani care nu au terminat încă școala pot frecventa, de asemenea, o școală - de exemplu, o școală profesională sau programe speciale de sprijin. Întrebați la un centru de consiliere!

ADRESĂ ȘI CONTACT

Außerschulische Nachhilfen - Caritas Saarbrücken | Regionalverband Saarbrücken

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

 @migrationsdienst@caritas-saarbruecken.de

 [+49 \(0\) 681309060](tel:+49(0)681309060)


 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Eule.Schule, Quartiersbez. Hilfen für EU-Zuwanderer im Schulkontext - Landesverband der AWO Saarland e.V.

 [Breite Str. 41, 66115 Saarbrücken](#)

 <https://www.awo-saarland.de/migrationsberatung/>

Projekt EKiMi plus Völklingen - Caritas Saarbrücken | Völklingen

 [Johannisstraße 2, 66111 Saarbrücken](#)

 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Independență

Cine poate deveni lucrător independent în Germania?

Aproape toată lumea are voie să își deschidă propria afacere în Germania.

Important: nu vi se permite să lucrați independent:

- dacă sunteți încă în proces de azil,
- dacă cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă
- dacă aveți doar un permis de ședere tolerată.

Informații suplimentare (multilingv):


- [Portalul pentru înființarea de întreprinderi](#)
- [Pagina de internet a Centrului IQ pentru economia migrantilor](#)
- [Make it in Germany](#)

ADRESĂ ȘI CONTACT

MIGRISx - Migrantinnen und Migranten gründen im Saarland | Beratung in Englisch, Französisch, Rumänisch, Russisch, Ukrainisch

 [Saaruferstraße 16, 66117 Saarbrücken](#)

 [@banaru@fitt.de](mailto:banaru@fitt.de)

 [+49 \(0\) 681586799013](tel:+49(0)681586799013)



 <https://fitt.de/migrisx>

Studiu

Studiu la o universitate

Există diverse universități în Germania. Există numeroase programe de studii (materii la universitate). Există, de asemenea, mai multe universități în regiunea Saarbrücken:

Universități în Saarbrücken

-  [Universitatea Saarland](#) - Universitate
-  [Universitatea de Științe Aplicate \(HTW\)](#) - Universitatea de Științe Aplicate

- [!\[\]\(21fbad169c8619b89b01fe805655cc65_img.jpg\) Universitatea de Științe Aplicate din Saarland pentru Administrație](#) - pentru administrație și formare în administrația publică
- [!\[\]\(53f7a92c744195157541fac68b428d23_img.jpg\) Universitatea de Arte Plastice din Saarland](#) - Artă
- [!\[\]\(d641d1e9d25905919056e7804e33b520_img.jpg\) Universitatea de Muzică din Saarland](#) - Muzică
- [!\[\]\(3770b0acef68b213734d00365438879a_img.jpg\) Universitatea germană pentru prevenție și managementul sănătății \(DHfPG\)](#) - sănătate, sport

Există universități de stat (administrate de stat) și universități private (cu taxe de școlarizare). Universitățile private costă adesea bani - nu sunt întotdeauna mai bune.

Doriți să studiați în Germania?

Atunci aveți nevoie de permisiunea de a studia. Aceasta se numește calificare de admitere la universitate.

Aceasta poate fi:

- Abitur
- diplomă de admitere pentru universitățile de științe aplicate
- o diplomă de absolvire echivalentă din țara dumneavoastră de origine

Universitatea va verifica dacă calificarea dumneavoastră din străinătate este acceptată. Puteți găsi informații în acest sens la rubrica:

- [!\[\]\(a8acd25d113fe6b6dbd124b72e054200_img.jpg\) Anabin](#)
- [!\[\]\(3353cbe0c3864a8854a7b3b816091431_img.jpg\) Uni-Assist](#)
- [!\[\]\(5c3ba2c9068c4c2722fe9c3ceb92ab71_img.jpg\) Deutscher Akademischer Austauschdienst/DAAD](#)

Competențe lingvistice

Pentru a studia în Germania, trebuie să vorbiți limba germană. De obicei, la nivelul C1.

Puteți susține diverse teste de limbă:

- TestDaF
- DSH
- telc Deutsch C1 Hochschule

Puteți găsi mai multe informații despre teste la [!\[\]\(b0b00d1f247cc7eb5847708eef486b17_img.jpg\) aici](#).

Aplicația

Fiecare universitate are termene limită pentru înscriere. Acest lucru înseamnă că trebuie să aplicați în timp util. Puteți găsi toate informațiile de care aveți nevoie pe site-ul web al universității la care doriți să studiați.

Consiliere și ajutor

International Offices

Birourile internaționale ale universității și ale Universității de Științe Aplicate vă vor ajuta

- cu începerea studiilor la universitate
- cu învățarea limbii germane
- cu găsirea unei locuințe și cu înscrierea
- cu programele sportive și de petrecere a timpului liber

Studierendenwerk Saarland

Studierendenwerk vă ajută cu:

- apartamente la prețuri accesibile
- mâncare la cantină
- îngrijirea copiilor
- Consiliere în caz de probleme
- Bani și BAföG
- Cultură și timp liber

Puteți găsi mai multe informații la [aici](#).

Site-uri utile

- [University Compass](#) (toate programele de studii și universitățile din Germania)
- [Study in Germany](#) (informații pentru refugiați)
- [Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) (orientare pentru studii)
- [Serviciul german de schimb academic](#) (DAAD - Toate programele de studii în Germania)

ADRESE ȘI CONTACT

Universität des Saarlandes | International Office

[Campus, 66123 Saarbrücken](#)

[@international@io.uni-saarland.de](mailto:international@io.uni-saarland.de)

[+49 \(0\) 68130271100](tel:+49(0)68130271100)

<https://www.uni-saarland.de/international/out/io...>

Norma Dettloff | International Office htw saar

[Goebenstraße 40, 66117 Saarbrücken](#)

[@norma.dettloff@htwsaar.de](mailto:norma.dettloff@htwsaar.de)

[+49 \(0\) 681586799136](tel:+49(0)681586799136)

<https://www.htwsaar.de/int/international-office/t...>

Finanțare și bursă

BAföG

Dacă studiați în Germania, este posibil să primiți bani de la stat. Acest ajutor se numește BaföG. Aceasta este abrevierea pentru:

[Legea federală de asistență pentru formare profesională.](#)

BAföG vă ajută să vă plătiți studiile și cheltuielile de întreținere. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens.

Dacă primiți BaföG depinde de:

- venitul dumneavoastră (dacă lucrați),
- venitul părinților dumneavoastră sau al soțului/soției dumneavoastră,
- naționalitatea și permisul dvs. de ședere,
- tipul studiilor dumneavoastră (de exemplu, universitate, universitate de științe aplicate).

O parte din banii BaföG trebuie rambursați - dar nu toți.

Bursele

O bursă reprezintă bani pentru studiile dumneavoastră. Unele organizații sau fundații oferă acești bani persoanelor care:

- au note bune,
- sunt implicate în activități de voluntariat (de exemplu, în cluburi, în cartier sau la universitate),
- au aptitudini sau interese speciale.

💡 În majoritatea cazurilor, nu trebuie să rambursați o bursă. Cu alte cuvinte, este vorba de bani care vă sunt dați pentru a vă putea concentra asupra studiilor.

Cine vă poate ajuta cu căutarea?

În Saarland, puteți găsi informații despre burse la

- [Centrul de bun venit al Universității Saarland](#)
- la [Universitatea de Științe Aplicate din Saarland \(htw saar\)](#)

Acestea vă vor ajuta să găsiți o bursă potrivită.

ADRESE ȘI CONTACT

Welcome Center | Beratung ausländischer Studierender

[Campus, 66123 Saarbrücken](#)

@welcome@uni-saarland.de

[+49 \(0\) 68130271128](tel:+49(0)68130271128)

International Office der htw saar | Beratung ausländischer Studierender

@io@htwsaar.de

[+49 \(0\) 6815867609](tel:+49(0)6815867609)

Burse pentru refugiați și imigranți

Unele organizații oferă burse specifice pentru refugiați sau imigranți. Puteți afla cum să aplicați pe site-urile lor.

[!\[\]\(9888f02200c020a2fabd750dc7194e9d_img.jpg\) Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Burse pentru refugiați](#)

[!\[\]\(84348fb9a6f94c21b366d9a45d06d619_img.jpg\) Böckler-Aktion Bildung a Fundației Hans Böckler](#)

[!\[\]\(e515b70648c87fb3e6c87966e4dbe96b_img.jpg\) Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Burse pentru refugiați](#)

[!\[\]\(9651bdf58a2c7ea87962f5ada9f6bdfa_img.jpg\) Villigst - Bursa noastră pentru refugiați](#)

[!\[\]\(e7562918d3e8a04e41446fde875b59fd_img.jpg\) Bread for the World - Programul de burse pentru refugiați](#)

[!\[\]\(ffabd0897a099c499dba74404629bc7a_img.jpg\) Fondul de garantare universitară al Fundației Otto Benecke din Bonn](#) (pentru tinerii noi imigranți)

Bursa pentru Germania

Există, de asemenea, Bursa pentru Germania. Bursele pentru Germania sunt acordate de universitățile respective.

[!\[\]\(f1ab1a825a87e947f6d34b93880f6a51_img.jpg\) Bursa Germania: Deveniți bursier](#)

Centrul de educație pentru adulți (VHS)

Centrul de educație pentru adulți (Volkshochschule - VHS)

Centrul de educație pentru adulți, VHS pe scurt, este un loc de învățare. Acesta este **deschis tuturor** - inclusiv imigranților.

Acesta oferă multe **cursuri gratuite sau cu costuri reduse**.

Ce puteți învăța la VHS?

Sunt oferite multe cursuri la VHS:

- Învățarea limbilor străine
- Școală și educație

- Formare pentru aplicarea la un loc de muncă
- Viața de zi cu zi și sănătatea
- Artă și creativitate

Pentru cine este VHS?

VHS este pentru:

- adulților
- tineri
- Persoane cu și fără dizabilități
- Persoane cu bani puțini
- Persoane din alte țări

Există adesea cursuri doar pentru **femei** sau **programe fără bariere**.
Cursurile au loc de obicei după-amiaza sau seara.

Înscriere și costuri

Multe cursuri costă **foarte puțin**.

Uneori, acestea sunt **gratuite** - de exemplu, cursurile de limbi străine sau de orientare.
Vă puteți înscrie **online, prin telefon sau la fața locului**.

Dacă aveți întrebări, echipa VHS va fi bucuroasă să vă ajute.

Unde pot găsi VHS?

Există mai multe locații în regiunea Saarbrücken:

Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken | Saarbrücken, Friedrichsthal, Großrosseln, Heusweiler, Kleinblittersdorf, Püttlingen, Quierschied, Riegelsberg


 [Schlossplatz 1, 66119 Saarbrücken](#)

 [@vhsinfo@rvsbr.de](mailto:vhsinfo@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 6815064343](tel:+49(0)6815064343)

 <https://www.vhs-saarbruecken.de/index.php>

Volkshochschule Völklingen

 [Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen](#)

 [@vhs@voelklingen.de](mailto:vhs@voelklingen.de)

 [+49 \(0\) 6898132597](tel:+49(0)6898132597)

 [+49 \(0\) 6898132080](tel:+49(0)6898132080)

<https://www.voelklingen.de/bildung/volkshochschule>

Volkshochschule Sulzbach/Saar

[Auf der Schmelz, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[@vhs@stadt-sulzbach.de](mailto:vhs@stadt-sulzbach.de)

[+49 \(0\) 6897508500](tel:+49(0)6897508500)

<https://www.vhs-sulzbach.de/>

Informații importante pentru viața de zi cu zi

Banca

Aveți nevoie de un cont curent pentru viața dumneavoastră de zi cu zi în Germania. Bani dvs. sunt întotdeauna disponibili în contul dvs. curent. Doriți să retrageți bani din contul dumneavoastră? Sau doriți să efectuați plăți fără numerar? Atunci trebuie să aveți suficienți bani în cont. În caz contrar, va trebui să plătiți dobândă la bancă.

Cu un cont curent puteți:

- să efectuați transferuri
- să primiți plăți fără numerar (plățile de la oficiile publice / autorități / prestații sociale sunt adesea transferate numai într-un cont curent)
- să stabiliți ordine permanente
- să participați la debite directe
- Încasarea cecurilor, efectuarea de plăți fără numerar cu cardul EC/Maestro
- Retragera de numerar la ghișeul băncii sau la un bancomat
- tipărirea extraselor de cont

Deschiderea unui cont

Decideți la ce bancă doriți să aveți un cont. Unele bănci oferă, de asemenea, conturi care sunt gratuite. Aflați în prealabil ce bănci oferă un astfel de cont. Faceți o programare pentru a deschide un cont. Vă rugăm să aduceți cu dvs. unul dintre documentele de identificare. Aceasta include dovada de sosire, permisul de ședere sau cartea de identitate. În cazul în care pe documentul de identificare nu este menționată adresa actuală, vă rugăm să aduceți și un certificat de înregistrare sau un document similar.


Retragerea banilor


- Ați deschis contul. Veți primi apoi prin poștă un card EC cu un cod PIN din patru cifre. Semnați pe spatele cardului EC și memorați codul PIN. Veți avea nevoie de codul PIN pentru plățile fără numerar. Veți avea nevoie de codul PIN pentru retragerile de numerar de la ATM-uri.
Păstrați întotdeauna cardul și codul PIN separat!



- Retrageți bani de la bancomatele băncii dumneavoastră. Atunci retragerea nu costă nimic. Dacă introduceți codul PIN incorect de trei ori, banca vă va retrage cardul și îl va bloca. În acest caz, trebuie să întrebați banca dumneavoastră.
- De asemenea, puteți retrage bani din contul dvs. de la unele supermarketuri și benzinării.


V-ați pierdut cardul?

Ați pierdut cardul EC? V-a fost furat cardul EC? Atunci blocați imediat cardul EC. Spuneți-le codul de sortare și numărul de cont. Apoi solicitați băncii dumneavoastră un nou card EC.

 [116116](tel:116116)

 24 de ore din 24.

 Băncile diferite oferă conturi curente cu condiții diferite. Aflați exact cât costă un cont curent în fiecare lună. Comparați serviciile oferite de bancă.  Asigurați-vă întotdeauna că aveți suficienți bani în cont! Acest lucru este deosebit de important dacă plățiți cu cardul. Datoriile se pot acumula rapid.

 Dacă nu vorbiți germana, vă rugăm să aduceți un interpret cu dumneavoastră.

Termeni importanți

Servicii bancare online

Online banking înseamnă că tranzacțiile bancare sunt efectuate prin internet (de exemplu, transferuri, ordine permanente). Acest lucru face multe lucruri mai ușoare și mai ieftine. Adresați-vă băncii dumneavoastră pentru mai multe informații.

Ce este un comision de menținere a contului?

Acestea sunt comisioanele pe care o bancă le percepe pentru menținerea unui cont. Costurile pentru un cont variază în funcție de modelul de cont.

Ce este un extras de cont?

Extrasul de cont vă oferă o prezentare generală a soldului contului dvs. și a tranzacțiilor efectuate. Puteți tipări extrasul de cont la imprimanta extrasului de cont sau îl puteți prelua online.

Ce este un transfer bancar?

Pentru a plăti o factură, trebuie să efectuați un transfer bancar. Banca dumneavoastră are formulare specifice pentru acest lucru. Sau puteți utiliza serviciile bancare online.

Ce este un ordin permanent?

Aveți costuri pe care trebuie să le plătiți în fiecare lună (de exemplu, chiria pentru apartamentul dumneavoastră)? Atunci puteți stabili un ordin permanent la banca dumneavoastră. Bani vor fi apoi transferați automat în fiecare lună.

Ce este o debitare directă?

Cu o debitare directă, furnizați unei companii detaliile contului dumneavoastră. Aceasta debitează apoi banii din contul dumneavoastră. Această metodă este utilizată în principal pentru achizițiile online.

Card de plată pentru solicitanții de azil

Ce este cardul de plată?

În multe state federale, solicitanții de azil nu mai primesc numerar, ci un card de plată. Bani (de exemplu, banii de buzunar) sunt încărcăți pe card în fiecare lună.

Cardul poate fi folosit pentru a plăti la supermarket, farmacie, automate de bilete sau alte magazine locale.

Ce puteți face cu cardul?

- Cumpărături în magazinele locale
- Nu transferați bani în străinătate
- Nu faceți cumpărături online
- Doar o sumă mică în numerar pe lună (de exemplu, 50 EUR)

Sărbători legale

Supermarketurile și magazinele sunt închise în zilele de sărbătoare în Saarland. În Germania există mai multe sărbători legale. Acestea nu sunt aceleași în toate statele federale. Puteți găsi întotdeauna sărbătorile legale actuale [aici](#).

Iată o listă a sărbătorilor legale importante din Saarland:

Anul Nou - în fiecare an pe 01 ianuarie
Lunea trandafirilor - ore de deschidere modificate în multe birouri
Vinerea Mare - Vinerea dinaintea Paștelui
Lunea Paștelui - Lunea de după Paște
Ziua Muncii - în fiecare an pe 1 mai
Ziua Înălțării - 39 de zile după Paști (este întotdeauna o zi de joi)
Lunea Rusaliilor - 49 de zile după Paști
Corpus Christi - 59 de zile după Paști (este întotdeauna o zi de joi)
Ziua Adormirii Maicii Domnului - în fiecare an pe 15 august
Ziua unității germane - sărbătoare națională în Germania. În fiecare an pe 3 octombrie
Ziua Tuturor Sfinților - în fiecare an pe 1 noiembrie
Ziua de Crăciun - Prima zi după Ajunul Crăciunului, 25 decembrie
Boxing Day - A doua zi după Ajunul Crăciunului, 26 decembrie

Biroul de obiecte pierdute

Obiectele pierdute sunt păstrate în biroul de obiecte pierdute.

De exemplu, v-ați pierdut cheile, geanta sau telefonul mobil?
Atunci aruncați o privire în biroul de obiecte pierdute - poate că cineva l-a predat acolo.

Obiectele rămân în biroul de obiecte pierdute pentru o anumită perioadă de timp.
Dacă nu se prezintă nimeni, acestea vor aparține în cele din urmă orașului.

Există o licitație de câteva ori pe an:
Atunci puteți cumpăra obiecte pierdute pe care nu le-a ridicat nimeni.
De exemplu, o bicicletă folosită.

Birourile pentru obiecte pierdute se află de obicei la [biroul pentru cetățeni](#) al orașului sau al municipalității. În Saarbrücken, biroul de obiecte pierdute se află la biroul de ordine publică:

Fundbüro Saarbrücken Ordnungsamt Saarbrücken


 [Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken](#)

 [@ordnungsamt@saarbruecken.de](mailto:ordnungsamt@saarbruecken.de)

 [+496819050](tel:+496819050)

 <https://www.saarbruecken.de/rathaus/buergerservic...>

Informații de bază privind contractele

 **Deosebit de important:** Nu ați înțeles ceva? Nu puteți citi documentul? Atunci nu semnați nimic. Un contract semnat vă obligă adesea să plătiți bani. Uneori este foarte dificil să anulați acest lucru. Verificați și comparați întotdeauna mai multe oferte. Nu vă grăbiți să vă decideți. Nu lăsați pe nimeni să vă preseze să semnați un contract.

Animale de companie în Germania

Animale de companie în Germania

Mulți oameni au sau doresc un animal de companie - un câine sau o pisică, de exemplu. Există **anumite reguli și obligații** în Germania.

Animale de companie în apartament


Întrebați proprietarul sau proprietara dacă sunt permise animalele de companie. Multe apartamente închiriate permit animale mici, cum ar fi pești sau hamsteri. Veți avea nevoie de **permisiune** pentru câini sau pisici. Dacă sunt permise animalele de companie este adesea menționat în [contractul de închiriere](#).

Înregistrarea câinilor

Câinii trebuie să fie înregistrați la biroul de ordine publică.

Trebuie să plătiți **taxa pentru câini**.

Unele rase de câini necesită un **permis special**.

 Adresați-vă la **biroul de ordine publică** din orașul sau municipalitatea dumneavoastră.

▣ Reguli pentru viața de zi cu zi

În multe orașe:

- Câinele **trebuie ținut în lesă** (dog must be on a lead)
- Uneori este **obligatorie** și o **botniță**

Fecalele câinilor trebuie întotdeauna îndepărtate.

- În acest scop sunt disponibile pungi pentru deșeuri canine și coșuri de gunoi publice.

♥ Tratați bine animalele

- Animalele au nevoie de suficient **spațiu, hrană și îngrijire**.
- Este **interzis** să bateți, să răniți sau să abandonați animalele.
- Legea privind bunăstarea animalelor se aplică în Germania.

▣ Un animal de companie costă bani

Exemple de costuri:

- Hrană
- veterinar
- Impozit pe câine
- Asigurare de răspundere civilă pentru câini

▣ Adoptați sau predați un animal


Puteți adopta un animal de la adăpostul de animale.
Personalul de acolo vă va consilia.

Dacă nu mai puteți păstra un animal:

- Nu îl dați pur și simplu!
- Aduceți-l la adăpostul de animale sau vorbiți cu cabinetul veterinar.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Untere Tierschutzbehörde - Landesamt für Verbraucherschutz | Ansprechpartner für alle Fragen des Tierschutzes

 [Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken](#)

 [@poststelle@lav.saarland.de](mailto:poststelle@lav.saarland.de)


 [+49 \(0\) 68199784500](tel:+49(0)68199784500)

 <https://www.saarland.de/mukmav/DE/portale/veterin...>

Bertha-Bruch-Tierheim | Tierschutzverein 1924 Saarbrücken und Umgebung e. V.

 [Folsterweg 101, 66117 Saarbrücken](#)

 [@info@tierheim-saarbruecken.de](mailto:info@tierheim-saarbruecken.de)

 [+49 \(0\) 68153530](tel:+49(0)68153530)

 <http://www.tierheim-saarbruecken.de/>

Dacă găsiți un animal rănit sau bolnav, veți găsi [aici](#) locul potrivit unde să mergeți.

Internet și hotspoturi gratuite

Internet mobil

Aveți internet mobil pe telefonul dvs. mobil. Acest lucru este foarte practic. Puteți căuta ceva pe internet în timp ce vă deplasați. De asemenea, puteți căuta o adresă. Internetul costă bani. Cel mai bine este să aveți un contract. Acest contract poate fi un contract pe durată determinată sau un contract preplătit. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

 Nu aveți nevoie de internet pentru a utiliza Integreat.

WLAN la domiciliu


Dacă doriți să aveți internet acasă, aveți nevoie de un router. Există diverse companii care vă pot vinde un router și un contract. Cel mai bun loc pentru a afla mai multe informații este [centrul](#) local [de asistență](#) sau un [serviciu de migrație](#).

Hotspoturi WLAN publice și gratuite în Saarbrücken

WLAN gratuit este disponibil în mai multe locații (hotspoturi) din oraș. Acolo puteți naviga pe internet cu propriul dispozitiv.

 [Hotspoturi publice în Saarbrücken](#)

 [Hotspoturi publice în Kleinblittersdorf](#)

 În calitate de solicitant de azil în Germania, nu aveți dreptul legal la acces la internet (WIFI) în locuința dumneavoastră. Prin urmare, de obicei nu există WIFI (WLAN) în centrele de cazare. În

cazul în care există o conexiune telefonică în unitatea de cazare, este posibil să încheiați singur un contract pentru WLAN. Cereți [cercului](#) dvs. [de colaboratori](#) să vă ajute să alegeți un contract bun. Discutați în prealabil cu persoanele care locuiesc în locuință despre plată. Gândiți-vă dacă un contract pe care îl puteți rezilia oricând este mai bun decât un contract care este valabil pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, 2 ani). Înainte de a semna contractul, întrebați furnizorul de cazare dacă Wi-Fi este posibil din punct de vedere tehnic și cum puteți oferi acces tehnicianului.

Mobilitate

Transport public (ÖPNV)

Puteți ajunge în multe locuri din jurul casei dvs. cu transportul public. De asemenea, puteți merge cu bicicleta. Exercițiile fizice sunt sănătoase. Bicicleta este ieftină. Ciclismul este, de asemenea, ecologic.

Transportul public

Pentru a ajunge la destinația dvs. în Saarbrücken, puteți utiliza transportul public. Orarele, planificarea călătoriei și costul biletelor sunt disponibile pe site-ul [saarVV](#).

💡 Călătoriile fără bilet vor fi penalizate! Trebuie să aveți un bilet valabil pentru fiecare călătorie. În caz contrar, veți plăti o amendă consistentă.

Puteți găsi centrele pentru clienți din cadrul asociației regionale [aici](#).

mobisaar Lotsen buchen - Saarländische Nahverkehrs-Service GmbH | Regionalverband Saarbrücken, Landkreis Saarlouis, Landkreis Neunkirchen, Saarpfalz-Kreis

📍 [Hohenzollernstraße 8, 66333 Völklingen](#)

☎ [+49 \(0\) 68985004000](#)

🌐 <https://mobisaar.de/lotsen-buchen/>

Bicicletă

Veți locui mult timp în regiunea Saarbrücken? Atunci merită să vă cumpărați o bicicletă. Este mai ieftin decât să călătoriți cu transportul public.

Reguli de circulație importante pentru bicicliști (selecție)

- Mergeți întotdeauna pe partea dreaptă a drumului.
- Nu pedalați unul lângă altul, ci unul în spatele celuilalt.
- Dacă există o pistă pentru bicicliști, trebuie să circulați pe pista pentru bicicliști (întotdeauna pe partea dreaptă a drumului, în direcția de mers).
- Copiii cu vârsta de până la 11 ani pot folosi trotuarele pe bicicletă.
- Este interzisă utilizarea telefonului mobil pe bicicletă.

💡 **Casca protejează împotriva rănilor grave la cap în cazul unei căzături.**

💡 **Nu este permis să pedalați sub influența alcoolului. Ca urmare, vă puteți pierde permisul de conducere.**

Achiziții și reparații

Acordați atenție atunci când cumpărați. Bicicleta dvs. trebuie să fie echipată după cum urmează. Aceasta înseamnă că este aptă de circulație. În caz contrar, va trebui să plătiți o amendă dacă sunteți oprit de poliție.

- Faruri față și spate
- Reflector față și spate
- Reflectoare în spițe (2 pe roată)
- Reflectoare pe pedale
- Clopot
- 2 frâne independente

Adrese ale magazinelor de biciclete second-hand și ale atelierelor de reparații:

Selbsthilfe-Werkstatt des ADFC Saars

📍 [Evangelisch-Kirch-Straße 8, 66111 Saarbrücken](#)

✉️ [@info@adfc-saar.de](mailto:info@adfc-saar.de)

☎️ [+4968145098](tel:+4968145098)

🌐 <https://saarland.adfc.de/artikel/selbsthilfe-werk...>

💡 Gratuit pentru membrii ADFC, toți ceilalți plătesc 5 €.

ADFC - Bicycle Exchange

Popularele schimburi de biciclete ADFC au loc în mod regulat în a doua sâmbătă a lunii în Saarbrücken, pe Tblisser Platz (în fața Teatrului de Stat).

🌐 [ADFC - Schimb de biciclete 2023](#)

Fahrradwerkstatt

📍 [Moltkestraße 74, 66117 Saarbrücken](#)

✉️ [@c.goergen@paritaet-gwa.de](mailto:c.goergen@paritaet-gwa.de)

☎️ [+491778333273](tel:+491778333273)

🌐 <https://www.altsb.de/die-fahrradwerkstatt/>

Upcycle Bikes

 [Mainzerstr. 50, 66121 Saarbrücken](#)

 [@martin@upcyclebikes.de](mailto:martin@upcyclebikes.de)

 <http://www.upcycle-bikes.de/>

Ebay Classifieds

 [Biciclete și accesorii în Saarbrücken - Saarland](#)

Permis de conducere și conducerea unei mașini

Un permis de conducere poate fi foarte util. Mai ales dacă locuiți într-un sat sau într-un oraș mic și îndepărtat. Adesea, aici nu există legături de transport public. Atunci un permis de conducere este util. Iar cumpărarea unei mașini este adesea necesară. Doriți să obțineți un permis de conducere german? Sau aveți deja un permis de conducere din țara dvs. de origine? Și ați dori acum să îl transferați? Conversia înseamnă că permisul de conducere este valabil și în Germania. Noi vă oferim aceste informații pe această pagină.

Informații pentru șoferii ucraineni cu un autovehicul ucrainean:

Dacă ați venit în Germania cu autovehiculul înmatriculat în Ucraina și îl conduceți în Germania de mai mult de un an, vă rugăm să țineți cont de următoarele informații: [Partea A](#) și [partea B](#).


Este posibilă înmatricularea vehiculului pe baza prezentării documentelor ucrainene originale și a dovezii inspecției principale germane. Aduceți cu dvs. la inspecția principală CoC (certificatul de conformitate) de la producător. Dacă nu aveți unul, centrul de testare (TüV, KüS, Dekra) va emite alternativ un certificat de "acceptare completă", care poate fi utilizat pentru înmatricularea vehiculului. În prezent, nu există planuri de extindere a autorizației de scutire pentru vehiculele din Ucraina.

Permisul meu de conducere este valabil în Germania?

Doriți să conduceți personal în Germania? Atunci aveți nevoie de un permis de conducere din Germania sau dintr-o altă țară a UE. Permisele de conducere din țările din afara UE sunt valabile doar 6 luni în Germania. În primele 6 luni, puteți conduce în Germania numai cu un permis de conducere din țara dumneavoastră de origine. Cele 6 luni încep odată cu prima înregistrare la poliție în Germania. Trebuie să aveți întotdeauna permisul de conducere asupra dumneavoastră atunci când conduceți. De asemenea, trebuie să aveți la dumneavoastră o traducere a permisului de conducere în limba germană.

Doriți să conduceți singur după 6 luni? Atunci transferați-vă permisul de conducere.

Dacă sunteți doar în vizită în Germania, puteți conduce cu permisul dumneavoastră de conducere străin sau internațional. Trebuie să aveți întotdeauna permisul de conducere asupra dumneavoastră atunci când conduceți.

 În timpul procedurii de azil, toate documentele dumneavoastră rămân la BAMF. În mod normal, le veți primi înapoi numai după finalizarea procedurii de azil. Atât timp cât permisul dumneavoastră de conducere se află la BAMF, nu aveți voie să conduceți singur.

Cum îmi transfer permisul de conducere?

Contactați biroul local pentru permise de conducere. Uneori poate dura ceva timp până când primiți un răspuns. Autoritatea primește uneori o mulțime de cereri deodată. Contactați biroul competent înainte de expirarea permisului de conducere de 6 luni. Trebuie să mergeți personal la biroul pentru permise de conducere. Acolo va trebui să prezentați diverse documente:

- Carte de identitate sau pașaport
- confirmarea înregistrării (înregistrarea la poliție)
- fotografie de pașaport
- Certificat al unui test de vedere (de la un optician sau oftalmolog)
- confirmarea participării la un curs de prim ajutor. Puteți găsi un curs în zona dvs. la ASB sau Johanniter, de exemplu.
- Permisul dumneavoastră de conducere străin în original (un permis de conducere internațional nu este suficient). De regulă, trebuie să prezentați și o traducere autorizată în limba germană.
- o declarație că permisul dumneavoastră de conducere străin este încă valabil.

Oficiul pentru permise de conducere va decide apoi dacă permisul dvs. de conducere poate fi convertit fără examen. În caz contrar, trebuie să susțineți mai întâi examenul teoretic și practic. Acest lucru depinde de țara în care ați obținut permisul de conducere.

💡 Este o idee bună să participați la o școală de șoferi înainte de a susține examenul. Germania are o mulțime de reguli și semne de circulație. Cu toate acestea, spre deosebire de cei care își obțin permisul de conducere pentru prima dată, nu trebuie să luați lecții de conducere.

Cum pot obține un permis de conducere german?

Pentru a obține un permis de conducere pentru prima dată, procedați după cum urmează:

- Înscrieți-vă la o școală de șoferi. În orașele mari, există școli de șoferi cu instructori auto care vorbesc arabă și persană, de exemplu. Puteți găsi școlile de șoferi din zona dumneavoastră pe drivolino.de sau fahrschulen.de.
- Participați la un curs de prim ajutor. Puteți găsi un curs în zona dumneavoastră la Arbeiter Samariter Bund sau Deutsche Erste-Hilfe Gesellschaft
- Faceți un test de vedere la un optician sau la un oftalmolog. Testul oftalmologic costă aproximativ 7 euro. Unii opticieni oferă, de asemenea, testul oftalmologic gratuit.
- Faceți o fotografie biometrică pentru pașaport.

Îmi poate fi anulat permisul de conducere?

Dacă nu respectați regulile de circulație importante, vă puteți pierde permisul de conducere. Aici se face o distincție între interdicția de a conduce și retragerea permisului de conducere.

- Dacă vi se interzice să conduceți, trebuie să predați permisul de conducere la biroul de amenzi timp de câteva luni. În această perioadă, nu aveți voie să conduceți singur. După expirarea perioadei, vă puteți ridica din nou permisul de conducere.

- Dacă permisul de conducere este anulat, acesta își pierde valabilitatea. Aceasta înseamnă că nu vă mai este permis să conduceți și că nu puteți obține un nou permis de conducere pentru o anumită perioadă de timp (perioadă de suspendare).

Ați pus în pericol traficul rutier? Ați condus în stare de ebrietate? Ați acumulat 8 puncte de penalizare? Acestea sunt motive pentru a vă retrage permisul de conducere.

Primiți puncte de penalizare pentru diverse infracțiuni, de exemplu dacă conduceți cu viteză prea mare. Punctele de penalizare sunt cunoscute și sub denumirea colocvială de "puncte în Flensburg".

💡 Abia v-ați obținut permisul de conducere? Atunci sunteți în perioada de probă de 2 ani. Ați încălcat regulile de circulație în timpul perioadei de probă? Atunci va trebui să participați la un seminar de perfecționare. De asemenea, este posibil să trebuiască să urmați o consiliere psihologică. Perioada de probă va fi, de asemenea, prelungită cu încă 2 ani. Nu participați la seminarul de perfecționare și la consiliere? Atunci vi se va retrage permisul de conducere. Exemple de infracțiuni rutiere sunt, de exemplu, conducerea pe culoarea roșie a semaforului, conducerea pe timp de noapte fără lumini, conducerea în stare de ebrietate. Parcarea neregulamentară nu este o infracțiune rutieră. În acest caz, trebuie doar să plătiți amenda.

Telefon mobil

Piața de telefonie mobilă din Germania este foarte mare. Există mulți furnizori și multe contracte și costuri diferite. În general, în Germania există 2 tipuri de contracte de telefonie mobilă:

Contract preplătit și contract pe durată determinată.

- Contractul preplătit nu are o durată contractuală fixă. Vă reîncărcați telefonul mobil cu bani și îl puteți utiliza pentru a accesa internetul sau pentru a efectua apeluri.
- În cazul unui contract pe durată determinată, există o perioadă contractuală minimă. Aceasta este de obicei de 12 până la 24 de luni. Acest contract este reînnoit automat dacă nu îl anulați. Dacă nu doriți ca contractul să fie reînnoit automat, trebuie să îl anulați în scris. Fiți atent la termenul limită.

💡 Nu semnați niciun contract dacă nu îl înțelegeți.

Doriți să semnați un contract? Verificați cu atenție condițiile în prealabil. Întrebați-vă dacă nu vi s-ar potrivi mai bine un contract preplătit.

Atât în cazul unui contract pe durată determinată, cât și al unui contract preplătit, puteți alege între 3 opțiuni:

1. Cu un tarif fix, puteți efectua apeluri nelimitate, trimite mesaje text și utiliza internetul până la un anumit volum de date
2. Cu un pachet global, aveți o cotă fixă de unități pentru efectuarea de apeluri și trimiterea de mesaje text și un volum fix de date pentru utilizarea internetului, pentru care plătiți un preț fix. Atunci când unitățile dvs. sunt epuizate, puteți rezerva unități suplimentare sau un volum de date suplimentar. De obicei, va trebui să plătiți mai mult pentru acest lucru. 💡 **Notă:** la mulți furnizori, volumul de date suplimentar este adăugat automat atunci când volumul dvs. de date este epuizat. Acest volum de date suplimentar poate costa mulți bani. Prin urmare, este esențial să dezactivați reîncărcarea automată a volumului de date (date automate). Puteți face acest lucru prin intermediul portalului online pentru clienți sau al liniei telefonice

directe a furnizorului. Solicitați o confirmare scrisă că ați dezactivat volumul automat de date.

- De asemenea, puteți plăti direct pentru fiecare apel, fiecare mesaj text și fiecare utilizare a internetului. Acest lucru este de obicei mai scump decât în cazul unui tarif fix sau al unui pachet global, dar plătiți doar pentru ceea ce utilizați efectiv. Și nu există costuri ascunse.

💡 Aveți probleme cu contractul dumneavoastră de telefonie mobilă? Puteți obține consiliere de la centrul de consiliere pentru consumatori.

Verbraucherzentrale Saarbrücken | Verbraucherrecht

📍 [Trierer Straße 40, 66111 Saarbrücken](#)

☎ [+49 \(0\) 681500890](tel:+49(0)681500890)

🌐 <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/berat...>

Impozite și declarații fiscale

Impozitele sunt importante. Acestea ajută statul să funcționeze. Oferă statului bani pentru cheltuieli publice. Aceștia pot fi folosiți pentru a construi drumuri. Este folosit pentru a plăti profesorii și polițiștii. Finanțează multe lucruri importante.

Plățiți impozite peste tot. Când mergeți la cumpărături, când mâncați în oraș, când faceți plinul de benzină. Acesta este impozitul **pe vânzări**. Și când muncești. Acesta este **impozitul pe venit**. Sunteți angajat? Atunci angajatorul tău ți-a reținut deja impozitul. Lucreți pe cont propriu? Atunci trebuie să plățiți singur impozitul pe venit.

Numărul de identificare fiscală

Codul de identificare fiscală este un număr de 11 cifre și este utilizat în scopul impozitării veniturilor. Numărul este valabil pentru toată viața. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu ajutorul acestui număr. Locul dvs. de muncă necesită acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dumneavoastră? Îl puteți obține personal de la [biroul de înregistrare](#). Dacă locuiți în Saarbrücken, puteți solicita numărul dvs. de identificare fiscală online [aici](#). Sau completând un formular la [Biroul Fiscal Central Federal](#).

💡 Aveți nevoie de ajutor cu declarația dumneavoastră fiscală? Cel mai bine este să vă adresați asociației locale pentru impozitul pe venit. Dacă aveți întrebări suplimentare, vă poate ajuta și [biroul fiscal](#).

Asigurări

Asigurări sociale

În Germania există 5 asigurări obligatorii. Trebuie să aveți aceste asigurări. Acest sistem de asigurări sociale vă protejează împotriva șomajului, bolii, nevoii de îngrijire, accidentelor de muncă și bătrâneții. Sunteți acoperit automat de asigurarea de pensie, de accident, de îngrijire pe termen lung și de șomaj. Nu aveți de ales în această privință. Pentru asigurarea de sănătate, puteți alege dintr-o gamă largă de societăți de asigurări de sănătate. Puteți afla mai multe [aici](#).

Asigurări suplimentare

Există multe alte tipuri de asigurări în Germania. Nu este posibil să spunem în termeni generali dacă o poliță de asigurare are sens pentru dumneavoastră. Cele mai multe dintre acestea vă protejează împotriva riscurilor financiare. [Centrul de consiliere a consumatorilor](#) oferă informații despre aceste asigurări suplimentare. De asemenea, veți găsi informații cu privire la întrebări legate de asigurări. Cea mai importantă este asigurarea de răspundere civilă. Ar trebui să o aveți în orice caz.

Asigurarea de răspundere civilă

Ați provocat daune unei persoane fără să intenționați acest lucru? Ar putea fi vorba de un accident rutier. Sau copilul dumneavoastră a spart un geam cu o minge. Atunci trebuie să plătiți despăgubiri în conformitate cu legislația din Germania. Aceasta se aplică vătămărilor corporale, daunelor materiale și pierderilor financiare în sectorul privat.

În Germania, puteți încheia o asigurare de răspundere civilă privată. Asigurarea plătește aceste daune pentru dumneavoastră și familia/copiii dumneavoastră. Puteți decide singur dacă doriți să încheiați această asigurare. Cu toate acestea, noi o recomandăm cu tărie.

💡 Căutați o ofertă bună pentru asigurarea de răspundere civilă personală? Adresați-vă [centrului](#) dvs. [de asistență](#). [Centrul de consiliere pentru consumatori](#) oferă, de asemenea, informații pe această temă.

Asigurarea autovehiculelor

În Germania, orice persoană care deține și dorește să conducă un vehicul (proprietarul vehiculului) trebuie să aibă o asigurare auto. Fără asigurare, autovehiculul nu poate fi înmatriculat. Aceasta acoperă orice daune pe care le provocați altor vehicule sau persoane. Acest lucru este valabil și pentru motocicletele.

Puteți găsi informații în mai multe limbi aici:

 [Fă-o în Germania](#)


 [Manual Germania](#)


Aspecte juridice și drepturi

Drepturi fundamentale

Legea fundamentală

În fiecare țară, există reguli pe care toată lumea trebuie să le respecte. Cea mai importantă lege pentru Germania este Legea fundamentală. Aceasta este o colecție de 146 de articole. Fiecare articol reprezintă o lege, adică o regulă. Aceste reguli determină modul în care trăim împreună în Germania. Drepturile fundamentale protejează libertatea fiecărui individ. Acestea sunt prevăzute la articolele 1-19 din Legea fundamentală (catalogul drepturilor fundamentale).

 Aici puteți găsi Legea fundamentală în 11 limbi: [arabă](#), [engleză](#), [franceză](#), [rusă](#), [spaniolă](#), [turcă](#), [farsi](#), [kurdă](#) și [germană](#).

 Acest film ilustrează clar modul în care funcționează statul constituțional german: [Germană](#), [Dari](#), [Arabă](#), [Engleză](#), [Franceză](#), [Pashto](#), [Urdu](#).

Declarația universală a drepturilor omului

Drepturile omului sunt drepturi importante care se aplică întotdeauna tuturor oamenilor din întreaga lume. Drepturile omului sunt drepturi pe care fiecare persoană le are în virtutea faptului că este om. Acestea protejează demnitatea fiecărei ființe umane. Acestea se aplică în mod egal tuturor oamenilor. Nu se face nicio distincție între oameni.

Există 30 de drepturi. Cele mai importante sunt

- Toți oamenii au aceeași valoare.
- Fiecăruia i se permite să aibă propria opinie.
- Toți oamenii au dreptul la pace și securitate.

Refugee Law Clinic Saarbrücken e.V.

[Campus, 66123 Saarbrücken](#)

[@beratung@rlcsaar.de](mailto:beratung@rlcsaar.de)

<https://rlc-saar.de/startseite/>

Azil și refugiați

Statutul de rezident

Toată lumea din Germania are o carte de identitate. Acest act de identitate ajută la identificarea persoanelor. Ca solicitant de azil, aveți nevoie, de asemenea, de o carte de identitate. Aceasta permite autorităților să vă recunoască statutul. Statutul dumneavoastră determină dacă vi se permite să lucrați sau nu.

Există 5 documente diferite:

1. dovada sosirii

Statut: Solicitant de azil

Context: Ați anunțat autoritățile că aveți nevoie de azil. Autoritățile v-au înregistrat în sistem. Cu toate acestea, nu ați depus încă o cerere de azil. Acest card este valabil până când depuneți cererea. Depuneți cererea la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).



2. permis de ședere

Statut: Solicitant de azil

Context: Ați depus o cerere de azil. Un grup de persoane se va pronunța asupra cererii dumneavoastră. Aceasta durează adesea foarte mult timp. Acest permis este valabil până la luarea deciziei. Biroul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) decide cu privire la cererea de azil. Cererea dumneavoastră a fost respinsă ca nefondată? Atunci puteți face apel împotriva acesteia. Puteți face acest lucru la instanța administrativă. Vi se permite să rămâneți în Germania până când instanța administrativă ia o decizie.

Acest permis precizează dacă aveți voie să lucrați. Permisul vă spune unde puteți locui.

- Doriți să lucrați? Aveți nevoie de un permis pentru acest lucru? Puteți obține acest permis de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#). Angajatorul dvs. sau dvs. ca angajat puteți solicita acest lucru.
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția](#) pentru [ocuparea forței de muncă](#)
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)



3. Certificat fictiv

Statut: Refugiați recunoscuți

Context: Ați depus o cerere la autoritatea pentru străini. Această cerere este destinată prelungirii dreptului dumneavoastră de ședere. Autoritatea eliberează apoi adesea un certificat. Acest certificat vă autorizează să rămâneți. Acest lucru este important deoarece cererea dumneavoastră nu a fost încă prelucrată.



4. permis de ședere

Statut: Refugiați recunoscuți

Context: Cererea dumneavoastră de azil a fost acceptată

Permisul de ședere este un titlu de ședere temporară. Acesta este eliberat într-un scop specific.

- Puteți obține ulterior un drept de ședere nelimitat (permis de stabilire).

- Aveți acces nerestricționat la piața muncii.
- [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) poate aranja pentru dumneavoastră un loc de muncă și prestații sociale.



5. Ședere tolerată

Statut: persoană tolerată

Context: Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă

Cu o ședere tolerată nu veți fi returnat în țara de origine. Șederea tolerată este acordată pentru o anumită perioadă de timp. Uneori, expulzarea este imposibilă din motive juridice, factuale, umanitare sau personale.

- Există o regulă generală. Aceasta permite anumitor grupuri să fie tolerate pentru o perioadă de maximum 3 luni. Nu puteți fi returnat în țara de origine pentru această perioadă.
- În general, este necesar un permis de muncă. Puteți solicita acest lucru la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#).
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#).



Cerere de azil

Dacă sunteți înregistrat în Germania și locuiți într-un centru de cazare comună, aceștia sunt următorii pași pentru dvs.

1. Cererea personală de azil

- Solicitați azil la **Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)**
- Consilierea pentru procedura de azil vă poate oferi informații importante pentru procedura de azil. Serviciul de Consiliere pentru Refugiați și Integrare este responsabil pentru aceasta.

- **Important:** Puteți depune cererea numai în persoană. Nu puteți trimite această cerere prin poștă.
- Veți primi programarea și biroul BAMF responsabil împreună cu dovada de sosire. Dacă nu ați primit o programare, adresați-vă responsabilului de cazare

2. Programarea pentru primul interviu (cerere de azil)

Trebuie să vă prezentați la [biroul de imigrare](#) după prima programare.

3. interviul personal

A doua programare pentru interviu este interviul propriu-zis. BAMF va lua apoi o decizie cu privire la cererea dumneavoastră de azil. Acesta vă va trimite o decizie. Decizia va fi explicată în detaliu.

a) Decizia este negativă

- Dacă decizia este negativă și doriți să o contestați (adică nu sunteți de acord cu ea), mergeți imediat la consilierul dvs. pentru azil. Acesta va discuta cu dumneavoastră ce puteți face și vă poate pune în legătură cu avocați specializați. De exemplu, puteți lua măsuri legale împotriva deciziei.
- Preferați să părăsiți țara în mod voluntar? Atunci puteți primi sprijin financiar pentru un nou început în țara dumneavoastră de origine.

b) Decizia este pozitivă, adică vi se recunoaște dreptul la protecție. Etapele următoare sunt

Certificat fictiv sau permis de ședere electronic (eAT): Ați primit decizia pozitivă a BAMF. Trebuie să obțineți imediat un document de identitate sau echivalentul acestuia. Puteți obține acest document de la [Biroul de înregistrare a cetățenilor](#).

Centrul pentru ocuparea forței de muncă: Nu veți mai primi banii de la biroul de asistență socială, ci trebuie să depuneți o cerere la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#).

Puteți găsi **centrele de consiliere** [aici](#).

Azil familial și protecție internațională pentru membrii familiei

Vi s-a acordat azil în Germania. Un membru al familiei dumneavoastră are, de asemenea, nevoie de azil. Puteți depune o cerere. Membrului familiei dumneavoastră i se va acorda statutul de persoană care are dreptul la protecție.

În sensul azilului familial, membrii de familie includ

- soții sau partenerii civili înregistrați,
- copiii minori necăsătoriți,
- părinții copiilor minori necăsătoriți,
- alți adulți care au în custodie copii minori necăsătoriți,

- frații minori necăsătoriți ai minorilor.

💡 Părinții trebuie să aibă custodia copiilor lor. Prin urmare, aceștia trebuie să fie capabili să aibă grijă de copiii lor.

Doriți să vă aduceți soțul sau soția în Germania? Trebuie să fiți deja căsătoriți în țara dumneavoastră de origine. În acest caz, soțul sau soția dumneavoastră poate primi azil. Căsătoria trebuie să fie recunoscută de Germania. Cererea de azil trebuie să fie depusă înainte sau în același timp cu cererea dumneavoastră. Trebuie să aveți dreptul la protecție.

Născut în Germania:

Ați depus deja o cerere de azil? Ați avut ulterior un copil în Germania? Se poate depune o cerere de azil separată pentru copilul dumneavoastră. Dumneavoastră sau partenerul dumneavoastră trebuie să fiți încă în procedură de azil. Vă rugăm să informați Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați cu privire la naștere. Autoritatea pentru străini poate, de asemenea, să informeze Oficiul Federal. În acest caz, se consideră automat că cererea de azil a fost depusă. Părinții pot prezenta propriile motive de azil pentru copilul lor. Dacă nu fac acest lucru, se aplică aceleași motive ca și în cazul părinților. Și în acest caz este posibilă o cale de atac în cazul unei decizii negative a Biroului Federal.

De asemenea, și pentru protecția copilului, copiii minori nu vor fi și nu trebuie să fie returnați separat de părinții lor în cazul unei decizii negative.

Informații suplimentare pot fi găsite direct la BAMF.

 [Site web Reîntregirea familiei \(BAMF\)](#)

Naturalizare (obținerea cetățeniei germane)

Naturalizare - Cum să deveniți cetățean german

Dacă locuiți permanent în Germania, dar nu aveți încă un pașaport german, puteți solicita cetățenia germană.

Dacă îndepliniți cerințele, puteți depune o cerere.

Începând cu vârsta de 16 ani, puteți depune singur cererea.

Pentru copiii și tinerii sub 16 ani, părinții sau reprezentanții legali trebuie să depună cererea.

Naturalizarea are multe avantaje:

- Puteți vota în Germania
- Puteți locui și călători în toate țările UE
- Puteți călători în multe țări fără viză
- Aveți dreptul de a rămâne permanent în Germania
- Aveți acces la prestații sociale (de exemplu, pensie sau indemnizație de șomaj)

și multe altele.

Important: De asemenea, puteți locui permanent în Germania cu un permis de stabilire.



Regionalverband Saarbrücken este responsabil pentru naturalizare - **cu excepția orașului Saarbrücken și a orașului Völklingen.**

În aceste cazuri, administrațiile orașelor respective sunt responsabile.

Informații privind naturalizarea în 

Regionalverband Saarbrücken (cu excepția orașelor Völklingen și Saarbrücken) pot fi găsite [aici](#).

Broșura 

Landeshauptstadt Saarbrücken privind procedura de naturalizare poate fi găsită [aici](#).

Dacă doriți să depuneți o cerere de naturalizare, veți primi consiliere.

Serviciul de consiliere vă va ajuta cu cererea dumneavoastră și vă va răspunde la orice întrebări.

Informații privind naturalizarea în Völklingen pot fi obținute de la [oficiul de stare civilă din Völklingen](#) sau [aici](#).

Drepturile femeilor

Viața fără violență în Saarland

Ajutor în cazul violenței împotriva femeilor

În Germania, femeile și bărbații au drepturi egale. Nimeni nu are voie să domine o femeie. Acest lucru este valabil pentru toate persoanele care trăiesc în Germania. Toată lumea are dreptul la o viață lipsită de violență. Nicio femeie nu trebuie să accepte violența! Acest lucru este valabil și în căsătorie și în familie.

- Nimeni nu poate fi bătut.
- Nimeni nu poate fi forțat să facă sex.
- Nimeni nu poate fi forțat să se prostitueze.
- Este interzis să forțezi pe cineva să se căsătorească.
- Circumcizia organelor genitale ale fetelor și femeilor este interzisă în Germania.
- Nimeni nu are voie să amenințe o femeie sau să o închidă în casă.

Oricine face acest lucru oricum va fi pedepsit în Germania!

Dacă vă confrunțați cu violență, puteți contacta poliția sau linia de asistență telefonică la orice oră - zi sau noapte. Acest lucru este gratuit.

Puteți găsi **ajutor** [aici](#).

Muncă și salarii

În medie, femeile din Germania câștigă mai puțin decât bărbații. Pe de o parte, ele lucrează în domenii care sunt plătite mai puțin. Acesta este cazul sectorului social, de exemplu. Dar, de asemenea, femeile câștigă adesea mai puțin decât colegii lor bărbați pentru același loc de muncă. Politicienii discută de ani de zile diverse propuneri pentru a realiza o mai mare

egalitate salarială. Până în prezent, însă, nu s-au schimbat prea multe.

Multe dintre slujbele femeilor nu sunt percepute ca muncă. Ele fac treburile casnice. Ele cresc copiii. Sau au grijă de membrii bolnavi sau în vârstă ai familiei. Aceste munci nu sunt plătite. Dar sunt totuși muncă. Acest lucru nu este adesea recunoscut.

În Germania, mulți oameni încă mai cred că bărbatul câștigă banii. Și, prin urmare, el nu trebuie să ajute în gospodărie. Dar din ce în ce mai multe femei lucrează și ele.

Doriți să găsiți un loc de muncă bine plătit în Germania? Atunci primul lucru pe care ar trebui să-l faceți este să învățați limba germană. Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) oferă cursuri special pentru părinți și femei. Aici puteți obține, de asemenea, informații despre îngrijirea copiilor și sistemul școlar. Acolo unde locuiți, puteți obține informații de la [centrele de consiliere pentru migrație](#), de la [autoritățile de imigrare](#), de la [agențiile pentru ocuparea forței de muncă](#), de la [centrele pentru ocuparea forței de muncă](#) sau direct de la școlile care oferă cursuri de integrare.


MGF - mutilarea genitală a femeilor

Mutilarea genitală a femeilor (FGM) este interzisă în Germania. Din septembrie 2013, MGF se pedepsește cu închisoarea. De asemenea, părinții nu au voie să părăsească țara pentru ca fiica lor să fie circumcisă în străinătate. Acest lucru este, de asemenea, urmărit în temeiul dreptului penal german. Fetele și femeile tinere pot solicita azil dacă sunt amenințate cu circumcizia.

Multe fete mor în timpul mutilării sau ca urmare a acesteia. Există multe efecte secundare periculoase ale mutilării:

- Incontinență,
- durere,
- sângerări abundente,
- complicații în timpul actului sexual și al nașterii,
- infertilitate,
- risc de infectare cu HIV și hepatită,
- intoxicație cu sânge și tetanos,
- stări de șoc,
- traumă psihologică,
- depresie.

💡 De asemenea, satisfacția sexuală nu mai este de obicei posibilă după MGF.

Dacă sunteți afectată sau amenințată de MGF, contactați linia de asistență la  [08000116016](tel:08000116016). Personalul liniei de asistență vă stă la dispoziție zi și noapte și în mai multe limbi.

În Germania, este posibilă reconstrucția clitorisului. Această operație de reconstrucție poate fi efectuată de chirurghi plasticieni. Cereți sfatul unui ginecolog. La Berlin a fost înființat un "[Centru pentru victimele mutilării genitale](#)". Aici, nu numai consecințele fizice, ci și cele psihologice sunt tratate anonim și gratuit. Nu aveți nevoie de asigurare de sănătate pentru acest lucru.

Înteruperea sarcinii

În Germania, aveți dreptul să vă întrerupeți sarcina în anumite condiții. Un avort poate fi efectuat numai în primele 12 săptămâni de sarcină, după consilierea privind conflictul de sarcină și însoțit de un medic. După primele 12 săptămâni, un avort este posibil doar în cazuri excepționale.

Dacă cineva vrea să vă forțeze să faceți un avort sau dacă aveți întrebări cu privire la un posibil avort, contactați linia telefonică de ajutor pentru femeile însărcinate aflate în dificultate: ☎ [08004040020](tel:08004040020).

Dacă ați rămas însărcinată în urma unui viol, puteți întrerupe sarcina în termen de până la 12 săptămâni de la concepție. În acest caz, nu trebuie să mergeți la un centru de consiliere. Cu toate acestea, puteți solicita consiliere gratuită la un centru de consiliere din apropierea dumneavoastră. Dacă sănătatea dumneavoastră fizică sau psihică este pusă în pericol de sarcină, puteți întrerupe sarcina la o dată ulterioară. Riscul trebuie să fie certificat de un medic.

💡 Aveți sub 18 ani? Doriți să întrerupeți sarcina? Atunci mama sau tatăl tău trebuie, de obicei, să își dea consimțământul. Aveți peste 16 ani? Atunci medicul poate decide că nu mai aveți nevoie de consimțământul părinților dumneavoastră. Aveți sub 16 ani? Atunci, de obicei, aveți nevoie de consimțământul unuia dintre părinții dumneavoastră. Nu puteți sau nu doriți să le spuneți părinților dumneavoastră despre sarcină? Atunci contactați un centru de consiliere. Personalul de acolo vă va ajuta.

Puteți găsi **centrele de consiliere** [aici](#).

Cine plătește costurile unui avort?

Dacă ați rămas însărcinată în urma unui viol sau dacă sarcina vă pune în pericol sănătatea, asigurarea dumneavoastră de sănătate sau biroul de asistență socială va acoperi costurile unui avort. Dacă doriți să vă întrerupeți sarcina din alte motive, va trebui să plătiți o parte din costuri. În acest caz, casa dumneavoastră de asigurări de sănătate va plăti doar consilierea și îngrijirea medicală, precum și medicamentele înainte și după procedură. Va trebui să plătiți singură costurile avortului propriu-zis. Acestea se situează de obicei între 200 EUR și 600 EUR. Puteți afla mai multe despre diferitele opțiuni de avort în mai multe limbi la zanzu.de.

💡 Primiți prestații de la stat? Sau câștigați doar câțiva bani? Atunci vă puteți adresa casei [de asigurări de sănătate](#) sau [biroului de asistență socială](#) pentru a obține acoperirea costurilor unui avort.

Nu vreau să păstrez copilul, dar nu vreau nici să fac avort. Ce pot face?

Dacă nu puteți sau nu doriți să vă păstrați copilul, îl puteți da spre adopție după naștere. Oficiul pentru protecția tineretului va prelua inițial copilul și va avea grijă de el. Dacă decideți în cele din urmă că nu doriți să vă creșteți singur copilul, îl puteți da spre adopție. Biroul de asistență socială pentru tineret va căuta apoi o familie grijulie care să vă crească copilul.

Dacă nimeni nu are voie să afle despre sarcina dvs., există încă opțiunea de a vă aduce copilul pe lume. Nu sunteți singură în această situație. Există opțiunea unei așa-numite "nașteri confidențiale". Cu o "naștere confidențială", vă puteți naște copilul în siguranță

Într-un spital. Cu excepția unui consilier, nimeni nu vă va ști numele. Consilierul nu are voie să vorbească cu nimeni despre dumneavoastră. În acest fel, rămâneți nerecunoscută. După vârsta de 16 ani, copilul dumneavoastră poate avea dreptul să vă cunoască numele. Cu toate acestea, în afară de copilul dumneavoastră, nimeni altcineva nu are acest drept. Nu trebuie să plătiți dumneavoastră costurile pentru consiliere și naștere. Dacă doriți o "naștere confidențială", puteți contacta centrul de [consiliere "Consiliere și naștere confidențială"](#) non-stop la ☎ [08004040020](tel:08004040020) sau online. Consilierea este gratuită și anonimă. Personalul de acolo vorbește mai multe limbi. Alternativ, puteți contacta, de asemenea, orice clinică. Personalul de acolo știe ce să facă.

Puteți găsi **alte centre de consiliere** [aici](#).

Violența domestică

Familia și prietenii ar trebui să vă susțină și să vă protejeze. Cu toate acestea, nu este întotdeauna așa. Uneori, acești oameni vă pot răni. Vă pot provoca violență. Această violență poate lua diferite forme. Poate fi sexuală. Sau fizică, cum ar fi pumni sau lovituri. Dar poate fi și psihologică. Dacă o persoană pe care o cunoașteți este violentă față de dumneavoastră, aceasta se numește "violență domestică".

Violența domestică are loc de obicei în casă, dar se poate întâmpla și în alte locuri. Mulți oameni se gândesc la violența domestică în termeni de violență fizică, adică abuz sexual sau bătaie. Dar violența domestică poate lua și alte forme: Dacă sunteți insultat, abuzat, amenințat sau controlat, aceasta este, de asemenea, violență domestică. Hărțuirea, adică faptul că sunteți urmărit și supravegheat, poate fi, de asemenea, o formă de violență domestică.

În Germania, orice formă de violență este o infracțiune. Acest lucru înseamnă că poliția trebuie să intervină dacă află despre aceasta de la dumneavoastră, de la martori sau de la martori.

Dacă sunteți o victimă a violenței domestice, nu sunteți singură. Studiile arată că una din patru femei din Germania se confruntă cu violența domestică. Multe victime ale violenței domestice consideră că este dificil să meargă la poliție sau la un centru de consiliere cu experiențele lor. Ele se simt rușinate și speră că situația se va schimba și că persoana violentă se va calma și va înceta să mai fie violentă. Cu toate acestea, în majoritatea cazurilor, gravitatea violenței tinde să crească, iar intervalele dintre izbucnirile individuale de violență devin mai scurte.

În Germania există numeroase centre de contact pentru victimele violenței domestice. Nu vă fie teamă să cereți ajutor.

Puteți contacta [linia telefonică de ajutor pentru violența împotriva femeilor](#).

Puteți găsi **alte centre de consiliere** [aici](#).

Drepturile copilului

Copiii au nevoie de protecție specială. De aceea, ei au și drepturi speciale. Aceste drepturi sunt stabilite în Convenția privind drepturile copilului. Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat Convenția în 1989.

Convenția ONU privind drepturile copilului poate fi împărțită în 4 grupuri: dreptul la viață și dezvoltare personală, tratament egal, interesul superior al copilului și participare. În detaliu, aceasta înseamnă

- Fiecare copil are dreptul la toate lucrurile de care are nevoie pentru a trăi. Aceasta include, de exemplu, hrana și băutura sau tratamentul medical.
- Dreptul de a merge la școală este, de asemenea, un drept al copilului, la fel ca și dreptul la joacă și petrecerea timpului liber.
- Toate fetele și toți băieții au aceleași drepturi și niciun copil nu ar trebui să fie tratat mai rău decât alți copii.
- Fiecare copil are dreptul să crească sănătos, îngrijit și protejat de violență.
- Fiecare copil are dreptul de a locui cu părinții săi sau, dacă părinții sunt separați, de a avea legături cu ambii părinți.
- Toate fetele și toți băieții au dreptul să își formeze propria opinie și să o susțină.

💡 Există probleme care îi afectează pe copii? Atunci adulții trebuie să le asculte opiniile și să le ia în considerare atunci când iau decizii.

🌐 Cele 10 drepturi importante ale copiilor sunt explicate clar aici: [germană/arabă](#) și [germană/persană](#).

Vă confrunțați cu violența? Te simți tratat nedrept? Atunci biroul de [asistență socială pentru tineret](#) te poate consilia.

Discriminare

Tratarea inegală a oamenilor din cauza anumitor caracteristici este interzisă în Germania. Dar este încă larg răspândit. Fie în căutarea unei locuințe, la locul de muncă, în autorități, școli, cabinete medicale, în timpul liber sau cu poliția. Discriminarea poate avea loc în toate domeniile vieții. Nu am voie să intru în club pentru că am un handicap? Nu am primit slujba pentru că port o eșarfă? Copiii mei sunt tratați mai rău la școală pentru că vorbesc puțină germană? Poliția mă controlează în autobuzul interurban doar pentru că am o culoare diferită a pielii? Șoferul de taxi refuză să mă ia cu mașina pentru că sunt transsexual? Astfel de experiențe duc la furie, neputință și un sentiment de neajutorare. Dar nu trebuie să acceptați pur și simplu discriminarea. Aveți dreptul să vă apărați împotriva ei.

Toți oamenii din Germania au acest drept. Indiferent de originea lor sau de statutul lor de rezidență. Acesta este consacrat în Constituția germană ca unul dintre drepturile omului. Puteți lua măsuri legale împotriva discriminării.

Am fost discriminat?

Uneori nu știți exact dacă ați fost discriminat. Nu sunteți sigur pentru că alte persoane nu văd o problemă cu o acțiune sau nu cred că discriminarea este rea. În acest caz, consilierea vă poate ajuta. Personalul de la centrul de consiliere va lua în serios experiențele dumneavoastră. Ei vă pot spune dacă experiența dumneavoastră este considerată discriminare și din punct de vedere legal și ce opțiuni legale aveți acum. Dar chiar dacă experiența dumneavoastră nu este considerată discriminare din punct de vedere juridic, centrul de consiliere vă poate ajuta. Personalul vă poate ajuta să vă împăcați cu ceea ce ați trăit și să dezvoltați strategii pentru viitor.

Puteți găsi centrul de consiliere potrivit [aici](#).

Ce pot face dacă am fost discriminat de către poliție?

Puteți fi, de asemenea, discriminat de către poliție. O experiență pe care mulți oameni din Germania o au, de exemplu, este așa-numitul profil rasial. Dacă o persoană este oprită, interogată, percheziționată sau chiar arestată de poliție doar pentru că pare suspectă din cauza culorii pielii sau a unor caracteristici similare, aceasta este discriminare. "Racial Profiling". Dar se pot întâmpla și insulte discriminatorii, abuzuri sau agresiuni. Victimele brutalității sau violenței poliției pot denunța ofițerii de poliție.

Agenții de poliție nu sunt mai presus de lege. Ce pot și ce nu pot face este reglementat în [Codul penal](#), Codul de procedură penală și [legislația poliției](#).

Important: Aveți dreptul să solicitați cartea de identitate a polițistului și să notați detaliile acestuia. Acest lucru este important dacă doriți să depuneți ulterior o plângere penală. De asemenea, este întotdeauna util să cereți trecătorilor să observe situația. Astfel, veți avea și martori. Vă rugăm să rețineți: trebuie să depuneți o plângere penală în termen de 3 luni de la incident. Puteți face acest lucru direct la biroul procurorului. Nu trebuie să mergeți la poliție.

Puteți găsi centre de consiliere [aici](#).

Libertatea religioasă

Libertatea religioasă se aplică în Germania. Aceasta este garantată de Legea fundamentală. Puteți să vă practicați credința așa cum credeți de cuviință, atât timp cât nu încălcați Legea fundamentală. De asemenea, nu puteți fi discriminat pe baza religiei dumneavoastră, de exemplu atunci când căutați un loc de muncă. Libertatea religioasă înseamnă, de asemenea, acceptarea convingerilor altora. Germania nu are o biserică de stat. Statul și religia sunt separate.

Aceasta înseamnă, de exemplu:

Toți oamenii sunt liberi să își aleagă și să își practice religia și convingerile.

Toți oamenii au libertatea de a nu fi religioși. Oricine nu crede în Dumnezeu are dreptul să o spună public.

Persoanele de religii și convingeri diferite se pot căsători între ele.

Căsătoria este valabilă din punct de vedere juridic numai în fața oficiului de stare civilă.

Căsătoriile încheiate exclusiv în cadrul unei religii nu sunt obligatorii din punct de vedere juridic în Germania.

Legile religioase nu determină sistemul juridic din Germania.

Drepturile și protecția chiriașilor

Atunci când închiriați un apartament, aveți **drepturi și obligații**. În Germania, aceste drepturi sunt stabilite în **legislația privind închirierea**. Scopul este de a proteja chiriașii - în special împotriva rezilierilor nejustificate sau a chiriilor excesive.

Drepturile dumneavoastră în calitate de chiriaș

În calitate de chiriaș, aveți dreptul la

- o locuință sigură și locuibilă,
- protecție împotriva rezilierii bruște,
- reparații în caz de defecte,
- decontarea echitabilă a cheltuielilor de întreținere,
- protecția datelor, de exemplu accesul la apartament,
- contracte de închiriere scrise, cu reguli clare.

Proprietarii nu au voie să majoreze brusc chiria sau să vă rezilieze contractul de închiriere fără motiv.

Obligațiile dumneavoastră în calitate de chiriaș

Trebuie să:

- să plătiți chiria la timp,
- să tratați apartamentul cu grijă,
- să raportați rapid orice defecțiune,
- să respectați regulile din contractul de închiriere și regulamentul casei.

Ce trebuie să faceți în caz de probleme?

Dacă există un litigiu cu proprietarul, puteți solicita consiliere - de exemplu de la:

- asociații de locatari,
- [centre de consiliere socială](#),
- [inspectoratul pentru locuințe](#) (pentru defecțiuni grave),
- [Centrul de consiliere pentru consumatori din landul Saarland](#).

Multe dintre aceste centre de consiliere vă pot ajuta cu

- Întrebări cu privire la [contractul de închiriere](#),
- Probleme cu [taxele de serviciu](#),
- defecte ale apartamentului,
- rezilierea iminentă sau evacuarea.

Important:

Nu semnați o anulare sau un acord pe care nu îl înțelegeți. Solicitați mai întâi **consiliere juridică**.

Cerința de reședință

Ce este o cerință de reședință?

O cerință de reședință este un regulament.
Acesta vă spune în ce oraș sau regiune trebuie să locuiți.

Multe persoane cu permis de ședere au o cerință de ședere.
De exemplu, dacă au fost recunoscute ca refugiați (§ 12a AufenthG).

Ce înseamnă acest lucru pentru mine?

Dacă aveți o cerință de ședere, puteți locui doar într-un anumit oraș sau regiune.
Aceasta ar putea fi, de exemplu, asociația regională Saarbrücken.

În acest caz, nu aveți voie să vă mutați pur și simplu, de exemplu, la Köln sau Berlin.

Cât timp se aplică obligația de ședere?

Cerința de ședere se aplică de obicei timp de 3 ani de la recunoașterea statutului de refugiat.
După această perioadă, aceasta poate fi anulată, dar numai dacă câștigați suficienți bani pe cont propriu sau nu mai primiți ajutor de la stat (de exemplu, nu mai primiți alocație de cetățean).

Pot modifica sau anula cerința de ședere?

Da, în cazuri speciale puteți depune o cerere.

De exemplu

- dacă doriți să locuiți cu familia dumneavoastră
- dacă aveți un loc de muncă permanent în alt oraș
- dacă efectuați o ucenicie în alt oraș
- dacă sunteți bolnav și primiți un tratament mai bun acolo

Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o cerere la autoritatea pentru străini.

Veți avea nevoie de dovezi și documente.

Cine mă poate ajuta cu întrebări?

Dacă aveți întrebări cu privire la cerința de ședere sau doriți să depuneți o cerere, puteți obține consiliere de la [centrele de consiliere pentru migrație](#).

Important


Pot apărea probleme dacă locuiți în alt oraș deși aveți permis de ședere:

- Este posibil să nu primiți niciun ban de la centrul pentru ocuparea forței de muncă
- Nu vi se permite să vă înregistrați acolo
- Pot exista probleme juridice


Vă rugăm să solicitați întotdeauna consiliere înainte de a vă muta!

Poliția

Responsabilitățile poliției

Poliția este acolo pentru a ne proteja de pericole. De asemenea, ei rezolvă infracțiuni. Nu are nimic de-a face cu serviciile secrete sau cu politica. Există o urgență? Atunci puteți contacta poliția în orice moment la  [110](tel:110). Apelul este gratuit. Puteți citi [aici](#) ce trebuie să aveți în vedere atunci când efectuați un apel de urgență.

Ce poate și ce nu poate face poliția este prevăzut în lege. De exemplu, ei au nevoie de autorizația unui judecător pentru a percheziționa o locuință. Cu excepția cazului în care există un mare pericol pentru o persoană din locuință. Citiți [aici](#) mai multe despre drepturile dumneavoastră față de poliție.

 Nu încercați să mituiți poliția. Încercările de mituire a ofițerilor de poliție sunt aspru sancționate în Germania.

Când ar trebui să sun la poliție?

Sunteți dumneavoastră sau altcineva în pericol? Ați fost martor la o infracțiune? Atunci sunați la poliție.

Ar putea fi vorba de un jaf. Sau o spargere. Furtul, incendiul și deteriorarea proprietății sunt, de asemenea, incluse. Abuzul sexual, agresiunea sau amenințările sunt, de asemenea, o problemă pentru poliție. De asemenea, trebuie să sunați la poliție în caz de violență domestică.

Dacă sunați la **numărul de urgență 110**, poliția va veni la dumneavoastră cât mai repede posibil.

Dacă nu este o urgență, vă rugăm să nu apelați poliția la numărul de urgență 110.

Puteți contacta atunci poliția prin intermediul celei mai apropiate secții de poliție (secție de poliție).

Puteți găsi cea mai apropiată **secție de poliție** [aici](#).

Important: Dacă ați fost victima violenței de dreapta, rasiste, antisemite, islamofobe, homofobe sau transfobe, puteți contacta poliția în orice moment. Puteți afla mai multe despre acest lucru în capitolul nostru "[Discriminare](#)".

De asemenea, puteți apela la poliție în cazul unei așa-numite infracțiuni administrative. De exemplu, dacă cineva nu respectă orele de liniște și ascultă muzică tare noaptea.

Drepturi față de poliție

Ce poate face poliția?

Poliția vă poate cere un act de identitate. Dacă nu sunteți suspectat de nicio infracțiune specifică sau dacă nu aveți nicio dovadă a existenței unui alt suspect, poliția nu vă poate percheziționa. Acest lucru este valabil și pentru locuința dumneavoastră: locuința dumneavoastră poate fi percheziționată numai dacă sunteți suspectat de o infracțiune sau dacă poliția suspectează că un suspect se află în locuința dumneavoastră. Cu toate acestea, dacă poliția anunță că dorește oricum să vă percheziționeze pe dumneavoastră sau locuința dumneavoastră, trebuie să spuneți că nu sunteți de acord cu acest lucru. Dacă nu spuneți nimic, se consideră că sunteți de acord. Ați spus nu? Poliția vă percheziționează totuși locuința? Atunci poliția comite o infracțiune. În acest caz, contactați un centru de consiliere sau un avocat. Aveți dreptul să dați un telefon în timpul unei percheziții. Puteți, de asemenea, să sunați pe altcineva. Această persoană poate fi atunci și martor și vă poate ajuta. În mod normal, poliția are nevoie de un ordin judecătoresc.

💡 Femeile pot solicita un ofițer de poliție de sex feminin dacă ele însele urmează să fie percheziționate.

Dacă călătoriți într-un vehicul, poliția vă poate cere actul de identitate, permisul de conducere și documentul de înmatriculare al vehiculului. De asemenea, poliția vă poate cere să opriți și să părăsiți vehiculul. De asemenea, poliția poate verifica dacă aveți la dumneavoastră un triunghi de avertizare și o trusă de prim ajutor. Cu toate acestea, poliția nu are voie să vă percheziționeze vehiculul sau să vă testeze aptitudinea de a conduce prin efectuarea diferitelor teste (de exemplu, mersul în linie dreaptă) dacă nu există indicii clare că sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor. În cazul în care poliția face sau solicită acest lucru oricum, trebuie să refuzați să vă dați consimțământul. Dacă poliția vă forțează, aceasta comite o infracțiune.

💡 Dacă nu spuneți nimic, acest lucru va fi interpretat drept consimțământ.

Poliția poate efectua un test de sânge sau de urină numai dacă sunteți acuzat de o infracțiune. De regulă, poliția trebuie să aibă acordul unui judecător. Poliția poate acționa fără consimțământul unui judecător numai în cazul în care este necesar să reacționeze imediat (de exemplu, pentru că drogurile sau alcoolul nu mai pot fi detectate ulterior). Cu toate acestea, este important să existe într-adevăr indicii de consum de alcool sau droguri. Poliția nu are voie să efectueze aceste teste în mod arbitrar. Dacă un ofițer de poliție dorește să efectueze o analiză de sânge sau de urină fără un motiv întemeiat, vă puteți refuza consimțământul.

De asemenea, poliția nu are voie să vă ducă la secția de poliție fără un motiv întemeiat. Dacă un ofițer de poliție vă cere să mergeți cu el, puteți, de asemenea, să refuzați să vă dați consimțământul. În cazul în care sunteți totuși luat cu ei, poliția este pasibilă de urmărire penală. În acest caz, trebuie să contactați un avocat. Dacă nu cunoașteți un avocat, puteți contacta "[Anwaltlicher Notdienst in Strafsachen](#)" ([serviciul de urgență al avocaților în materie penală](#)) al Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. (Asociația avocaților de apărare din Berlin) la ☎ [01723255553](tel:01723255553) și solicitați sprijin. Personalul de acolo este disponibil zi și noapte.

Dacă sunteți interogat de poliție, puteți refuza să faceți o declarație. Aceasta înseamnă că nu trebuie să răspundeți la întrebările lor. Nu trebuie să răspundeți la întrebări fără un avocat. Dacă primiți o invitație scrisă din partea poliției, nu trebuie să vă prezentați acolo. Trebuie să acceptați doar invitațiile din partea procuraturii sau a unei instanțe. Asigurați-vă că contactați în prealabil un avocat sau un procuror.

Aveți dreptul să solicitați cartea de identitate a ofițerului de poliție și să notați detaliile acestuia. Acest lucru este important dacă doriți să depuneți ulterior o plângere penală. De asemenea, este întotdeauna util să cereți trecătorilor să observe situația. Astfel, veți avea și

martori. Important: trebuie să depuneți o plângere penală în termen de 3 luni de la incident. Puteți face acest lucru direct la biroul procurorului general. Nu trebuie să mergeți la poliție.

Sănătate

Informații generale privind sănătatea

Aveți o boală acută? Aveți dureri? În Germania aveți dreptul la asistență medicală de bază. Unele vaccinuri sunt recomandate de stat. Puteți face aceste vaccinuri. Unele examinări sunt recomandate. Acestea sunt destinate prevenirii bolilor. Puteți efectua aceste examinări. Unele examinări sunt foarte importante pentru sănătatea dumneavoastră. Le puteți obține gratuit de la medici. Consultați un medic dacă:

- sunteți foarte bolnav sau aveți dureri acute
- sunteți însărcinată
- sunteți bolnav cronic. aveți diabet, epilepsie sau boli psihice, de exemplu.

💡 Mai aveți medicamente? Alternativ, aveți prospectul pentru medicamentele dumneavoastră? Aduceți-le cu dvs. la consultația medicală.

Ați fost deja la medic sau la spital din cauza bolii? Vă rugăm să aduceți cu dvs. și rezultatele.

👥 Aveți permis de ședere? Atunci trebuie să vă înregistrați la o societate obișnuită de asigurări de sănătate. Acolo veți primi un card de asigurare. Acesta vă dă dreptul la servicii din partea medicilor. La fel ca toți cetățenii din Germania.

Vizită la medic

Medici generalişti și specialiști

Sunteți bolnav? Mergeți **întotdeauna mai întâi** la medicul dumneavoastră de familie. Puteți să vă alegeți propriul medic de familie. Medicii de familie își stabilesc singuri programul de funcționare. Doriți ca medicul dumneavoastră de familie să vă ajute? Faceți o programare.

Medicii de familie efectuează examinări importante. Ei sunt primul punct de contact în caz de boală. Ei decid cu privire la medicamentele de care aveți nevoie. Ei decid dacă este necesară o examinare de specialitate.

Dacă este necesar, medicul dumneavoastră de familie vă va trimite la un specialist. Ei pot efectua examinări de specialitate.

Dacă cabinetul este închis, serviciul medical de gardă (telefon [116117](tel:116117)) vă poate ajuta

📍 Puteți căuta cabinete de urgență [aici](#). Aceștia sunt medici care vă pot ajuta și în afara orelor de program.

Pediatrii și medicii pediatri

Pediatrii examinează copiii. Există examinări prescrise pentru copii. Acestea sunt importante pentru sănătatea copilului dumneavoastră. Acestea sunt menite să prevină bolile la copii. De

asemenea, copiii trebuie să fie imunizați. Vaccinurile sunt importante. Acestea previn îmbolnăvirea copiilor de anumite boli. Examenele prescrise se numesc "examene U". Acestea au loc întotdeauna la o anumită oră. Acestea sunt gratuite. Vă rugăm să consultați un pediatru pentru mai multe informații.

Dentiști și stomatologi

Dacă aveți o durere de dinți, mergeți la un dentist.

Ginecologi (medici pentru femei)

Este important ca un ginecolog să examineze în mod regulat femeile. Acest lucru le permite medicilor să recunoască bolile suficient de devreme. Aceasta se numește "check-up". Tot acolo puteți discuta și despre contracepție.

💡 Aveți nevoie de ajutor pentru a găsi un medic potrivit? Adresați-vă [grupului](#) dvs. [de sprijin](#). Alternativ, adresați-vă consilierului de la unitatea dumneavoastră de cazare.

👥 Căutați azil? Sunteți bolnav? Trebuie să mergeți la un medic? Atunci veți primi un bon de tratament de la [biroul de asistență socială](#). Cu acesta, vizita la medic este gratuită pentru dumneavoastră.

👥 Aveți nevoie de o operație? Nu este o urgență? Atunci [biroul](#) de [asistență socială](#) trebuie să vă autorizeze șederea în spital. Solicitați autorizația înainte de a merge la spital. Medicul dumneavoastră vă va elibera un certificat medical. Biroul de asistență socială va acoperi numai operațiile necesare din punct de vedere medical.

Cabinete de gardă

💡 **Sunați mai întâi!**

Klinikum Saarbrücken - Der Winterberg

📍 [Winterberg 1, 66119 Saarbrücken](#)

✉️ info@klinikum-saarbruecken.de

☎️ [+49 \(0\) 6819630](tel:+49(0)6819630)

🌐 <https://www.klinikum-saarbruecken.de/>

CaritasKlinikum Saarbrücken St. Theresia

📍 [Rheinstraße 2, 66113 Saarbrücken](#)

✉️ info@caritasklinikum.de

☎️ [+49 \(0\) 6814060](tel:+49(0)6814060)

🌐 <https://www.caritasklinikum.de/>

aplicație pentru îngrijirea sânilor

Cancerul de sân este cel mai frecvent tip de cancer la nivel mondial. În Europa, una din opt femei va dezvolta cancer de sân pe parcursul vieții. Numai în Germania, aproximativ 70 000 de femei sunt diagnosticate cu cancer de sân în fiecare an. Cu cât boala este recunoscută mai devreme, cu atât sunt mai mari șansele de vindecare. Aproximativ 25% din cazuri pot fi prevenite prin adoptarea unui stil de viață sănătos. Aplicația Breastcare are o bază științifică. Aceasta explică tot ce este important despre cancerul de sân într-un mod ușor de înțeles. De asemenea, abordează subiectul depistării precoce. Veți afla cât de important este un stil de viață sănătos. Aplicația este disponibilă în prezent în 7 limbi: arabă, germană, engleză, farsi, franceză, spaniolă și turcă.

Aplicația pentru îngrijirea sânilor

- vă reamintește să vă palpați sânii cu ajutorul unui calendar al ciclului
- explică autoexaminarea pas cu pas cu instrucțiuni ilustrate
- explică factorii de risc și simptomele și oferă sfaturi specifice pentru un stil de viață sănătos
- răspunde la întrebări privind examinările medicale de screening în Germania
- linkuri către numeroase puncte de contact, cum ar fi centrele de sân, ofițerii de integrare sau serviciile de sprijin la care femeile se pot adresa în cazul unor întrebări
- spune povești încurajatoare ale femeilor afectate

Puteți descărca aplicația din magazinele de aplicații Apple și Google. Aplicația este gratuită. Aplicația poate fi utilizată fără a colecta date personale. Este lipsită de publicitate și concepută pe termen lung. Informații suplimentare în 7 limbi la: www.breastcare.app

Societatea Saarland Cancer e.V.

Atunci când o persoană este diagnosticată cu cancer, aceasta nu are nevoie doar de ajutor medical.

Mulți dintre cei afectați au și **probleme psihologice** sau **sociale** - de exemplu teamă, tristețe sau îngrijorări legate de familie.

În Saarland există **centre speciale de consiliere** în acest sens:


centrele ambulatorii de consiliere pentru cancer ale Societății pentru Cancer din Saarland.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.


Se adresează pacienților - dar și rudelor acestora.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Saarländische Krebsgesellschaft e.V

 [Bruchwiesenstr.15, 66111 Saarbrücken](https://www.krebsgesellschaft-saar.de)

 [@info@krebsgesellschaft-saar.de](mailto:info@krebsgesellschaft-saar.de)

 [+4968130988100](tel:+4968130988100)

<https://www.krebsgesellschaft-saar.de/>

Centru de ajutor pentru droguri Saarbrücken

Centrul de ajutor pentru persoanele care consumă **droguri ilegale, tari** - de exemplu **opiacee, cocaină** sau **medicamente** care sunt utilizate incorect.

Important:

- Trebuie să aveți **cel puțin 18 ani** .
- Trebuie să fiți **înregistrat în Saarbrücken**.
- Puteți lua droguri în **sala de consum** sub **supraveghere medicală**.
- Este **interzis** să **cumpărați** sau să **vindeți** droguri acolo.

Centrul de ajutor pentru droguri dispune și de

- o **cafenea**
- un **magazin de îmbrăcăminte** cu haine gratuite

ADRESĂ ȘI CONTACT

Drogenhilfezentrum Saarbrücken | Beratung und medizinische Behandlung

[📍 Brauerstraße 39, 66123 Saarbrücken](#)

[@info.dhz@dh-saar.de](mailto:info.dhz@dh-saar.de)

[☎ +49 \(0\) 681938180](tel:+49(0)681938180)

[🌐 https://drogenhilfe-saar.de/dhz/](https://drogenhilfe-saar.de/dhz/)

Drogenhilfe Saarbrücken are și un centru de consiliere psihosocială. Puteți găsi acesta și alte centre de consiliere pentru dependență [aici](#).

Plan de acțiune pentru căldură

De ce poate fi periculoasă căldura?

Vara poate fi foarte **cald** - uneori mai multe zile la rând.

Când este cald în timpul zilei și nu se răcește noaptea, organismul este epuizat.

Căldura poate pune la încercare **sănătatea** - în special a persoanelor în vârstă, a copiilor mici și a persoanelor bolnave.

Prin urmare, este important să aveți grijă de dumneavoastră.

Semnele de avertizare ale deshidratării

Dacă organismul are prea puțină **apă și săruri (electroliti)**, acest lucru poate duce la **probleme grave**.

Acest lucru se întâmplă adesea pe vreme caldă, când beți prea puțin sau transpirați prea mult.

Semnele posibile sunt

- Dureri de cap și senzație de rău
- Probleme circulatorii (de exemplu, amețeli, slăbiciune)
- confuzie
- epuizare severă
- Piele caldă, uscată
- Pierderea cunoștinței

În aceste cazuri, apelați imediat serviciile de urgență: 112

- Confuzie bruscă
- Inconștiență
- Temperatură corporală foarte ridicată (peste 39 °C)
- Convulsie
- Șoc circulator (de exemplu, corp foarte palid sau rece, puls foarte rapid)
- Cefalee severă

Cine este deosebit de expus riscului?

- Persoanele în vârstă și persoanele care au nevoie de îngrijire
- Bebelușii și copiii mici
- Persoanele bolnave cronic
- Persoanele bolnave mintal
- Persoanele cu handicap fizic
- Persoane cu handicap mintal
- Persoane fără adăpost
- Persoane care suferă de dependență

[Aici](#) veți găsi locuri răcoroase în Saarbrücken.

Iată câteva sfaturi pentru a ajuta la combaterea căldurii:



[Sfaturi privind căldura din partea capitalei landului Saarbrücken](#)



[Sfaturi pentru căldură de la Asociația Regională din Saarbrücken](#)

Vaccinări și controale

Ce sunt vaccinurile?

Vaccinurile protejează împotriva bolilor periculoase. De exemplu, împotriva rujeolei, tusei convulsive sau hepatitei B.

În Germania există un **calendar de vaccinare**. Acest calendar arată când copiii și adulții ar trebui să fie vaccinați.

De ce sunt importante imunizările?

Vaccinurile nu vă protejează doar pe dumneavoastră, ci și pe alte persoane. Unele boli pot fi foarte grave - în special pentru bebeluși, persoane în vârstă sau persoane cu afecțiuni preexistente.

Multe imunizări sunt gratuite dacă aveți [asigurare medicală obligatorie](#).

Ce sunt controalele medicale preventive?

Controalele **medicale preventive** sunt examinări regulate efectuate de un medic. Acestea ajută la recunoașterea bolilor într-un stadiu incipient.

Pentru copiii din Germania există așa-numitele **U-Untersuchungen**. Acestea încep la scurt timp după naștere și continuă până la vârsta școlară.

Adulții ar trebui, de asemenea, să efectueze controale regulate, de exemplu pentru depistarea precoce a cancerului sau pentru un bilanț de sănătate.

Unde pot obține consiliere?

Dacă aveți întrebări cu privire la imunizări sau controale preventive, puteți obține consiliere. Există diferite puncte de contact în regiunea Saarbrücken:

Medicii

Pediatrii efectuează U-Untersuchungen și oferă consiliere cu privire la vaccinuri. De asemenea, medicii generalişti vaccinează și consiliază adulții.

Puteți găsi un cabinet în apropierea dumneavoastră, de exemplu prin: www.kvsaarland.de

Puteți găsi mai multe informații despre vizita la medic [aici](#).

Departamentul de sănătate publică

Gesundheitsamt des Regionalverbandes | Gesundheit

[Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

[@gesundheitsberatung@rvsbr.de](mailto:gesundheitsberatung@rvsbr.de)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Ajutor în cazul problemelor lingvistice

Dacă nu vorbiți bine germana, aduceți cu dvs. pe cineva care poate traduce pentru dvs.
De asemenea, întrebați dacă centrul de consiliere oferă interpreți.

Boli la copii: Informații pentru părinți și instituții

Aici veți găsi informații despre trei boli - scabie (scabie), infestarea cu păduchi de cap (pediculoza capitis) și varicela (varicella), care pot apărea la copii. Veți afla cum să recunoașteți boala, cum să vă protejați și ce să faceți.

1. Scabia (Scabies)

Ce este scabia?

Scabia este o boală de piele. Este cauzată de acarieni mici. Scabia este contagioasă.

Cum recunoașteți scabia?

- Pete roșii pe piele
- Mâncărime severă
- În special între degete sau degetele de la picioare
- În pliurile calde ale pielii, de exemplu axilele sau zona genitală
- Mâncărimea este și mai puternică noaptea, sub plapuma caldă

Ce trebuie să faceți dacă o suspectați?

- Mergeți la medic
- Informați toate persoanele care au avut contact fizic apropiat
- Aceste persoane ar trebui, de asemenea, să meargă la medic

Tratament:

- Duș
- Curățați și tăiați unghiile
- Folosiți cremă sau tablete conform indicațiilor medicului
- Puneți haine noi
- Spălați rufele fierte/colorate la 60 °C
- Toate articolele care au fost în contact cu pielea (lenjerie de pat, îmbrăcăminte, prosoape):
 - Spălați sau
 - Puneți-le într-o pungă de plastic bine închisă timp de 5-7 zile
- Aspirați mobila tapițată și aruncați pungile aspiratorului în deșeurile din exterior
- Puneți lenjerie proaspătă în fiecare zi

2. Infestarea cu păduchi de cap (Pedikulose capitis)

Ce sunt păduchii de cap?

Păduchii de cap sunt animale mici. Ei trăiesc pe scalp. Ei provoacă mâncărime.

Cum recunoașteți păduchii de cap?

- Mâncărime severă la ceafă sau gât
- Păduchi sau păduchițe (ouă) vizibile în păr

Verificați:

- Verificați capul și părul o dată pe zi

Tratament pentru păduchi sau ouă:

1. Înmuiați părul cu soluția (din ambalaj)
2. Respectați timpul de expunere, de obicei 30-45 de minute (citiți cu atenție prospectul)
3. Spălați părul după aceea
4. Pieptănați părul ud în zilele 1, 5, 9 și 13
5. Spălați la 60 °C
6. Repetați tratamentul în a 8-a, a 9-a sau a 10-a zi

Important:

- Curățați bine pieptenele și perii
- Verificați toate persoanele din familie și tratați dacă este necesar

3. Varicela (Varizellen)

Ce este varicela?

Varicela este o boală virală. Este **foarte contagioasă**.

Cum recunoașteți varicela?

- Erupție cutanată pruriginoasă cu vezicule
- Febră și oboseală

Când sunteți contagios?

- Cu 2 zile înainte de erupție
- și până când toate veziculele s-au acoperit cu cruste (7 zile)

Protecție:

- [Vaccinarea](#) protejează împotriva varicelei
- Boala este de notorietate - medicul o raportează

Măsuri:

- Sunați la cabinetul pediatric
- Aduceți cu dvs. carnetul de vaccinare al copilului
- Urmați instrucțiunile medicului.

Recomandările pot fi:

- Niciun contact cu persoane nevaccinate, neprotejate sau slăbite

- Niciun contact cu femeile însărcinate
- repaus la pat
- Mențineți unghiile scurte, nu vă scărpițați
- Nu faceți baie
- Împotriva mâncărimilor: temperatura camerei mai degrabă ușor rece, îmbrăcăminte lejeră, ușoară
- Informați centrul de zi, creșa, grădinița sau școala

Când se poate întoarce copilul la centru?

- Numai după ce simptomele au dispărut (după 7 zile)
- Frații fără vaccinare împotriva varicelei nu trebuie să frecventeze un centru comunitar timp de 16 zile

Întrebări?

Discutați cu medicul dumneavoastră

Dacă nu sunteți sigur sau aveți întrebări, consultați întotdeauna medicul dumneavoastră. Acest lucru vă va proteja copilul și pe ceilalți copii.

Asigurarea de sănătate

Asigurarea este obligatorie în Germania. Aveți un permis de ședere? Atunci trebuie să vă înregistrați la o casă de asigurări de sănătate obișnuită. Acolo veți primi un card de asigurat. Acesta vă va oferi aceleași beneficii ca tuturor celorlalți cetățeni din Germania.

Aveți o boală acută în străinătate? În multe cabinete medicale și spitale din străinătate puteți beneficia și de asistență medicală de bază. Puteți obține informații de la casa dumneavoastră de asigurări de sănătate.

Puteți alege un medic generalist (medic de familie) la alegerea dumneavoastră. Aveți nevoie de tratament de la un specialist? Atunci veți primi o trimitere de la medicul dumneavoastră de familie.


💡 Mergeți la un spital? Mergeți la un terapeut? Mergeți la un medic? Atunci luați cu dvs. cardul de asigurare.


Cardul de asigurare

Cardul de asigurare este foarte important. Îl puteți folosi pentru a merge la medic. Activitatea medicului este plătită de asigurarea dumneavoastră. Cardul este, de asemenea, asigurarea dumneavoastră în întreaga Europă. Se numește card european de asigurări de sănătate (EHIC). Îl puteți folosi pentru a merge la medic în orice țară din UE.

💡 Călătoriți într-o țară din afara UE? Atunci ar trebui să încheiați o asigurare suplimentară. Asigurarea pentru străinătate vă protejează în timpul călătoriei. Se numește asigurare de sănătate internațională.

Doriți să înțelegeți sistemul de sănătate german? Puteți găsi informații pe acest [site](#). Aceste informații sunt disponibile în germană și engleză.


 [Aici veți](#) găsi toate informațiile importante despre asigurarea de sănătate în mai multe limbi. Site-ul explică ce polițe de asigurare sunt disponibile. Veți afla de ce trebuie să vă feriți.

 În calitate de refugiat sau solicitant de azil, nu sunteți încă acoperit de asigurarea de sănătate. Aveți nevoie de un cupon de asigurare de sănătate. Puteți folosi acest voucher pentru a merge la medic. Puteți obține aceste permise de la [biroul de asistență socială](#).

Asistență medicală fără asigurare de sănătate

ADRESĂ ȘI CONTACT

Haus der Diakonie Saarbrücken | Praxis Medizinischer Grundversorgung

 [Johannisstraße 6, 66111 Saarbrücken](#)

 @praxis-grundversorgung@dwsaar.de

 [+49 \(0\) 6813898322](tel:+49(0)6813898322)

 [+49 \(0\) 6813898310](tel:+49(0)6813898310)

 <https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/pr...>


Medicamente și farmacii

Aveți nevoie de medicamente? Atunci mergeți la medicul dumneavoastră. Acesta vă va da o rețetă. Cu această rețetă vă puteți procura medicamentele de la orice farmacie. Chiar și cu o rețetă, nu toate medicamentele sunt de obicei gratuite. O rețetă de culoare roz (medicamente sau fizioterapie) este valabilă timp de 28 de zile, după care nu mai poate fi preschimbată.

Farmaciiile sunt de obicei deschise de luni până sâmbătă. Programul de funcționare variază în funcție de farmacie. Aveți nevoie urgentă de medicamente noaptea sau la sfârșit de săptămână? Fiecare farmacie are un afiș cu numele și adresa farmaciei cu serviciu de urgență. De asemenea, puteți găsi aceste informații pe internet.

Căutați farmacii cu servicii de urgență

 www.aponet.de

 Ca solicitant de azil, veți primi multe medicamente fără coplată. Prin urmare, ar trebui să întrebați medicul dumneavoastră despre acest lucru. Dacă nu aveți o rețetă, va trebui întotdeauna să plătiți pentru medicamente.

Persoane cu handicap

Persoanele cu handicap

În Germania, aproape una din zece persoane are un **handicap grav**. Multe alte persoane au **deficiențe de sănătate** sau sunt **bolnave cronice**.

Ce este un handicap?

Există mai multe tipuri de handicapuri.

De exemplu:

- Unii oameni nu pot vedea. Ei sunt **orbi**.
- Unii oameni nu aud. Sunt **surzi**.
- Unii oameni au dificultăți de deplasare. Au nevoie de un **scaun cu roțile**.
- Unii oameni sunt **mai mici sau mai slabi** decât alții.
- Unele persoane au **dificultăți de învățare** sau înțeleg mai greu multe lucruri.
- Unele persoane au probleme **emoționale sau psihologice**.

Nu toate dizabilitățile sunt vizibile.

Dar: **Toți oamenii ar trebui să poată trăi cu drepturi egale.**

Incluziune: toată lumea are un loc

Incluziunea înseamnă:

Toată lumea face parte din societate - cu sau fără handicap.

Acesta este motivul pentru care există multe ajutoare și măsuri în Germania, de exemplu:

- Copiii cu handicap primesc sprijin special chiar **înainte de a începe grădinița**.
- Persoanele cu handicap primesc **sprijin la locul de muncă**.
- Există **apartamente fără bariere**.
- Există **ajutor în viața de zi cu zi**, cum ar fi îngrijitori sau ajutoare tehnice.

Scopul este următorul

Persoanele cu handicap pot **trăi independent** și pot **lua propriile decizii cu privire la viața lor**.

Sprijin și consiliere

Persoanele cu handicap pot beneficia de numeroase servicii:

- Consiliere cu privire la drepturi, asistență și cereri
- Ajutor în viață, învățare sau muncă
- Sprijin pentru vizite la medic sau programări
- Sprijin în timpul discuțiilor cu autoritățile

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.

Multe centre de consiliere **vorbesc** și **o limbă simplă** sau lucrează cu **interpreți**.

Puteți găsi **serviciile de consiliere** [aici](#).

Permis pentru persoane cu handicap grav

Persoanele cu un handicap grav pot obține un **card** pentru **persoane cu handicap grav**. Acest card oferă anumite avantaje:

- **Reduceri** la călătoriile cu autobuzul și trenul
- **Mai multe zile de concediu** la locul de muncă
- **sprijin special** în căutarea unui loc de muncă
- **Prioritate pentru anumite cereri**

Trebuie să solicitați cardul la **birou**. Centrele de consiliere vă pot ajuta în acest sens.

Participarea la viață

Persoanele cu handicap trebuie să **participe la viața în comunitate**. Acesta este motivul pentru care există:

- **Acces fără bariere** la clădiri
- [Activități recreative și grupuri sportive](#)
- **Școli și centre de zi incluzive**
- **Grupuri de auto-ajutorare și locuri de întâlnire**
- **Ateliere sau locuri de muncă sprijinite**

Informații privind **activitățile culturale și de petrecere a timpului liber** pentru persoanele cu handicap pot fi [găsite aici](#).

Volkshochschule Regionalverband Saarbrücken | Angebote für Menschen mit Einschränkungen

 <https://www.vhs-saarbruecken.de/programm/angebote...>

Intervenția timpurie

Intervenția timpurie este destinată copiilor mici care au un handicap sau ar putea dezvolta un handicap. De asemenea, ajută copiii care se dezvoltă mai lent decât ceilalți copii în anumite domenii. Exemple de intervenție timpurie sunt Asistență logopedică, școală de vedere sau terapie de mișcare. Intervenția timpurie este disponibilă pentru copiii de la naștere până la vârsta școlară. Sprijinul timpuriu este important pentru a evita dizabilitățile sau pentru a minimiza consecințele acestora.

Pediatrul dumneavoastră vă poate ajuta să găsiți sprijin timpuriu. De asemenea, puteți contacta [autoritatea locală de sănătate](#).

Important:

[Toate persoanele cu handicap au drepturi.](#)

Acestea trebuie să participe, să aibă un cuvânt de spus și să fie sprijinite.

Chiar dacă provin din altă țară sau nu sunt încă rezidenți permanenți.

Copii, tineri și familii

Informații de bază privind copiii, tinerii și familia

Copiii, tinerii și familiile beneficiază de protecție specială în Germania. Această protecție începe în timpul sarcinii și durează până când copilul împlinește vârsta de 18 ani (majorat). În Germania, de exemplu, este interzisă baterea copiilor. Creșterea copiilor în Germania nu trebuie să implice folosirea violenței. Fiecare copil trebuie să meargă la școală. Există, de asemenea, autorități care se asigură că un copil nu este rănit de mediul său (inclusiv de familie).

Familia este, de asemenea, protejată legal în Germania. Nu contează dacă familia este formată dintr-o mamă și un tată și copiii lor, sau dacă există două mame sau doi tați, sau dacă copiii sunt adoptați. Părinții singuri cu copiii lor sunt, de asemenea, o familie.

Aici veți găsi [activități de petrecere a timpului liber](#) și [programe de vacanță](#) pentru copii și tineri.

Îngrijirea copiilor

Centru de zi

Kita este un termen pentru **centrul de zi pentru copii**. Copilul dumneavoastră poate frecventa un centru de zi. Copilul dumneavoastră trebuie să aibă cel puțin un an. Copilul dumneavoastră poate frecventa un centru de zi până la vârsta de 12 ani. Copilul dumneavoastră va fi îngrijit de profesori acolo. Acesta va învăța multe lucruri importante. Unele centre acceptă și copii sub vârsta de un an.

În multe cazuri, taxele pentru centrul de zi sau grădinița sunt plătite de oraș sau de district. Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o cerere la [biroul de asistență socială pentru tineret](#).

Creșa, grădinița și îngrijirea după școală sunt diferite tipuri de centre de zi pentru diferite grupe de vârstă.

💡 Copilul dumneavoastră poate învăța limba germană și poate descoperi lucruri noi la centrul de zi. De asemenea, el va socializa cu alți copii și va cunoaște prietenii și cultura germană. Profitați de această oportunitate, este importantă pentru viitorul copilului dumneavoastră. Frecventarea unui centru de zi ajută, de asemenea, la pregătirea copilului pentru școală.

💡 Din păcate, nu există întotdeauna suficiente locuri în imediata vecinătate a casei sau a locuinței dumneavoastră. Pentru a găsi un loc, adresați-vă [biroului de protecție a tinerilor](#) sau serviciului de cazare.

Creșa

Creșa este o instituție pentru copiii cu vârste cuprinse între 1 și 3 ani. În creșă, copiii sunt sprijiniți în dezvoltarea lor de personal special instruit, în grupuri mici. Atenția și grija îngrijitorilor sunt deosebit de importante aici.

Grădinița

Grădinița este o instituție destinată copiilor de la vârsta de 3 ani până la începerea școlii. În grădiniță, copiii se pot juca, picta, face artizanat și învăța împreună cu alți copii. În ultimul an de grădiniță, copiii au, de asemenea, lecții preșcolare regulate pentru a-i pregăti pentru începerea școlii. Există grădinițe publice și private. Faptul că frecventarea grădiniței vă costă ceva depinde de grădiniță și de locul în care locuiți.

Asociația regională Kita Planner

[Aici veti](#) găsi toate informațiile importante de care aveți nevoie pentru a căuta și a face o rezervare online pentru un loc de îngrijire a copilului în Asociația Regională Saarbrücken. Planificatorul de creșe oferă o prezentare generală a tuturor creșelor din orașele și comunele Asociației Regionale Saarbrücken.

Ghidul "Bine ați venit la centrul de zi" al Fundației Diakonie explică procesul centrului de zi. În ghid, părinții află de ce copiii merg la centrele de zi, cum diferă acestea de școală, ce învață copiii în centrele de zi și de ce cooperarea dintre centrele de zi și părinți este atât de importantă.

Ghid în [arabă](#)

în [engleză](#)

în [bulgară](#)

în [turcă](#)

în [rusă](#)

în [română](#)

Îngrijirea de zi a copiilor

Ce este îngrijirea de zi a copiilor? Îngrijirea de zi a copiilor este îngrijirea copiilor de către asistenți maternali.

Dacă este necesar, copiii cu vârste cuprinse între 0 și 14 ani pot fi îngrijiți de o îngrijitoare de copii. Copiii sunt îngrijiți la domiciliul educatoarei, în propria locuință sau în alte încăperi. Îngrijirea are loc în grupuri mici. Grădinița de zi este o formă de îngrijire a copiilor asemănătoare familiei. Aceasta este folosită în principal de copiii cu vârsta sub 3 ani. Copilul dumneavoastră poate primi aici sprijin individualizat.

Orele de îngrijire a copilului sunt convenite în mod flexibil între părinți și îngrijitorii de copii. De asemenea, poate completa îngrijirea copilului într-o creșă.

Puteți găsi [aici](#) informații despre asistenții maternali în diferite limbi.

Copii de școală (primară) până la vârsta de 12 ani

Există, de asemenea, opțiuni de îngrijire extrașcolară pentru copiii școlari cu vârste cuprinse între 6 și 12 ani. Există multe modele diferite de îngrijire a copiilor, cum ar fi îngrijirea după școală, îngrijirea la prânz sau școala pe tot parcursul zilei. În toate modelele, copiii sunt sprijiniți în a-și face temele. În plus, activitățile de petrecere a timpului liber nu sunt neglijate. Puteți afla


ce model de îngrijire a copiilor este disponibil pentru copiii de școală (primară) din orașul dvs. de la școala primară sau de la biroul de asistență socială pentru tineret.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Servicestelle Kinderbetreuung & Kindertagespflege

 [Futterstraße 3, 66111 Saarbrücken](#)


 info@service-kinderbetreuung.de

 [+496818308626](tel:+496818308626)

 <https://www.service-kinderbetreuung.de/service/ue...>


Școală pentru copii de la 6 la 18 ani

Frecventarea școlii este obligatorie în Germania. Durata școlarizării obligatorii este de 12 ani. Copilul trebuie să frecventeze școala cu normă întreagă timp de 9 ani. După 3 ani, acesta poate frecventa școala doar cu jumătate de normă. Copilul dvs. ar dori să frecventeze școala cu normă întreagă pentru tot timpul? Atunci poate face acest lucru timp de 12 ani.

 După 9 ani, copilul dvs. nu urmează nicio [formare profesională](#)? Și el sau ea nu urmează o altă școală? Atunci copilul dumneavoastră trebuie să urmeze o școală cu normă întreagă timp de încă un an. Școala obligatorie se încheie la vârsta de 18 ani. Cu excepția cazului în care există un contract de formare.

Copilul dumneavoastră trebuie să frecventeze școala în mod regulat. Este responsabilitatea dumneavoastră să asigurați acest lucru. Frecventarea școlilor de stat și a școlilor municipale este gratuită.

Există diferite tipuri de școli în Germania. Școala la care merge copilul dumneavoastră depinde, printre altele, de vârsta acestuia, dar și de performanțele sale școlare. Puteți găsi [aici](#) informații în mai multe limbi despre școlarizarea în Saarbrücken. Puteți descărca broșurile multilingve.

 Părinții primesc adesea informații scrise de la școală pe care copiii lor le aduc acasă. Este important să citiți aceste informații.

Ce tipuri de școli există în Saarland?

Școala primară

Copiii încep școala primară la vârsta de 6 sau 7 ani. Școala primară durează 4 ani. Fiecare stradă aparține unui district școlar. Copilul dvs. merge în mod normal la școala din districtul școlar. Nu puteți alege școala primară. Școala trimite o scrisoare părinților copiilor de vârstă școlară și îi invită la o întâlnire. La această întâlnire, copilul dumneavoastră va fi admis oficial la școală. Va trebui să completați un formular cu informații despre copilul dumneavoastră și despre starea sa de sănătate. Profesorii, conducerea școlii și uneori alte persoane vor fi prezente la această întâlnire. Ei vă vor explica tot ce trebuie să știți despre școală.

Ați primit de la departamentul de sănătate publică o invitație la controlul medical școlar?

Asigurați-vă că mergeți la această întâlnire. Toți părinții primesc o astfel de invitație. Toți copiii trebuie să fie examinați.

În timpul acestei examinări, medicii vor verifica dacă copilul dumneavoastră este pregătit pentru școală. De asemenea, le puteți adresa medicilor orice întrebări aveți.

Ce se întâmplă exact în timpul examinării?

Un asistent medical și, dacă este necesar, un medic vă vor examina copilul:

- Vor verifica dacă copilul dvs. aude și vede bine,
- vă vor întreba dacă copilul dvs. a mai fost grav bolnav,
- vor măsura înălțimea și greutatea copilului dvs,
- se va uita pe carnetul de vaccinări,
- se vor uita pe carnetul de examinare al copilului.

Unde are loc examinarea? La [departamentul de sănătate publică](#).

Școala comunitară

La o școală comunitară, copiii din medii diferite învață împreună la o singură școală. La Gemeinschaftsschulen, elevii au posibilitatea de a susține toate examenele finale (Hauptschulabschluss după anul 9, certificat de absolvire a școlii medii după anul 10, Abitur după anul 12 sau 13). Toate examenele finale sunt identice cu examenele de la alte tipuri de școli.

Școlile comunitare sunt bine interconectate cu alte școli secundare. Aceasta înseamnă, de exemplu, că după promovarea examenului Realschule la o Gemeinschaftsschule, Abitur poate fi susținut la un Gymnasium profesional. De asemenea, o Gemeinschaftsschule este întotdeauna o școală de zi.

Școala primară

La gimnaziu, elevii dobândesc cunoștințe generale vaste și aprofundate. Gimnaziul pregătește elevii în primul rând pentru studii universitare. La un liceu, elevii obțin Abitur după anul 13.

[Aici](#) veți găsi o prezentare generală a tuturor tipurilor de școli din Saarland.

Școala secundară tehnică

Fachoberschule cuprinde clasele 11 și 12 și pregătește elevii pentru a studia la o universitate de științe aplicate și pentru ucenicii exigenți, orientați spre teorie. În clasa a 11-a, elevii lucrează, în general, două zile și jumătate pe săptămână în cadrul unui stagiu într-o întreprindere, iar două zile și jumătate pe săptămână frecventează cursurile unei școli secundare specializate în domeniul respectiv. În anul 12, elevii dobândesc cunoștințe generale și profesionale aprofundate și se pregătesc pentru examenul final în vederea obținerii calificării de admitere la universitățile de științe aplicate în cadrul unor cursuri cu normă întreagă.

Puteți găsi mai multe informații despre școlile profesionale și școlile secundare superioare specializate [aici](#).

Școli speciale

Școlile speciale sunt un program suplimentar în sistemul nostru școlar. În Saarland există mai multe tipuri, în funcție de diferitele tipuri de nevoi educaționale speciale. Școlile speciale sunt menite să remedieze handicapul sau să atenueze consecințele acestuia, oferind în același timp o educație generală și pregătind elevii pentru formarea profesională.

Puteți găsi mai multe informații despre școlile speciale [aici](#).

Unele școli primare și secundare oferă **lecții în limba de origine** în diferite limbi. Puteți găsi informații despre lecțiile de limbă de origine [aici](#).

Asistență socială școlară

Aceștia sunt confidenți în școală și oferă consiliere neutră și confidențială. Ajută la organizarea săptămânilor de proiecte sau a zilelor educative, oferă ocazional cluburi extrașcolare, lucrează la îmbunătățirea climatului din clasă, la combaterea bullying-ului și organizează evenimente educative.

Elevii sunt ajutați dacă au întrebări și au nevoie de consiliere:

- au întrebări și au nevoie de sfaturi
- Au nevoie de cineva care să le asculte și să le ia în serios.
- Au nevoie de un mediator în cazul unor probleme sau conflicte cu persoane din școală sau cu părinții.
- se tem sau sunt amenințați (de exemplu, intimidare, violență, șantaj, agresiune fizică).
- Au nevoie de ajutor în contactarea unui centru de consiliere sau a autorităților.
- doresc să fie sprijiniți în dezvoltarea abilităților și personalității lor.

Părinții pot apela la consiliere dacă:

- Au nevoie de sfaturi cu privire la problemele cu copilul lor.
- Sunt îngrijorați în legătură cu copilul lor.
- Au nevoie de sfaturi cu privire la dezvoltarea copilului lor.
- Sunt în căutarea unui ajutor suplimentar și ar dori sprijin în stabilirea contactului.
- Doresc ajutor în cazul unor probleme sau conflicte cu un profesor.

[Aici](#) veți găsi toate persoanele de contact pentru asistența socială școlară din școli.

Sarcina și nașterea

Femeile însărcinate beneficiază de protecție specială în Germania. Li se permite să solicite consiliere. Veți fi îngrijite de un medic. Iar statul vă va sprijini cu noi achiziții pentru copil. Dacă nu sunteți sigură la ce prestații aveți dreptul, faceți o programare la un [centru de consiliere socială](#) din zona dumneavoastră.

Dacă sunteți însărcinată, trebuie să mergeți mai întâi la un ginecolog. Efectuați acolo controalele. Veți primi apoi o legitimație de maternitate. Permisul de maternitate este un document care conține informații importante despre sarcina dumneavoastră. De asemenea, conține informații despre sănătatea dumneavoastră. Și cea a copilului dumneavoastră. Luați întotdeauna cu dumneavoastră carnetul de maternitate în caz de urgență.

Moașa

Moășele sprijină femeile și familiile lor de la începutul sarcinii până la sfârșitul alăptării. Moășele oferă consiliere în timpul sarcinii. Ele pot ajuta la naștere. După naștere, ele introduc alăptarea. De asemenea, se ocupă de recuperarea fizică și psihologică a femeii. Fiecare femeie poate apela la ajutorul unei moașe. Majoritatea serviciilor sunt acoperite de asigurarea de sănătate.

Dacă aveți întrebări despre naștere, [centrelor de consiliere pentru femeile însărcinate](#) vă pot ajuta.

Nașterea și îngrijirea ulterioară

Ginecologul dumneavoastră vă va îndruma către o maternitate. După naștere, solicitați acolo o moașă sau o asistentă maternală pentru îngrijire ulterioară. Veți primi un certificat de naștere de la clinică.

Notificarea la oficiul de stare civilă

Copiii nou-născuți trebuie să fie înregistrați la [oficiul de stare civilă](#). Locuiți într-o locuință? Atunci nașterea trebuie să fie raportată la conducere. Clinica de maternitate va înregistra nașterea la oficiul de stare civilă. Acolo veți primi certificatul de naștere (provizoriu) pentru copilul dumneavoastră. Aduceți cu dvs. cartea de identitate. Veți avea nevoie și de certificatul de naștere de la clinică. Sunteți căsătorit? Aduceți cu dvs. certificatul de căsătorie.

💡 Veți găsi toate informațiile importante în [dosarul pentru părinți](#).

💡 Vă rugăm să prezentați numai documentele originale. Dacă documentele dvs. sunt într-o limbă străină, este necesară o traducere în limba germană certificată oficial.

👥 Locuiți în locuință comună? Dați administratorului locuinței o copie a certificatului de naștere. Copilul dumneavoastră va fi apoi înregistrat.

Medicii pediatri

Există 10 examene de depistare precoce (U1-U9 și J1). Aceasta înseamnă că copilul dumneavoastră va fi examinat în mod regulat până la vârsta de 6 ani. Pediatrul monitorizează dezvoltarea copilului dumneavoastră. Examinările U1 (examinare după naștere) și U2 au loc de obicei în clinică. Pentru examinări suplimentare, trebuie să vă faceți o programare la medicul pediatru. [Aici](#) veți găsi videoclipuri și broșuri care explică examinările de depistare precoce în limbile germană, [arabă](#), [turcă](#), [franceză](#), [engleză](#) și [rusă](#).

💡 Atunci când vă [înscrieți la o creșă](#), vi se poate cere să furnizați dovada că ați efectuat testele de depistare.

Minori refugiați neînsoțiți

Este un refugiat sub vârsta de 18 ani? A călătorit în Germania neînsoțit? Atunci este clasificat ca străin minor neînsoțit = umA. Acești tineri sunt raportați la biroul de asistență socială pentru tineret. Biroul de asistență socială pentru tineret discută cu tânărul. Biroul de Asistență Socială pentru Tineret stabilește vârsta acestora.

- Persoana are sub 18 ani. Atunci persoana este minoră. Biroul de asistență socială pentru tineret are grijă de această persoană. Biroul de Asistență Socială pentru Tineret duce persoana la un adăpost pentru tineri.
- Persoana are peste 18 ani. Atunci persoana este majoră. Aceasta primește o notificare de respingere. Alternativ, este tratată ca un adult.

💡 Biroul de Asistență Socială pentru Tineret va aduce un interpret la interviu.

💡 Nu aveți încă 18 ani pe dovada de sosire? Biroul de Asistență Socială pentru Tineret vă trimite un aviz de respingere? Atunci Biroul pentru protecția tineretului trebuie să introducă o nouă dată de naștere pe notificare. Numai atunci puteți să vă modificați documentele la Oficiul pentru Imigrări și la Oficiul de Asistență Socială.

Unii minori (persoane sub vârsta de 18 ani) călătoresc **cu rude**. Acestea ar putea fi un unchi sau o mătușă. Ar putea fi verișori sau frați mai mari. Furnizorul de cazare va raporta acest lucru Biroului de Asistență Socială pentru Tineret după sosirea dumneavoastră. Biroul de asistență socială pentru tineret va discuta cu minorul și cu rudele adulte. Biroul de Asistență Socială pentru Tineret va verifica dacă minorul poate rămâne acolo. Biroul de asistență socială pentru tineret va decide, de asemenea, dacă trebuie numit un tutore. Biroul de asistență socială pentru tineret aduce el însuși un interpret la interviu.

💡 Rudele adulte pot, de asemenea, să depună ele însele o cerere de tutelă la instanța de familie. Tutela conferă rudei întreaga responsabilitate pentru minor în locul părinților.

Informații suplimentare privind refugiații minori neînsoțiți pot fi găsite [aici](#), pe site-ul BAMF.

Femei, gen și queer

Femei

În Germania, femeile și bărbații au drepturi egale.
Femeile au aceleași drepturi ca bărbații.

Ajutor și consiliere pentru femei

Există multe servicii doar pentru femei.
Femeile pot primi ajutor acolo dacă au întrebări sau probleme.

Puteți găsi [aici](#) centre de consiliere pentru femei și fete .

Refugii pentru femei

Un refugiu pentru femei este un loc sigur pentru femei.
Femeile pot sta acolo dacă nu mai pot sta acasă.
De exemplu, dacă sunt bătute sau amenințate acasă.
Și copiii pot sta acolo.

Puteți găsi refugii pentru femei [aici](#).

Servicii doar pentru femei

Organizația regională **oferă servicii doar pentru femei**.

De exemplu

- Cursuri de limbi străine doar pentru femei
- Locuri de întâlnire și grupuri pentru femei
- Sprijin pentru mame
- Proiecte pentru femeile refugiate
- Programe sportive doar pentru femei

Acolo puteți:

- să cunoașteți alte femei
- să faceți schimb de idei
- să obțineți informații
- să faceți ceva împreună

Reprezentantul femeilor

Multe orașe au un **reprezentant al femeilor**.

Aceasta apără **drepturile femeilor și fetelor**.

Ajută, de exemplu, cu

- Probleme la locul de muncă
- violența împotriva femeilor
- Întrebări cu privire la egalitatea în drepturi

Ajutorul este **gratuit** și **confidențial**.

Femeile refugiate pot, de asemenea, să intre în contact.

Medierea lingvistică este disponibilă dacă este necesar.

Puteți găsi contactele pentru reprezentanții femeilor [aici](#).

Important:

Toate femeile au dreptul la protecție și ajutor. Puteți afla mai multe [aici](#).

Chiar dacă nu au acte sau sunt încă în proces de azil.

Consilierea este **gratuită** și **confidențială**.


Lesbian, gay, bisexual, trans*, inter* și queer (LGBTIQ*)

Viața în diversitate în Germania

În Germania trăiesc mulți oameni diferiți. Ei au

- religii diferite,
- opinii diferite,
- țări de origine diferite,
- genuri diferite
- și orientări sexuale diferite.


În ciuda acestor diferențe, oamenii trăiesc împreună în pace.

 **Toți oamenii au aceleași drepturi.**

Ce înseamnă LGBTIQ?

LSBTIQ este o abreviere pentru:

- **Lesbiene**(femei care iubesc femeile)
- **Gay**(bărbați care iubesc bărbații)
- **Bisexuali**(persoane care iubesc bărbații și femeile)
- **Transgender**(persoane al căror gen nu corespunde cu cel înregistrat la naștere)
- **Intersex**(persoane care nu sunt în mod clar bărbați sau femei)
- **Queer**(persoane care nu se conformează normei majoritare în ceea ce privește orientarea sexuală sau identitatea de gen)

 În Germania, persoanele LGBTIQ au aceleași drepturi ca toți ceilalți. De exemplu, li se permite și să se căsătorească.

Genuri diferite și drepturi



În Germania, există 3 opțiuni pentru înregistrarea sexului:

- bărbat
- feminin
- divers (pentru persoanele care nu sunt bărbați sau femei)

 **Persoanele transgender din Germania au dreptul să își schimbe prenumele și sexul pe cartea de identitate.**

Ajutor pentru refugiații homosexuali

Unele persoane LGBTIQ au fost nevoite să își părăsească țara pentru că erau persecutate sau penalizate acolo. Există sprijin pentru refugiații LGBTIQ în Germania.

 Puteți găsi informații importante și contacte la proiectul  "["Queer Refugees Deutschland"](#)". În Saarland, puteți găsi ajutor [aici](#).

Cetățeni în vârstă

Aici veți găsi informații pentru persoanele în vârstă din regiunea Saarbrücken.

Ajutor în viața de zi cu zi

Multe persoane în vârstă au nevoie de ajutor în viața de zi cu zi.

De exemplu

- cumpărături
- curățenie
- gătitul
- îngrijire

Există programe în acest sens în zona dumneavoastră. Puteți obține consiliere. Puteți găsi [aici](#) centre de consiliere pentru persoanele în vârstă.

Locuri de întâlnire și activități de petrecere a timpului liber

Multe persoane în vârstă doresc să cunoască alte persoane. Există grupuri și evenimente:

- Întâlniri ale persoanelor în vârstă
- ieșiri
- programe sportive
- Mâncare sau joacă împreună

Aici puteți cunoaște oameni noi.

Activități culturale și de petrecere a timpului liber pot fi [găsite aici](#).

Sănătate și îngrijire

Dacă sunteți bolnav sau aveți nevoie de îngrijire, veți primi sprijin:

- Medicii de familie și specialiștii vă pot ajuta cu problemele de sănătate.
- Fondul de asigurare pentru îngrijire poate plăti pentru îngrijirea la domiciliu sau într-un azil.
- [Centrul de sprijin pentru îngrijire](#) vă va consilia pe dumneavoastră și familia dumneavoastră.

Viața la bătrânețe

Multe persoane în vârstă doresc să rămână mult timp în locuința lor. Există

- apartamente fără bariere
- locuințe asistate
- case de îngrijire

Bani și sprijin

Dacă pensia dumneavoastră nu este suficientă, puteți solicita ajutor:

- [Sprijin pentru venitul de bază la bătrânețe](#)
- [ajutor pentru locuință](#)

- prestații de îngrijire

Timp liber, cultură și sport

Biblioteci


Într-o bibliotecă sau librărie puteți împrumuta cărți, CD-uri, materiale didactice și auxiliare de învățare pentru a le lua acasă. Veți avea nevoie de un card de bibliotecă pentru acest lucru. O puteți obține contra cost de la biblioteca locală. De asemenea, este posibil să studiați sau să citiți în liniște și pace.

ADRESĂ ȘI CONTACT


Stadtbibliothek Saarbrücken

 [Gustav-Regler-Platz 1, 66111 Saarbrücken](#)

 @stadtbibliothek@saarbruecken.de

 [+496819051717](tel:+496819051717)


 <https://stadtbibliothek.saarbruecken.de/>

 Puteți afla cât costă un card de bibliotecă [aici](#).

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek (SULB)

 [Campus B 1.1, 66123 Saarbrücken](#)

 @service@sulb.uni-saarland.de


 [+496813023076](tel:+496813023076)

 <https://www.sulb.uni-saarland.de/>

FrauenGenderBibliothek Saar


 [Großherzog-Friedrich-Straße 111, 66121 Saarbrücken](#)

 @info@frauengenderbibliothek-saar.de

 [+496819388023](tel:+496819388023)

 <https://frauengenderbibliothek-saar.de/>

Hochschulbibliothek htw Saar

 [Goebenstraße 40, 66117 Saarbrücken](#)

 @zbib@htwsaar.de

 <https://www.htwsaar.de/studium-und-lehre/service-...>

Bücherei Kleinblittersdorf

[Wintringer Str. 78, 66271 Kleinblittersdorf](#)

@buecherei@kleinblittersdorf.de

[+49 \(0\) 68052008666](tel:+49(0)68052008666)

<https://www.kleinblittersdorf.de/buerger-wirtscha...>

Die Bücherei - KÖB Heusweiler

[Trierer Str. 8, 66265 Heusweiler](#)

@koebheusweiler@gmx.de

[+49 \(0\) 1702487705](tel:+49(0)1702487705)

<https://koeb-heusweiler.de/>

KÖB Liebfrauen

[Kardinal-Maurer-Str. 17, 66346 Püttlingen](#)

@koeb-puettingen@gmx.de

[+49 \(0\) 689862531](tel:+49(0)689862531)

<https://www.puettingen.de/leben-wohnen/bildung-e...>

KÖB Herz-Jesu

[Sprenger Str. 26, 66346 Püttlingen](#)

@buecherei-koellerbach@web.de

[+49 \(0\) 680644157](tel:+49(0)680644157)

<https://www.puettingen.de/leben-wohnen/bildung-e...>

Gemeindebücherei Quierschied | Ausleihe

[Marienstraße 3, 66287 Quierschied](#)

@buecherei@quierschied.de

[+49 \(0\) 6897961194](tel:+49(0)6897961194)

<https://www.quierschied.de/freizeit-tourismus-1/f...>

Gemeindebücherei Riegelsberg

[Herchenbacher Straße 20, 66292 Riegelsberg](#)

+49 (0) 68068690713

<https://www.riegelsberg.eu/freizeit-kultur/bueche...>

KÖB St. Matthias

[Hixberger Straße 1, 66292 Riegelsberg](#)

+49 (0) 6806922922

<https://www.riegelsberg.eu/freizeit-kultur/bueche...>

KÖB St. Josef

[Kirchstraße 28, 66292 Riegelsberg](#)

+49 (0) 68062662

<https://www.riegelsberg.eu/freizeit-kultur/bueche...>

Stadtbücherei Friedrichsthal

[Schmidtbornstraße 12a, 66299 Friedrichsthal](#)

[@fries@friedrichsthal.de](mailto:fries@friedrichsthal.de)

+49 (0) 68978568106

<https://www.friedrichsthal.de/freizeit-familie/bu...>

Stadtbibliothek Sulzbach


[Mühlenstraße 4 - 10, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[@stadtbibliothek@stadt-sulzbach.de](mailto:stadtbibliothek@stadt-sulzbach.de)

+49 (0) 06897508570

<https://www.stadt-sulzbach.de/Bildung/Stadtbiblio...>

Centre culturale și cluburi de lectură în diferite cartiere din Saarbrücken

În districtele Brebach, Burbach, Dudweiler, Knappenroth și St. Annual,  sunt atât [biblioteci, cât și locuri de întâlnire](#) pentru toată lumea. Aici veți găsi cursuri de sport, lecturi, ateliere, artă și cultură pentru tineri și vârstnici. Programele sunt de obicei gratuite sau necesită o mică taxă.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Kultur- und Lesetreff Brebach

[Saarbrücker Straße 62, 66130 Saarbrücken](#)

[@kultur-und-lesetreff.brebach@saarbruecken.de](mailto:kultur-und-lesetreff.brebach@saarbruecken.de)

[+49681872641](tel:+49681872641)

https://www.saarbruecken.de/kultur/kultur_und_les...

Kultur- und Lesetreff Burbach

[Burbacher Markt 9, 66115 Saarbrücken](#)

[@kultur-und-lesetreff.burbach@saarbruecken.de](mailto:kultur-und-lesetreff.burbach@saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 6817559444](tel:+49(0)6817559444)

https://www.saarbruecken.de/kultur/kultur_und_les...

Kultur- und Lesetreff Dudweiler

[Am Markt 115, 66125 Saarbrücken](#)

[@kultur-und-lesetreff.dudweiler@saarbruecken.de](mailto:kultur-und-lesetreff.dudweiler@saarbruecken.de)

[+496819052370](tel:+496819052370)

https://www.saarbruecken.de/kultur/kultur_und_les...

Kultur- und Lesetreff Knappenroth

[Im Knappenroth 2-4, 66113 Saarbrücken](#)

[@lesetreffmalstatt@saarbruecken.de](mailto:lesetreffmalstatt@saarbruecken.de)

[+496819056419](tel:+496819056419)

https://www.saarbruecken.de/kultur/kultur_und_les...

Kultur- und Lesetreff St. Arnual

[Rubensstraße 64, 66119 Saarbrücken](#)

[@kultur-und-lesetreff.sanktarnual@saarbruecken.de](mailto:kultur-und-lesetreff.sanktarnual@saarbruecken.de)

[+496818590952](tel:+496818590952)

https://www.saarbruecken.de/kultur/kultur_und_les...


Rafturi pentru cărți deschise

Pur și simplu scoateți cărți sau puneți-le înăuntru. Totul este gratuit: nu există niciun fel de abonament, nicio taxă, nicio perioadă de împrumut. Aici puteți găsi o listă cu [biblioteci deschise](#) în Saarland.

Programe sportive

Plăcerea de a face mișcare este un lucru. Dar sportul vă oferă o altă oportunitate: sportul facilitează integrarea într-un mediu nou și socializarea. Regulile sportului nu recunosc granițe culturale sau naționale. De obicei, oamenii se înțeleg între ei chiar și fără o limbă comună. Sportul oferă o modalitate bună și informală de a socializa cu localnicii prin intermediul contactelor personale.

Puteți găsi cluburi sportive în capitala landului Saarbrücken  [aici](#).



Terenurile sportive și sălile de sport din capitala landului Saarbrücken  pot fi găsite [aici](#).

Programele sportive din  Regionalverband Saarbrücken pot fi găsite în [calendarul evenimentelor](#).


Cluburile sportive din orașele/municipiile din afara orașului Saarbrücken pot fi contactate pe plan local.


Activități recreative pentru copii și tineri


Oferte pentru copii și tineri

Copiii le place să se joace, să învețe și să facă sport. În orașele și comunele Asociației Regionale Saarbrücken, există multe activități minunate pentru copii. Copiii își pot petrece timpul aici împreună cu familiile sau prietenii lor. Evenimentele pentru copii, tineri și familii pot fi găsite în [calendarul](#) de evenimente  [al Asociației Regionale Saarbrücken](#) și în [calendarul de evenimente](#)  [al capitalei landului Saarbrücken](#).


Copii

Există, de asemenea, programe locale pentru copii mici  ([dezvoltarea timpurie a copilului](#)). Părinții pot primi ajutor, sfaturi despre creșterea copiilor și pot vorbi despre problemele lor.

Programul pentru copii  [Kultur für Kids](#) este foarte cunoscut. Acesta are loc duminica la ora 15.00. Sunt mai mult de 40 de evenimente cu teatru, muzică, clovni și pantomimă.

În timpul verii există și seria  [Sonntags ans Schloss](#). Există teatru pentru copii în fiecare duminică de la ora 15.00. În fiecare an există noi surprize: Basme, teatru participativ, spectacole de magie, teatru de păpuși și teatru de improvizație.

Din aprilie până în octombrie, departamentul KidS are o mulțime de activități minunate pentru copii. Copiii pot fi creativi, se pot juca sau pot face sport.

Iată o prezentare generală a întregului program anual pentru copii al Departamentului de Cultură. Alege-ți activitățile preferate [aici](#)  și înscrie-te sau înscrie-ți copilul online la eveniment.

Adolescenții

Există, de asemenea, multe programe pentru adolescenți. Ei pot face ceva împreună cu prietenii.

[Centrele de tineret](#) 🌐 sunt destinate tinerilor cu vârste cuprinse între 10 și 27 de ani. Fiecare are interese diferite - de aceea există atât de multe oferte diferite. Unele centre de tineret sunt locuri de întâlnire confortabile. Altele ajută la rezolvarea problemelor și oferă sfaturi. Există, de asemenea, centre de tineret care oferă jocuri, sport sau seri de gătit.

[Clubul de tineret](#) 🌐 are multe oferte diferite. Există proiecte cu muzică, dans, jocuri, teatru, artă și media. Există, de asemenea, programe speciale pentru fete, băieți și femei. De asemenea, puteți primi meditații, puteți învăța limba germană, puteți primi ajutor cu temele sau puteți studia în timpul vacanțelor.

ADRESE ȘI CONTACTE

der jugendclub | Verein zur Förderung und Integration von Jugendlichen mit Migrationshintergrund und ihren Familien e.V.

📍 [Johannisstraße 13, 66111 Saarbrücken](#)

✉️ [@hello@derjugendclub.de](mailto:hello@derjugendclub.de)

☎️ [+49 \(0\) 068133275](tel:+49068133275)

🌐 <https://www.derjugendclub.de/>

Café Exodus

📍 [Johannisstraße 9, 66111 Saarbrücken](#)

✉️ [@treff@cafe-exodus.de](mailto:treff@cafe-exodus.de)

☎️ [+49681371416](tel:+49681371416)

🌐 <https://cafe-exodus.de/>

label m Werkstatt für Jugendkultur e.V.

📍 [Rostocker Str.1, 66121 Saarbrücken](#)

✉️ [@info@labelm.org](mailto:info@labelm.org)

☎️ [+496816852418](tel:+496816852418)

🌐 <https://www.labelm.org/>

Kinderclub Karlsbrunn

📍 [Zum Steinberg 5, 66333 Karlsbrunn](#)


✉️ [@thomas.diederich@ekir.de](mailto:thomas.diederich@ekir.de)

☎️ [+49 \(0\) 17672365276](tel:+49017672365276)


 [+49 \(0\) 68097020272](tel:+49(0)68097020272)

 <https://evkg-warndt.de/kinderclub-karlsbrunn>

Jugendzentrum Försterstrasse

 [Försterstraße 6-8, 66111 Saarbrücken](#)

 [@juz.foersterstrasse@rvsbr.de](mailto:juz.foersterstrasse@rvsbr.de)

 [+4968131180](tel:+4968131180)

 <https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Folsterhöhe


 [Hirtenwies 19, 66117 Saarbrücken](#)

 [@juz.folsterhoehe@rvsbr.de](mailto:juz.folsterhoehe@rvsbr.de)


 [+49681581010](tel:+49681581010)

 <https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Burbach

 [Bergstraße 51-52, 66115 Saarbrücken](#)

 [@juz.burbach@rvsbr.de](mailto:juz.burbach@rvsbr.de)

 [+49 \(0\) 68176361](tel:+49(0)68176361)

 <https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Dudweiler


 [Sudstraße 25, 66125 Saarbrücken](#)

 [@juz.dudweiler@rvsbr.de](mailto:juz.dudweiler@rvsbr.de)

 [+49689775585](tel:+49689775585)

 <https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Malstatt

 [Frankenstraße 11, 66115 Saarbrücken](#)

 [@juz-malstatt@rvsbr.de](mailto:juz-malstatt@rvsbr.de)

 [+4968142925](tel:+4968142925)

 <https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

JuZ United

[Blumenstraße 30-32, 66111 Saarbrücken](#)

@zentrale@juz-united.de

[+49681635359](tel:+49681635359)

<https://www.juz-united.de/>

Jugendzentrum Altenkessel

[Gerhardstraße 7, 66126 Saarbrücken](#)

@juz.altenkessel@rvsbr.de

[+496898870761](tel:+496898870761)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Heusweiler

[Goethestrasse 8, 66265 Heusweiler](#)

@juz.heusweiler@rvsbr.de

[+496806953047](tel:+496806953047)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Sulzbach

[Marktstraße 1a, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@juz.sulzbach@rvsbr.de

[+49689751961](tel:+49689751961)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Püttlingen

[Rathausplatz 9, 66346 Püttlingen](#)

@juz.puettingen@rvsbr.de

[+496898964511](tel:+496898964511)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Quierschied

[Holzerstraße 25, 66287 Quierschied](#)

@juz.quierschied@rvsbr.de

[+49689766310](tel:+49689766310)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Riegelsberg

[Wiesenstraße 47, 66292 Riegelsberg](#)

@juz.riegelsberg@rvsbr.de

[+496806922868](tel:+496806922868)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Völklingen

[Hofstattstraße 43, 66333 Völklingen](#)

@juz.voelklingen@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6898280821](tel:+49(0)6898280821)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Jugendzentrum Friedrichsthal

[Arndtstraße 41, 66299 Friedrichsthal](#)

@juz.friedrichsthal@rvsbr.de

[+496897843411](tel:+496897843411)

<https://jugendblog.regionalverband-saarbruecken.d...>

Program de educație și sprijin timpuriu

PÄDSAK e.V. Wackenberg

[Rubensstr. 64, 66119 Saarbrücken](#)

@info@paedsak.de

[+496818590910](tel:+496818590910)

<https://www.paedsak.de/start.html>

💡 Grupă de joacă pentru copii de la 1 la 3 ani
Luni: 10.00 - 11.00 a.m.

💡 Educație muzicală timpurie pentru copiii cu vârste cuprinse între 0 și 3 ani
Marți: 10.00 - 11.00 a.m.

💡 Gimnastică tumbling pentru copii cu vârste cuprinse între 0 și 3 ani
Joi: 10.00 - 11.00 a.m.

💡 Masaj pentru bebeluși pentru copii cu vârsta cuprinsă între 0 - 1 an
Vineri: 10.00 - 11.00 a.m.

Gemeinwesenarbeit Burbach

📍 [Bergstraße 6, 66115 Saarbrücken](#)

✉️ [@gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de](mailto:gemeinwesenarbeit-burbach@caritas-saarbruecken.de)

☎️ [+49681761950](tel:+49681761950)

🌐 <https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

💡 Cluburi pentru copii
Joi și vineri: 09.30 - 11.00 a.m.

💡 Cluburi pentru copii
Luni: 09:30 - 11:00

📍 [Riesenstraße 7, 66130 Saarbrücken](#)

💡 Grup de joacă
Vineri: 11.30 - 13.00

Gemeinwesenarbeit Alt-Saarbrücken

📍 [Gersweilerstr. 7, 66117 Saarbrücken](#)

💡 Baby Club (de la 8 săptămâni)
Miercuri: 10:00 am - 11:30 am
Joi: 15:00 - 16:30

📍 [Goebenstraße 25, 6617 Saarbrücken](#)

💡 Pitici muzicieni (de la 8 luni)
Marți: 10:45 am - 11:30 am
Date numai cu rezervare prealabilă

💡 Tumbling (de la 9 luni)
Vineri, 11:00 - 12:30

💡 Bookworms (de la 3 ani)
15:00 - 16:30

Gemeinwesenarbeit Dudweiler Mitte

📍 [Am Markt 115, 66125 Saarbrücken](#)

@gwa-dudweiler@dwsaar.de

[+4968977780130](tel:+4968977780130)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ge...>

💡 Joacă inteligent

Luni și marți: 09:00 - 11:30 a.m.

💡 Playgroup (de la 1 la 3 ani)

Joi: 10:00 - 11:30 a.m.

💡 Baby club (de la 0 la 1 an)

Vineri: 09:30 - 11:00 a.m.

💡 Atelier de muzică (de la 1,5 la 3 ani)

Marti: 15:00 - 16:30

Activitate deschisă pentru tineret

Offene Jugendarbeit im Jugendclub Brebach | (ab 7. Schuljahr)

📍 [Jakobstraße 12-16, 66130 Saarbrücken-Brebach](#)

[+49 \(0\) 1724580395](tel:+49(0)1724580395)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/bu...>

Gemeinwesenarbeit Wackenberg | Offene Jugendarbeit (ab 11 Jahren)

📍 [Rubensstraße 64, 66119 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6818590910](tel:+49(0)6818590910)

<https://www.paedsak.de/>

Kinder- und Jugendarbeit

📍 [Schlossplatz 12, 66119 Saarbrücken](#)

@jugendamt-jugendarbeit@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065151](tel:+49(0)6815065151)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/jugen...>

Centre pentru copii

Kinderhaus Malstatt

📍 [Neustraße 22, 66115 Saarbrücken](#)

@kinderhaus-malstatt@dwsaar.de

[+496819471342](tel:+496819471342)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ki...>

Kinderhaus Brebach

[Riesenstraße 7, 66130 Saarbrücken](#)

@kiha-brebach@dwsaar.de

[+49681876113](tel:+49681876113)

<https://www.diakonie-saar.de/ich-brauche-hilfe/ki...>

Kinderhaus Völklingen

[Marktstraße 15, 66333 Völklingen](#)

@kinderhaus-voelklingen@caritas-saarbruecken.de

[+4968983090914](tel:+4968983090914)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Şcoli de muzică

Musikschule Obere Saar

[Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf](#)

@musikschule@kleinblittersdorf.de

[+49 \(0\) 680521765](tel:+49(0)680521765)

[+49 \(0\) 68052008602](tel:+49(0)68052008602)

<https://www.kleinblittersdorf.de/musikschule/wir-...>

Musikschule Püttlingen e.V.

[Sprenger Straße 26, 66346 Püttlingen](#)

@info@musikschule-puettingen.de

[+49 \(0\) 68069390290](tel:+49(0)68069390290)

<http://www.musikschule-puettingen.de/>

Musikschule Sulzbach | Sekretariat

[Sulzbachtalstraße 126, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[+49 \(0\) 6897567762](tel:+49(0)6897567762)

<https://musikschule-sulzbach.de/>

Activități recreative pentru copii și tineri cu handicap

Jessica Maxmini | Freizeitgruppen - Koordinatorin Familienunterstützender Dienst/ Freizeit und Reisen

[Waldstraße 20, 66333 Völklingen](https://www.google.com/maps/place/Waldstra%C3%9Fe+20,+66333+V%C3%B6lklingen)

[@jmaxmini@lebenshilfe-voelklingen.de](mailto:jmaxmini@lebenshilfe-voelklingen.de)

[+49 \(0\) 689891473226](tel:+49(0)689891473226)

<https://www.lebenshilfe-voelklingen.de/de/dienstl...>

Hilfe durch Sport Quierschied e.V. | Vorstandsvorsitzende & Verantwortliche: Alexandra Nekola

[@alexandra@hilfedurchsport.de](mailto:alexandra@hilfedurchsport.de)

[+49 \(0\) 6821634275](tel:+49(0)6821634275)

<https://www.hilfedurchsport.de/wp/>

Eselhof Neumühle

[Zur Neumühle 1, 66265 Heusweiler](https://www.google.com/maps/place/Zur+Neum%C3%9Chle+1,+66265+Heusweiler)

[@tierservice_tierlieb@yahoo.de](mailto:tierservice_tierlieb@yahoo.de)

[+49 \(0\) 16092941681](tel:+49(0)16092941681)



<https://www.eselzentrum-neumuehle.de/nat%C3%BCrli...>

Programe de vacanță și tabere școlare

Programe de vacanță

Multe localități oferă programe în timpul vacanței de vară și adesea și în timpul vacanței de Paște sau de toamnă:

- artizanat, gătit, sport
- excursii, circ, muzică, proiecte media
- Grădinița pentru copiii de școală primară
- adesea gratuite sau ieftine

Programul de vacanță al Regionalverband Saarbrücken poate fi găsit la  [aici](#). Programul de vacanță al capitalei landului Saarbrücken poate fi găsit [aici](#) .

Tabere școlare și excursii de vacanță



În timpul vacanțelor există și tabere cu cazare - de exemplu:

- într-o tabără de corturi
- la o fermă
- în alte orașe sau regiuni

Aceste tabere durează de la câteva zile la 2 săptămâni. Copiii experimentează comunitatea, aventura și distracția.

Există sprijin financiar în cazul în care familia are bani puțini. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Programul de petrecere a timpului liber al Regionalverband Saarbrücken poate fi găsit [aici](#)

 Programul de petrecere a timpului liber al capitalei landului Saarbrücken poate fi găsit [aici](#) .

ADRESE ȘI CONTACT

Landesjugendwerk der AWO Saarland


 [Sulzbachstr. 39, 66111 Saarbrücken](#)

 [@info@jugendwerk-saar.de](mailto:info@jugendwerk-saar.de)


 [+49 \(0\) 68185784502](tel:+49(0)68185784502)

 <https://www.jw-saar.de/>

NAJU Saarland - Janine Schording | Kinder-Ferien-Programme an der Scheune Neuhaus


 [Antoniusstr. 18, 66822 Lebach](#)

 [@janine.schording@NABU-saar.de](mailto:janine.schording@NABU-saar.de)

 [+49 \(0\) 15118401602](tel:+49(0)15118401602)

 <https://naju-saar.de/freizeiten/angebote-im-saarb...>

NAJU Saarland | Angebote im Urwald vor den Toren der Stadt Saarbrücken

 [Antoniusstr. 18, 66822 Lebach](#)

<https://naju-saar.de/freizeiten/angebote-im-saarb...>

NABU Köllertal | NAJU Köllertal Aktionen und Projekte

[Köllertalstr. 17, 66346 Püttlingen](#)

[+49 \(0\) 68982001995](tel:+49(0)68982001995)

<https://koellertal.nabu-saar.de/naju-koellertal/n...>

Oferte pentru copii și tineri cu handicap

Jessica Maxmini | Urlaubsreisen - Koordinatorin Familienunterstützender Dienst/ Freizeit und Reisen

[Waldstraße 20, 66333 Völklingen](#)

[@jmaxmini@lebenshilfe-voelklingen.de](mailto:jmaxmini@lebenshilfe-voelklingen.de)

[+49 \(0\) 689891473226](tel:+49(0)689891473226)

<https://www.lebenshilfe-voelklingen.de/de/dienstl...>

Activități recreative pentru persoanele în vârstă

Îmbătrânirea - noi oportunități și ajutor în viața de zi cu zi

Când oamenii îmbătrânesc, multe lucruri se schimbă. Uneori aveți nevoie de [ajutor în viața de zi cu zi](#). Dar există și multe oportunități noi.

Există timp pentru lucruri frumoase la bătrânețe. De exemplu

- a rămâne activ
- să faceți ceva pentru sănătatea dumneavoastră
- participarea la evenimente și socializare

Oferte pentru persoanele în vârstă din Saarbrücken

În [capitala landului Saarbrücken](#) și în [asociația regională Saarbrücken](#), există multe oferte pentru persoanele în vârstă.

De exemplu:

Centrul de învățământ pentru adulți (VHS) din cadrul asociației regionale Saarbrücken oferă cursuri speciale pentru persoanele în vârstă de 65 de ani și peste. Aceste cursuri fac parte din "Academia pentru vârstnici".

ADRESE ȘI CONTACT

Volkshochschule Völklingen | Programm der Seniorenakademie

[📍 Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen](#)

[☎ +49 \(0\) 6898130](#)

[🌐 https://www.voelklingen.de/bildung/volkshochschul...](https://www.voelklingen.de/bildung/volkshochschul...)

Akademie für Ältere

[📍 Schlossplatz 1, 66119 Saarbrücken](#)

@vhsinfo@rvsbr.de

[☎ +49 \(0\) 6815064343](#)

[🌐 https://www.vhs-saarbruecken.de/programm/gesellsc...](https://www.vhs-saarbruecken.de/programm/gesellsc...)

Alte oferte

Rețele de bună vecinătate

[Rețelele de bună vecinătate](#) 🌐 sunt un grup de voluntari. Aceștia se întâlnesc cu persoane în vârstă în diferite cartiere din Saarbrücken. Ei doresc să ajute persoanele în vârstă să se întâlnească și să se sprijine reciproc.

Grupul este sprijinit de Consiliul consultativ pentru seniori.

Ce este Consiliul consultativ pentru seniori?

[Consiliul consultativ pentru vârstnici](#) 🌐 militează pentru interesele persoanelor în vârstă. Acesta se asigură că dorințele și nevoile persoanelor în vârstă sunt auzite.

Programe de activitate comunitară

Există multe întâlniri și programe regulate pentru persoanele în vârstă în cadrul proiectelor de [muncă comunitară](#). Acolo puteți cunoaște oameni noi, socializa și petrece timp împreună.

ADRESE ȘI CONTACT

Ökumenischer Seniorentreff Riegelsberg


[📍 Kirchstraße 28, 66292 Riegelsberg](#)

[☎ +49 \(0\) 680644949](#)


[☎ +49 \(0\) 6806490023](#)

[🌐 https://www.katholisch-im-oberen-köllertal.de/tei...](https://www.katholisch-im-oberen-köllertal.de/tei...)

Kulturbüro | Kulturbüro und Quartiersprojekt "Riegelsberg bewegt"

 [Saarbrücker Straße 31, 66292 Riegelsberg](#)

 [@kultur@riegelsberg.de](mailto:kultur@riegelsberg.de)


 [+49 \(0\) 68069300](tel:+49(0)68069300)

 <https://www.riegelsberg.eu/generationen-bildung/q...>

AWO-Stadtteilprojekt "Nachbarn kommen zusammen" | Projekt zur Verbindung von Kulturen und Generationen


 [Schaffhauser Str. 25, 66333 Völklingen](#)

 [@quartier-voelklingen@lvsaarland.awo.org](mailto:quartier-voelklingen@lvsaarland.awo.org)

 [+49 \(0\) 17615861191](tel:+49(0)17615861191)

 <https://www.awo-saarland.de/voelklingen-wehrden-n...>

Mehrgenerationenhaus Völklingen


 [Gatterstraße 13, 66333 Völklingen](#)

 [@mgh-vk@dwsaar.de](mailto:mgh-vk@dwsaar.de)

 [+49 \(0\) 68989147617](tel:+49(0)68989147617)

 <https://www.mehrgenerationenhaeuser.de/mehrgenera...>

Mehrgenerationenhaus Püttlingen


 [Völklinger Straße 1, 66346 Püttlingen](#)

 [@mgh@puettlingen.de](mailto:mgh@puettlingen.de)

 [+49 \(0\) 68985489455](tel:+49(0)68985489455)

 <https://www.puettlingen.de/portale/mehrgeneration...>

Martina Stapelfeldt-Fogel | Das Programm "Fit & vital ein Leben lang"

 [Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken](#)

@Martina.Stapelfeldt-Fogel@rvsbr.de

[+49 \(0\) 6815065325](tel:+49(0)6815065325)

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/gesun...>

Seniorenbegegnung Eschberg - Neue Arbeit Saar gGmbH

[Brandenburger Platz 18, 66121 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 68183901353](tel:+49(0)68183901353)

<https://www.senioren-eschberg.de/index.php?conten...>

Begegnungen Bruchwiese

[Lessingstraße 53, 66121 Saarbrücken](#)

[+49 \(0\) 6813090647](tel:+49(0)6813090647)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Die Salzstubb | Sulzbach

[Am Markt 2, 66280 Sulzbach/Saar](#)

[+49 \(0\) 68977647911](tel:+49(0)68977647911)

<https://www.caritas-saarbruecken.de/hilfe-und-ber...>

Muzee, cinematografe și teatre

În regiunea Saarbrücken există numeroase evenimente culturale. Acestea sunt adesea gratuite.

Festivaluri

În regiunea Saarbrücken sunt organizate diverse festivaluri. Exemple:



- Festivalul de Film Premiul Max Ophüls
- Festivalul Perspectives (teatru franco-german)
- Festivalul Encore

Puteți găsi o prezentare generală a festivalurilor la  [aici](#) sau  [aici](#).

Concerte

În regiunea Saarbrücken au loc concerte din diverse genuri muzicale

- pop
- rock
- jazz
- hip hop
- muzică clasică

De asemenea, există adesea concerte gratuite, de exemplu [Sonntags ans Schloss](#). Puteți găsi o prezentare generală a concertelor la  [aici](#) sau  [aici](#).

Teatru

În regiunea Saarbrücken există diverse locuri pentru spectacole de teatru. Puteți găsi o prezentare generală la  [aici](#) sau  [aici](#).

Majoritatea teatrelor se află în Saarbrücken. Există, de asemenea

- [Teatrul Titania](#) din Völklingen
- [Kellertheater](#) în Sulzbach.

Muzee și galerii

Există multe muzee și galerii în regiunea Saarbrücken.


- muzee de artă (adesea artă contemporană)
- muzee istorice (istoria regiunii Saarland)
- descoperiri arheologice

Puteți găsi o prezentare generală a muzeelor și galeriilor din Saarbrücken la  [aici](#).


Informații despre  **Museum am Schloss** pot fi găsite  [aici](#).

Regiunea găzduiește, de asemenea



- [situl de patrimoniu cultural mondial de la Combinatul de fier Völklingen](#)
- [Muzeul ceasurilor din Saarland](#) din Püttlingen-Köllerbach
- [muzeul sticlei și al istoriei locale](#) din Warndt.

Informații suplimentare pot fi găsite [la](#)  [aici](#).

Cinema

În regiunea Saarbrücken există cinematografe mari și mici. Acestea prezintă filme de lung metraj actuale, documentare și filme de artă. Uneori sunt organizate și conferințe. Puteți găsi o prezentare generală a cinematografelor din Saarbrücken la  [aici](#).

Alte evenimente

Alte evenimente și evenimente pot fi găsite în [calendarul](#) de evenimente  [al capitalei landului Saarbrücken](#) și în [calendarul de evenimente](#)  [al Regionalverband Saarbrücken](#).

Practica religioasă

Religia în Germania

În Germania există libertate religioasă. Aceasta înseamnă că

fiecărei persoane i se permite să decidă pentru sine

- dacă crede sau nu într-o religie,
- cărei religii dorește să aparțină.

Persoanele de aceeași religie se întâlnesc adesea în congregații:

- într-o biserică (pentru creștini),
- într-o moschee (pentru musulmani),
- într-o sinagogă (pentru evrei).

De ce este importantă o comunitate?

În cadrul unei comunități, vă puteți ruga sau închina împreună. Puteți cunoaște alți oameni și schimba idei. Acest lucru vă ajută în viața de zi cu zi și vă oferă sprijin.




Cum să găsiți un contact

Există multe întâlniri și grupuri în parohii. Puteți găsi mai multe informații pe internet la biserici, moschei sau sinagogi. De asemenea, puteți suna. De asemenea, puteți merge pur și simplu și să vă prezentați.


ADRESE ȘI CONTACT

Parohii creștine

Informații despre parohiile catolice pot fi găsite aici:

-  [Zona pastorală Saarbrücken](#)
-  [Zona pastorală Völklingen](#)
-  [Biserica Protestantă din Saarland](#)

Congregații creștine internaționale și de limbă maternă

În unele congregații creștine, slujbele religioase sunt ținute în alte limbi. Oamenii din alte țări se adună adesea acolo și vorbesc în limba lor maternă. Puteți găsi o prezentare generală a acestor congregații la  [aici](#).

Congregații evreiești

Synagogengemeinde Saar

[Lortzingstr. 8, 66111 Saarbrücken](#)

[@info@sgsaar.de](mailto:info@sgsaar.de)

[+49681910380](tel:+49681910380)

<https://sgsaar.de/>

Congregații islamice

Islamische Gemeinden MarKaz-e-Bilal-Gemeinde

[Wiesenstr. 10a., 66115 Saarbrücken](#)

[@marakazebilal10a@gmail.com](mailto:marakazebilal10a@gmail.com)

[+49 \(0\) 1634428745](tel:+49(0)1634428745)

<https://www.facebook.com/markazebilal/>

Islamische Gemeinde Saarland, IGS

[Im Malhofen 2-4, 66115 Saarbrücken](#)

[@info@igsaarland.de](mailto:info@igsaarland.de)

[+49 \(0\) 6817616885](tel:+49(0)6817616885)

<https://igsaarland.de/>

El-Iman-Moschee

[Lebacher Str. 66, 66113 Saarbrücken](#)

[@XhamiaEl-Iman@outlook.de](mailto:XhamiaEl-Iman@outlook.de)

[+49 \(0\) 15211983439](tel:+49(0)15211983439)

VFIB-Gemeinde - Verein zur Förderung der Integration und Bildung in Saarbrücken e.V.

[Bergstr. 62, 66115 Saarbrücken](#)

[@info@vfib-saarbruecken.de](mailto:info@vfib-saarbruecken.de)

[+4916094686866](tel:+4916094686866)

<https://www.vfib-saarbruecken.de/>

DITIB - Türkisch-Islamische Gemeinde zu Saarbrücken e.V.

[📍 Goebenstr. 38, 66117 Saarbrücken](#)

[@ditib.saar@hotmail.de](mailto:ditib.saar@hotmail.de)

[☎ +496819273298](tel:+496819273298)

[🌐 https://www.ditib-saarbruecken.de/](https://www.ditib-saarbruecken.de/)

Bosnisches Islamisches Kulturzentrum - IKC

[📍 Arndtstr. 14-16, 66121 Saarbrücken](#)

[@saarbruecken-ikc@igbd.org](mailto:saarbruecken-ikc@igbd.org)

[🌐 https://www.facebook.com/ikcsbr/](https://www.facebook.com/ikcsbr/)

Alevitische Gemeinde Saarland und Umgebung e.V.

[📍 Hauptstraße 116, 66123 Saarbrücken](#)

[☎ +49 \(0\)](tel:+49(0)689825571)

[🌐 https://alevi.com/unsere-ortsgemeinden/](https://alevi.com/unsere-ortsgemeinden/)

Verein zur Förderung der Integration und Bildung in Völklingen e.V.

[📍 Moltkestr. 12 a, 66333 Völklingen](#)

[@vfib.vk@gmail.com](mailto:vfib.vk@gmail.com)

[☎ +49 \(0\) 689825571](tel:+49(0)689825571)

[🌐 https://www.vfib-vk.de/](https://www.vfib-vk.de/)

Landesverband der Islamischen Kulturzentren Saarland e. V.

[📍 Moltkestr. 12 A, 66333 Völklingen](#)

[@info@saarland.vikz.de](mailto:info@saarland.vikz.de)

[☎ +49 \(0\) 689825571](tel:+49(0)689825571)

[🌐 https://saarland.vikz.de/de/home.html](https://saarland.vikz.de/de/home.html)

DITIB Selimiye Moschee Völklingen


[📍 Schaffhauser Str.8, 66333 Völklingen](#)


IGMG Luisenthal Ulu Moschee

[📍 Theodor-Körner-Straße 4, 66333 Völklingen](#)

[☎ +49 \(0\) 6898851791](tel:+49(0)6898851791)


Seyit Bilal Moschee Völklingen

 [Bergstraße 11a, 66333 Völklingen](#)

 [+49 \(0\) 1726546262](tel:+49(0)1726546262)

 <https://seyit-bilal.com/de>


Kocatepe-Moschee Völklingen

 [Mittelstraße 1, 66333 Völklingen](#)

Muslimische Gemeinde Saarland e.V. (Masjid as-Sunna)

 [Sulzbachtalstraße 47-49, 66280 Sulzbach/Saar](#)

Sulzbach Masjid

 [Bahnhofstraße 25, 66280 Sulzbach/Saar](#)

DITIB Türkisch-Islamischer Kulturverein e.V.


 [Gantestraße 7, 66280 Sulzbach/Saar](#)

 info@ditib-sulzbach-saar.de

 [+49 \(0\) 689753965](tel:+49(0)689753965)

 <http://www.ditib-sulzbach-saar.de/>

Verein zur Förderung der Integration und Bildung in Quierschied e.V.

 [Am Forsthaus 5, 66287 Quierschied](#)

 vfib.quier@gmail.com

 [+49 \(0\) 68259897416](tel:+49(0)68259897416)

 <https://saarland.vikz.de/de/unsere-gemeinden.html>

Comunitatea budistă

Buddhistisches Zentrum Saarbrücken

 [Ursulinenstr. 61, 66111 Saarbrücken](#)

 saarbruecken@diamondway-center.org

 [+49 \(0\) 6813907106](tel:+49(0)6813907106)

 <https://www.diamantweg-buddhismus.de/saarbruecken>

Consilii consultative de integrare și ofițeri de integrare

Informații generale

Consilii consultative pentru integrare și comisari pentru integrare (Integrationsbeiräte und Integrationsbeauftragte)

Consiliile consultative pentru integrare și comisarii pentru integrare reprezintă politic persoanele de origine străină sau imigranții. O lege reglementează modul în care aceștia sunt aleși sau numiți. Această lege se numește Legea autonomiei locale (KSVG).

Cine trebuie să aleagă un consiliu consultativ pentru integrare?

Orașele și comunele cu cel puțin 10% străini trebuie să aleagă un consiliu consultativ pentru integrare. Acestea pot numi, de asemenea, un responsabil cu integrarea.

Orașele și comunele cu mai puțin de 10% străini pot alege în mod voluntar un consiliu consultativ sau pot numi un responsabil cu integrarea. De asemenea, le pot alege pe amândouă.

Cine poate vota?

Pot vota:

- Persoanele fără pașaport german
- persoane cu cetățenie germană (naturalizate)
- repatriați de etnie germană
- Persoanele cu cetățenie germană în conformitate cu anumite norme (§ 4 alin. 3 StAG)

Toți cei care doresc să voteze trebuie să aibă cel puțin 18 ani. Ei trebuie să fi locuit în oraș sau în municipiu timp de cel puțin 3 luni.

Cine poate candida?

Aceleași persoane sunt autorizate să candideze, cu excepția

- diplomații
- membri ai unităților militare
- Unii angajați ai administrației orașului

De asemenea, candidații trebuie să fi locuit în oraș cel puțin 6 luni.

Cum funcționează alegerile?

Consiliul consultativ pentru integrare este ales la fiecare 5 ani.

2 treimi din membri sunt aleși direct de către populație. O treime este numită de consiliul local.

Alegerile sunt libere, secrete și egale pentru toți.

Ce este un reprezentant pentru integrare?

În cazul în care nu se organizează alegeri, de exemplu pentru că nu există candidați, municipalitatea poate numi un reprezentant al integrării pentru 5 ani.

În orașele sau comunele cu mai mult de 10% străini, pe lângă consiliul consultativ, poate fi numit și un responsabil cu integrarea.

Responsabilii cu integrarea se angajează să se asigure că

- persoanele noi se regăsesc în Germania,
- toată lumea are aceleași oportunități (de exemplu, la școală, la locul de muncă sau la locuință),
- și că există mai puține probleme între persoane din țări diferite

Ei lucrează adesea pentru oraș sau municipalitate, în primărie sau într-un birou.

Ei ascultă problemele, ajută sau le spun oamenilor unde pot obține ajutor.

Legea autonomiei locale

[Aici](#) puteți găsi textul complet al legii.

Consiliul consultativ pentru integrare din Saarbrücken

Consiliul consultativ pentru integrare reprezintă interesele migrantilor din oraș. Acesta discută, consiliază și face recomandări cu privire la problemele actuale. Puteți găsi informații despre consiliul consultativ [aici](#).

Consiliul consultativ pentru integrare din Saarbrücken

Anterior: Consiliul consultativ pentru străini

În 1989, a fost ales pentru prima dată în Saarbrücken un consiliu consultativ pentru străini. Membrii aveau un pașaport străin. La acea dată, în Saarbrücken trăiau aproximativ 14 800 de străini. Aceasta reprezenta 7,4 % din populație.

Astăzi: Consiliul consultativ pentru integrare

Legea a fost modificată în 2008. De atunci, Consiliul consultativ pentru străini se numește Consiliul consultativ pentru integrare.

Consiliul are 15 membri. Două treimi sunt aleși de persoane cu o istorie de migrație. O treime este numită de consiliul municipal. Consiliul consultativ poate face propuneri politice consiliului municipal și poate apăra interesele migrantilor.

Reguli noi începând cu 2024

Consiliul consultativ pentru integrare a fost ales în 2009, 2014 și 2019. Noua reformă din 2024 a adus schimbări importante:

💡 Acum, cetățenii naturalizați și repatriații de etnie germană au, de asemenea, dreptul de a vota și de a candida.

Alegeri pentru consiliul consultativ

Ultimele alegeri au avut loc la 29 septembrie 2024.

Puteți găsi mai multe informații despre actualul consiliu consultativ la [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Integrationsbeirat

[Rathausplatz 1, 66111 Saarbrücken](#)

[@integrationsbeirat@saarbruecken.de](mailto:integrationsbeirat@saarbruecken.de)

[+49 \(0\) 6819051979](tel:+49(0)6819051979)

<http://www.saarbruecken.de/integrationsbeirat>

Consiliul consultativ pentru integrare Völklingen

Ce face Consiliul consultativ pentru integrare (Integrationsbeirat) în Völklingen?

Consiliul **consultativ pentru integrare** sprijină persoanele cu o istorie de migrație din Völklingen.

Acesta discută cu **municipalitatea** și cu **politicienii** despre probleme importante. De exemplu:

- o bună conviețuire
- drepturi egale pentru toți
- școala și educația
- locuințe
- Participarea în societate
- Protecția împotriva discriminării

Consiliul consultativ contribuie la asigurarea faptului că **toată lumea are un cuvânt de spus și un cuvânt de spus în luarea deciziilor** - indiferent de locul din care provin.

Cine face parte din Consiliul consultativ pentru integrare?

Există 2 grupuri de persoane în Consiliul consultativ pentru integrare:

1. persoane cu o istorie de migrație (două treimi)

De exemplu:

- Persoane fără pașaport german
- Persoane care au fost naturalizate

- etnici germani repatriați
- Copii care au primit cetățenia germană prin intermediul părinților lor

2. membri ai consiliului municipal (o treime)

Aceste persoane sunt active în politică și lucrează în administrația orașului.

ADRESĂ ȘI CONTACT

Büro des Integrationsbeirates | Integrationsbeirat

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

@integrationsbeirat@voelklingen.de

[+49 \(0\) 6898132484](tel:+49(0)6898132484)

<https://www.voelklingen.de/gesundheits-soziales/in...>

Responsabil cu integrarea

Unele autorități locale au așa-numiți **ofițeri de integrare**. Aceștia sunt persoane care contribuie la asigurarea unei bune conviețuiri a tuturor, indiferent de locul din care provin. Informații suplimentare privind sarcinile responsabililor cu integrarea pot fi găsite [aici](#).

ADRESĂ ȘI CONTACT

Rachida Mathieu | Integrationsbeauftragte

[Rathausplatz, 66333 Völklingen](#)

@rachida.mathieu@voelklingen.de

[+49 \(0\) 6898132442](tel:+49(0)6898132442)

<https://www.voelklingen.de/gesundheits-soziales/in...>

Monique Broquard | Integrationsbeauftragte

[Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach/Saar](#)

@mb10@online.de

[+49 \(0\) 068972446](tel:+49(0)068972446)

<https://www.stadt-sulzbach.de/index.php?ModID=9&F...>

Waltraud Spaniol | Integrationsbeauftragte und Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung

[Rathausplatz 1, 66287 Quierschied](#)

@w.spaniol@quierschied.de

[+49 \(0\) 6897961133](tel:+49(0)6897961133)

[+49 \(0\) 15170282791](tel:+49(0)15170282791)

<https://www.quierschied.de/gemeindeverwaltung>

În Püttlingen **nu există niciun ofițer de integrare.**

În schimb, există o **unitate de personal pentru imigrație** care se ocupă de integrare.

Stabstelle Zuwanderung Püttlingen

[In der Schäferrei 8, 66346 Püttlingen](#)

@integration@puettlingen.de

[+49 \(0\) 6898691203](tel:+49(0)6898691203)

<https://www.puettlingen.de/leben-wohnen/integrati...>

Numere de urgență - SOS

O urgență este o amenințare acută la adresa sănătății. Aveți o urgență? Atunci apăsați la un medic de urgență.

Contacte de urgență

Poliția 📞 [110](tel:110)

Pompierii, serviciul de salvare 📞 [112](tel:112)

Ambulanță, medic de urgență 📞 [112](tel:112)

💡 Numerele de urgență de pe telefoanele mobile funcționează întotdeauna. Nu aveți credit pe telefonul mobil? Numărul funcționează în continuare!

Informații importante pentru un apel de urgență

- **Cine** sună (numele dvs.)?
- **Unde** s-a întâmplat ceva (adresa)?
- **Ce** s-a întâmplat?
- **Câte** persoane rănite sau bolnave sunt acolo?
- **Ce fel de** boli sau leziuni sunt?
- **Așteptați** alte întrebări!

Rămâneți calm. Vorbiți încet și clar. Atunci veți fi înțeles mai bine. Nu încheiați conversația. Au fost comunicate toate informațiile importante? Centrul de apeluri de urgență / poliția va încheia apelul.

Puteți găsi sprijin pentru **violența împotriva femeilor** [aici](#).

- Linia de asistență pentru cazurile de violență împotriva femeilor 📞 [+49 \(0\) 8000116016](tel:+49(0)8000116016)

- Linia de ajutor "Femei însărcinate în dificultate" ☎ [+49 \(0\) 8004040020](tel:+49(0)8004040020)
- Refugiul pentru femei Saarbrücken ☎ [+49 \(0\) 681991800](tel:+49(0)681991800)
- Refugiul pentru femei Völklingen ☎ [+49 \(0\) 68985004407](tel:+49(0)68985004407)

💡 Mergeți la spital? Nu vă uitați cartea de identitate sau dovada de sosire. Sunteți înregistrat la o companie de asigurări de sănătate? Aduceți cardul de asigurare cu dumneavoastră.

👥 În calitate de solicitant de azil, puteți merge la spital doar în caz de urgență, fără un bon de tratament. Trebuie să prezentați dovada de sosire la spital. Spitalul va recunoaște atunci că sunteți solicitant de azil. Costurile vor fi suportate de către biroul de asistență socială.